SWAROVSKI

—

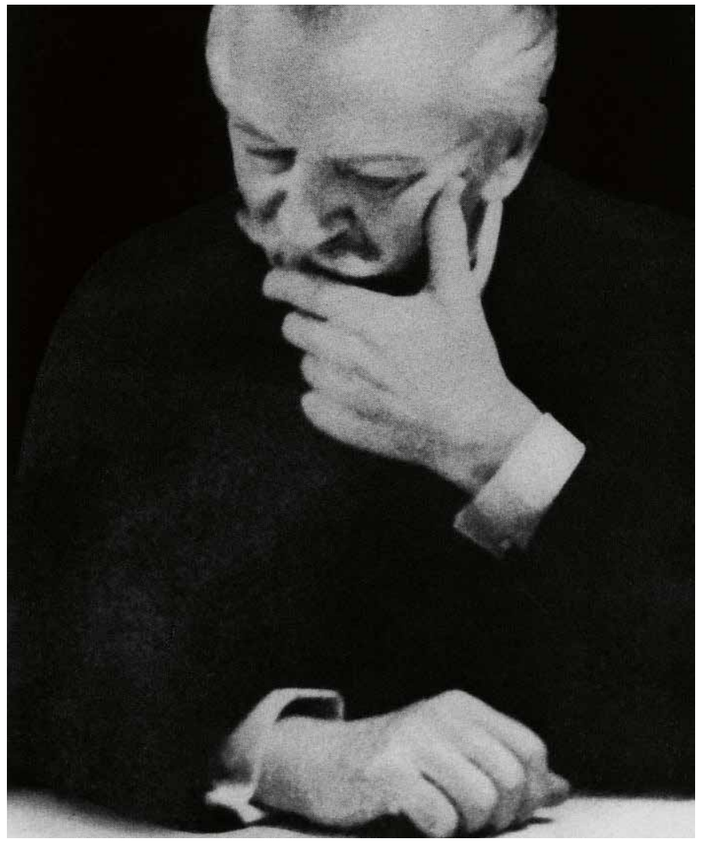
Swarovski steht für einzigartig geschliffenes Kristall und für eine Erfolgsgeschichte, die von Tirol in Österreich die gesamte Welt eroberte.

—

Swarovski è una storia di successo che, iniziata nel Tirolo austriaco, si è diffusa in tutto il mondo grazie alla brillantezza di un cristallo dal taglio davvero unico.

—

Swarovski – это история успеха, начавшаяся в австрийском Тироле и рассыпавшаяся по всему миру искрами кристаллов уникальной огранки.



—

Daniel Swarovski, Visionär und Erfindergeist, war inspiriert von den modernen Techniken seiner Zeit, die er bei der „Ersten Elektrischen Ausstellung“ in Wien gesehen hatte. Er entwickelte eine Maschine zum Schleifen von Kristall. Daraus wurde 1895 das Unternehmen Swarovski.

—

Daniel Swarovski, un visionario dall’eccezionale inventiva, s’ispirò alle moderne tecnologie del tempo testimoniate durante l’esposizione elettrica internazionale di Vienna per sviluppare una macchina per tagliare il cristallo e dare così inizio all’azienda Swarovski nel 1895.

—

Невероятно изобретательный провидец Даниэль Сваровски черпал вдохновение в новейших технологиях своей эпохи, которые он увидел на Международной выставке электричества в Вене. Он создал машину для огранки хрусталя, благодаря которой в 1895 году на свет появилась компания Swarovski.

Stunning necklace by Gian Paolo Maria, shot for the MADE WITH publication from SWAROVSKI ELEMENTS. Photo Credit: Armin Morbach.

—

Immer wieder beweist Swarovski, dass Kristall keinem Trend unterworfen ist. Mit Gespür für den Look von morgen entstehen neue Produkte, neue Schliffe, neue Techniken. So ist Swarovski Kristall seit jeher unverzichtbar für Topdesigner, Bühnenlegenden und Filmikonen. Von Marlene Dietrich bis zu modernen Laufstegen – Swarovski funkelt überall dort, wo Entertainment- und Modegeschichte geschrieben wird.

—

Swarovski dimostra costantemente che il cristallo non è soggetto a tendenze. Nuovi prodotti, nuovi tagli e nuove tecniche nascono dalla capacità di prevedere lo stile e l'estetica del domani. Per questo motivo, il cristallo Swarovski è sempre stato un componente essenziale per grandi designer e leggende dello schermo e del palcoscenico. Da Marlene Dietrich alle passerelle dei nostri giorni, ovunque si scriva la storia di moda e spettacolo, troverete la brillantezza dei cristalli Swarovski.

—

Swarovski из года в год демонстрирует, что хрусталь неподвластен изменчивой моде. Чутье наших экспертов в отношении дизайна и эстетики завтрашнего дня помогает им создавать новые продукты, виды огранки и методы обработки. Поэтому кристаллы Swarovski всегда пользуются огромной популярностью среди лучших дизайнеров и легенд сцены и экрана. От Марлен Дитрих до звезд современных подиумов – везде, где пишется история мира развлечений и моды, сверкают кристаллы Swarovski.

—

Eine weitere Pionierleistung von Swarovski: Aus einer kleinen Maus, zusammengesetzt aus Lusterkomponenten, wurden eine weltweite Sammelleidenschaft und eine internationale Fangemeinde.

Swarovski Schmuck wie der berühmte Nirvana Ring fasziniert. Nahezu 2000 Boutiquen auf der ganzen Welt bringen das Funkeln in den Alltag der Menschen.

—

Il lavoro pionieristico di Swarovski, unitamente a un topino realizzato con componenti per lampadari e una grande passione per il collezionismo, hanno portato allo sviluppo di una base di fan internazionale.

I gioielli Swarovski, come il famoso anello Nirvana, esercitano uno straordinario fascino sui clienti. Sono quasi 2.000 le boutique in tutto il mondo che aggiungono un pizzico di brillantezza alla vita di tutti i giorni.

—

Инновации Swarovski, миниатюрная мышка из компонентов люстр и всеобщая страсть к коллекционированию обеспечили рост международной популярности нашего бренда.

Ювелирные изделия Swarovski, такие как знаменитое кольцо Nirvana, завораживают клиентов. Почти 2000 бутиков во всем мире добавляют сияния повседневной жизни людей.

—

Licht und Kristall – das ist eine natürliche und daher elementare Liaison, die ihr Licht über die bedeutendsten Bühnen der Welt wirft – ob die Metropolitan Opera in New York, die Oscar Verleihung oder das Schloss Versailles.

—

Luce e cristallo: una combinazione naturale ed elementare che inonda di luce i palcoscenici più importanti del mondo, dal Metropolitan di New York alla cerimonia degli Oscar e al Palazzo di Versailles.

—

Свет и хрусталь – естественное, стихийное сочетание, озаряющее сиянием самые блистательные места и события в мире, будь то нью-йоркский театр Metropolitan Opera, церемония «Оскар» или дворец в Версале.

LIGHTING CENTERPIECES

LUMINAIRES

LIGHTING SYSTEMS

ARCHITECTURAL ELEMENTS

LIGHTING CENTERPIECES

	Deckenleuchte Lampada a soffitto Потолочный светильник	Pendelleuchte Lampada a sospensione Подвесной светильник	Wandleuchte Applique Настенный светильник	Bodenleuchte Faretto calpestabile Напольный светильник	Seite Pagina Страница
Crystalon		■			2
Enlace		■			14
Candella		■			22
ReveaLED		■			34
Inside/Out		■	■		56
Deconstruct		■			72
Crystalline Icicles	■	■	■		82
Crystal Empire		■			94
Strandelier		■	■		104

LUMINAIRES

	Deckenleuchte Lampada a soffitto Потолочный светильник	Pendelleuchte Lampada a sospensione Подвесной светильник	Wandleuchte Applique Настенный светильник	Bodenleuchte Faretto calpestabile Напольный светильник	Seite Pagina Страница
Madison	■	■	■		120
Urbic	■				142
Downsquare	■	■			144
Octa	■	■			172
Sinar	■	■	■		182
Bloom		■			194
Mosaix		■	■		200
Circle		■			210
Verve		■	■		214
Eyris		■	■		220
Turns	■				228
Ringlet	■				232
Splendid			■		236
Vaila	■				240
Vega	■				244
Atlas	■				248
Elegance	■				252
Ice	■				256
Melody, Funtasy, Breath	■				262
Diona	■				268
Tabea	■				272
View, Reflect	■				276
Pyramide, Ball	■				280
Samba, Rock, Tango				■	284
Swing Power LED				■	288
Jazz				■	292

ACCESSORIES LUMINAIRES

Leuchtmittel. Tipo Lampada. Лампы.	296
Betriebsgeräte. Alimentatori. Устройства управления.	297
Sonstiges. Altro. Разное.	297

LIGHTING SYSTEMS

	Deckenleuchte Lampada a soffitto Потолочный светильник	Pendelleuchte Lampada a sospensione Подвесной светильник	Wandleuchte Applique Настенный светильник	Bodenleuchte Faretto calpestabile Напольный светильник	Seite Pagina Страница
CRYSTAL STARLED					
Anima	■		■		304
Desire	■		■		305
Relax	■		■		306
Spirit	■		■		307
Pleasure	■		■		308
Delight	■		■		309
ACCESSORIES FOR STARLED					
Components for individual Lighting Design					310
Accessories for StarLED					314
CRYSTAL STARLED DELUXE					
Grace	■		■		322
Glory	■		■		323
Glamour	■		■		324
Alpha	■		■		325
Beta	■		■		326
Gamma	■		■		327
Delta	■		■		328
ACCESSORIES FOR STARLED DELUXE					
Components for individual Lighting Design					329
Accessories for StarLED DELUXE					332
CRYSTAL STARRY SKY					
Orion	■		■		339
Galaxy	■		■		341
Universe	■		■		343
Stardust	■		■		345
ACCESSORIES FOR STARRY SKY					
Components for individual Lighting Design					346
Accessories for Starry Sky					348
Light Guides					352
ACCESSORIES OVERALL					
Light Projectors					355
Accessories for Light Projectors					357

ARCHITECTURAL ELEMENTS

CRYSTAL PANELS

	Decke Soffitto Потолок	Wand Muro Стена	LED LED Индикатор	FOL Italian Russian	ohne Beleuchtung Senza illuminazione без освещения	Seite Pagina Страница
Implosion	■		■	■		368
Andromeda	■		■	■		370
Northern Lights	■			■		371
Sign		■			■	372
Crystal Ground		■			■	374

APPENDIX

FINISHES AND CRYSTAL OVERVIEW	378
PICTOGRAMS	382
SWAROVSKI LIGHTING WORLDWIDE	386
INDEX	387

LIGHTING CENTERPIECES

SCY411E-SS1S

CRYSTALON

—

Crystalon ist der Ausdruck kristalliner DNA in reinster Form. Federleicht verbundene Kristalle bilden ein asymmetrisches Muster in elementarem Design. Crystalon ist strahlende Faszination.

—

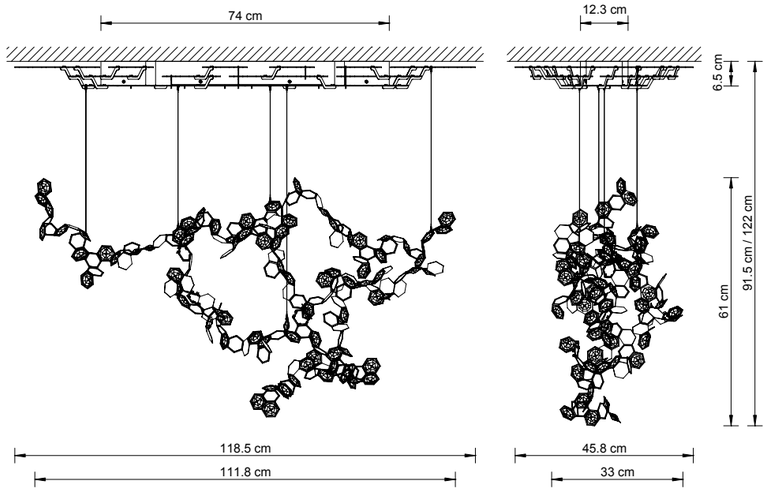
Crystalon rappresenta la decodifica del DNA di un cristallo con questa brillante creazione. La composizione di cristalli combinati in una struttura di grande leggerezza crea un motivo asimmetrico che riproduce una forma elementare. Crystalon è un'esplosione incantevole.

—

Crystalon: В этом блестящем произведении представлена расшифровка ДНК кристалла. Слегка расплавленные кристаллы и ассиметричный рисунок соединяются, имитируя строение элемента. Светильник Crystalon очарует вас своим сиянием.

AURORA BOREALIS & CRYSTAL (SAB)

SCY411E-SS1S

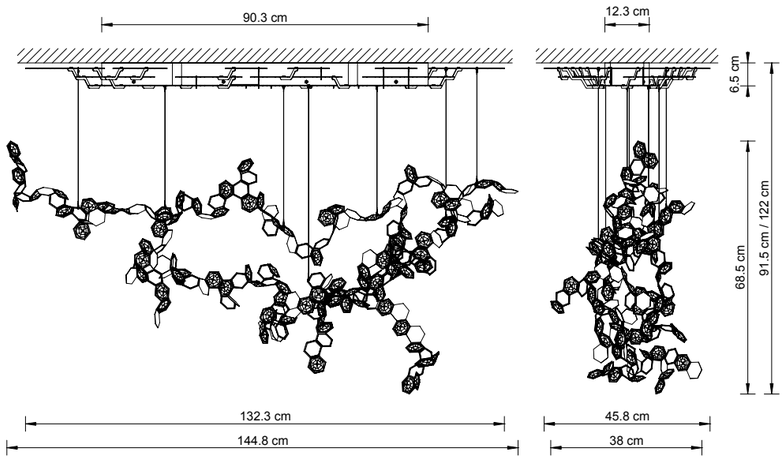


CRYSTALON LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × I × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. высота	Gewicht Peso вес
SCY410	Stainless steel (SS1)	Crystal (S) Aurora Borealis & Crystal (SAB)	LED 72 × 0.45 W лампы 72 × 0.45 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	111.8 × 33 × 61 cm 111.8 × 33 × 61 см	min. 91.5, max. 122 cm мин. 91.5, макс. 122 см	11 kg 11 кг
SCY411				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			



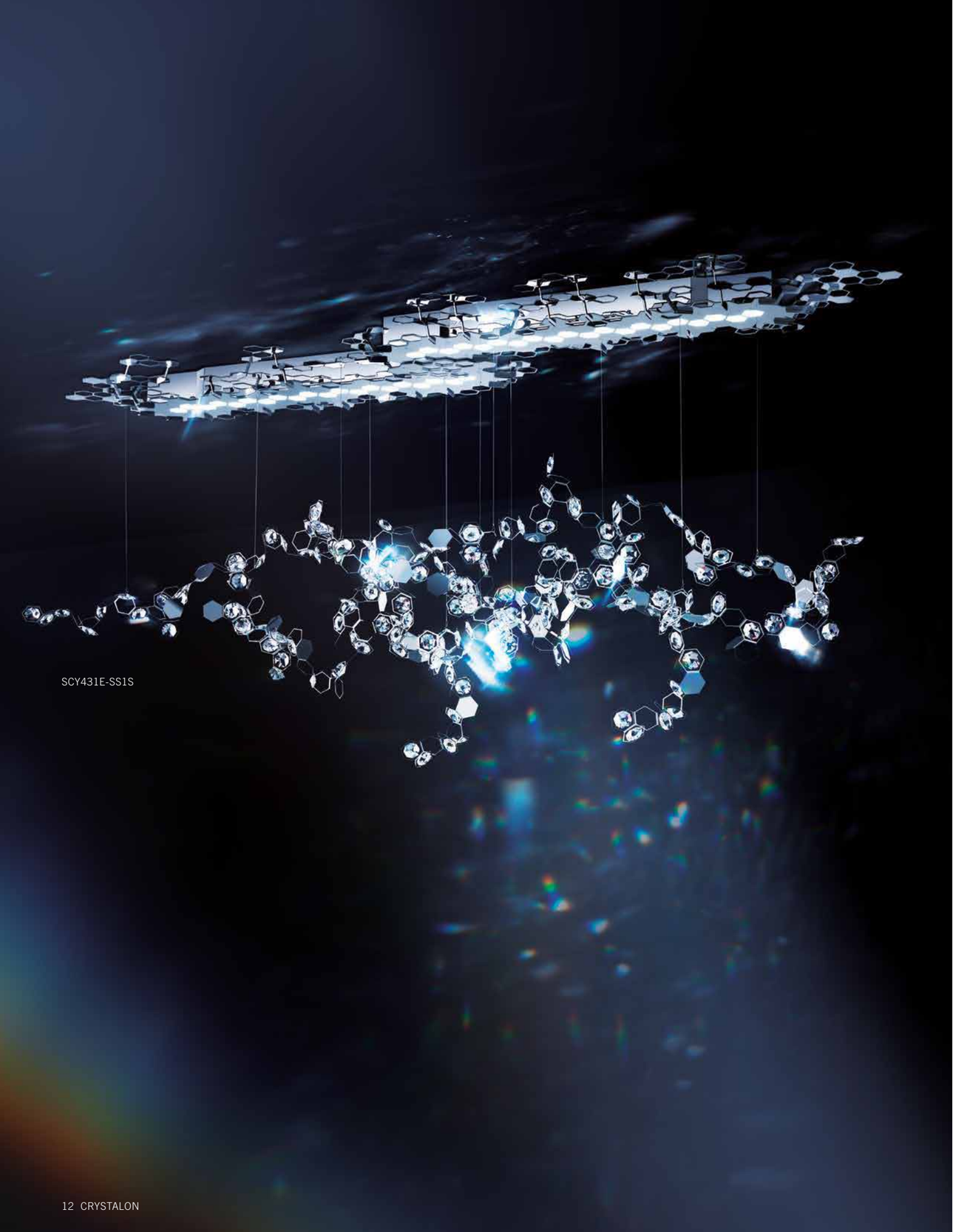
CRYSTALON LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

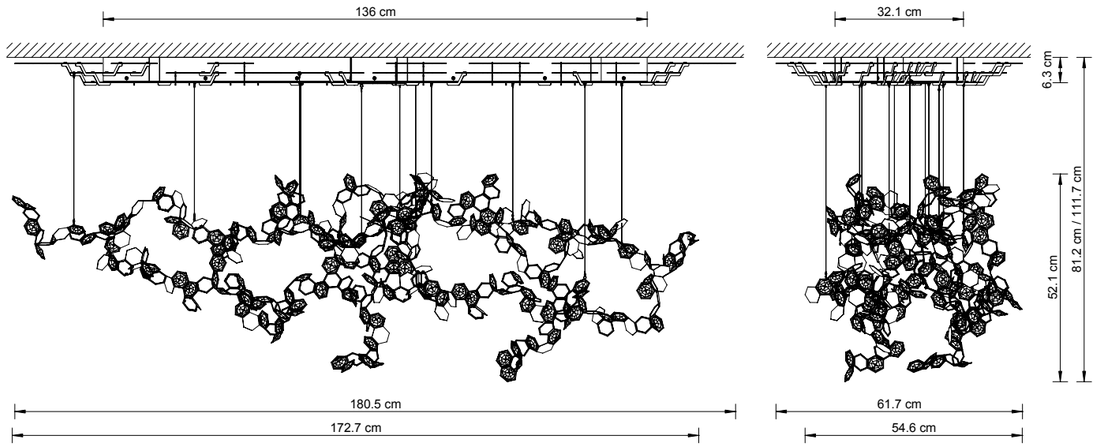
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt Ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCY420	Stainless steel (SS1)	Crystal (S) Aurora Borealis & Crystal (SAB)	LED 90 × 0.29 W лампы 90 × 0.29 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	144.8 × 38 × 68.5 cm 144.8 × 38 × 68.5 см	min. 91.5, max. 122 cm мин. 91.5, макс. 122 см	12 kg 12 кг
SCY421				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

SCY421E-SS1S



SCY431E-SS1S



CRYSTALON LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCY430	Stainless steel (SS1)	Crystal (S) Aurora Borealis & Crystal (SAB)	LED 144 × 0.45 W лампы 144 × 0.45 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	172.7 × 54.6 × 52 cm 172.7 × 54.6 × 52 см	min. 81, max. 111.7 cm мин. 81, макс. 111.7 см	19 kg 19 кг
SCY431				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

SEN431E-SS1S

ENLACE

—

In Enlace legt Todd Bracher die fundamentalen Bestandteile des Lusters offen: Rahmen, Licht und Kristalle in einer organischen, frei fließenden Silhouette. Auf geheimnisvolle Weise federleicht verwobene Kristallstränge schaffen ausdrucksstark strukturierte Ästhetik.

—

Con Enlace, Todd Bracher svela gli elementi fondamental i del lampadario: telaio, luce e cristallo sono esposti in una silhouette scorrevole e organica. Con il loro fascino misterioso, i fili di cristallo si collegano fluidamente l'uno all'altro, scolpendo un motivo punteggiato di grande effetto.

—

В светильнике Enlace Тодд Брачер раскрывает основные элементы люстры: каркас, свет и кристаллы представлены в органичном текучем силуэте. Загадочно-неуловимые нити с кристаллами вплетены в плавно соединенную эстетичную конструкцию, создающую потрясающий узор.

GOLDEN TEAK (TK)

SEN411E-SS1S

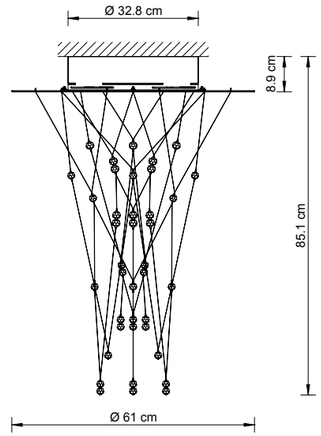
SEN421E-SS1S

SEN431E-WH3S

ENLACE LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SEN410	Stainless Steel (SS1) Gloss White (WH3)	Crystal (S) Crystal GoldenTeak (TK)	LED 144 × 0.23 W лампы 144 × 0.23 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 61 × 76.2 cm Ø 61 × 76.2 см	85.1 cm 85.1 см	13 kg 13 кг
SEN411				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

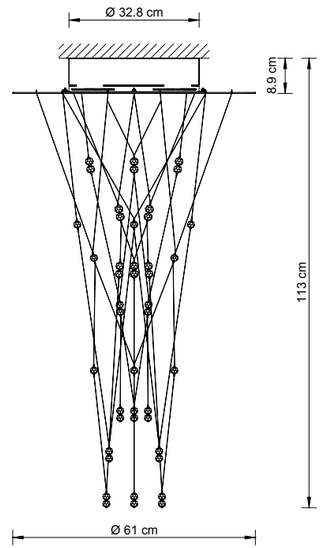


SEN410, SEN411

ENLACE LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SEN420	Stainless Steel (SS1) Gloss White (WH3)	Crystal (S) Crystal GoldenTeak (TK)	LED 144 × 0.23 W лампы 144 × 0.23 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 61 × 104.1 cm Ø 61 × 104.1 см	113 cm 113 см	13 kg 13 кг
SEN421				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

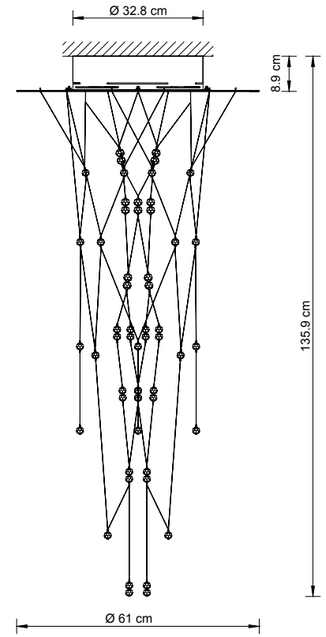


SEN420, SEN421

ENLACE LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SEN430	Stainless Steel (SS1) Gloss White (WH3)	Crystal (S) Crystal GoldenTeak (TK)	LED 144 × 0.23 W лампы 144 × 0.23 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 61 × 127 cm Ø 61 × 127 см	135.9 cm 135.9 см	13 kg 13 кг
SEN431				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			



SEN430, SEN431

SCA110E-WH1SAT

CANDELLA

—

Candella: Zukunft vereint mit Vergangenheit. Die von Swarovski entwickelten LED Crystal Candles brechen aus der dynamisch kurvenförmigen Rahmenführung von Candella hervor und geben klar definiertes Licht von schimmernder Intensität.

—

Candella: Un ponte tra passato e futuro. Le Crystal Candles a LED progettate da Swarovski emergono da una struttura curvilinea per dar vita a una straordinaria formazione di luce. Da accesa, Candella emana una luce dalla straordinaria intensità.

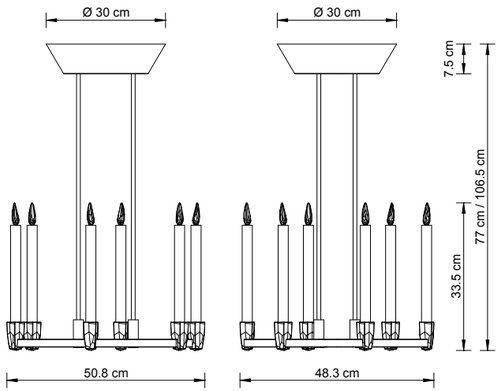
—

Candella: Футуристические элементы в сочетании с обаянием прошлого. Разработанные компанией Swarovski свечи со светодиодными кристаллами буквально вырастают из криволинейной рамы, формируя особую осветительную конструкцию. Ярко пылая, светильник Candella излучает удивительно мягкий свет.

WHITE OPAL (WOP)

CRYSTAL SATIN (SAT)

SCA110E-WH1WOP

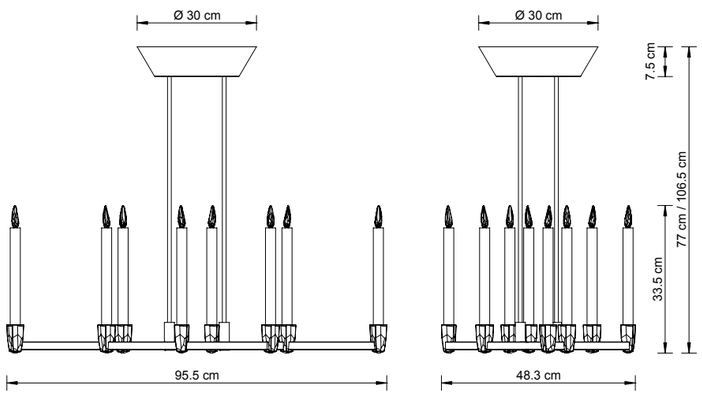


CANDELLA LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCA110	White (WH1) Earth Black (BK2) Chrome (CH1)	Crystal Satin (SAT) White Opal (WOP)	LED 8 × 4.2 W лампы 8 × 4.2 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	50.8 × 48.3 × 33.5 cm 50.8 × 48.3 × 33.5 см	77 cm 77 см	7.5 kg 7.5 кг
SCA210				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		106.5 cm 106.5 см	



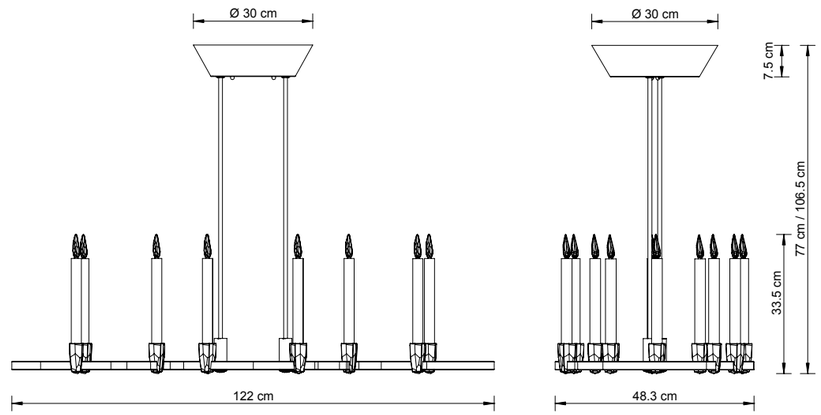
CANDELLA LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCA120	White (WH1) Earth Black (BK2) Chrome (CH1)	Crystal Satin (SAT) White Opal (WOP)	LED 10 × 4.2 W лампы 10 × 4.2 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	95.5 × 48.3 × 33.5 cm 95.5 × 48.3 × 33.5 см	77 cm 77 см	10.5 kg 10.5 кг
SCA220				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		106.5 cm 106.5 см	

SCA120E-CH1SAT

SCA130E-BK2SAT



CANDELLA LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

220-240V INCL. LED

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCA130	White (WH1) Earth Black (BK2) Chrome (CH1)	Crystal Satin (SAT) White Opal (WOP)	LED 12 × 4.2 W лампы 12 × 4.2 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	112 × 48.5 × 33.5 cm 112 × 48.5 × 33.5 см	77 cm 77 см	11 kg 11 кг
SCA230				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		106.5 cm 106.5 см	

SRE320E-WH2S

REVEALED

—

Understatement mit Überraschungseffekt: RevealED von Andre Kikoski spielt mit Gegensätzen, deren Ausführung individuell konfiguriert werden kann. Eine bekannte Formensprache aus Quadraten und Rechtecken leuchtet als spielerische Umkehrung der Funktion eines Lusters lediglich dezent nach außen, das wahre Licht strahlt von innen heraus.

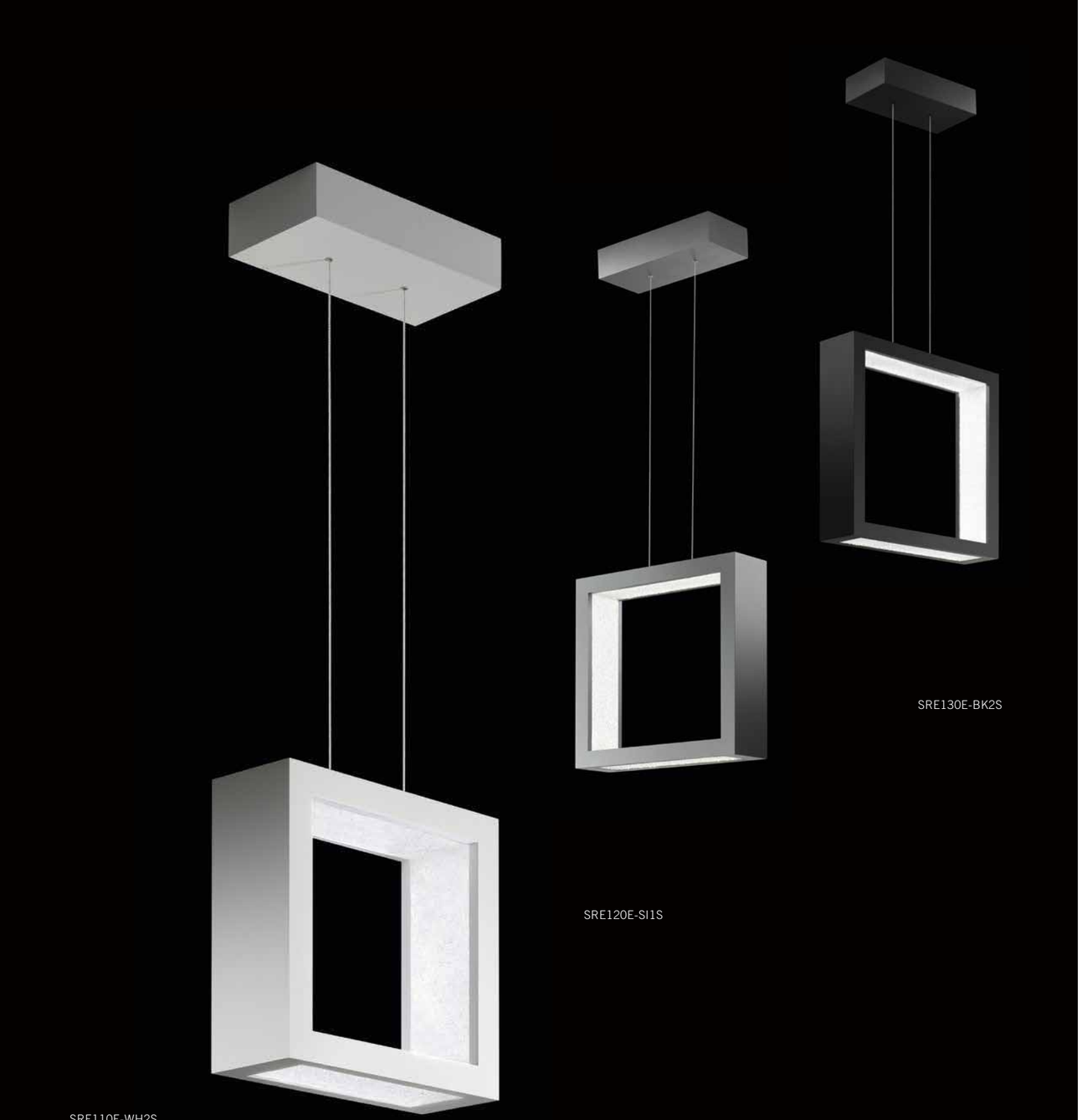
—

Understatement con effeto sorpresa: RevealED di Andre Kikoski gioca con i contrasti, la cui realizzazione può essere configurata individualmente. Un noto linguaggio della forma fatto di quadrati e rettangoli splende come inversione giocosa della funzione di un lampadario che, discreto verso l'esterno, irradia la vera luce dall'interno.

—

НЕДОСКАЗАННОСТЬ С ЭФФЕКТОМ НЕОЖИ ДАННОСТИ:
Модель RevealED Андреа Кикоски построена на контрастах, которые не повторяются благодаря тому, что выбираются индивидуальные конфигурации. За освещением, которое дарит люстра, составленная из привычных форм — квадратов и прямоугольников — усматривается истинный свет, который изливается изнутри.

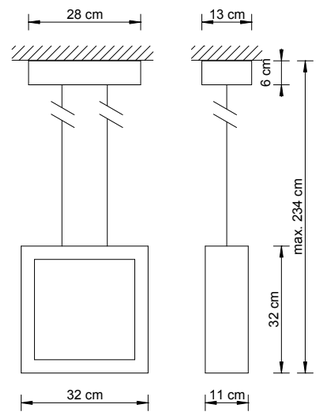
SRE130E-BK2S



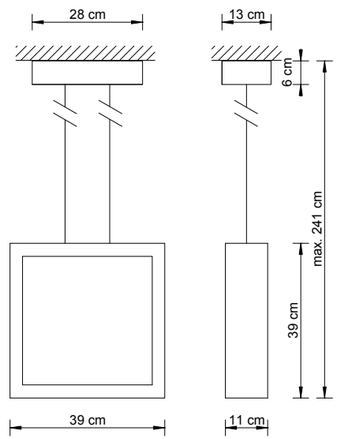
SRE130E-BK2S

SRE120E-SI1S

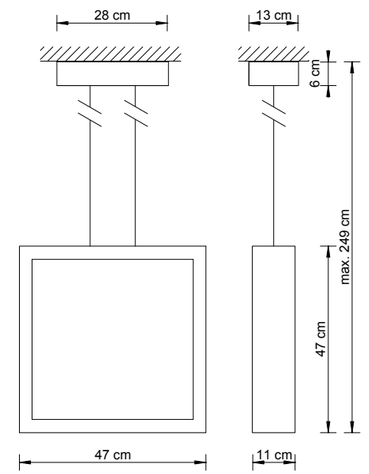
SRE110E-WH2S



SRE110, SRE111



SRE120, SRE121



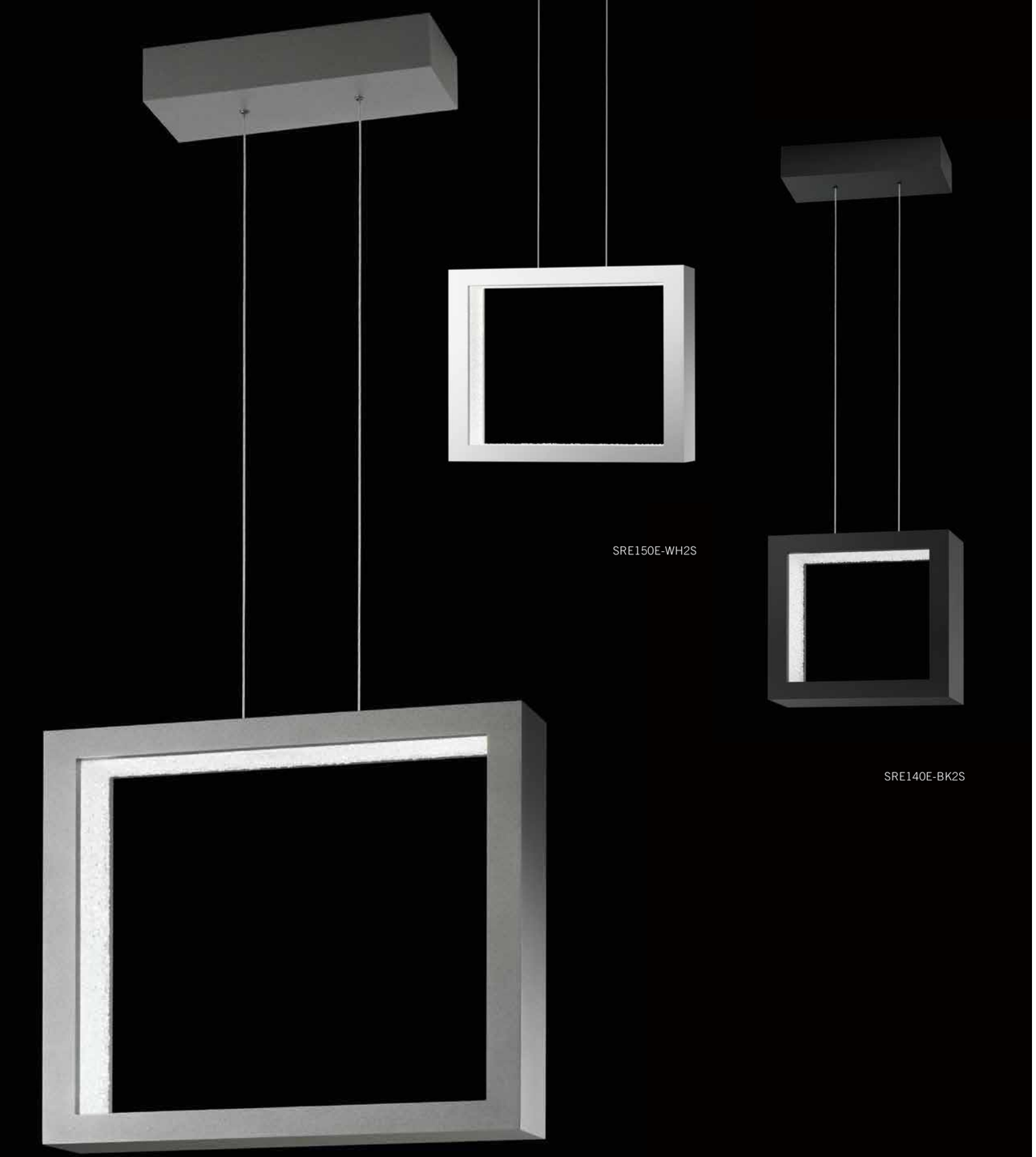
SRE130, SRE131

REVEALED OPEN LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

220-240V INCL. LED

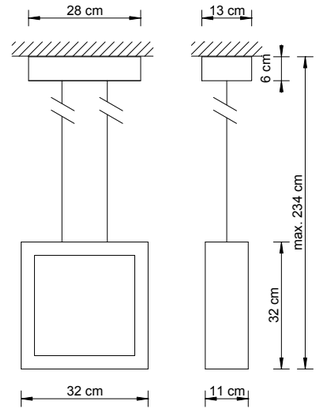
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SRE110	Pristine White (WH2) Glimmer Silver (SI1) Earth Black (BK2) Golden Bronze (BR1)	Crystal (S)	LED 432 × 0.075 W лампы 432 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	32 × 11 × 32 cm 32 × 11 × 32 см	234 cm 234 см	9 kg 9 кг
SRE111				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
SRE120			LED 624 × 0.075 W лампы 624 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	39 × 11 × 39 cm 39 × 11 × 39 см	241 cm 241 см	10.5 kg 10.5 кг
SRE121				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
SRE130			LED 768 × 0.075 W лампы 624 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	47 × 11 × 47 cm 47 × 11 × 47 см	249 cm 249 см	11 kg 11 кг
SRE131				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			



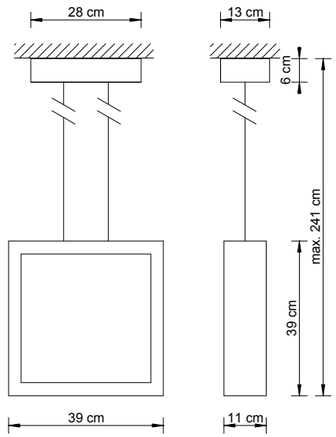
SRE150E-WH2S

SRE140E-BK2S

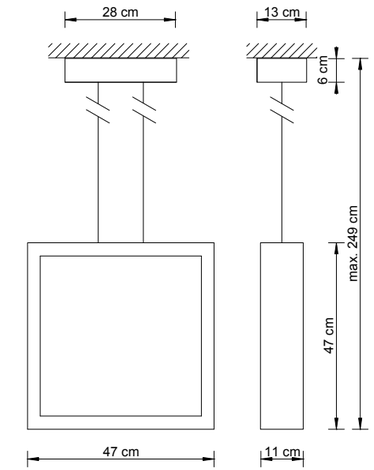
SRE160E-SI1S



SRE140, SRE141



SRE150, SRE151

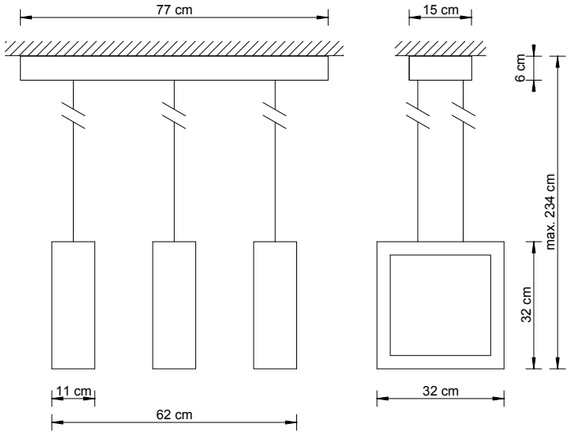


SRE160, SRE161

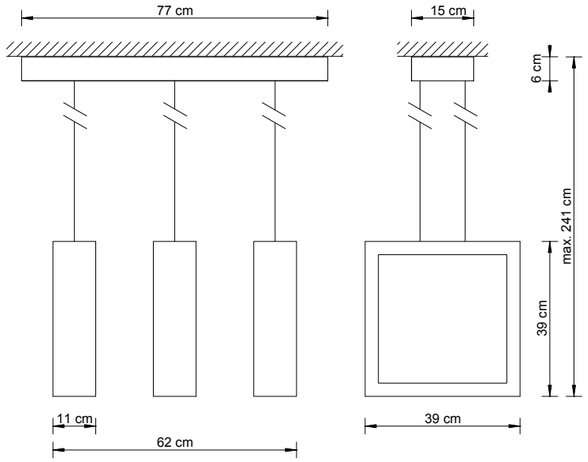
REVEALED CLOSED LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SRE140	Pristine White (WH2) Glimmer Silver (SI1) Earth Black (BK2) Golden Bronze (BR1)	Crystal (S)	LED 432 × 0.075 W лампы 432 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	32 × 11 × 32 cm 32 × 11 × 32 см	234 cm 234 см	9 kg 9 кг
SRE141				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
SRE150			LED 624 × 0.075 W лампы 624 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	39 × 11 × 39 cm 39 × 11 × 39 см	241 cm 241 см	10.5 kg 10.5 кг
SRE151				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
SRE160			LED 768 × 0.075 W лампы 624 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	47 × 11 × 47 cm 47 × 11 × 47 см	249 cm 249 см	11 kg 11 кг
SRE161				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			



SRE310, SRE311



SRE320, SRE321

REVEALED OPEN LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE, DREIFACH. LAMPADAA SOSPENSIONE, TRIPLA. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ, ТРОЙНОЙ.

220-240V INCL. LED

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SRE310	Pristine White (WH2) Glimmer Silver (SI1) Earth Black (BK2) Golden Bronze (BR1)	Crystal (S)	LED 1296 × 0.075 W лампы 1296 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	62 × 32 × 32 cm 62 × 32 × 32 см	234 cm 234 см	27 kg 27 кг
SRE311				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

REVEALED OPEN LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE, DREIFACH. LAMPADAA SOSPENSIONE, TRIPLA. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ, ТРОЙНОЙ.

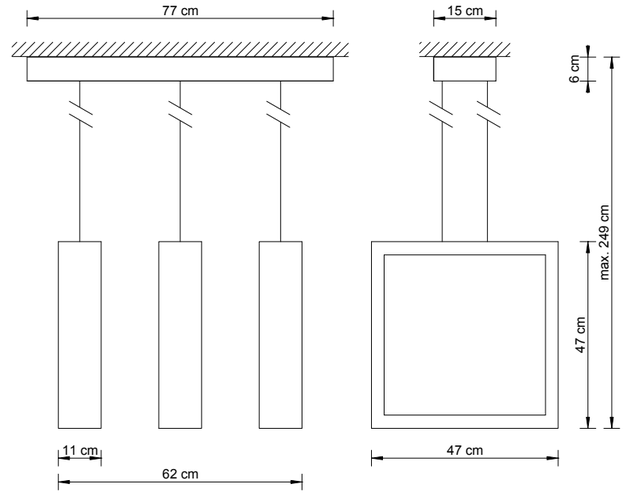
220-240V INCL. LED

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SRE320	Pristine White (WH2) Glimmer Silver (SI1) Earth Black (BK2) Golden Bronze (BR1)	Crystal (S)	LED 1870 × 0.075 W лампы 1870 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	62 × 39 × 39 cm 62 × 39 × 39 см	241 cm 241 см	31.5 kg 31.5 кг
SRE321				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

SRE310E-BK2S

SRE320E-SI1S

SRE320E-WH2S



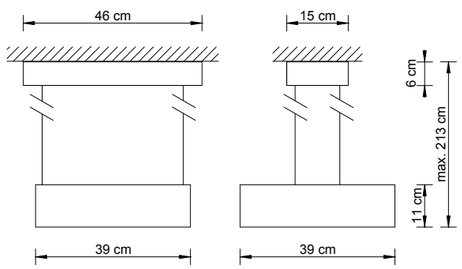
REVEALED OPEN LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE, DREIFACH. LAMPADAA SOSPENSIONE, TRIPLA. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ, ТРОЙНОЙ.

220-240V INCL. LED

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SRE330	Pristine White (WH2) Glimmer Silver (SI1) Earth Black (BK2) Golden Bronze (BR1)	Crystal (S)	LED 2304 × 0.075 W лампы 2304 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	62 × 47 × 47 cm 62 × 47 × 47 см	249 cm 249 см	32.5 kg 32.5 кг
SRE331				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

SRE170E-WH2S



REVEALED CLOSED LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE, HORIZONTAL. LAMPADA A SOSPENSIONE, ORIZZONTALE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ, ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SRE170	Pristine White (WH2) Glimmer Silver (SI1) Earth Black (BK2) Golden Bronze (BR1)	Crystal (S)	LED 624 × 0.075 W лампы 624 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	39 × 39 × 11 cm 39 × 39 × 11 см	213 cm 213 см	12.5 kg 12.5 кг
SRE171				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

SRE180E-BK2S

—

Raum wird Bühne, Licht zu Schauspiel, Leuchten zu Hauptdarstellern.
Über die Ausführung kann selbst Regie geführt werden. Swarovski Lighting Centerpieces sind außergewöhnliche, von namhaften Designern entworfene Leuchten, die eine Fülle individueller Kreationsmöglichkeiten bieten. Über das weitreichende Sortiment an Größen, Farben, Formen und Funktionen hinaus kann jedes Modell in Form einer Maßanfertigung an persönliche Raumvorstellungen angepasst werden.

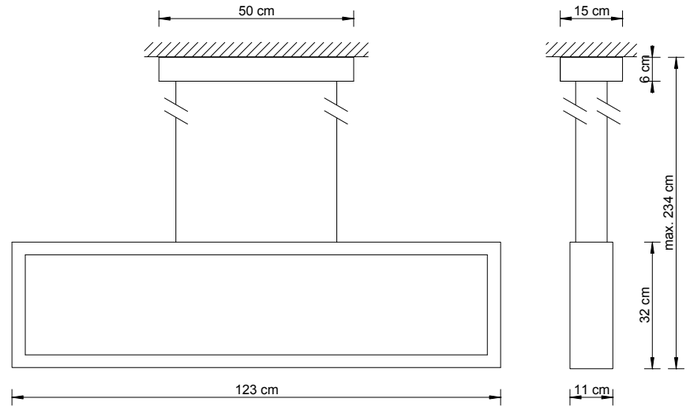
—

Lo spazio diventa palcoscenico, la luce teatro, le lampade sono gli attori principali. La messa in scena può essere individuale. Swarovski Lighting Centerpieces sono lampade fuori dal comune, progettate da famosi designer che offrono una infinita possibilità di creazione. Grazie al vasto assortimento di dimensioni, colori, forme e funzioni, è possibile adattare ogni modello a progettazioni individuali dello spazio con creazioni personalizzate.

—

ПОМЕЩЕНИЕ ПРЕВРАЩАЕТСЯ В ТЕАТРАЛЬНЫЕ ПОДМОСТКИ, НА КОТОРЫХ СВЕТ ЗАТЕВАЕТ СПЕКТАКЛЬ, В КОТОРОМ ГЛАВНУЮ РОЛЬ ИСПОЛНЯЮТ СВЕТИЛЬНИКИ.
Сама постановка опирается на оформление. Swarovski Lighting Centerpieces — это оригинальные светильники, предложенные именитыми дизайнерами, открывающие массу возможностей для творческого оформления. Благодаря огромному разнообразию размеров, цветов, форм и функций каждая модель, изготавливаемая по индивидуальному заказу, вписывается в любое помещение.

SRE180E-BR1S



REVEALED OPEN LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE, LINEAR. LAMPADA A SOSPENSIONE, LINEARE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ, ПРЯМОЙ.

220-240V INCL. LED

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × I × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SRE180	Pristine White (WH2) Glimmer Silver (SI1) Earth Black (BK2) Golden Bronze (BR1)	Crystal (S)	LED 1248 × 0.075 W лампы 1248 × 0.075 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	123 × 11 × 32 cm 123 × 11 × 32 см	234 cm 234 см	20 kg 20 кг
SRE181				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

CUSTOM

DIE AUSFÜHRUNGEN VON REVEALED KÖNNEN INDIVIDUELL KONFIGURIERT WERDEN:

Wählen Sie für eine konfigurierte Pendelleuchte einfach die einfache Abdeckung SRE100 entweder in Earth Black (BK2), Pristine White (WH2) oder Glimmer Silver (SI1). Zu dieser Abdeckung kann entsprechend dem Angebot auf den Seiten 56 – 60 eine offene Pendelleuchte einfach / eine geschlossene Pendelleuchte einfach bestellt werden.
Wählen Sie für eine Pendelleuchte dreifach die dreifache Abdeckung SRE300 entweder in Earth Black (BK 2), Pristine White (WH2) oder Glimmer Silver (SI1). Zu dieser Abdeckung können entsprechend dem Angebot auf den Seiten 56 – 60 drei offene Pendelleuchten einfach / drei geschlossene Pendelleuchten einfach bestellt werden.
Die ausgewählten einfachen RevealED Pendelleuchten werden von links nach rechts gemäß der aufgegebenen Bestellung an die Abdeckung angebracht.

REVEALED OFFRE VERSIONI CONFIGURABILI:

Per una lampada a sospensione singola configurata, selezionare un rosone singolo SRE100 in Earth Black (BK2), Pristine White (WH2) o Glimmer Silver (SI1). Per questo rosone è possibile ordinare uno stelo singolo aperto / stelo singolo chiuso Chiuso come indicato alle pagine 56 – 60.
Per una lampada a sospensione tripla configurata, selezionare il rosone singolo SRE300 in Earth Black (BK2), Pristine White (WH2) o Glimmer Silver (SI1). Per questo rosone è possibile ordinare tre steli singoli aperti / chiusi come indicato alle pagine 56 – 60.
Le lampade a sospensione singole RevealED selezionate saranno applicate al rosone da sinistra a destra secondo l'ordine stabilito.

REVEALED — ВЕРСИИ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ НАСТРОЙКИ КОНФИГУРАЦИИ:

Для конфигурации одиночного подвесного светильника нужно выбрать одиночную розетку SRE100: Earth Black (BK2), Pristine White (WH2) или Glimmer Silver (SI1). Для такой розетки можно заказать каждый одиночный подвесной светильник открытый / закрытый —см. стр. 56 – 60.
Для конфигурации тройного подвесного светильника нужно выбрать тройную розетку SRE300: Earth Black (BK2), Pristine White (WH2) или Glimmer Silver (SI1). Для такой розетки можно комбинировать три одиночных подвесных светильников, открытых или закрытых —см. стр. 56 – 60.
Выбранные одиночные подвесные светильники RevealED прикрепляются к розетке светильника слева–направо в порядке расположения.

REVEALED CUSTOM LED

Pendel–Aufbauleuchte, konfigurierbar.
Lampada a sospensione, configurabile.
Подвесной светильник, монтаж на поверхности, с возможностью конфигурации.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
SRE100	Pristine White (WH2) Glimmer Silver (SI1) Earth Black (BK2) Golden Bronze (BR1)	Crystal (S)	28 × 13 × 6 cm 28 × 13 × 6 см	3 kg 3 кг

REVEALED CUSTOM LED

Pendel–Aufbauleuchte, dreifach, konfigurierbar.
Lampada a sospensione, tripla, configurabile.
Подвесной светильник, монтаж на поверхности, тройной, с возможностью конфигур

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
SRE300	Pristine White (WH2) Glimmer Silver (SI1) Earth Black (BK2) Golden Bronze (BR1)	Crystal (S)	78 × 15 × 6 cm 78 × 15 × 6 см	9.5 kg 9.5 кг

3 x SNT111E-BK1S

INSIDE/OUT

—

Authentisches Design von umfassender Nutzenqualität schaffen – aus dieser Idee entstand mit Inside/Out der Entwurf von Stephen Burks, der industrielle Reduktion mit Eleganz verbindet. Kristall ist hier nicht nur dekorativ, sondern fungiert gleichzeitig auch als Diffusor.

—

Creare un design autentico dalle molteplici qualità vantaggiose – da questa idea è nato Inside/Out, il progetto di Stephen Burks, che fonde la riduzione industriale all'eleganza. Qui il cristallo non è solo decorativo ma funge allo stesso tempo da corpo luminoso funzionale.

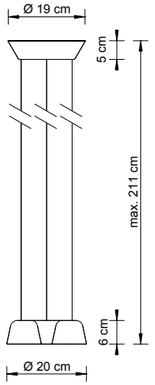
—

Проект с художественными образами Стивена Бёркса возник из идеи создать нечто Inside/Out, пользуясь широкими возможностями для творчества. В нем «индустриализм» в чистом виде сочетается с элегантностью. При этом хрусталь не просто служит украшением — он одновременно служит нитью накала.

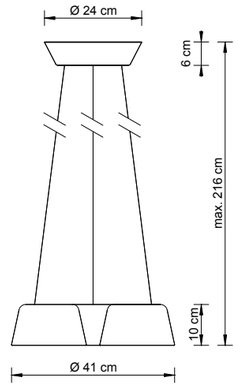
SNT191E-BK1S

SNT121E-GY1S

SNT111E-BK1S



SNT110, SNT111

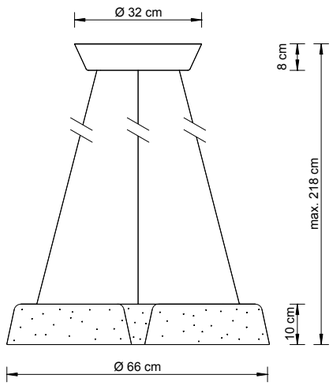


SNT120, SNT121

INSIDE/OUT LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SNT110	Black (BK1) White (WH1) Glimmer Gray (GY1)	Crystal (S)	LED 126 × 0.08 W лампы 126 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 20 × 6 cm Ø 20 × 6 см	211 cm 211 см	2.5 kg 2.5 кг
SNT111				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
SNT120			LED 294 × 0.08 W лампы 294 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 41 × 10 cm Ø 41 × 10 см	216 cm 216 см	5.5 kg 5.5 кг
SNT121				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			



INSIDE/OUT PERFORATED LED

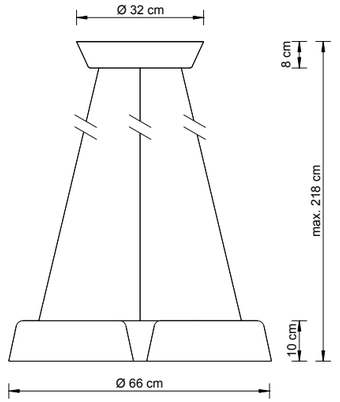
PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SNT190	Black (BK1) White (WH1) Glimmer Gray (GY1)	Crystal (S)	LED 546 × 0.08 W лампы 546 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 66 × 10 cm Ø 66 × 10 см	218 cm 218 см	9 kg 9 кг
SNT191				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

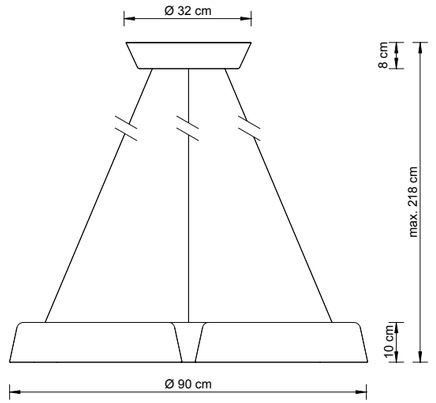
SNT191E-BK1S

SNT141E-BK1S

SNT131E-WH1S



SNT130, SNT131



SNT140, SNT141

INSIDE/OUT LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

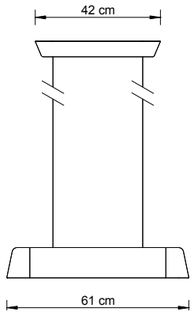
220-240V INCL. LED

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SNT130	Black (BK1) White (WH1) Glimmer Gray (GY1)	Crystal (S)	LED 546 × 0.08 W лампы 546 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 66 × 10 cm Ø 66 × 10 см	218 cm 218 см	9 kg 9 кг
SNT131				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
SNT140			LED 756 × 0.08 W лампы 756 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 90 × 10 cm Ø 90 × 10 см		11.5 kg 11.5 кг
SNT141				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

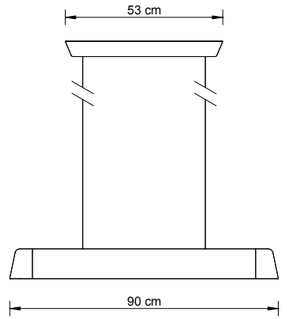
SNT151E-WH1S

SNT161E-GY1S

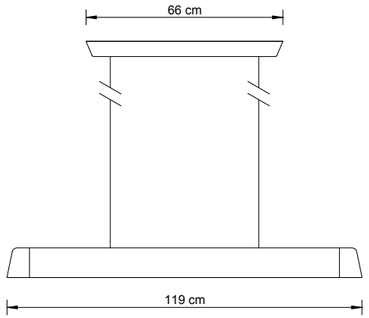
SNT171E-WH1S



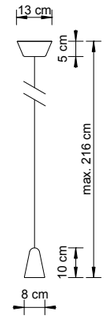
SNT150, SNT151



SNT160, SNT161



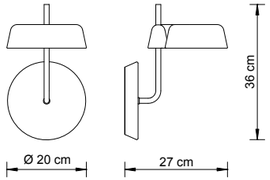
SNT170, SNT171



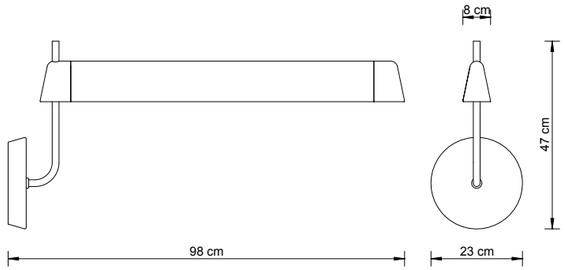
INSIDE/OUT LINEAR LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SNT150	Black (BK1) White (WH1) Glimmer Gray (GY1)	Crystal (S)	LED 210 × 0.08 W лампы 210 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	61 × 8 × 10 cm 61 × 8 × 10 см	216 cm 216 см	4 kg 4 кг
SNT151				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
SNT160			LED 294 × 0.08 W лампы 294 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	90 × 8 × 10 cm 90 × 8 × 10 см		6 kg 6 кг
SNT161				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
SNT170			LED 378 × 0.08 W лампы 378 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	119 × 8 × 10 cm 119 × 8 × 10 см		8 kg 8 кг
SNT171				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			



SNT610, SNT611



SNT660, SNT661

INSIDE/OUT LED

WAND–AUFBAULEUCHTE. APPLIQUE. НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SNT610	Black (BK1) White (WH1) Glimmer Gray (GY1)	Crystal (S)	LED 126 × 0.08 W лампы 126 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 27 × 20 × 36 cm Ø 27 × 20 × 36 см	36 cm 36 см	2.5 kg 2.5 кг
SNT611				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

INSIDE/OUT LINEAR LED

WAND–AUFBAULEUCHTE. APPLIQUE. НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SNT660	Black (BK1) White (WH1) Glimmer Gray (GY1)	Crystal	LED 294 × 0.08 W лампы 294 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	98 × 23 × 47 cm 98 × 23 × 47 см	98 cm 98 см	7.5 kg 7.5 кг
SNT661				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

SNT611E-WH1S

SNT661E-GY1S

DECONSTRUCT

—

Deconstruct: Enthemmte Formen, die nach Freiheit streben. Ein Design, dessen Konzept darin besteht, ein Konzept aufzulösen. Die funkelnd-kristallinen Akzente sprengen den rigiden Rahmen von Deconstruct und ergießen sich in den Raum.

—

Deconstruct: Forme disinibite, che aspirano alla libertà. Un design la cui traccia consiste nello sciogliere una traccia. Gli accenti cristallini scintillanti saltano fuori dalla rigida cornice di Deconstruct e si riversano nell'ambiente.

—

Deconstruct: Выходящие за строгие рамки формы, стремящиеся к свободе. Дизайн с концепцией, разрушающей барьеры. В моделях Deconstruct блеск хрусталя затмевает собой несущую конструкцию и заполняет все окружающее пространство.

SDE125E-SS1S

—

Wege verlassen, Unentdecktes beleuchten, Neues wagen.
Zu jeder Innovation gehört Mut, gleichzeitig entsteht die Moderne aus der Tradition des Klassischen. Swarovski Lighting Centerpieces ist das Design einer neuen Generation mit kreativen, trendweisenden Leuchten: kühn konzipiert und künstlerisch umgesetzt.

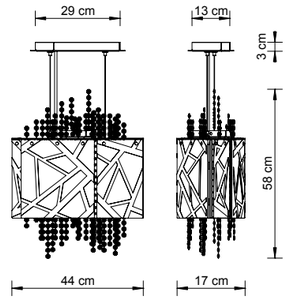
—

Lasciare il camino noto, illuminare ciò che è nascosto, osare qualcosa di nuovo.
Ogni innovazione richiede coraggio e allo stesso tempo la modernità nasce dalla tradizione del classico. Swarovski Lighting Centerpieces è il design di una nuova generazione con lampade creative di tendenza: Una concezione audace di realizzazione artistica.

—

ВЫЙТИ ИЗ МИРА ОБЫДЕННОСТИ, ОСВЕТИТЬ НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ, ОТВАЖИТЬСЯ НА ЧТО-ТО НОВОЕ.
На каждое новшество нас толкает смелость, а все современное происходит из традиции классики. Swarovski Lighting Centerpieces — это дизайн нового поколения светильников, появившихся в результате творческого переосмысления и с учетом новых тенденций. Это смелое, художественно оформленное, решение.

SDE115E-SS1S



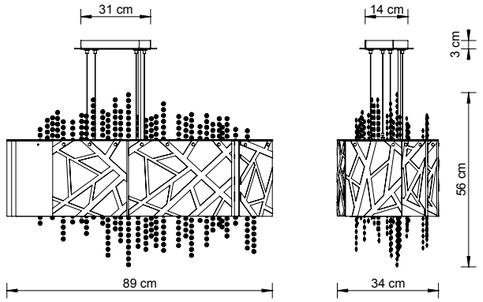
DECONSTRUCT

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

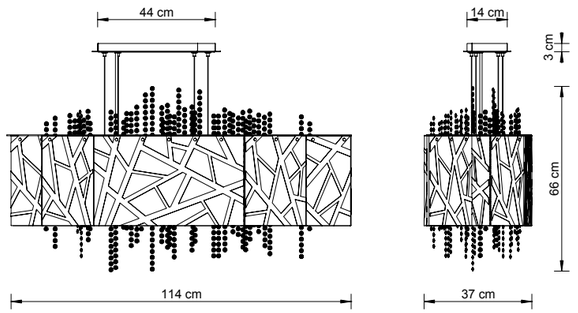
220-240V

INCL.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SDE115	Stainless steel (SS1)	Crystal (S)	Halogen 4 × 40 W Alogeno 4 × 40 W Галоген 4 × 40 Вт	44 × 17 × 58 cm 44 × 17 × 58 см	58 cm 58 см	7 kg 7 кг



SDE125



SDE135

DECONSTRUCT

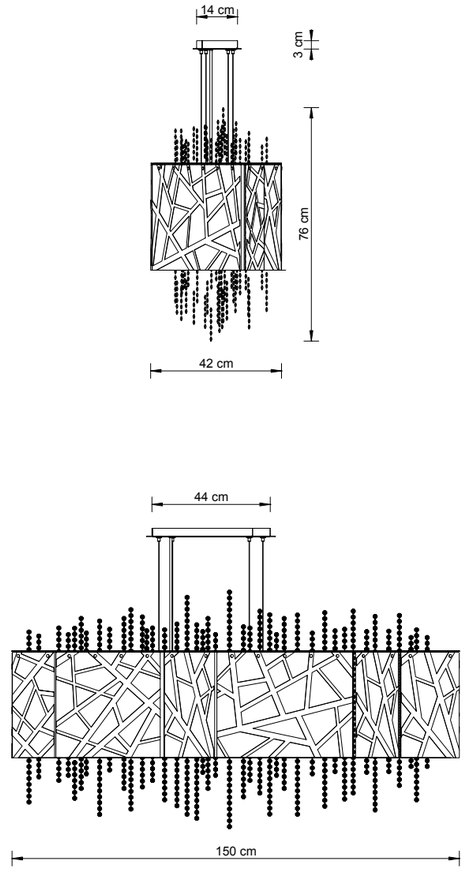
PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SDE125	Stainless steel (SS1)	Crystal (S)	Halogen 10 × 40 W Alogeno 10 × 40 W Галоген 10 × 40 Вт	89 × 34 × 56 cm 89 × 34 × 56 см	56 cm 56 см	22.5 kg 22.5 кг
SDE135			Halogen 14 × 40 W Alogeno 14 × 40 W Галоген 14 × 40 Вт	114 × 37 × 66 cm 114 × 37 × 66 см	66 cm 66 см	38.5 kg 38.5 кг

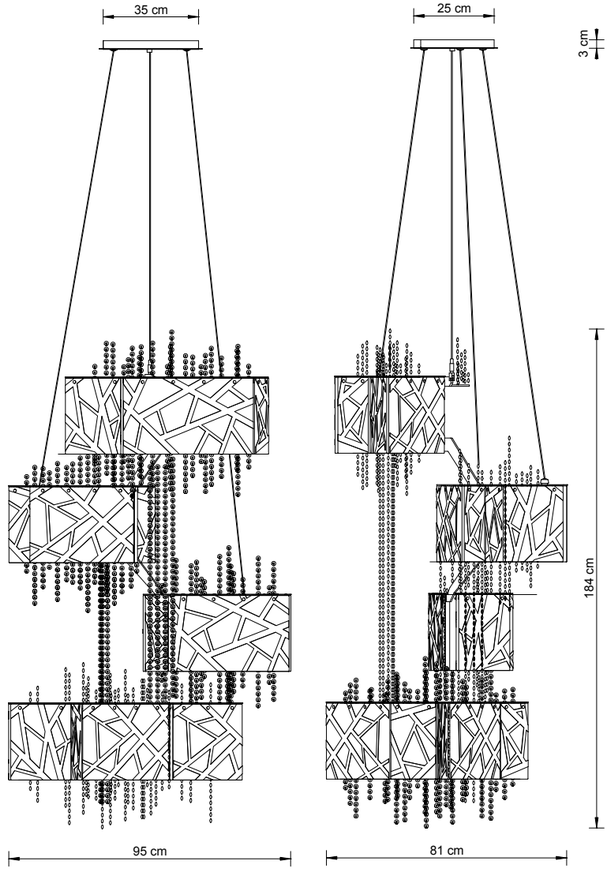
SDE125E-SS1S

SDE135E-SS1S

SDE155E-SS1S



SDE145



SDE155

DECONSTRUCT

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

220-240V INCL.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SDE145	Stainless steel (SS1)	Crystal (S)	Halogen 27 × 40 W Alogeno 27 × 40 W Галоген 27 × 40 Вт	150 × 42 × 76 cm 150 × 42 × 76 см	76 cm 76 см	52 kg 52 кг
SDE155			Halogen 44 × 40 W Alogeno 44 × 40 W Галоген 44 × 40 Вт	95 × 81 × 184 cm 95 × 81 × 184 см	184 cm 184 см	75 kg 75 кг

SCR115E-SS1S

CRYSTALLINE ICICLES

—

Kristalline Reinheit der Natur: Crystalline Icicles von S. Russell Groves erzählt Geschichten, je nach Dichte und linearer Grundform eine andere:
Vom zauberhaften Schimmern wie durch einen Eisvorhang bis zu einem strahlenden, farbig flackernden Polarlicht.

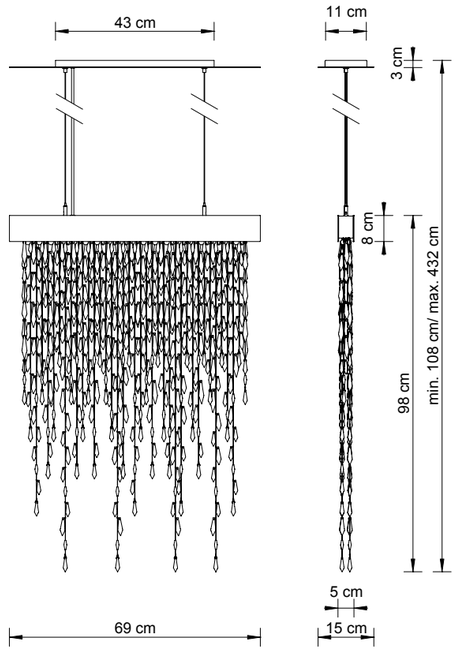
—

Purezza cristall ina della nat ura: Crystalline Icicles di S. Russell Groves racconta storie, ognuna diversa a seconda della densità e della forma originaria: Da un incantevole luccichio, attraverso una tenda di ghiaccio, ad una radiosa luce polare fiammeggiante di colore.

—

Кристальная чистота, дарованная самой природой: Дизайн Crystalline Icicles от С. Рассела Гровса наполнен фантазиями, не ограниченными четко установленной толщиной и линией главной формы: возникает волшебный мерцающий свет, словно пробивающийся сквозь ледяную завесу, а то и настоящее полярное сияние, переливающееся всеми цветами радуги.

SCR115E-SS1S



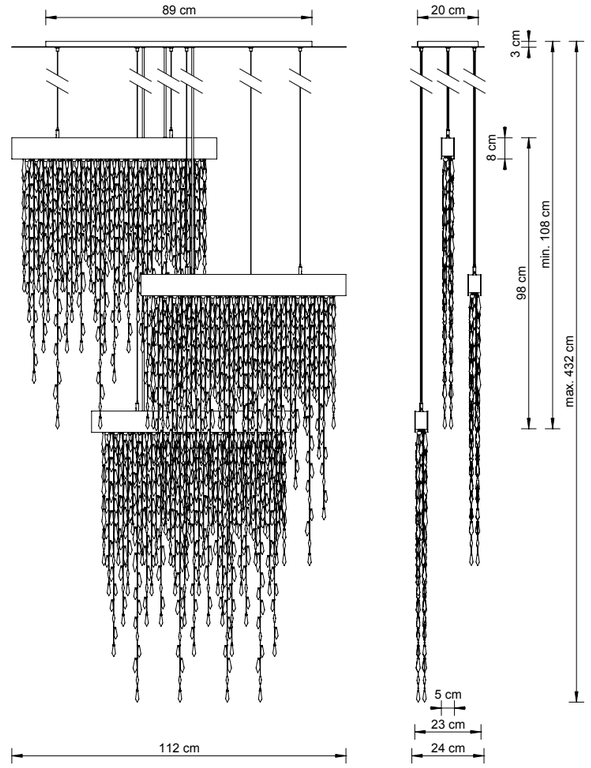
CRYSTALLINE ICICLES

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

220-240V G9

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCR115	Stainless steel (SS1)	Crystal (S)	Halogen 6 × 40 W Alogeno 6 × 40 W Галоген 6 × 40 Вт	69 × 5 × 98 cm 69 × 5 × 98 см	min. 108 – max. 432 cm мин. 108 – макс. 432 см	14 kg 14 кг

SCR135E-SS1S

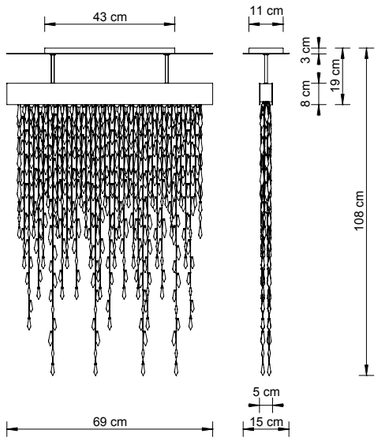


CRYSTALLINE ICICLES TRIPLE

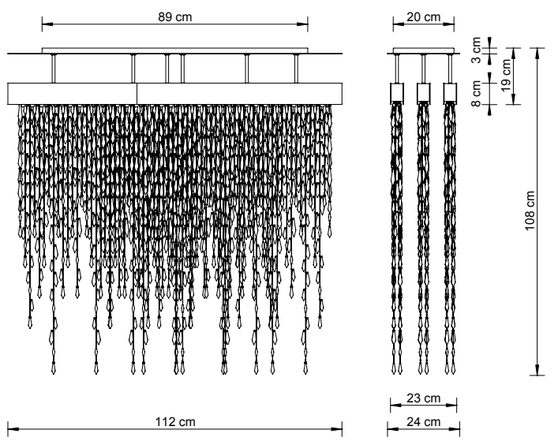
PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

220-240V G9

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCR135	Stainless steel (SS1)	Crystal (S)	Halogen 18 × 40 W Alogeno 18 × 40 W Галоген 18 × 40 Вт	112 × 23 × 98 cm 112 × 23 × 98 см	min. 108 – max. 432 cm мин. 108 – макс. 432 см	32 kg 32 кг



SCR415



SCR435

CRYSTALLINE ICICLES

DECKEN–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOFFITTO. ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCR415	Stainless steel (SS1)	Crystal (S)	Halogen 6 × 40 W Alogeno 6 × 40 W Галоген 6 × 40 Вт	69 × 5× 97 cm 69 × 5× 97 см	108 cm 108 см	12 kg 12 кг

CRYSTALLINE ICICLES TRIPLE

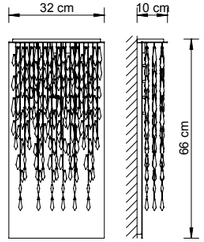
DECKEN–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOFFITTO. ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCR435	Stainless steel (SS1)	Crystal (S)	Halogen 18 × 40 W Alogeno 18 × 40 W Галоген 18 × 40 Вт	112 × 23 × 97 cm 112 × 23 × 97 см	108 cm 108 см	30 kg 30 кг

SCR435E-SS1S

SCR415E-SS1S

SCR615E-SS1S



CRYSTALLINE ICICLES

WAND–AUFBAULEUCHTE. APPLIQUE. НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

220-240V INCL.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCR615	Stainless steel (SS1)	Crystal (S)	Halogen 10 × 5W Alogeno 10 × 5W Галоген 10 × 5Вт	10 × 32 × 66 cm 10 × 32 × 66 см	66 cm 66 см	9 kg 9 кг

SCE121E-LB1S

CRYSTAL EMPIRE

—

Crystal Empire folgt dem extravaganten Ansatz, den klassischen Lusteraufbau ins Gegenteil zu verkehren: Hier wird Kristall zum funkelnden Rahmen und elegantes Leder zum dekorativen Hingucker. Aus dieser Kombination entsteht stille Opulenz und zeitgenössisch-innovative Klasse.

—

Crystal Empire segue il principio stravagante di trasformare la struttura classica di un lampadario nel suo contrario. Qui il cristallo diventa una cornice scintillante e le eleganti parti in pelle un punto di attrazione. Da questa combinazione nasce una silenziosa opulenza e una classe innovativa contemporanea.

—

Серия Crystal Empire выходит за рамки классического построения люстр. В ней хрусталь превращается в искрящееся обрамление, и выделяется благородная кожаная отделка. Благодаря такому сочетанию рождается величественная роскошь люстр нового поколения со свойственным им инновационным оформлением.

SCE121E-LB1S

—

Stil ist eine Frage der intelligenten Lösungen. Auch die Technologie der Swarovski Lighting Centerpieces erfüllt höchste Ansprüche an moderne Beleuchtung. Überlegene Qualität und intelligente Ausführung sind eine Selbstverständlichkeit für ein Produkt, das den Namen Swarovski trägt.

—

Lo stile si basa su soluzioni intelligenti. Anche la tecnologia di Swarovski Lighting Centerpieces risponde alle più elevate esigenze di illuminazione moderna. Qualità superiore e una realizzazione intelligente sono parte integrante di un prodotto che porta il nome Swarovski.

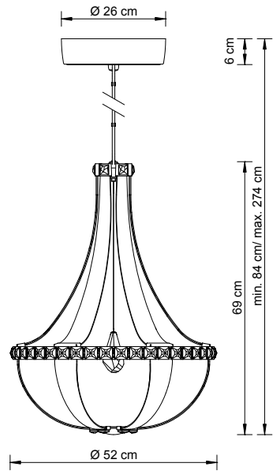
—

СТИЛЬ ТРЕБУЕТ РАЗУМНЫХ РЕШЕНИЙ. Технология, реализованная в светильниках Swarovski Lighting Centerpieces, также отвечает самым строгим требованиям к освещению в современном интерьере. Превосходное качество и оформление со вкусом — эти два определения неразрывно связаны с изделием марки Swarovski.

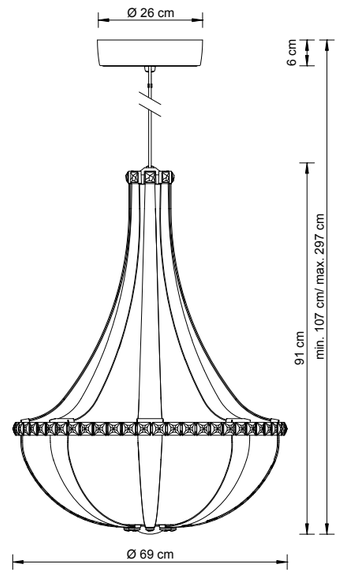
SCE111E-LI1S

SCE121E-LC1S

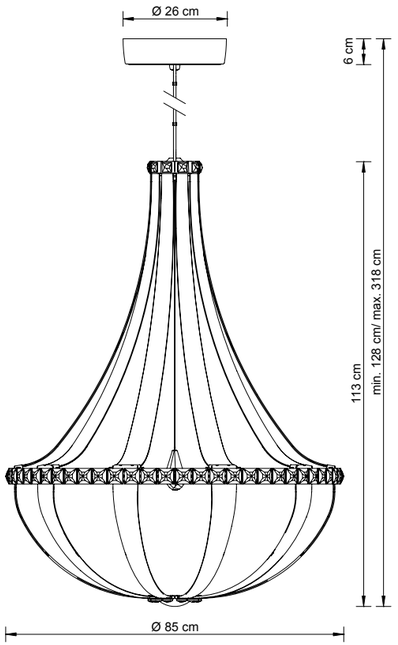
SCE131E-LW1S



SCE110, SCE111



SCE120, SCE121



SCE130, SCE131

CRYSTAL EMPIRE LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SCE110	Grizzly Black (LB1) Chinook (LC1) Iceberg (LI1) Red Fox (LR1) Snowshoe (LS1) White Pass (LW1)	Crystal (S)	LED 504 × 0.08 W лампы 504 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 52 × 69 cm Ø 52 × 69 см	min. 84 – max. 274 cm мин. 84 – макс. 274 см	9 kg 9 кг
SCE111				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
SCE120			LED 672 × 0.08 W лампы 672 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 69 × 91 cm Ø 69 × 91 см	min. 107 – max. 297 cm мин. 107 – макс. 297 см	13 kg 13 кг
SCE121				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
SCE130			LED 840 × 0.08 W лампы 840 × 0.08 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 85 × 113 cm Ø 85 × 113 см	min. 128 – max. 318 cm мин. 128 – макс. 318 см	18 kg 18 кг
SCE131				≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			

SST152E-WH1S

STRANDELIER

—

Für Todd Bracher besitzt jeder einzelne Kristall eine eigene Magie, was sich im minimalistisches Design des Strandeliers wiederspiegelt. Strandelier ist filigrane Leichtigkeit, die durch Kristall als Star des Designs zu kompromisslosem Luxus wird.

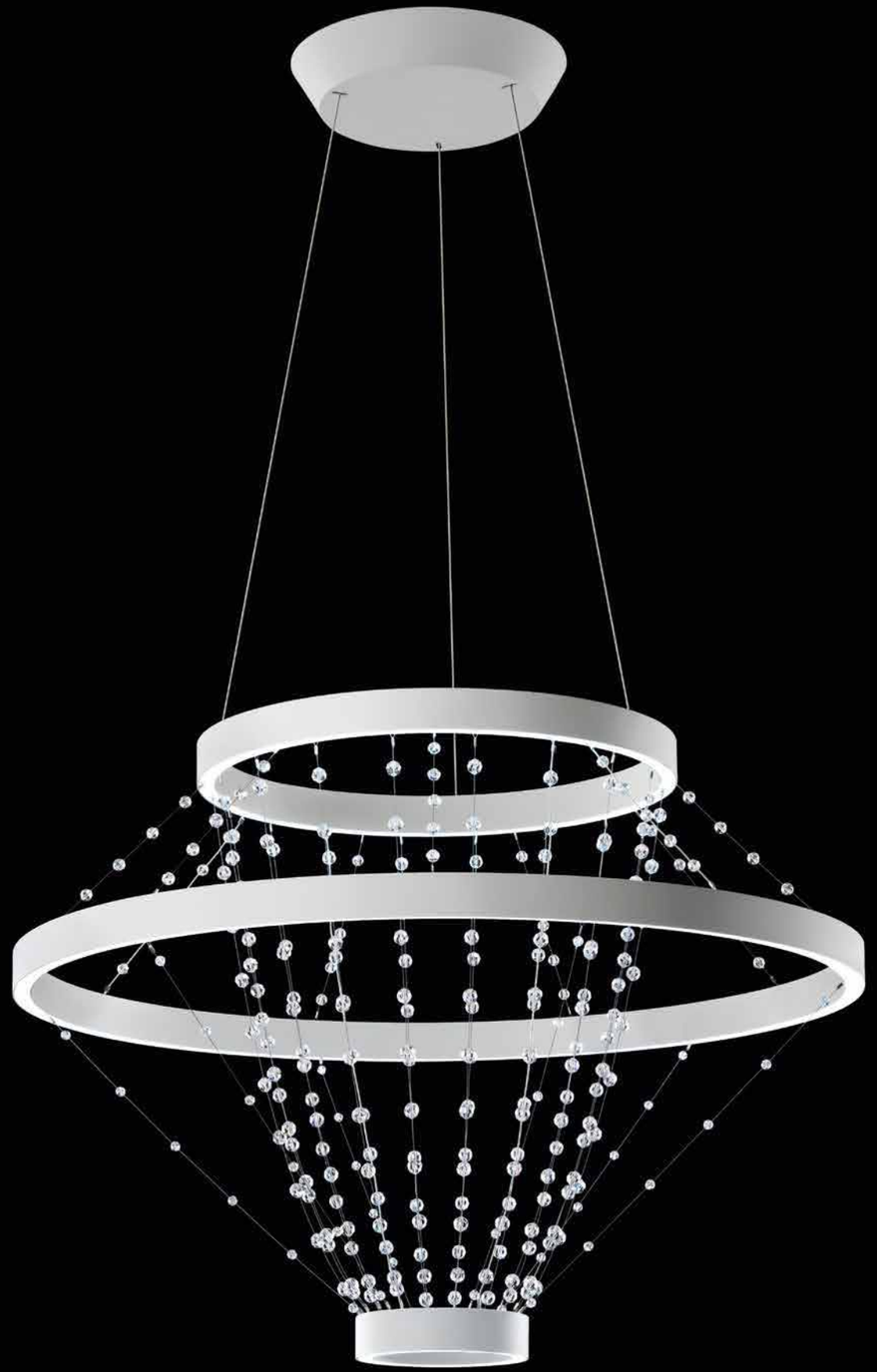
—

Per Todd Bracher ogni singolo cristallo possiede una propria magia che si rispecchia nel design minimalista di Strandelier. Strandelier è leggerezza in filigrana che attraverso il cristallo, protagonista del design, diventa lusso senza compromessi.

—

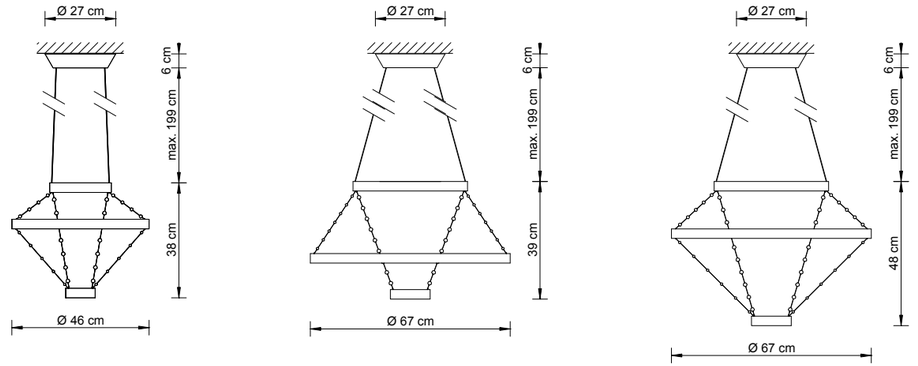
Для Тодда Брахера каждый отдельно взятый хрустальный элемент обладает своей магией, которая проявляется в МИНИМАЛИСТИЧЕСКОМ ДИЗАЙНЕ Strandelier. Strandelier — это филигранная легкость сияющего хрусталя, свойственная роскоши, которая не приемлет компромиссов.

SST112E-WH1S



SST132E-WH1S

SST122E-WH1TK



SST112

SST122

SST132

STRANDELIER LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

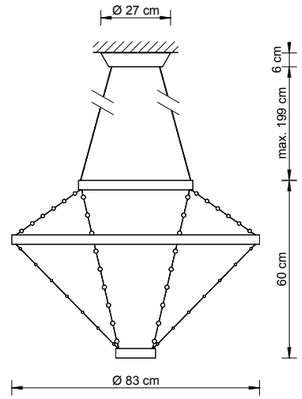
220-240V INCL. LED

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SST112	White (WH1) Opal Gray (GY2) Earth Black (BK2)	Crystal (S) Crystal GoldenTeak (TK)	LED 164 × 0.1 W лампы 164 × 0.1 Вт	≈ 6500 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	Ø 46 × 38 cm Ø 46 × 38 см	243 cm 243 см	3.5 kg 3.5 кг
SST122			LED 260 × 0.1 W лампы 260 × 0.1 Вт		Ø 67 × 39 cm Ø 67 × 39 см	244 cm 244 см	5 kg 5 кг
SST132					Ø 67 × 48 cm Ø 67 × 48 см	253 cm 253 см	

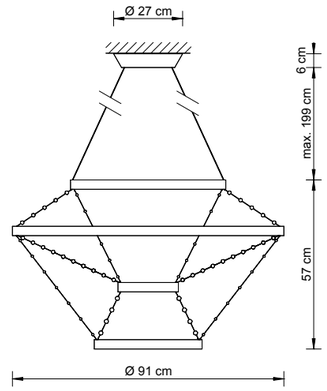
SST142E-GY2S

SST152E-BK2TK

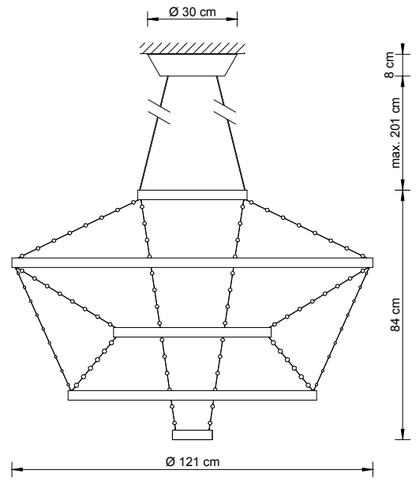
SST162E-WH1S



SST142



SST152



SST162

STRANDELIER LED

PENDEL–AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

220-240V

INCL. LED

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SST142	White (WH1) Opal Gray (GY2) Earth Black (BK2)	Crystal (S) Crystal GoldenTeak (TK)	LED 296 × 0.1 W лампы 296 × 0.1 Вт	≈ 6500 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	Ø 83 × 60 cm Ø 83 × 60 см	265 cm 265 см	5.5 kg 5.5 кг
SST152			LED 444 × 0.1 W лампы 444 × 0.1 Вт		Ø 91 × 57 cm Ø 91 × 57 см	262 cm 262 см	8 kg 8 кг
SST162			LED 676 × 0.1 W лампы 676 × 0.1 Вт		Ø 121 × 84 cm Ø 121 × 84 см	293 cm 293 см	13 kg 13 кг

STRANDELIER LED

WAND–AUFBAULEUCHTE. APPLIQUE. НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

220-240V INCL. LED

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
SST612	White (WH1) Opal Gray (GY2) Earth Black (BK2)	Crystal (S) Crystal GoldenTeak (TK)	LED 120 × 0.1 W лампы 120 × 0.1 Вт	≈ 6500 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	Ø 37 × 33 cm Ø 37 × 33 см	33 cm 33 см	3.5 kg 3.5 кг

SST612E-GY2S

LUMINAIRES

9945 700 189

MADISON

—

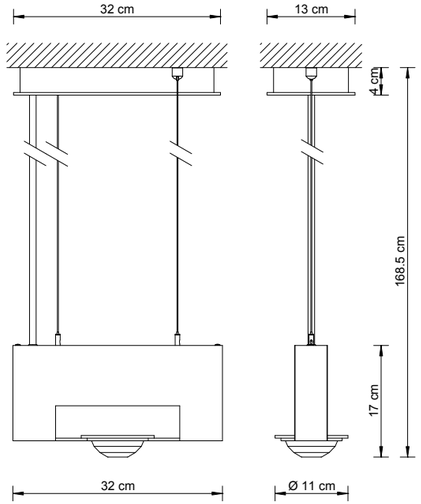
Die Madison Pendelleuchten bestechen durch klare, ästhetische Linienführung und den charakteristischen Pyramidenschliff. Ihre überragende Funktionalität erlaubt optimale Designflexibilität und auffallende Lichteffekte. Mit Madison lassen sich individuelle Lichtumgebungen im Esszimmer, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Flur und über Tischen und Bars gestalten.

—

Attraente e all'avanguardia, ideale sia per abitazioni che per resort, l'illuminatore a sospensione Madison è disponibile in versione singola e tripla. La sua estetica lineare, il suo caratteristico cristallo chiaro con taglio piramidale e la sua suprema funzionalità assicurano un design di grande versatilità e straordinari effetti di illuminazione. Perfettamente a suo agio negli ambienti più originali, l'illuminatore a sospensione Madison è particolarmente adatto a sale da pranzo, soggiorni, camere da letto, corridoi e sopra tavoli e banconi.

—

Захватывающие внимание своим авангардным дизайном, идеально подходящие для оформления как жилых зон, так и зон отдыха, подвесные светильники Madison представлены в виде одиночных и тройных светильников. Вытянутый эстетичный прозрачный кристалл, имеющий характерную пирамидальную форму, и высокая функциональность позволяет создать наилучший дизайн и потрясающие световые эффекты. Участвуя в оформлении самых оригинальных помещений, подвесные светильники Madison подходят для столовых, гостиных, спален, коридоров, а также могут подвешиваться над барными стойками и столами.



MADISON

EINZELPENDEL-AUFBAULEUCHTE. ILLUMINATORE A SOSPENSIONE SINGOLO MONTATO IN SUPERFICIE. ОДИНАРНЫЙ ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 700 181	schwarz nero черный	Crystal	max. 80 W макс. 80 Вт	32 × 11 × 17 cm 32 × 11 × 17 см	max. 168.5 cm макс. 168.5 см	2.2 kg 2.2 кг
A.9945 NR 700 183	weiss bianco белый					
A.9945 NR 700 185	grau grigio серый					

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 605	Halogen Hochvolt, 80 W, 230 V, ø 1.2 cm, Sockel R7s, Länge: 7.49 cm, Energy Saver Alogena ad alta tensione, 80 W, 230 V, ø 1.2 cm, base R7s,lunghezza: 7.49 cm, salvaenergia Галогенные, высоковольтные, 80 Вт, 230 В, диам. 1.2 см, цоколь R7s, длина: 7.49 см, энергосбер

9945 700 185

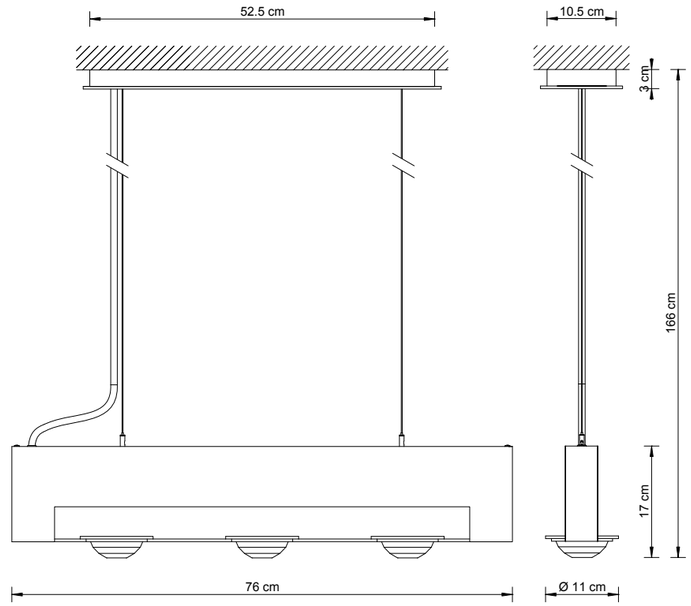
9945 700 183

9945 700 181

9945 700 193

9945 700 191

9945 700 189



MADISON

DREIFACHE PENDEL-AUFBAULEUCHTE. ILLUMINATORE A SOSPENSIONE TRIPLO MONTATO IN SUPERFICIE. ТРОЙНОЙ ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 700 189	schwarz nero черный	Crystal	max. 3 × 80 W макс. 3 × 80 Вт	76 × 11 × 17 cm 76 × 11 × 17 см	max. 166 cm макс. 166 см	4.85 kg 4.85 кг
A.9945 NR 700 191	weiss bianco белый					
A.9945 NR 700 193	grau grigio серый					

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

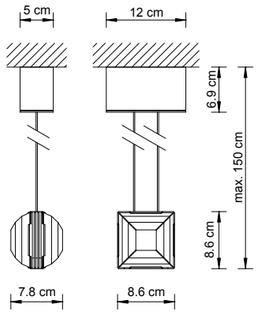
A.9950 NR 509 605	Halogen Hochvolt, 80 W, 230 V, ø 1.2 cm, Sockel R7s, Länge: 7.49 cm, Energy Saver Alogena ad alta tensione, 80 W, 230 V, ø 1.2 cm, base R7s, lunghezza: 7.49 cm, salvaenergia Галогенные, высоковольтные, 80 Вт, 230 В, диам. 1.2 см, цоколь R7s, длина: 7.49 см, энергосбер

4 x 9945 700 197

Die klare und äußerst wirkungsvolle Anordnung der Facetten verwandelt das symmetrische Vollschliffkristall der Madison Pendelleuchte in ein avantgardistisches Lichtobjekt. LEDs sorgen nicht nur für faszinierende Lichteffekte und funktionales Licht, sondern garantieren auch einen geringen Stromverbrauch und eine lange Lebensdauer. Die Madison Pendelleuchte eignet sich besonders zur Beleuchtung von Tischen und Bars.

Lampada LED a sospensione con cavo. La disposizione simmetrica e veramente efficace delle faccette trasforma il cristallo brillante tagliato simmetricamente della lampada a sospensione Madison in un moderno oggetto d'illuminazione. I LED non solo offrono incantevoli effetti di luce e un'illuminazione funzionale, ma garantiscono anche un ridotto consumo energetico e una prolungata vita utile. La lampada a sospensione Madison è particolarmente adatta per l'illuminazione di tavoli e bar.

Благодаря оптимальному и очень удачному расположению граней симметричные переливающиеся хрустальные элементы подвесного светильника Madison превращаются в авангардистский источник света. Светодиодные лампы не только создают завораживающие световые эффекты и необходимое освещение, но и обеспечивают пониженное потребление электроэнергии и долго служат. Madison светильник, в частности, подходит для освещения столов и баров.



MADISON LED

DECKEN-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOFFITTO. ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 700 196	schwarz nero черный	Crystal	LED 3 × 2 W eingebaut LED 3 × 2 W da incasso лампы 3 × 2 Вт встроены	8.6 × 7.8 × 8.6 cm 8.6 × 7.8 × 8.6 см	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	max. 150 cm макс. 150 см	1.65 kg 1.65 кг
A.9945 NR 700 197	weiss bianco белый						

Die Madison Wandleuchte zeichnet sich durch den charakteristischen, schlichten Pyramidenschliff des Kristalls aus. Durch Lichteffekte an Wand und Decke strukturiert Madison den Raum. Das nach unten abstrahlende Licht sorgt für die Aufhellung von Wand und Boden. Die Madison Wandleuchte eignet sich hervorragend um in Privathäusern oder Hotels ein besonderes Ambiente zu schaffen. Sie lässt sich in Fluren ebenso einsetzen wie in modernen Wohn-, Ess- und Schlafzimmern.

L'applique Madison si distingue per il caratteristico ed elegante taglio piramidale del cristallo. Gli effetti di luce creati da Madison conferiscono particolare struttura a pareti e soffitti, mentre la luce che emana verso il basso illumina pareti e pavimenti. L'applique Madison è particolarmente adatta per creare un'atmosfera speciale in alberghi o spazi domestici. Può essere usata per illuminare corridoi, ma anche soggiorni, sale da pranzo e stanze da letto in stile moderno.

Настенный светильник Madison отличается особыми свойствами хрусталя, сглаженностью форм пирамиды. При включении светильника Madison на стены и потолки отбрасывается интересный рисунок при одновременном подсвечивании стен и пола за счет направленного вниз света. Настенный светильник Madison идеально подходит для создания особой атмосферы уюта дома или в гостиничном номере. Он используется в коридорах и в современном интерьере гостиных, столовых и спален.

MADISON

WAND-AUFBAULEUCHTE. APPLIQUE. НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

EXCL. R7s max. 80 W 230-240V 0,5m WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 181	schwarz nero черный	Crystal	max. 80 W макс. 80 Вт	21.1 × 9.6 × 16.8 cm 21.1 × 9.6 × 16.8 см	1.7 kg 1.7 кг
A.9950 NR 700 180	weiss bianco белый				
A.9950 NR 700 179	grau grigio серый				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 605	Halogen Hochvolt, 80 W, 230 V, ø 1.2 cm, Sockel R7s, Länge: 7.49 cm, Energy Saver Alogena ad alta tensione, 80 W, 230 V, ø 1.2 cm, base R7s, lunghezza: 7.49 cm, salvaenergia Галогенные, высоковольтные, 80 Вт, 230 В, диам. 1.2 см, цоколь R7s, длина: 7.49 см, энергосбер

9950 700 181

9945 700 180

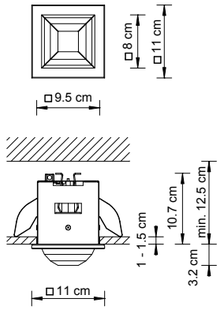
9945 700 179

9950 700 171

Der geradlinige Vollschliffkristall der Madison Deckenleuchte lässt an der Decke ein dezentes Lichtspiel entstehen, das die Symmetrie der Facetten reflektiert. Als Deckenleuchte ist Madison ideal zur Allgemeinbeleuchtung von Wohnräumen und Suiten. Mit HID-Leuchtmittel lässt sie sich für repräsentative Räume in Hotels einsetzen.

Il brillante taglio rettilineo di Madison crea sui soffitti un discreto gioco di luci che riflette la simmetria delle faccette. Madison è ideale come lampada da soffitto per l'illuminazione generale di soggiorni e suite di alberghi. Con lampadina HID, può essere usata per l'illuminazione di sale ricevimento di alberghi.

Прямолинейный алмазный профиль светильника Madison создает на потолке тонкую игру света, которым подчеркивается симметрия граней. Madison — идеальный потолочный светильник для общего освещения гостиных и квартир. Благодаря газоразрядным лампам высокой интенсивности он может использоваться в гостиницах в местах, создающих особую торжественность.



MADISON HID

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки.	min. 12.5 cm / мин. 12.5 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка	1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия.	9.5 × 9.5 cm / 9.5 × 9.5 см

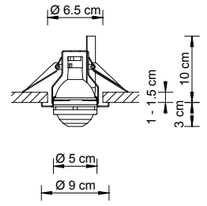
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 170	vergoldet dorato позолота	Crystal	max. 35 W макс. 35 Вт	9.5 × 9.5 × 3.2 cm 9.5 × 9.5 × 3.2 см	1 kg 1 кг
A.9950 NR 700 171	chrom cromato хром				
A.9950 NR 700 173	weiss bianco белый				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

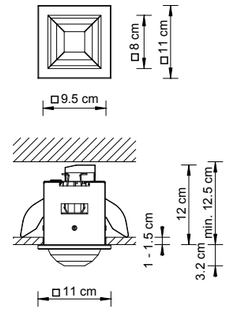
A.9950 NR 500 012	Halogen Metalldampflampe (HID), 35 W, Stiftsockel G8.5, Lichtfarbe: warmweiß HCI-TC 35/830 WDL Lampadina alogena a vapori metallici, 35 W, bispina G8.5, colore della luce: bianco caldo HCI-TC 35/830 WDL Металл. галогенид. лампа (газоразр., выс. интенс.), 35 Вт, штырьковый цоколь G8.5, цвет при освещении: нейтральный белый, HCI-TC 35/830 WDL
A.9950 NR 500 011	Halogen Metalldampflampe (HID), 35 W, Stiftsockel G8.5, Lichtfarbe: neutralweiß HCI-TC 35/942 NDL Lampadina alogena a vapori metallici, 35 W, bispina G8.5, colore della luce: bianco neutro HCI-TC 35/942 NDL Металл. галогенид. лампа (газоразр., выс. интенс.), 35 Вт, штырьковый цоколь G8.5, цвет при освещении: нейтральный белый, HCI-TC 35/942 NDL

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 003	Elektronisches Vorschaltgerät (HID) Stabilizzatore elettronico (HID) Электронный дроссель стартёра (HID)	Ausgangsleistung 35 W, Eingangsspannung 220 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 16 × 8 × 3.5 cm Potenza d'uscita 35 W, Tensione d'ingresso 220 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 16 × 8 × 3.5 cm Выходная мощность 35 Вт, Входное напряжение 220 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 16 × 8 × 3.5 см



700 169



700 174

MADISON SMALL

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 10 cm / мин. 10 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 6.5 cm / Ø 6.5 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 169	chrom cromato хром	Crystal	max. 35 W макс. 35 Вт	5 × 5 × 3 cm 5 × 5 × 3 см	0.3 kg 0.3 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 502 602	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, Stiftsockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Halógena bajo voltaje, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, bispina GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные 35 Вт, 12 В, диам. 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый
A.9950 NR 500 014	LED 5.5 W, 12 V ø 5.1 cm, Sockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36°, Lichtfarbe: warmweiß LED 5.5 W, 12 V, ø 5.1 cm, base GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36°, colore della luce: bianco caldo лампы 5.5 Вт, 12 В, ø 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

MADISON

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 12.5 cm / мин. 12.5 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. 9.5 × 9.5 cm / 9.5 × 9.5 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 174	vergoldet dorato позолота	Crystal	max. 50 W макс. 50 Вт	9.5 × 9.5 × 3.2 cm 9.5 × 9.5 × 3.2 см	1 kg 1 кг
A.9950 NR 700 175	chrom cromato хром				
A.9950 NR 700 172	weiss bianco белый				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 500 010	Halogen Niedervolt, 50 W, 12 V Stiftsockel GY6.35, Energy Saver Alogena a bassa tensione, 50 W, 12 V, bispina GY6.35, Energy Saver Галогенные, низковольтные 50 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35, энергосбережение

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

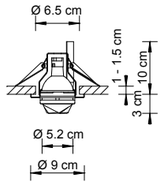
A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

9950 040 105

Eingebettet in ein auf elegante Art schlichtes Gehäuse strahlt der charismatische Kristall in einer unregelmäßigen Sternform. Sein dynamisches Erscheinungsbild fügt sich perfekt in moderne Wohnräume, elegante Hotelsuiten sowie in trendige Bars oder Restaurants.

Inserito in un involucro sobrio ed elegante il carismatico cristallo illumina con una forma a stella irregolare. Il suo aspetto dinamico si inserisce perfettamente in ambienti moderni, eleganti suite d'albergo e in bar o ristoranti di tendenza.

Чудесный хрусталь в несложной, но элегантной оболочке то тут, то там переливается подобно сиянию звезд. Благодаря такой динамичности он идеально вписывается в современное жилое пространство и интерьер гостиничных номеров-люкс, а также в трендовых барах и ресторанах.



URBIC

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки.	min. 10 cm / мин. 10 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка	1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия.	Ø 6.5 cm / Ø 6.5 см

CE PG EXCL. GU5.3 max. 35W 12V 0.5m WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 040 105	chrom cromato хром	Crystal	max. 35 W макс. 35 Вт	5.2 × 5.2 × 3 cm 5.2 × 5.2 × 3 см	0.3 kg 0.3 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 502 602	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, Stiftsockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Halógena bajo voltaje, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, bispina GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные 35 Вт, 12 В, диам. 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

9950 700 053

DOWNSQUARE

—

Der Designer Stefano Ricci zieht seine Inspiration aus der Berührung von Licht und Kristall – der zentralen, definierenden Komponente, von der alle anderen Designs ausgehen. Die quadratische Form ist der Inbegriff von Kristall, mit dem die Downsquare Pendelleuchten eine authentische Atmosphäre schaffen. Sie fügen sich perfekt in verschiedenste Umgebungen ein und passen besonders gut zu urbanen Essbereichen, über Theken, Bars und großen Tischen. Erhältlich als gediegenes Modell Shield und in den beiden gemusterten Varianten Ray und Campidoglio, inspiriert von Michelangelos Piazza del Campidoglio in Rom. Die Downsquare Pendelleuchtenreihe ist in schwarz, weiß und grau erhältlich.

—

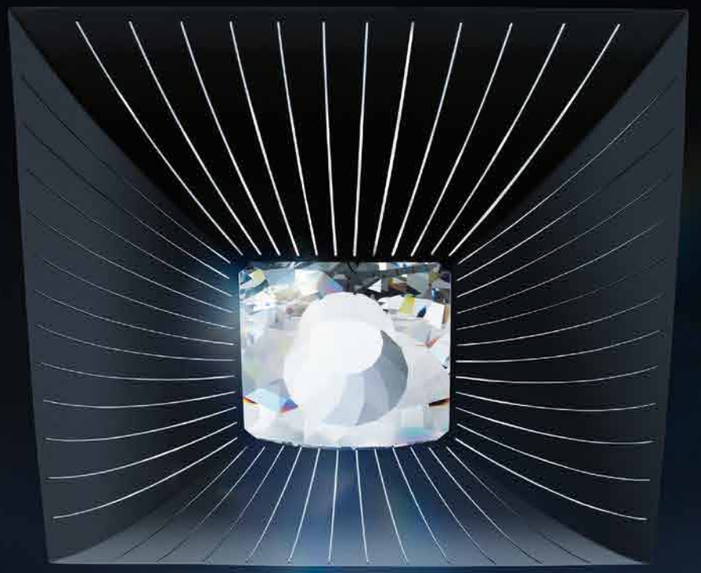
Il designer Stefano Ricci trae ispirazione dalla luce che tocca il cristallo: il componente centrale e definitivo dal quale emerge questa creazione. La sua forma quadrata esalta il cristallo. Con il suo fascino suggestivo, l'illuminatore a sospensione Downsquare crea un'atmosfera autentica. Gli illuminatori Downsquare sono adatti a numerosi ambienti, particolarmente sale da pranzo urbane, e l'area sopra banconi, bar e grandi tavole. Disponibile in una versione semplice, Shield, e in due opzioni lavorate, Ray e Campidoglio, ispirata dalla Piazza del Campidoglio di Michelangelo a Roma, l'illuminatore Downsquare è caratterizzato da grandi effetti di semplicità e di contrasto. La linea di illuminatori a sospensione Downsquare è disponibile in nero, bianco e grigio.

—

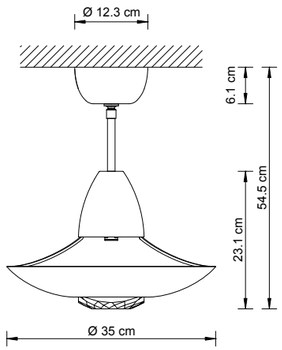
Дизайнер Стефано Риччи черпал вдохновение из образа хрустального света – центрального, определяющего элемента, вокруг которого строится дизайн помещения. Квадратная форма элемента призвана сделать кристалл центром внимания. Благодаря своей экспрессивности, линия подвесных светильников Downsquare создает поистине оригинальную атмосферу. Светильники Downsquare прекрасно подходят для оформления разнообразных помещений, в частности обеденных зон в городских условиях, и могут подвешиваться над рабочей зоной, барными стойками и длинными столами. Светильники Downsquare имеют один вариант с цельным оформлением, Shield, и два варианта с узорами, Ray и Campidoglio, на дизайн последнего оказала большое влияние площадь Пьяцца дель Кампидольо в Риме, проект которой разработал Микеланджело. При этом отличительной чертой светильников Downsquare является простота в исполнении и контрастность оформления. Линия подвесных светильников Downsquare представлена в черном, белом и сером цветовых решениях.

CAMPIDOGLIO

SHIELD



RAY



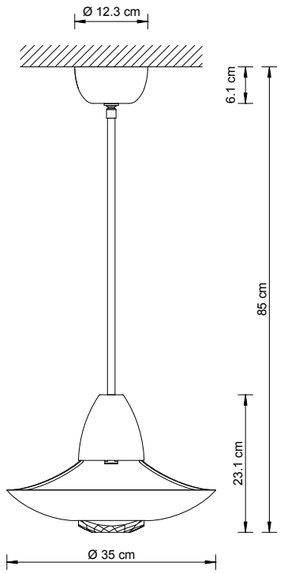
DOWNSQUARE SHIELD 54.5 CM LED

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 001	schwarz nero черный	Crystal	LED, 1 Matrix × 9.24 W LED, 1 matrice × 9.24 W Светодиодные лампы, 1 стек × 9.24 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	35 × 35 × 23.1 cm 35 × 35 × 23.1 см	max. 54.5 cm макс. 54.5 см	4.08 kg 4.08 кг
A.9950 NR 700 002	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 003	grau grigio серый						
A.9950 NR 700 004	schwarz nero черный			≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
A.9950 NR 700 005	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 006	grau grigio серый						

9950 700 003

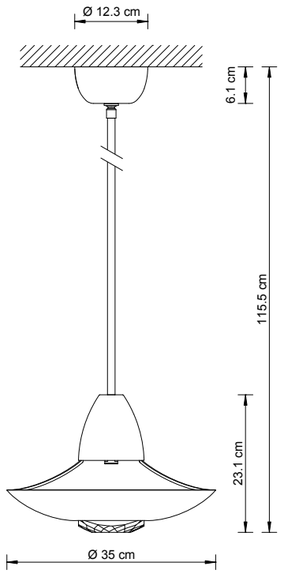
9950 700 019



DOWNSQUARE SHIELD 85 CM LED

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 019	schwarz nero черный	Crystal	LED, 1 Matrix × 9.24 W LED, 1 matrice × 9.24 W Светодиодные лампы, 1 стек × 9.24 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	35 × 35 × 23.1 cm 35 × 35 × 23.1 см	max. 85 cm макс. 85 см	4.54 kg 4.54 кг
A.9950 NR 700 020	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 021	grau grigio серый						
A.9950 NR 700 022	schwarz nero черный			≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
A.9950 NR 700 023	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 024	grau grigio серый						

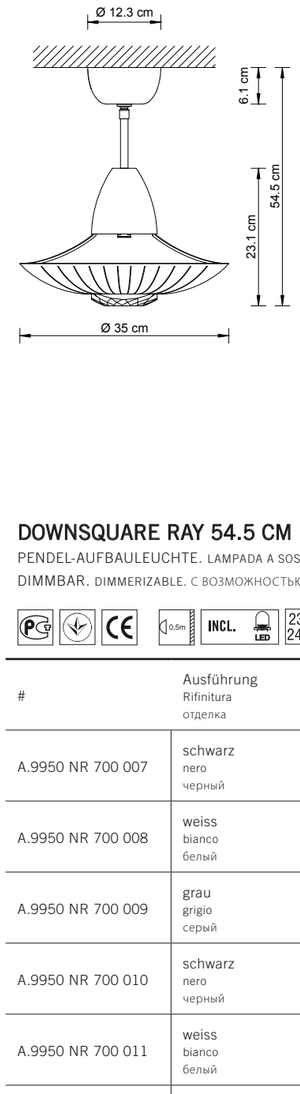


DOWNSQUARE SHIELD 115.5 CM LED

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 037	schwarz nero черный	Crystal	LED, 1 Matrix × 9.24 W LED, 1 matrice × 9.24 W Светодиодные лампы, 1 стек × 9.24 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	35 × 35 × 23.1 cm 35 × 35 × 23.1 см	max. 115.5 cm макс. 115.5 см	4.99 kg 4.99 кг
A.9950 NR 700 038	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 039	grau grigio серый						
A.9950 NR 700 040	schwarz nero черный			≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
A.9950 NR 700 041	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 042	grau grigio серый						

9950 700 038



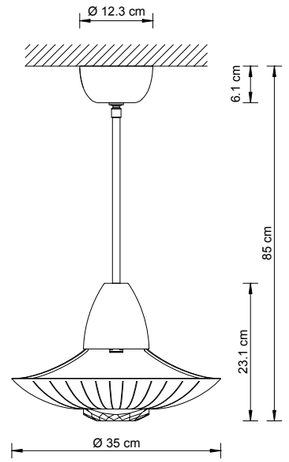
DOWNSQUARE RAY 54.5 CM LED

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 007	schwarz nero черный	Crystal	LED, 1 Matrix × 9.24 W LED, 1 matrice × 9.24 W Светодиодные лампы, 1 стек × 9.24 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	35 × 35 × 23.1 cm 35 × 35 × 23.1 см	max. 54.5 cm макс. 54.5 см	4.08 kg 4.08 кг
A.9950 NR 700 008	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 009	grau grigio серый						
A.9950 NR 700 010	schwarz nero черный			≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
A.9950 NR 700 011	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 012	grau grigio серый						

9950 700 009

9950 700 029

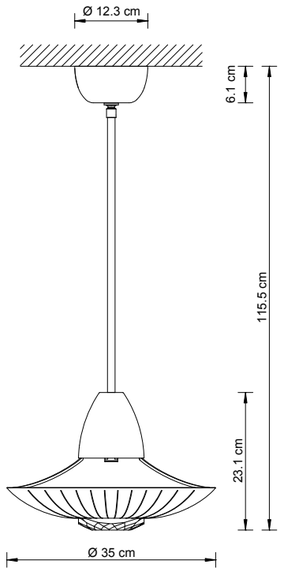


DOWNSQUARE RAY 85 CM LED

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 025	schwarz nero черный	Crystal	LED, 1 Matrix × 9.24 W LED, 1 matrice × 9.24 W Светодиодные лампы, 1 стек × 9.24 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	35 × 35 × 23.1 cm 35 × 35 × 23.1 см	max. 85 cm макс. 85 см	4.54 kg 4.54 кг
A.9950 NR 700 026	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 027	grau grigio серый						
A.9950 NR 700 028	schwarz nero черный			≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
A.9950 NR 700 029	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 030	grau grigio серый						

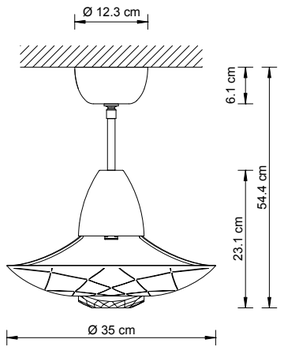
9950 700 043



DOWNSQUARE RAY 115.5 CM LED

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 043	schwarz nero черный	Crystal	LED, 1 Matrix × 9.24 W LED, 1 matrice × 9.24 W Светодиодные лампы, 1 стек × 9.24 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	35 × 35 × 23.1 cm 35 × 35 × 23.1 см	max. 115.5 cm макс. 115.5 см	4.99 kg 4.99 кг
A.9950 NR 700 044	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 045	grau grigio серый						
A.9950 NR 700 046	schwarz nero черный			≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
A.9950 NR 700 047	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 048	grau grigio серый						



DOWNSQUARE CAMPIDOGLIO 54.5 CM LED

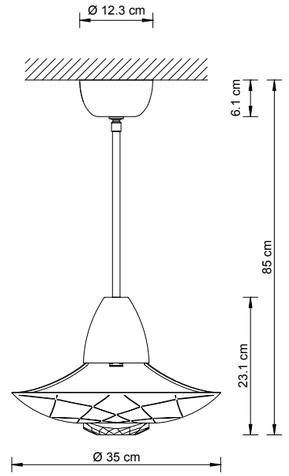
PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 013	schwarz nero черный	Crystal	LED, 1 Matrix × 9.24 W LED, 1 matrice × 9.24 W Светодиодные лампы, 1 стек × 9.24 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	35 × 35 × 23.1 cm 35 × 35 × 23.1 см	max. 54.5 cm макс. 54.5 см	4.08 kg 4.08 кг
A.9950 NR 700 014	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 015	grau grigio серый						
A.9950 NR 700 016	schwarz nero черный			≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
A.9950 NR 700 017	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 018	grau grigio серый						

9950 700 050

9950 700 031

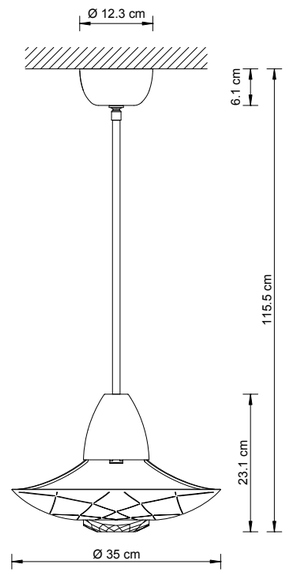


DOWNSQUARE CAMPIDOGLIO 85 CM LED

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 031	schwarz nero черный	Crystal	LED, 1 Matrix × 9.24 W LED, 1 matrice × 9.24 W Светодиодные лампы, 1 стек × 9.24 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	35 × 35 × 23.1 cm 35 × 35 × 23.1 см	max. 85 cm макс. 85 см	4.54 kg 4.54 кг
A.9950 NR 700 032	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 033	grau grigio серый						
A.9950 NR 700 034	schwarz nero черный			≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
A.9950 NR 700 035	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 036	grau grigio серый						

9950 700 054



DOWNSQUARE CAMPIDOGLIO 115.5 CM LED

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.
DIMMBAR. DIMMERIZABLE. С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ДИММИРОВАНИЯ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 049	schwarz nero черный	Crystal	LED, 1 Matrix × 9.24 W LED, 1 matrice × 9.24 W Светодиодные лампы, 1 стек × 9.24 Вт	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	35 × 35 × 23.1 cm 35 × 35 × 23.1 см	max. 115.5 cm макс. 115.5 см	4.99 kg 4.99 кг
A.9950 NR 700 050	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 051	grau grigio серый						
A.9950 NR 700 052	schwarz nero черный			≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый			
A.9950 NR 700 053	weiss bianco белый						
A.9950 NR 700 054	grau grigio серый						

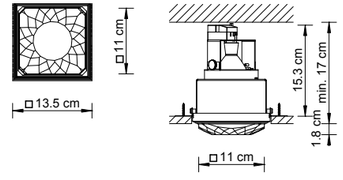
9950 700 150

DOWNSQUARE

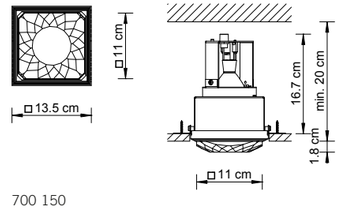
RAHMENLOSE DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA A INCASSO SENZA CORNICE. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК БЕЗ ОБРАМЛЕНИЯ.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 17 cm / мин. 17 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 1.25 – 1.5 cm / 1.25 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. 13.5 × 13.5 cm / 13.5 × 13.5 см

#		Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 152		Crystal	max. 50 W макс. 50 Вт	11 × 11 × 1.8 cm 11 × 11 × 1.8 см	2.6 kg 2.6 кг
LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.					
A.9950 NR 500 010	Halogen Niedervolt, 50 W, 12 V Stiftsockel GY6.35, Energy Saver Alogena a bassa tensione, 50 W, 12 V, bispina GY6.35, Energy Saver Галогенные, низковольтные 50 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35, энергосбережение				
BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.					
A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см			



700 152



700 150

DOWNSQUARE HID

RAHMENLOSE DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA A INCASSO SENZA CORNICE. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК БЕЗ ОБРАМЛЕНИЯ.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 20 cm / мин. 20 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 1.25 – 1.5 cm / 1.25 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. 13.5 × 13.5 cm / 13.5 × 13.5 см

#		Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 150		Crystal	max. 35 W макс. 35 Вт	11 × 11 × 1.8 cm 11 × 11 × 1.8 см	2.6 kg 2.6 кг
LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.					
A.9950 NR 500 012	Halogen Metalldampflampe (HID) 35 W, Stiftsockel G8.5, Lichtfarbe: warmweiß HCI-TC 35/830 WDL Lampadina alogena a vapori metallici, 35 W, bispina G8.5, colore della luce: bianco caldo HCI-TC 35/830 WDL Металл. галогенид. лампа (газоразр., выс. интенс.), 35Вт, штырьковый цоколь G8.5, цвет при освещении: нейтральный белый, HCI-TC 35/830 WDL				
A.9950 NR 500 011	Halogen Metalldampflampe (HID) 35 W, Stiftsockel G8.5, Lichtfarbe: neutralweiß HCI-TC 35/942 NDL Lampadina alogena a vapori metallici, 35 W, bispina G8.5, colore della luce: bianco neutro HCI-TC 35/942 NDL Металл. галогенид. лампа (газоразр., выс. интенс.), 35 Вт, штырьковый цоколь G8.5, цвет при освещении: нейтральный белый, HCI-TC 35/942 NDL				
BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.					
A.9950 NR 500 003	Elektronisches Vorschaltgerät (HID) Stabilizzatore elettronico (HID) Электронный дроссель стартёра (HID)	Ausgangsleistung 35 W, Eingangsspannung 220 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 16 × 8 × 3.5 cm Potenza d'uscita 35 W, Tensione d'ingresso 220 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 16 × 8 × 3.5 cm Выходная мощность 35 Вт, Входное напряжение 220 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 16 × 8 × 3.5 см			

DAS BESONDERE: DOWNSQUARE ZEICHNET SICH AUS DURCH:

TECHNIK OLC-TECHNOLOGY*
Downsquare erfüllt die Kriterien des neuen Qualitätsprädikats für funktionale Leuchten mit Kristall. Höchster Wirkungsgrad: Zur Ausleuchtung des Raumes genügt eine vergleichsweise geringe Anzahl an Leuchten, was sich positiv auf die Kosten-Nutzen-Effizienz bei den Investitions- und Betriebskosten auswirkt. Hochwertigste Materialien: Auch bei den technischen Komponenten von Downsquare setzen wir auf beste Materialien und auf perfekte Verarbeitung: Dies garantiert größte Betriebssicherheit, lange Lebensdauer und gleichbleibende Qualität.

LICHTVERTEILUNG
Die Lichtverteilung von Downsquare ist sehr homogen: So wird der Raum gleichmäßig ausgeleuchtet. Der optimierte, blendbegrenzte Lichtaustritt sorgt zudem für besonders angenehmen Sehkomfort.

NOTE DISTINTIVE: COSA RENDE DOWNSQUARE COSÌ SPECIALE?

OLC TECHNOLOGY*
Downsquare è la prima lampada a incasso a soddisfare i nuovi criteri qualitativi in termini di illuminazione funzionale realizzata con il cristallo. Massima add a colon after this word bastano poche lampade ad incasso per illuminare un'intera sala, con conseguente risparmio di costi di investimento ed esercizio. Materiali di pregio: i componenti tecnici di Downsquare sono realizzati con materiali della migliore qualità e un'elevata precisione di lavorazione per garantire massima affidabilità e vita operativa.

LUCE
Distribuzione della luce: Downsquare assicura una distribuzione straordinariamente omogenea della luce e un'illuminazione uniforme degli spazi. L'emissione luminosa è ottimizzata per ridurre l'intensità dell'abbagliamento e garantire il massimo comfort visivo.

ОСОБЫЕ СВОЙСТВА: ЧТО ОСОБЕННОГО В МОДЕЛИ DOWNSQUARE?

ТЕХНОЛОГИИ ТЕХНОЛОГИЯ OLC*
Downsquare — первый светильник, в котором выдерживаются новые критерии эффективности освещения с использованием хрусталя. Максимальная яркость Для освещения помещения требуется совсем немного светильников, что снижает затраты на приобретение и эксплуатацию. Высококачественные материалы Остальные компоненты светильника Downsquare также отличаются высочайшим качеством материалов и исполнения. Это обеспечивает безопасность работы, долговечность и полное сохранение эксплуатационных свойств.

СВЕТ
Распространение света В светильнике Downsquare обеспечивается исключительно равномерное освещение всего пространства. Оптимизировано излучение света с уменьшением эффекта ослепления для максимального комфорта.

DESIGN
Hoher Kristallanteil: Der große Vollkörperkristall garantiert höchste Brillanz und optimale Tiefenwirkung. Florales Schliffbild: Mit seinen über 120 Facetten wirkt Downsquare opulent und zugleich elegant und dezent – die ideale Leuchte für ein angenehmes, gehobenes Ambiente. Rahmenlos: Der Kristall der Decken-Einbauleuchte fügt sich ohne Rahmen direkt in die Decke ein und wird eins mit der Architektur.

***OLC-TECHNOLOGY**
(Optimized Light Crystal Technology)
Qualitätsprädikat, das garantiert, dass die gekennzeichnete Leuchte mit Kristall spezielle Kriterien erfüllt:
- höchster Wirkungsgrad
- homogene Lichtverteilung
- höchste Brillanz des Kristalls
- lichttechnisch optimiertes Kristall- und Leuchtendesign
- begrenzte Direktblendung und hoher Sehkomfort.

DESIGN
Componente in cristallo a taglio pieno II grande componente in cristallo a taglio pieno garantisce brillantezza e penetrazione. Taglio floreale II componente in cristallo con oltre 120 facce molate conferisce allo spazio un tocco di eleganza e opulenza discreta. Downsquare è l'illuminazione ideale per ambienti gradevoli e sofisticati.
Priva di cornice: il cristallo della lampada a incasso è montato direttamente a soffitto armonizzandosi perfettamente con lo spazio circostante.

***TECNOLOGIA OLC**
(Optimised Light Crystal Technology)
Nuovo standard qualitativo che garantisce la conformità delle lampade in cristallo a criteri specifici:
- luminosità elevata
- distribuzione omogenea
- cristallo della massima brillantezza
- cristallo e lampada dal design tecnicamente ottimizzato
- emissione luminosa antiabbagliamento ed elevato comfort visivo.

ДИЗАЙН
Компонент из хрусталя с бриллиантовой огранкой Нужный блеск и интенсивность проникновения благодаря большому компоненту из хрусталя с бриллиантовой огранкой. Огранка с флористическим мотивом Скромное обаяние светильника Downsquare заключено во множестве граней, которых свыше 120. Он идеально подходит для создания комфортной и утонченной обстановки.
Обрамление отсутствует. Хрустальный светильник без обрамления, установленный вровень с поверхностью потолка, образует единое целое с архитектурным фоном.

***ТЕХНОЛОГИЯ OLC**
(„хрусталь с оптимальной передачей света") Новые показатели качества, гарантирующие соответствие особым критериям хрустального светильника, маркированного таким образом:
- высокая яркость;
- равномерность рассеивания света;
- наибольший блеск хрусталя;
- технически оптимизированные свойствахрусталя и конструкция светильника;
- свечение без ослепления и высокийкомфорт при восприятии.особые свойства.

9950 700 123

9950 700 122

OCTA

—

Octa beruht auf einer geometrischen Form, die ihren Ursprung in der Antike nahm: Auf dem platonischen Körper Oktaeder, der sich wie alle platonischen Körper durch perfekte Symmetrie auszeichnet. Umso mehr erstaunen die faszinierenden Lichtreflexionen dieser reduzierten, schlichten Leuchte – auch die Form des Kristalls selbst scheint sich mit der Betrachtungsperspektive zu verändern und zieht durch dieses Spiel wie durch seine Brillanz die Blicke auf sich. Die acht Facetten der Doppelpyramide sind so angeordnet, dass ein kraftvolles Lichtspiel an Decke oder Wand entsteht und die Leuchte zugleich funktionales Licht abstrahlt. Mit ihrem warmen Halogenlicht beleuchtet sie Räume angenehm und gleichmäßig. Octa ist als Deckenleuchte hervorragend für die effektvolle Allgemeinbeleuchtung modern eingerichteter Wohn- und Esszimmer geeignet. Als Pendelleuchte ist sie ideal über Tischen oder Bars.

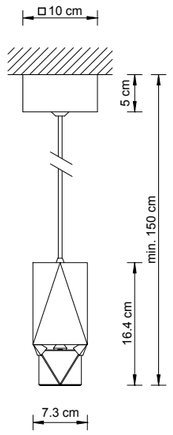
—

Octa si basa su una forma geometrica di antiche origini: sul solido platonico dell'ottaedro che, come tutti i solidi platonici, è perfettamente simmetrico. Ancora più strabilianti sono gli incantevoli riflessi di queste lampade eleganti e dal design minimalista: persino la forma dello stesso cristallo sembra cambiare con la prospettiva visiva, assumendo un aspetto visivamente accattivante attraverso il risultante gioco di luce e la sua brillantezza. Le otto faccette della doppia piramide sono disposte in modo tale da creare affascinanti giochi di luce su soffitti o pareti, che si combinano con l'illuminazione funzionale emanata dalle lampade. La sua luce alogena piacevolmente calda illumina le stanze in maniera intensa e uniforme. Nella versione a incasso, Octa si adatta perfettamente all'illuminazione generale di soggiorni e sale da pranzo arredati in stile moderno. Come lampada a sospensione, è ideale per l'illuminazione di tavoli o bar.

—

В основе модели Octa лежит античная геометрическая форма — Платоново тело, которое, как и все выпуклые многогранники, обладает идеальной симметрией. Еще более удивительны завораживающие отражения этих блестящих светильников – даже сама форма хрустальных элементов будто меняется под разными углами зрения, когда невозможно оторвать взгляд от переливов и блеска. Восемь граней двойной пирамиды расположены так, что позволяют отбрасывать на потолки и стены яркие световые рисунки, помимо обычного освещения, которое создают светильники. Комната равномерно освещается теплым светом галогенных ламп. Потолочный светильник Octa прекрасно подходит для общего освещения гостиных и столовых, обустроенных в современном стиле. В качестве подвесного светильника он идеально подходит для использования над столами и в барах.

9950 700 123



OCTA

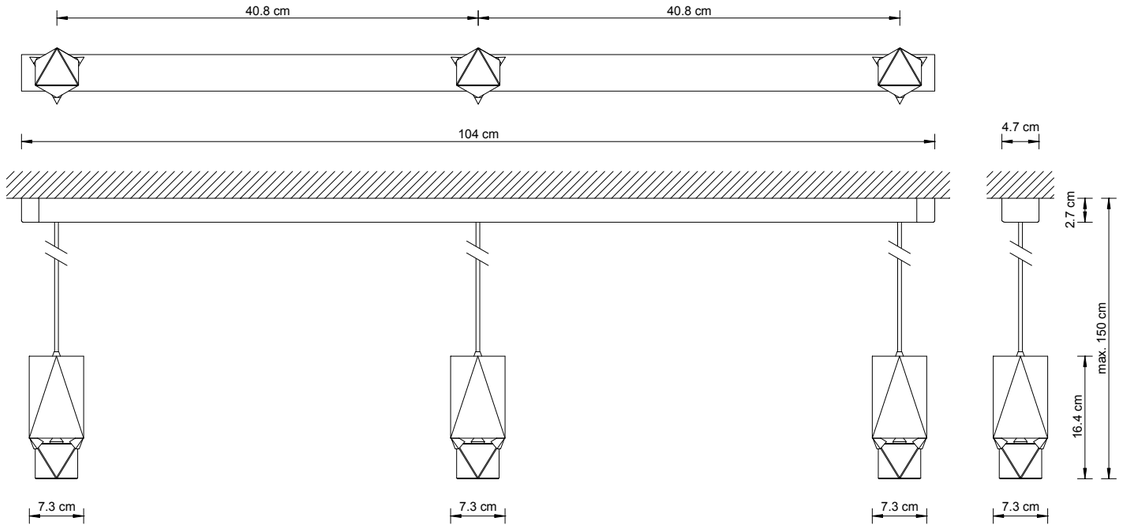
PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

EXCL. GU4 max. 35W 230-240V 0,5m WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 122	schwarz nero черный	kristall Cristallo хрусталь	max. 35 W макс. 35 Вт	7.3 × 7.3 × 16.4 cm 7.3 × 7.3 × 16.4 см	max. 150 cm max. 150 см	1.4 kg 1.4 кг
A.9950 NR 700 123	weiss bianco белый					

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 603	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 3.5 cm, Stiftsockel GU4, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, ø 3.5 cm, bispina GU4, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные, 35 Вт, 12 В, диам. 3.5 см, штырьковый цоколь GU4, Coolspot, угол рассеивания: 36°



OCTA

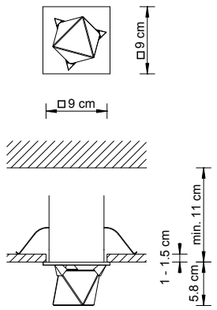
PENDEL-AUFBAULEUCHTE, DREIFLAMMIG. LAMPADA A SOSPENSIONE CON CAVO, A TRE LUCI. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, КРЕП. НА ПОВЕРХНОСТИ, 3 ЛАМПЫ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 128	schwarz nero черный	Crystal	max. 3 × 35 W макс. 3 × 35 Вт	7.3 × 7.3 × 16.4 cm 7.3 × 7.3 × 16.4 см	150 × 104 cm 150 × 104 см	4.2 kg 4.2 кг
A.9950 NR 700 129	weiss bianco белый					

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 603	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 3.5 cm, Stiftsockel GU4, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, ø 3.5 cm, bispina GU4, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные, 35 Вт, 12 В, диам. 3.5 см, штырьковый цоколь GU4, Coolspot, угол рассеивания: 36°

9950 700 128



OCTA

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 11 cm / мин. 11 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 0.1 – 1.5 cm / 0.1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 8 cm / Ø 8 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 120	chrom cromato хром	Crystal	max. 35 W макс. 35 Вт	9 × 9 × 5.8 cm 9 × 9 × 5.8 см	0.75 kg 0.75 кг
A.9950 NR 700 121	weiss bianco белый				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 502 602	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, Stiftsockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, bispina GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные 35 Вт, 12 В, диам. 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый
A.9950 NR 500 014	LED 5.5 W, 12 V ø 5.1 cm, Sockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36°, Lichtfarbe: warmweiß LED 5.5 W, 12 V, ø 5.1 cm, base GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36°, colore della luce: bianco caldo лампы 5.5 Вт, 12 В, ø 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

9950 700 120

9950 700 314

SINAR

—

Der lichttechnisch optimierte Kristallreflektor von Sinar zeichnet sich besonders durch seine Totalreflexion aus: Dank der präzisen Facettierung ist die Lichtverteilung homogen und das Leuchtmittel im ausgeschalteten Zustand nicht sichtbar. Ihre avantgardistische Zylinderform, das Kuppelelement, das die Eigenheit des Kristalls wiedergibt und sich harmonisch mit dem Gehäuse verbindet sowie ihre dynamische Farbkombination machen Sinar zum idealen Beleuchtungsobjekt für Wohnraum, Hotel und Gastronomie.

—

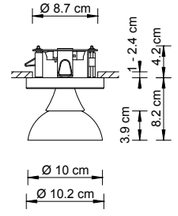
Il reflettore di cristallo Sinar tecnicamente ottimizzato si distingue con la sua riflessione totale: grazie alle sue precise sfaccettature, la luce è distribuita in modo omogeneo e la lampada è invisibile quando è spenta. La sua forma cilindrica, all'avanguardia, l'elemento a cupola che riflette l'individualità del cristallo e si combina armoniosamente con l'alloggiamento, così come la sua combinazione dinamica di colori rendono Sinar l'illuminatore ideale per spazi abitativi, alberghi, zone pranzo.

—

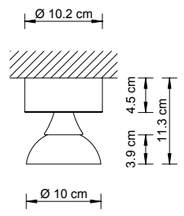
„Хрустальный рефлектор Sinar оптимизированной конфигурации примечателен тем, что отражает свет без потерь. Благодаря высокоточной огранке свет распространяется равномерно, а лампа при выключении не видна. Модель Sinar, с ее авангардной цилиндрической формой, куполообразным элементом, подчеркивающим оригинальность кристалла и гармонично вписывающимся в интерьер, а также динамичным сочетанием цветов, идеально подходит для использования дома, в гостинице и в местах для трапез."

9950 700 315

9950 700 311



700 310 / 700 320



700 311 / 700 321

SINAR

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 7 cm / мин. 7 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 0.1 – 2.4 cm / 0.1 – 2.4 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 8.7 cm / Ø 8.7 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 310	gold-greige oro-greige серовато-бежевый с позолотой	Crystal	max. 25 W макс. 25 Вт	Ø 10 × 8.2 cm Ø 10 × 8.2 см	0.85 kg 0.85 кг
A.9950 NR 700 320	chrom-chrom matt cromato-cromato satinato хром–матовый хром				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 500 010	Halogen niedervolt, 50 W, 12 V Stiftsockel GY6.35, Energy saver Alogena a bassa tensione, 50 W, 12 V, bispina GY6.35, Energy saver Галогенные, низковольтные 50 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35, энергосбережение

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

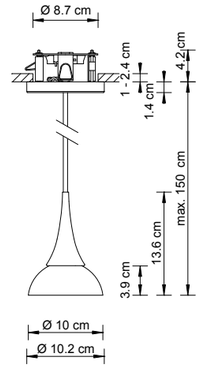
SINAR

DECKEN-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOFFITTO. ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

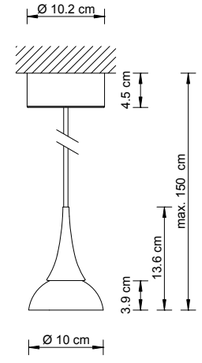
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 311	gold-greige oro-greige серовато-бежевый с позолотой	Crystal	max. 25 W макс. 25 Вт	Ø 10 × 11.3 cm Ø 10 × 11.3 см	1.0 kg 1.0 кг
A.9950 NR 700 321	chrom-chrom matt cromato-cromato satinato хром–матовый хром				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 500 010	Halogen niedervolt, 50 W, 12 V Stiftsockel GY6.35, Energy saver Alogena a bassa tensione, 50 W, 12 V, bispina GY6.35, Energy saver Галогенные, низковольтные 50 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35, энергосбережение



700 312



700 313

SINAR

PENDEL-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 7 cm / min. 7 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 0.1 – 2.4 cm / 0.1 – 2.4 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 8.7 cm / Ø 8.7 см

CE · PG · EXCL. · GY6.35 · max. 25W · 12V · III · 0,5m · WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 312	gold-greige oro-greige серовато-бежевый с позолотой	Crystal	max. 25 W макс. 25 Вт	Ø 10 × 13.6 cm Ø 10 × 13.6 см	max. 150 cm макс. 150 см	1.05 kg 1.05 кг
A.9950 NR 700 322	chrom-chrom matt cromato-cromato satinato хром–матовый хром					

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

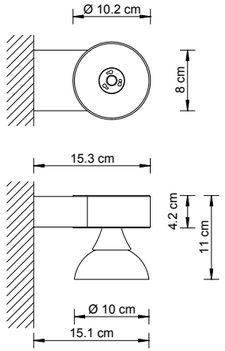
A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

SINAR

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

CE · PG · EXCL. · GY6.35 · max. 25W · 230-240V · 0,5m · WEEE

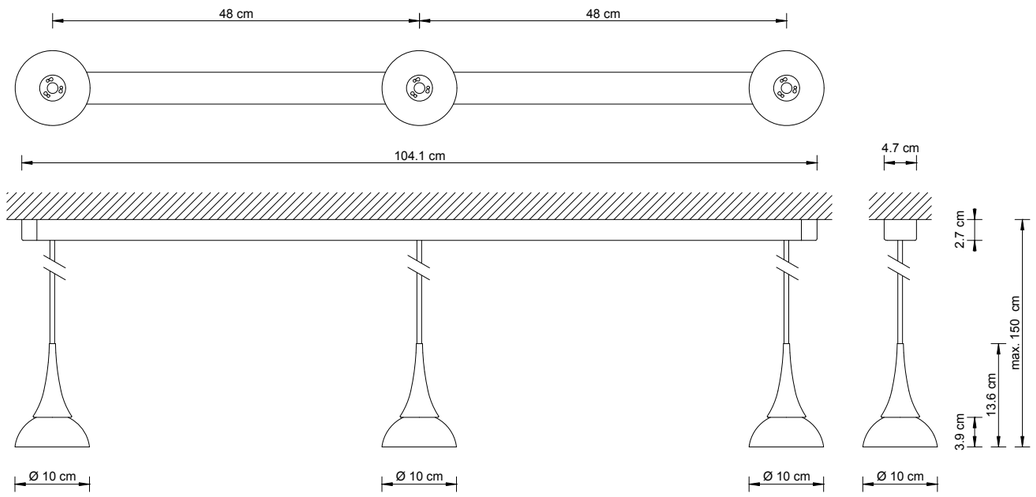
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 313	gold-greige oro-greige серовато-бежевый с позолотой	Crystal	max. 25 W макс. 25 Вт	Ø 10 × 13.6 cm Ø 10 × 13.6 см	max. 150 cm макс. 150 см	1.2 kg 1.2 кг
A.9950 NR 700 323	chrom-chrom matt cromato-cromato satinato хром–матовый хром					



SINAR

WAND-AUFBAULEUCHTE. APPLIQUE. НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 314	gold-greige oro-greige серовато-бежевый с позолотой	Crystal	max. 25 W макс. 25 Вт	Ø 10 × 11 cm Ø 10 × 11 см	1.12 kg 1.12 кг
A.9950 NR 700 324	chrom-chrom matt cromato-cromato satinato хром–матовый хром				



SINAR

PENDEL-AUFBAULEUCHTE, DREIFLAMMIG. LAMPADA A SOSPENSIONE CON CAVO, A TRE LUCI. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, КРЕП. НА ПОВЕРХНОСТИ, 3 ЛАМПЫ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe × Breite Altezza × Lunghezza (max) Макс. высота × длина	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 315	gold-greige oro-greige серовато-бежевый с позолотой	Crystal	max. 3 × 25 W макс. 3 × 25 Вт	Ø 10 × 13.6 cm Ø 10 × 13.6 см	max. 150 × 104.1 cm max. 150 × 104.1 см	3.0 kg 3.0 кг
A.9950 NR 700 325	chrom-chrom matt cromato-cromato satinato хром–матовый хром					

9950 700 315

BLOOM

—

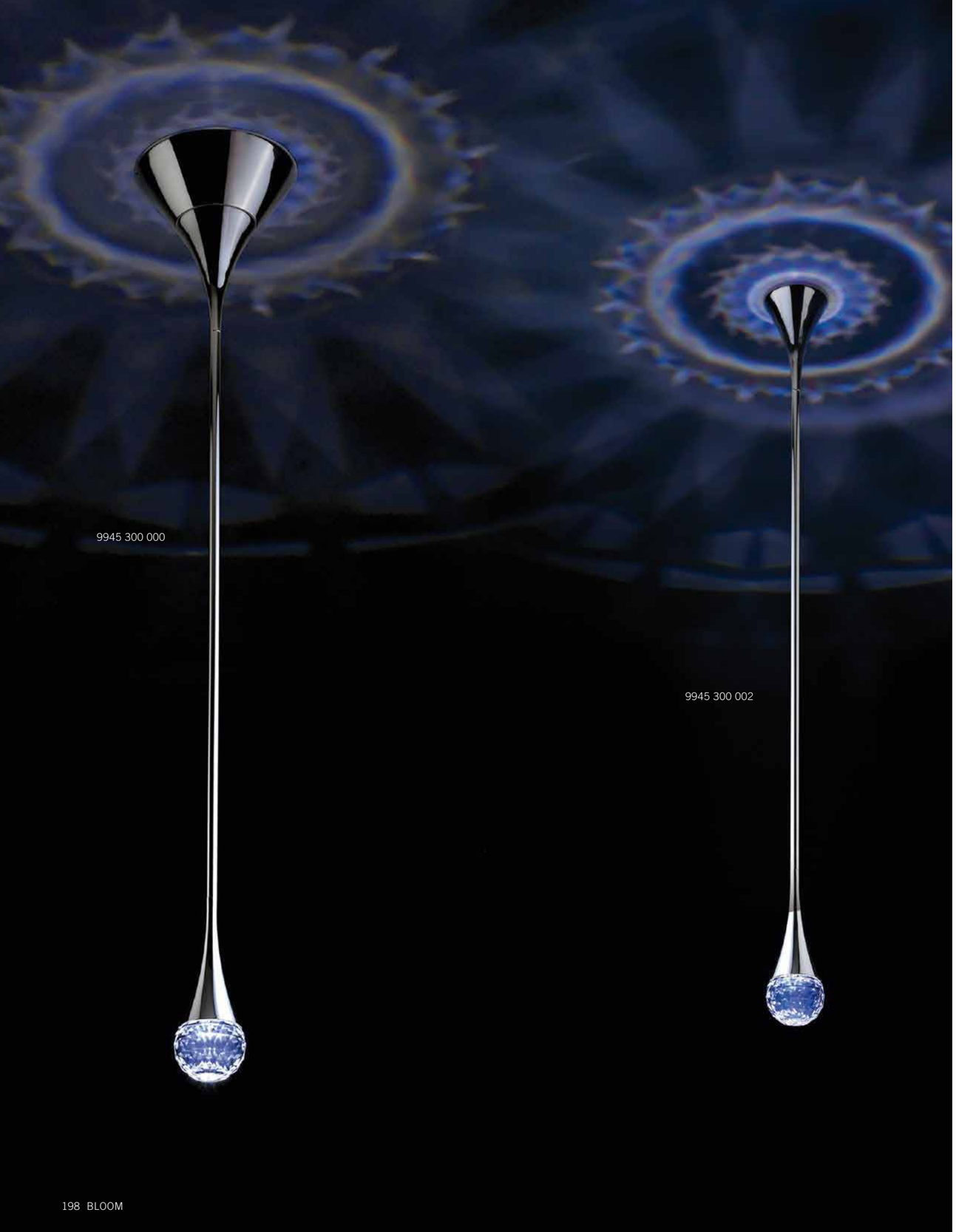
Am besten wirkt die Pendelleuchte Bloom, wenn sie individuell auf den Raum abgestimmt und in Gruppen arrangiert wird. Zwei Lichtfarben und zwei Pendellängen eröffnen zahlreiche Möglichkeiten. Das eingebaute LED-Leuchtmittel garantiert neben niedrigem Stromverbrauch und sicherem Betrieb auch eine extrem lange Lebensdauer Zum Deckenein oder -aufbau, mit Rohrpendel.

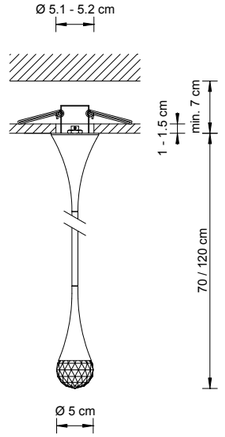
—

La lampada a soffitto Bloom offre un'illuminazione ottimale se progettata su misura per un determinato ambiente e montata in gruppi. La lampada è disponibile con luce in due colori di luce e con cavo in due lunghezze – a corda o tubolare – in modo da ampliare il ventaglio di scelta. I LED integrati garantiscono consumi energetici ridotti, funzionamento sicuro ed estrema durata. Per installazioni su soffitti a incasso o in superficie, con pendolo tubolare.

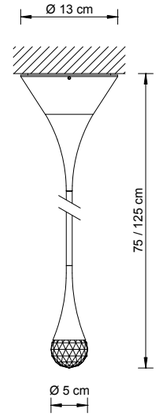
—

Висячая лампа Bloom проявляет себя во всей красе при выборе нужной конфигурации для конкретного помещения с группированием. Два световых оттенка, две длины подвески и два варианта подвески – трубчатая или на шнуре – расширяют возможности для творчества. Встроенные светодиодные лампы обеспечивают не только экономию электроэнергии и безопасность работы, но и чрезвычайно долго служат. Для крепления утопленного или располагающегося на поверхности светильника, с трубчатой подвеской.





300 000 / 300 001



300 002 / 300 003

CRYSTAL BLOOM POWERLED

LED-PENDEL-EINBAULEUCHTE. LED LAMPADA DA INCASSO. LED УТОПЛЕННЫЙ ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки.	min. 7 cm / min. 7 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка	0.1 – 1.5 cm / 0.1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия.	Ø 5.1 – 5.2 cm / Ø 5.1 – 5.2 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 300 000	chrom cromato хром	Crystal	LED 4 W eingebaut LED 4 W da incasso лампы 4 Вт встроены	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 5 × 70 / 120 cm Ø 5 × 70 / 120 см	0.69 kg 0.69 кг
A.9945 NR 300 001						0.82 kg 0.82 кг

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9943 NR 000 120	Elektronisches Vorschaltgerät (LED) Stabilizzatore elettronico (LED) Электронный дроссель стартёра (LED)	Ausgangsleistung max. 5 W, Ausgangsstrom 350 mA, Eingangsspannung 120 – 240 V, 50/60Hz, Maße 4.5 × 4.5 × 2.6 cm Potenza d'uscita max. 5 W, Ausgangsstrom 350 mA, Tensione d'ingresso 120 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 4.5 × 4.5 × 2.6 cm Вых. мощность макс. 5 Вт, Вых. ток 350 мА, Входное напряжение 120 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 4.5 × 4.5 × 2.6 см

CRYSTAL BLOOM POWERLED

LED-PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LED LAMPADA A SOSPENSIONE. LED ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 300 002	chrom cromato хром	Crystal	LED 4 W eingebaut LED 4 W da incasso лампы 4 Вт встроены	≈ 3000 K warmweiss bianco caldo теплый белый	Ø 13 × 75 / 125 cm Ø 13 × 75 / 125 см	1.1 kg 1.1 кг
A.9945 NR 300 003						1.23 kg 1.23 кг

9950 700 276

9950 700 273

9950 700 278

MOSAIX

—

Durch die einfache und doch raffinierte, asymmetrische Anordnung unterschiedlich großer Kristallquadrate wirkt Mosaix elegant und opulent zugleich. Erhältlich in drei unterschiedlichen Varianten – feminines Weiß, stilvolles Schwarz und ausdrucksstarkes Edelstahl – verleiht Mosaix jedem Raum eine besondere Atmosphäre. Die Deckenleuchte, die es in drei unterschiedlichen Größen gibt, ist die perfekte Beleuchtung in Bars oder über Esstischen. In Kombination mit der Mosaix – Wandleuchte lassen sich Räume in sanftes, jedoch geschmackvoll arrangiertes Licht tauchen. Ebenso sind die Mosaix-Decken – und Wandleuchten mit ihrem warmen Licht und der angenehmen Atmosphäre, die es verbreitet, die ideale Beleuchtungslösung für Wohnzimmer, Schlafzimmer und Flure. Eingangsbereiche sowie luxuriöse Vestibüls lassen sich mit Mosaix perfekt ausleuchten und erhalten einen niveauvollen, respräsentativen Charakter.

—

Grazie a una disposizione asimmetrica semplice e rifinita di cristalli quadrati dalle diverse dimensioni la linea Mosaix è allo stesso tempo elegante e opulenta. Proposta in tre versioni – bianca femminile, nera sofisticata e riflettente in acciaio inox – arricchisce l'atmosfera di qualsiasi ambiente. Gli illuminatori a stelo Mosaix sono disponibili in tre misure e sono perfetti per valorizzare i tavoli di un bar o di un ristorante. Combinandoli con gli illuminatori a parete Mosaix, conferiscono agli spazi una illuminazione soffusa e di classe. Gli illuminatori a sospensione e a parete Mosaix sono ideali per illuminare sale da pranzo, salotti, camere da letto e hall, poiché con la loro luce calda creano un'atmosfera particolarmente piacevole. Sale d'ingresso ed entrate prestigiose possono essere illuminate perfettamente con Mosaix, che conferisce agli spazi un'atmosfera di lusso sofisticato.

—

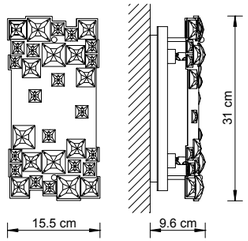
Благодаря простой и одновременно изысканной асимметрии в расположении в разных пропорциях хрустальных квадратов линейка светильников Mosaix отличается элегантностью и напыщенностью. Каждый из трех вариантов светильника — женственно белый, утонченный черный и энергичный, из нержавеющей стали, — способен оживить интерьер любой комнаты. Подвесные светильники Mosaix трех размеров очень удачно создают нужную атмосферу в барах и над обеденными столами. В сочетании с настенными светильниками Mosaix можно создать мягкое и в то же время стильное освещение помещения. Подвесные и настенные светильники Mosaix идеально подходят для освещения столовых, гостиных, спален и залов. Их теплый свет создает особенно приятную атмосферу. Также можно интересно осветить холлы и престижные вестибюли, при этом светильники Mosaix придают им особую и неповторимую выразительность.

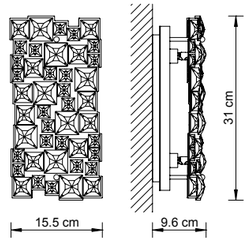
9950 700 251

9950 700 282

9950 700 251

9950 700 281





MOSAIX

WAND-AUFBAULEUCHTE. APPLIQUE. НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 251	Edelstahl* Acciaio inossidabile lucido* нержавеющая сталь*	Crystal / Jet	max. 2 × 25 W макс. 2 × 25 Вт	15.5 × 9.6 × 31 cm 15.5 × 9.6 × 31 см	2.95 kg 2.95 кг
A.9950 NR 700 281	schwarz nero черный				
A.9950 NR 700 282	weiss bianco белый				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

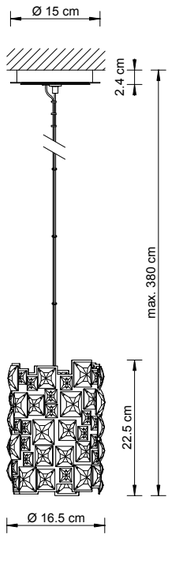
A. 9950 NR 509 601	Halogen Hochvolt 25 W, 230 V, Sockel G9 Alogena ad alta tensione 25 W, 230 V, base G9 Галогенные, высоковольтные 25 Вт, 230 В, цоколь G9

* Vollkristall Version. Versione completo cristalo. Полностью кристальная версия.

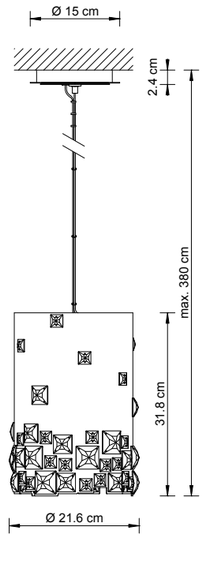
9950 700 278

9950 700 277

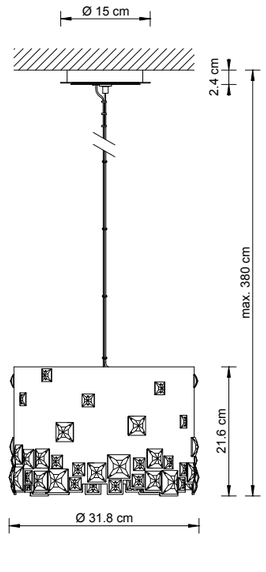
9950 700 273



9950 700 272



9950 700 276
9950 700 277



9950 700 279
9950 700 280

MOSAIX 16.5 CM

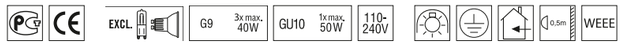
PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 272	Edelstahl* Acciaio inossidabile lucido* нержавеющая сталь*	Crystal / Jet	1 × max. 100 W, Sockel G9 1 × max. 100 W, base G9 1 × макс. 100 Вт, цоколь G9	Ø 16.5 × 22.5 cm Ø 16.5 × 22.5 см	380 cm 380 см	2.95 kg 2.95 кг
A.9950 NR 700 273	schwarz nero черный					
A.9950 NR 700 274	weiss bianco белый					

* Vollkristall Version. Versione completo cristalo. Полностью кристальная версия.

MOSAIX 21.6 CM

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.



#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 275	Edelstahl* Acciaio inossidabile lucido* нержавеющая сталь*	Crystal / Jet	1 × max. 50 W, Sockel GU10 1 × max. 50 W, base GU10 1 × макс. 50 Вт, цоколь GU10 + 3 × max. 40 W, Sockel G9 3 × max. 40 W, base G9 3 × макс. 40 Вт, цоколь G9	Ø 21.6 × 31.8 cm Ø 21.6 × 31.8 см	380 cm 380 см	3.86 kg 3.86 кг
A.9950 NR 700 276	schwarz nero черный					
A.9950 NR 700 277	weiss bianco белый					

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 500 013	Halogen Hochvolt, 50 W, 230 V, ø 5.1 cm, Sockel GU10, Coolspot, Abstrahlwinkel 35° Alogena ad alta tensione, 50 W, 230 V, ø 5.1 cm, base GU10, Coolspot, angolo di irradiazione 35° Галогенные, высоковольтные 50 Вт, 230 В, диам. 5.1 см, цоколь GU10, Coolspot, угол рассеивания: 35°

* Vollkristall Version. Versione completo cristalo. Полностью кристальная версия.

MOSAIX 31.8 CM

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 278	Edelstahl* Acciaio inossidabile lucido* нержавеющая сталь*	Crystal / Jet	1 × max. 50 W, Sockel GU10 1 × max. 50 W, base GU10 1 × макс. 50 Вт, цоколь GU10 + 3 × max. 40 W, Sockel G9 3 × max. 40 W, base G9 3 × макс. 40 Вт, цоколь G9	Ø 31.8 × 21.6 cm Ø 31.8 × 21.6 см	380 cm 380 см	5.44 kg 5.44 кг
A.9950 NR 700 279	schwarz nero черный					4.08 kg 4.08 кг
A.9950 NR 700 280	weiss bianco белый					4.08 kg 4.08 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 500 013	Halogen Hochvolt, 50 W, 230 V, ø 5.1 cm, Sockel GU10, Coolspot, Abstrahlwinkel 35° Alogena ad alta tensione, 50 W, 230 V, ø 5.1 cm, base GU10, Coolspot, angolo di irradiazione 35° Галогенные, высоковольтные 50 Вт, 230 В, диам. 5.1 см, цоколь GU10, Coolspot, угол рассеивания: 35°

* Vollkristall Version. Versione completo cristalo. Полностью кристальная версия.

CIRCLE

—

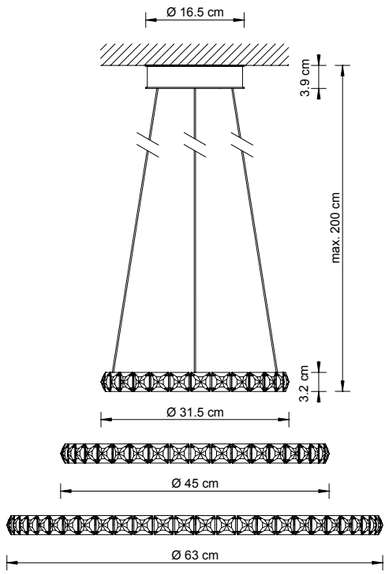
Circle scheint im Raum zu schweben, als sei Magie im Spiel. Sie leuchtet gleichsam von innen heraus: ein schlichter Ring aus Kristall und hochwertigem Edelstahl, Materialien mit geheimnisvoller Wirkung. Die dekorative Leuchte eignet sich besonders als repräsentatives Lichtobjekt für moderne Räume und ist in drei Größen erhältlich. Damit Circle voll zur Geltung kommt, sollte die Raumhöhe mindestens drei Meter betragen. Circle ist mittels der Seilpendel dreidimensional individuell justierbar.

—

Circle sembra librarsi come per magia nella stanza. La sua luce pare irradiarsi dall'interno verso l'esterno: un semplice cristallo e un anello in acciaio inossidabile di alta qualità creano un effetto misterioso. La lampada decorativa è particolarmente adatta come caratteristico oggetto d'illuminazione per stanze in stile moderno ed è disponibile in tre misure. Circle ottiene il suo massimo effetto in stanze di almeno tre metri di altezza. Circle può essere regolata singolarmente in maniera tridimensionale utilizzando il tirante a mano.

—

Светильник Circle будто волшебным образом парит в комнате. Свет словно исходит изнутри: простой хрусталь и высококачественное кольцо из нержавеющей стали, создающее ореол загадочности. Этот светильник особенно подходит для украшения современного интерьера комнат. Имеется трех размеров. Светильник Circle дает наибольший эффект в помещениях с высотой потолка минимум три метра. Конфигурация светильника Circle по вкусу настраивается в трех проекциях с использованием специального шнура.



CIRCLE

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9943 NR 000 115	Edelstahl anthrazit-grau acciaio inossidabile, antracite-grigio Нержавеющая сталь, серый антрацит	Crystal	LED Band 6 W eingebaut Catena di LED da 6 W integrata Светодиодная цепочка встроена 6 W	≈ 6500 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	Ø 31.5 × 3.2 cm Ø 31.5 × 3.2 см	200 cm 200 см	2.26 kg 2.26 кг
A.9943 NR 000 116			LED Band 9 W eingebaut Catena di LED da 9 W integrata Светодиодная цепочка встроена, 9 W		Ø 45 × 3.2 cm Ø 45 × 3.2 см		3.17 kg 3.17 кг
A.9943 NR 000 117			LED Band 15W eingebaut Catena di LED da 15 W integrata Светодиодная цепочка встроена, 15 W		Ø 63 × 3.2 cm Ø 63 × 3.2 см		4.08 kg 4.08 кг

9943 000 117

3 x 9950 700 212
9950 700 213

VERVE

—

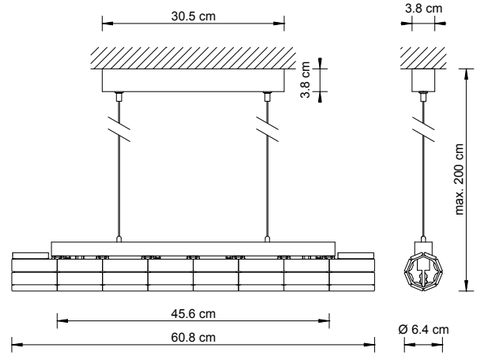
Verve ist eine vielseitige und flexibel einsetzbare Leuchte: Sie ist als Wand- und als Pendelleuchte jeweils in verschiedenen Größen erhältlich. Die Wandleuchte lässt sich horizontal ebenso wie vertikal anbringen. Verve zeichnet die Verbindung moderner Formen mit präzise geschliffenem Kristall und angenehm warmem Halogenlicht, das den Raum sanft erhellt, aus. An der Wand entstehen kraftvolle und zugleich feine Lichtstrukturen. Die Pendelleuchte taucht Esstische in ein angenehmes Licht. Verve unterstreicht das edle Ambiente von Restaurants oder Privaträumen. Dank der vielfältigen Möglichkeiten fügt sich Verve hervorragend in die Architektur ein und unterstreicht deren Charakter.

—

Verve è una lampada versatile che garantisce applicazioni flessibili. È disponibile come applique e come lampada a sospensione, ciascuna in diverse misure. L'applique può essere montata orizzontalmente ma anche verticalmente. Ciò che contraddistingue Verve è la sua fusione di una forma moderna, un cristallo tagliato ad alta precisione e una luce alogena piacevolmente calda, che illumina soffusamente la stanza. Riflessi di luce vibranti e al contempo eleganti sono proiettati sulle pareti. La lampada a sospensione irradia una luce piacevolmente soffusa su tavoli di sale da pranzo o bar. Verve esalta la raffinata atmosfera di ristoranti o stanza private, dove grazie alla sua flessibilità si integra in maniera eccellente nell'architettura, valorizzandone il carattere.

—

Verve — универсальный светильник для самых разных целей. Имеется настенный вариант и вариант подвесного светильника, разных размеров. Настенный светильник крепится горизонтально и вертикально. Интересная особенность светильника Verve в том, что в нем сочетается современность формы с хрусталем, изготовленным методом точной шлифовки, и приятным теплым светом галогенных ламп, мягко заполняющим помещение. На стене отражаются яркие интересные рисунки. Этот подвесной светильник заливает приятным светом столы в столовой и помещения баров. Светильник Verve подчеркивает утонченность обстановки, царящей в ресторанах и уединенных комнатах, ведь благодаря широким возможностям использования он прекрасно вписывается в интерьер, усиливая его достоинства.



VERVE

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Länge Ø × Lunghezza Ø × длина	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 211	Edelstahl anthrazit-grau acciaio inossidabile, antracite-grigio Нержавеющая сталь, серый антрацит	Crystal	5 × max. 25 W 5 × макс. 25 Вт	Ø 6.4 × 45.6 cm Ø 6.4 × 45.6 см	200 cm 200 см	3.94 kg 3.94 кг
A.9950 NR 700 213			7 × max. 25 W 7 × макс. 25 Вт	Ø 6.4 × 60.8 cm Ø 6.4 × 60.8 см		4.54 kg 4.54 кг

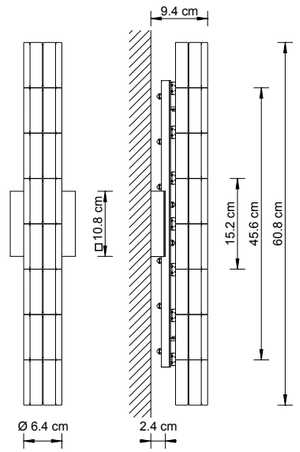
LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 601	Halogen Hochvolt, 25 W, 230 V, Sockel G9 Alogena ad alta tensione, 25 W, 230 V, base G9 Галогенные, высоковольтные 25 Вт, 230 В, цоколь G9

9950 700 210

9950 700 212

9950 700 214



VERVE

WAND-AUFBAULEUCHTE. APPLIQUE. НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 210	Edelstahl anthrazit-grau acciaio inossidabile, antracite-grigio Нержавеющая сталь, серый антрацит	Crystal	1 × max. 25 W 1 × макс. 25 Вт	Ø 6.4 × 15.2 cm Ø 6.4 × 15.2 см	1.1 kg 1.1 кг
A.9950 NR 700 212			5 × max. 25 W 5 × макс. 25 Вт	Ø 6.4 × 45.6 cm Ø 6.4 × 45.6 см	2.28 kg 2.28 кг
A.9950 NR 700 214			7 × max. 25 W 7 × макс. 25 Вт	Ø 6.4 × 60.8 cm Ø 6.4 × 60.8 см	2.88 kg 2.88 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 601	Halogen Hochvolt, 25 W, 230 V, Sockel G9 Alogena ad alta tensione, 25 W, 230 V, base G9 Галогенные, высоковольтные, 25 Вт, 230 В, цоколь G9

9950 700 231

EYRIS

—

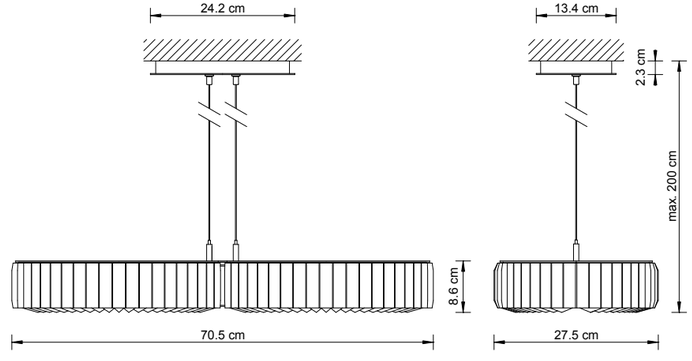
Präzise geschliffene Kristallprismen verbinden sich zu opulenten Ellipsen, modern und augenfällig zugleich. Die außergewöhnliche Form von Eyris zieht die Blicke auf sich, ihr warmes Halogenlicht schafft eine sanfte Lichtstimmung. Mit ihren unterschiedlichen Varianten ist Eyris vielseitig einsetzbar: Die unzähligen Facetten des Kristalls reflektieren das Licht und lassen an der Wand spannende Muster entstehen. Die Pendelleuchte taucht Tische und Bars in ein angenehmes Licht. Eyris fügt sich harmonisch in die edle Architektur repräsentativer Räume in Hotels und Restaurants ein. Die Pendelleuchte entfaltet ihre volle Wirkung ab einer Raumhöhe von drei Metern.

—

Prismi in cristallo tagliato ad alta precisione si combinano in sfarzose ellissi, al contempo moderne e originali. La sua forma straordinaria conferisce a Eyris una presenza di grande suggestione, e la sua calda luce alogena crea una soffusa atmosfera. I diversi modelli di Eyris consentono una varietà di applicazioni: le innumerevoli faccette del cristallo della lampada da parete riflettono la luce e proiettano interessanti motivi su parete e soffitto. La lampada a sospensione, dall'altro lato, immerge tavoli e bar in una luce gradevole. Eyris si integra armoniosamente nella raffinata architettura di ristoranti e sale ricevimento di alberghi. La lampada a sospensione ottiene il suo massimo effetto in stanze di almeno tre metri di altezza.

—

„Призмы из хрусталя, изготовленного методом высокоточной шлифовки, образуют роскошные и изумительные эллипсы, выдержанные в современном стиле. Светильник Eyris очень выразителен — у него оригинальная форма, и он излучает теплый галогенный свет, настраивающий на спокойный лад. Модели Eyris различаются по своему назначению: бесчисленные грани хрусталя этого настенного светильника отражают свет, создавая на стенах восхитительные рисунки. Этот подвесной светильник одаривает столы и бары теплым светом. Eyris гармонично вписывается в утонченный интерьев помещений представительского класса — в гостиницах и ресторанах. Этот подвесной светильник проявляет себя во всей своей красе в помещениях с высотой потолков от трех метров."



EYRIS DUO

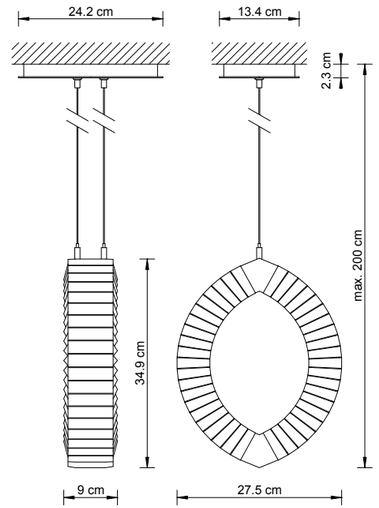
PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 231	Edelstahl, anthrazit-grau acciaio inossidabile, antracite-grigio Нержавеющая сталь, серый антрацит	Crystal	8 × max. 25 W 8 × max. 25 Вт	70.5 × 27.5 × 8.6 cm 70.5 × 27.5 × 8.6 см	200 cm 200 см	9.65 kg 9.65 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 601	Halogen Hochvolt, 25 W, 230 V, Sockel G9 Alogena ad alta tensione, 25 W, 230 V, base G9 Галогенные, высоковольтные 25 Вт, 230 В, цоколь G9

9950 700 230



EYRIS MONO

PENDEL-AUFBAULEUCHTE. LAMPADA A SOSPENSIONE. ПОДВЕСНОЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

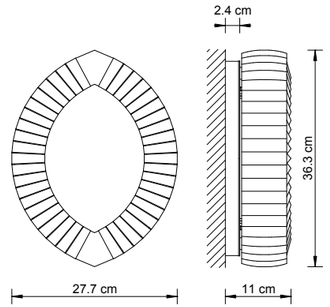
EXCL. G9 max. 4x25W 110-240V 0,5m WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Max. Höhe Altezza max Макс. Высота	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 230	Edelstahl, anthrazit-grau acciaio inossidabile, antracite-grigio Нержавеющая сталь, серый антрацит	Crystal	4 × max. 25 W 4 × max. 25 Вт	27.5 × 9 × 34.9 cm 27.5 × 9 × 34.9 см	200 cm 200 см	4.52 kg 4.52 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 601	Halogen Hochvolt, 25 W, 230 V, Sockel G9 Alogena ad alta tensione, 25 W, 230 V, base G9 Галогенные, высоковольтные 25 Вт, 230 В, цоколь G9

9950 700 232



EYRIS

WAND-AUFBAULEUCHTE. APPLIQUE. НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9950 NR 700 232	Edelstahl, anthrazit-grau acciaio inossidabile, antracite-grigio Нержавеющая сталь, серый антрацит	Crystal	4 × max. 25 W 4 × max. 25 Вт	27.7 × 11 × 36.3 cm 27.7 × 11 × 36.3 см	4.7 kg 4.7 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 601	Halogen Hochvolt, 25 W, 230 V, Sockel G9 Alogena ad alta tensione, 25 W, 230 V, base G9 Галогенные, высоковольтные 25 Вт, 230 В, цоколь G9

TURNS

—

Zwanzig Prismen aus präzise geschliffenem Kristall verbinden sich zu einer in sich verschlungenen Doppelspirale, die in Hotels und Restaurants selbstbewusste Akzente setzt. Turns ist ideal zur Allgemeinbeleuchtung von Räumen mit Höhen zwischen drei und fünf Metern geeignet.

—

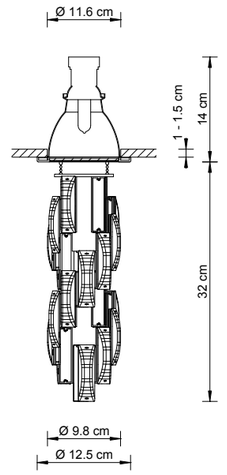
Venti prismi composti di cristallo tagliato ad alta precisione si combinano in una doppia spirale intrecciata, che dona un tocco deciso ad alberghi e ristoranti. Turns è ideale per l'illuminazione generale di ambienti con altezza da tre a cinque metri.

—

Двадцать призм, изготовленных из качественно отшлифованного хрусталя, образуют две переплетенные спирали, подчеркивая солидность гостиничного или ресторанного интерьера. Светильник Turns идеально подходит для общего освещения помещений (от трех до пяти метров высотой).

9950 700 239

9950 700 239



TURNS

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки.	min. 14 cm / min. 14 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка	1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия.	Ø 11.6 cm / Ø 11.6 см

CE · EXCL. · E27 · max. 100W · 230-240V · 0.5m · WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.9550 NR 700 239	chrom cromato хром	Crystal	max. 100 W макс. 100 Вт	Ø 9.8 × 32 cm Ø 9.8 × 32 см	1.4 kg 1.4 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 607	Halogen Hochvolt, 100 W, 230 V, Sockel E27 Alogena ad alta tensione, 100 W, 230 V, base E27 Галогенные, высоковольтные 100 Вт, 230 В, цоколь E27

9550 700 238

RINGLET

—

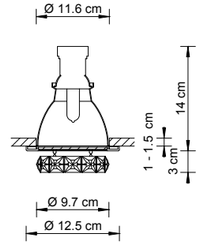
Das warme Halogenlicht spielt mit dem Kreis aus funkelnden Kristallquadraten und belebt die Decke mit feinen, symmetrischen Lichtreflexionen. Zugleich sorgt Ringlet für eine gleichmäßige Beleuchtung des Raums. Ringlet ist hervorragend einsetzbar in repräsentativen Räumen von Hotels oder Restaurants. Eine optimale Wirkung erreicht sie bei Raumhöhen zwischen zwei und drei Metern.

—

La calda luce alogena gioca con il cerchio di brillanti cristalli e anima il soffitto con eleganti e simmetrici riflessi luminosi. Allo stesso tempo, Ringlet garantisce un'illuminazione uniforme dello spazio. Ringlet è un'ottima lampada ideale per alberghi, ristoranti e spazi di ricevimento simili. Ottiene il suo massimo effetto in stanze di due/tre metri di altezza.

—

Теплый свет галогенных ламп переливается с кругом, образованным из сверкающих хрустальных квадратов, и оживляет потолок мелким симметричным рисунком отражения. При этом светильник Ringlet обеспечивает равномерное освещение помещения. Светильник Ringlet отлично подходит для гостиниц, ресторанов и других помещений аналогичного представительного типа. Он дает оптимальный эффект в помещениях с высотой потолка от двух до трех метров.



RINGLET

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки.	min. 14 cm / мин. 14 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка	1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия.	Ø 11.6 cm / Ø 11.6 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.9550 NR 700 238	chrom cromato хром	Crystal	max. 100 W макс. 100 Вт	Ø 9.7 × 3 cm Ø 9.7 × 3 см	0.66 kg 0.66 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 509 607	Halogen Hochvolt, 100 W, 230 V, Sockel E27 Alogena ad alta tensione, 100 W, 230 V, base E27 Галогенные, высоковольтные 100 Вт, 230 В, цоколь E27

9360 130 011

9360 120 011

9360 110 011

SPLENDID

—

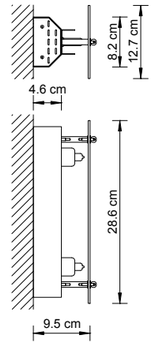
Durch die Kristallapplikationen der Splendid Leuchten entstehen geometrische, brillante Reflexionen an der Wand. Mit ihrem angenehmen blendfreien Licht eignen sie sich besonders gut für Flure, Wohn-, Schlaf- und Badezimmer in Hotels und Privathäusern.

—

I cristalli delle lampade Splendid proiettano brillanti riflessi geometrici sulle pareti. La loro luce gradevole e antiriflesso risulta particolarmente adatta all'illuminazione di ingressi, soggiorni, stanze da letto e bagni in abitazioni e alberghi.

—

Хрустальные элементы, закрепленные на светильниках Splendid, создают переливающиеся геометрические отражения на стене. Их приятный неослепляющий свет особенно уместен для коридоров, гостиных, спален и ванных комнат, в гостиницах и в домашних условиях.



SPLENDID

WAND-AUFBAULEUCHTE. APPLIQUE. НАСТЕННЫЙ СВЕТИЛЬНИК, МОНТАЖ НА ПОВЕРХНОСТИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	L × B × H L × l × a Д × Ш × В	Gewicht Peso вес
A.9360 NR 130 011	Edelstahl gebürstet Acciaio inossidabile spazzolato Кисть, нержавеющая сталь	Light Topaz	max. 80 W макс. 80 Вт	12.7 × 9.5 × 28.6 cm 12.7 × 9.5 × 28.6 см	1.25 kg 1.25 кг
A.9360 NR 120 011		Crystal AB			
A.9360 NR 110 011		Crystal			

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 502 600	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, Stiftsockel GY6.35 Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, bispina GY6.35 Галогенные, низковольтные, 35 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35

9950 040 100

VAILA

—

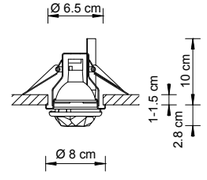
Klassisch, feminin und einnehmend, so strahlt Vaila. Die verspielte Kombination aus großen und kleinen Facetten erzeugt ein sternförmiges Licht, symmetrisch, wenngleich mit unregelmäßiger Strahlentiefe. Das rund geformte Gehäuse und das warme Halogenlicht machen Vaila zu einem modernen Beleuchtungskörper für Wohnräume oder Hotelsuiten, aber auch für Bars undRestaurants.

—

Classica, femminile, e accattivante: ecco Vaila. L'allegra combinazione di sfaccettature grandi e piccole produce una luce a forma di stella, simmetrica, ma i cui raggi hanno una profondità irregolare. L'alloggiamento circolare e la calda luce alogena rendono Vaila un sistema di illuminazione non solo per spazi abitativi e suite d'albergo ma anche per bar e ristoranti.

—

Классическая, женственная и притягательная — вот как воспринимается блистательная модель Vaila. В игре крупных и мелких граней рождается звездчатое, симметричное сияние с различной толщиной испускаемых лучей. Vaila — это современный светильник с характерной округлой оболочкой и теплым галогенным светом, удачно вписывающийся не только в жилые помещения и гостиничные номера, но и в бары и рестораны.



VAILA

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 10 cm / мин. 10 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 6.5 cm / Ø 6.5 cm

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.8992 NR 040 100	chrom cromato хром	Crystal	max. 35 W макс. 35 Вт	Ø 8 × 2.8 cm Ø 8 × 2.8 см	0.3 kg 0.3 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 502 602	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, Stiftsockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Halógena bajo voltaje, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, bispina GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные 35 Вт, 12 В, диам. 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый
A.9950 NR 500 014	LED 5.5 W, 12 V ø 5.1 cm, Sockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36°, Lichtfarbe: warmweiß LED 5.5 W, 12 V, ø 5.1 cm, base GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36°, colore della luce: bianco caldo лампы 5.5 Вт, 12 В, ø 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

VEGA

—

Klare gleichmäßige Lichtreflexionen verbinden die Vega Leuchten mit Funktionalität. Dank des hochpräzisen Schliffs und der guten Lichtverteilung der Kristallhalbkugel eignen sie sich zur Allgemeinbeleuchtung von Bars, Restaurants, Fluren und Suiten in Hotels ebenso wie für private Wohn-und Esszimmer.

—

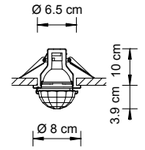
Le lampade Vega offrono un perfetto connubio di illuminazione funzionale e proiezione di riflessi chiari e simmetrici. La semisfera in cristallo ad alta precisione di taglio offre eccellenti caratteristiche di dispersione della luce, risultando perfetta per l'illuminazione generale di bar, ristoranti, ingressi e suite di alberghi, ma anche di soggiorni e sale da pranzo nelle abitazioni.

—

Для светильников Vega характерен четкий симметричный рисунок отражений и высокая функциональность. Благодаря высокоточной технике огранки и великолепным светорассеивающим свойствам эта хрустальная полусфера идеально подходит для освещения баров, ресторанов, коридоров и гостиничных номеров, а также домашних гостиных и столовых.

8992 020 010

8992 020 010 AB "Z"



VEGA

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки.	min. 10 cm / мин. 10 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка	1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия.	Ø 6.5 cm / Ø 6.5 см

EXCL. GU5.3 max. 35W 12V 0.5m WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A. 8992 NR 030 010	vergoldet dorato позолота	Crystal	max. 35 W макс. 35 Вт	Ø 8 × 3.9 cm Ø 8 × 3.9 см	0.3 kg 0.3 кг
A. 8992 NR 020 010	chrom cromato хром				
A. 8992 NR 040 010	chrom matt cromato satinato хром-матовый				
A. 8992 NR 030 010 AB "Z"	vergoldet dorato позолота	AB "Z"			
A. 8992 NR 020 010 AB "Z"	chrom cromato хром				
A. 8992 NR 040 010 AB "Z"	chrom matt cromato satinato хром-матовый				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 502 602	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, Stiftsockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, bispina GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные 35 Вт, 12 В, диам. 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый
A.9950 NR 500 014	LED 5.5 W, 12 V ø 5.1 cm, Sockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36°, Lichtfarbe: warmweiß LED 5.5 W, 12 V, ø 5.1 cm, base GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36°, colore della luce: bianco caldo лампы 5.5 Вт, 12 В, ø 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

ATLAS

—

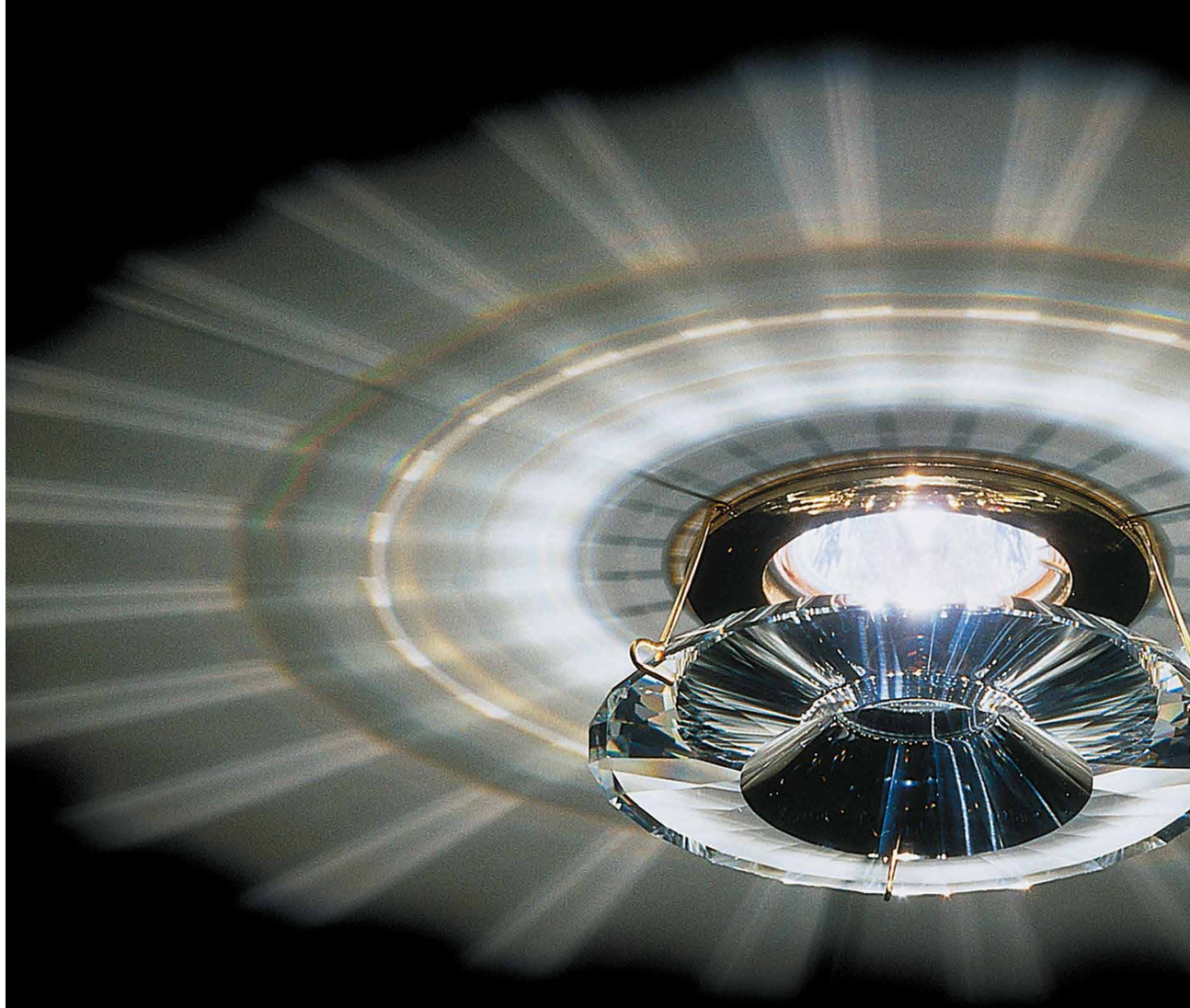
Das warme, angenehme Licht der Atlas Leuchten erfüllt den Raum. Der facettierte Ring aus Vollschliffkristall spielt mit dem Licht und lässt an der Decke gleichmäßige Reflexionen enststehen. Atlas Leuchten sind ideal für Hotelsuiten, Korridore und Wohnzimmer.

—

I downlight Atlas immergono gli ambienti in una luce incantevole. L'anello di cristallo sfaccettato ad alta lucidatura gioca con la luce proiettando riflessi simmetrici sul soffitto. I downlight Atlas risultano ideali per l'illuminazione di suite di alberghi, corridoi e soggiorni di abitazioni.

—

Светильник Atlas заливает ванные комнаты теплым, ласковым светом. Граненое хрустальное кольцо, изготовленное методом высокоточной шлифовки, переливается светом, создавая симметричные рисунки, отражающиеся на потолке. Светильники Atlas идеально подходят для гостиничных номеров, коридоров и гостиных.

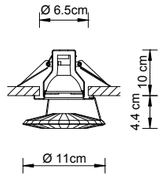


8992 030 009

8992 030 009 AB

8992 030 009 MOON

8992 030 009 JET



ATLAS

DECKEN-EINBAULEUCHTE. DOWNLIGHT DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ЛОКАЛЬНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 10 cm / мин. 10 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 6.5 cm / Ø 6.5 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.8992 NR 030 009	vergoldet dorato позолота	Crystal	max. 35 W макс. 35 Вт	Ø 11 × 4.4 cm Ø 11 × 4.4 см	0.42 kg 0.42 кг
A.8992 NR 020 009	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 009	chrom matt cromato satinato хром–матовый				
A.8992 NR 030 009 AB	vergoldet dorato позолота	AB			
A.8992 NR 020 009 AB	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 009 AB	chrom matt cromato satinato хром–матовый				
A.8992 NR 030 009 Moon	vergoldet dorato позолота	Moon			
A.8992 NR 020 009 Moon	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 009 Moon	chrom matt cromato satinato хром–матовый				
A.8992 NR 030 009 Jet	vergoldet dorato позолота	Jet			
A.8992 NR 020 009 Jet	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 009 Jet	chrom matt cromato satinato хром–матовый				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A. 9950 NR 502 602	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, Stiftsockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, bispina GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные 35 Вт, 12 В, диам. 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый
A.9950 NR 500 014	LED 5.5 W, 12 V ø 5.1 cm, Sockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36°, Lichtfarbe: warmweiß LED 5.5 W, 12 V, ø 5.1 cm, base GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36°, colore della luce: bianco caldo лампы 5.5 Вт, 12 В, ø 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

ELEGANCE

—

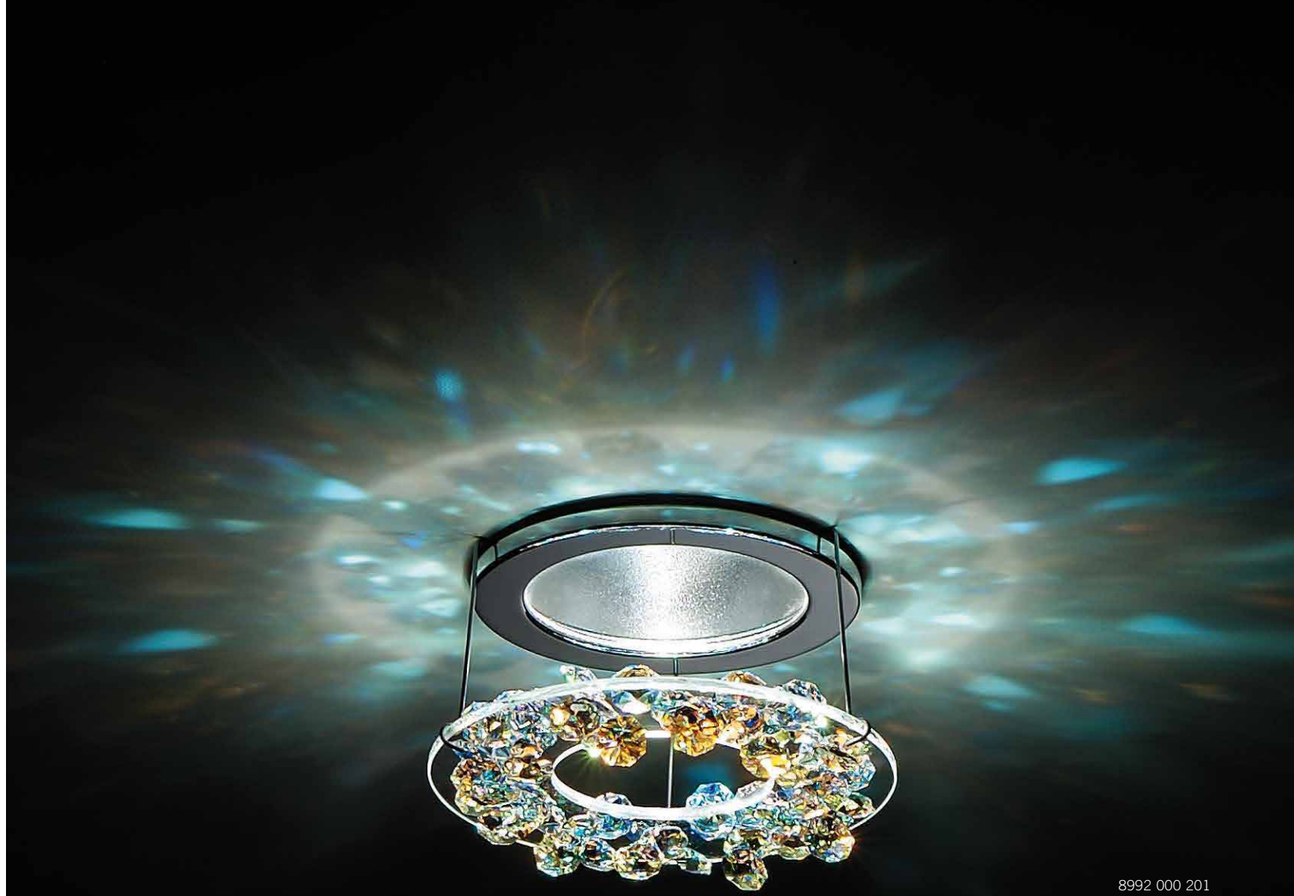
Elegance ist dank ihres HID-Leuchtmittels besonders leistungsstark. Sie eignen sich daher hervorragend zur Beleuchtung hoher Räume wie Hotellobbys, Ballsäle und Konferenzräume. Ein Ring aus Vollschliffkristall oder auf einen Glasring applizierte Kristalle zaubern stimmungsvolle Lichtspiele an die Decke.

—

Grazie all'impiego delle lampade HID, la linea Elegance proietta una luce particolarmente intensa, ideale per l'illuminazione di ambienti con soffitti alti, quali negozi di lusso, hall di alberghi, sale da ballo e sale conferenza. La luce proiettata dall'anello di cristalli ad alta lucidatura o dal cristallo applicato in un anello di vetro ravviva il soffitto creando una singolare atmosfera.

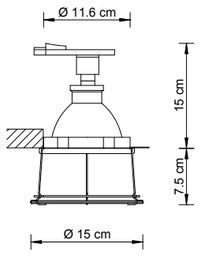
—

Благодаря разрядным лампам высокой интенсивности светильники Elegance сияют очень ярким светом. Они подойдут для помещений с высокими потолками, например, для гостиничных вестибюлей, танцевальных залов и конференц- залов. Кольцо из хрусталя, изготовленного по технике высококачественной шлифовки, или хрустальный комплект в кольце из стекла, оживляет потолок „“атмосферным““ световым эффектом.



8992 000 201

8992 000 200



ELEGANCE HID

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 15 cm / мин. 15 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 1 – 2.5 cm / 1 – 2.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 11.6 cm / Ø 11.6 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.8992 NR 000 100	weiss bianco белый	Crystal	max. 35 W макс. 35 Вт	Ø 15 × 7.5 cm Ø 15 × 7.5 см	1.5 kg 1.5 кг
A.8992 NR 000 200	chrom cromato хром				
A.8992 NR 000 300	vergoldet dorato позолота				
A.8992 NR 000 102	weiss bianco белый		max. 70 W макс. 70 Вт		
A.8992 NR 000 202	chrom cromato хром				
A.8992 NR 000 302	vergoldet dorato позолота				
A.8992 NR 000 101	weiss bianco белый	Crystal AB	max. 35 W макс. 35 Вт		
A.8992 NR 000 201	chrom cromato хром				
A.8992 NR 000 301	vergoldet dorato позолота				
A.8992 NR 000 103	weiss bianco белый		max. 70 W макс. 70 Вт		
A.8992 NR 000 203	chrom cromato хром				
A.8992 NR 000 303	vergoldet dorato позолота				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 500 005	Halogen Metalldampflampe (HID) 35 W, Stiftsockel G12, Lichtfarbe warmweiß CDM-T/830 Lampade all'alogenuro di metallo (HID) 35 W, bispina G12, colore della luce bianco caldo CDM-T/830 Металл. галогенид. лампа (газоразр., выс. интенс.) 35 Вт, штырьковый цоколь G12, цвет при освещении: теплый белый, CDM-T/830
A.9950 NR 500 006	Halogen Metalldampflampe (HID) 70 W, Stiftsockel G12, Lichtfarbe: warmweiß CDM-T/830 Lampade all'alogenuro di metallo (HID) 70 W, bispina G12, colore della luce bianco caldo CDM-T/830 Металл. галогенид. лампа (газоразр., выс. интенс.) 70 Вт, штырьковый цоколь G12, цвет при освещении: теплый белый, CDM-T/830

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 003	Elektronisches Vorschaltgerät (HID) Stabilizzatore elettronico (HID) Электронный дроссель стартёра (HID)	Ausgangsleistung 35 W, Eingangsspannung 220 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 16 × 8 × 3.5 cm Potenza d'uscita 35 W, Tensione d'ingresso 220 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 16 × 8 × 3.5 cm Выходная мощность 35 Вт, Входное напряжение 220 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 16 × 8 × 3.5 см
A.9950 NR 500 007	Elektronisches Vorschaltgerät (HID) Stabilizzatore elettronico (HID) Электронный дроссель стартёра (HID)	Ausgangsleistung 70 W, Eingangsspannung 220 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 18 × 8 × 3.5 cm Potenza d'uscita 70 W, Tensione d'ingresso 220 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 18 × 8 × 3.5 cm Выходная мощность 70 Вт, Входное напряжение 220 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 18 × 8 × 3.5 см

ICE

—

Diese dekorativen Leuchten werfen asymmetrische, effektvolle und moderne Reflexionen an die Decke und schaffen eine angenehme, harmonische Lichtstimmung: Die Ice Leuchten mit ihren von Hand applizierten Kristallen eignen sich besonders für Hotelsuiten, Lobbies und Ruhebereiche wie auch für private Schlaf-und Wohnzimmer.

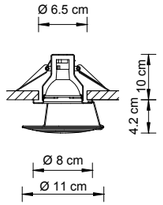
—

Queste lampade decorative proiettano eleganti riflessi asimmetrici sui soffitti, creando un'atmosfera magica e rilassante. Le lampade Ice, con cristalli applicati a mano, risultano particolarmente gradevoli nelle suite, hall e zone di relax di alberghi, ma anche nelle stanze da letto e nei soggiorni delle abitazioni.

—

Такие декоративные светильники создают эффектные и очень стильные асимметричные отражения на потолке, а сними — уют и гармонию. Светильники Ice из хрусталя ручной сборки особенно красиво смотрятся в гостиничных номерах, вестибюлях и рекреациях, а также в домашних спальнях и гостиных.

8992 020 015



ICE

DECKEN-EINBAULEUCHTE. DOWNLIGHT DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ЛОКАЛЬНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 10 cm / мин. 10 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 6.5 cm / Ø 6.5 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.8992 NR 030 015	vergoldet dorato позолота	Crystal AB	max. 35 W макс. 35 Вт	Ø 11 × 4.2 cm Ø 11 × 4.2 см	0.24 kg 0.24 кг
A.8992 NR 020 015	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 015	chrom matt cromato satinato хром–матовый				
A.8992 NR 030 018	vergoldet dorato позолота	Antique Green			
A.8992 NR 020 018	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 018	chrom matt cromato satinato хром–матовый				
A.8992 NR 030 014	vergoldet dorato позолота	Crystal			
A.8992 NR 020 014	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 014	chrom matt cromato satinato хром–матовый				

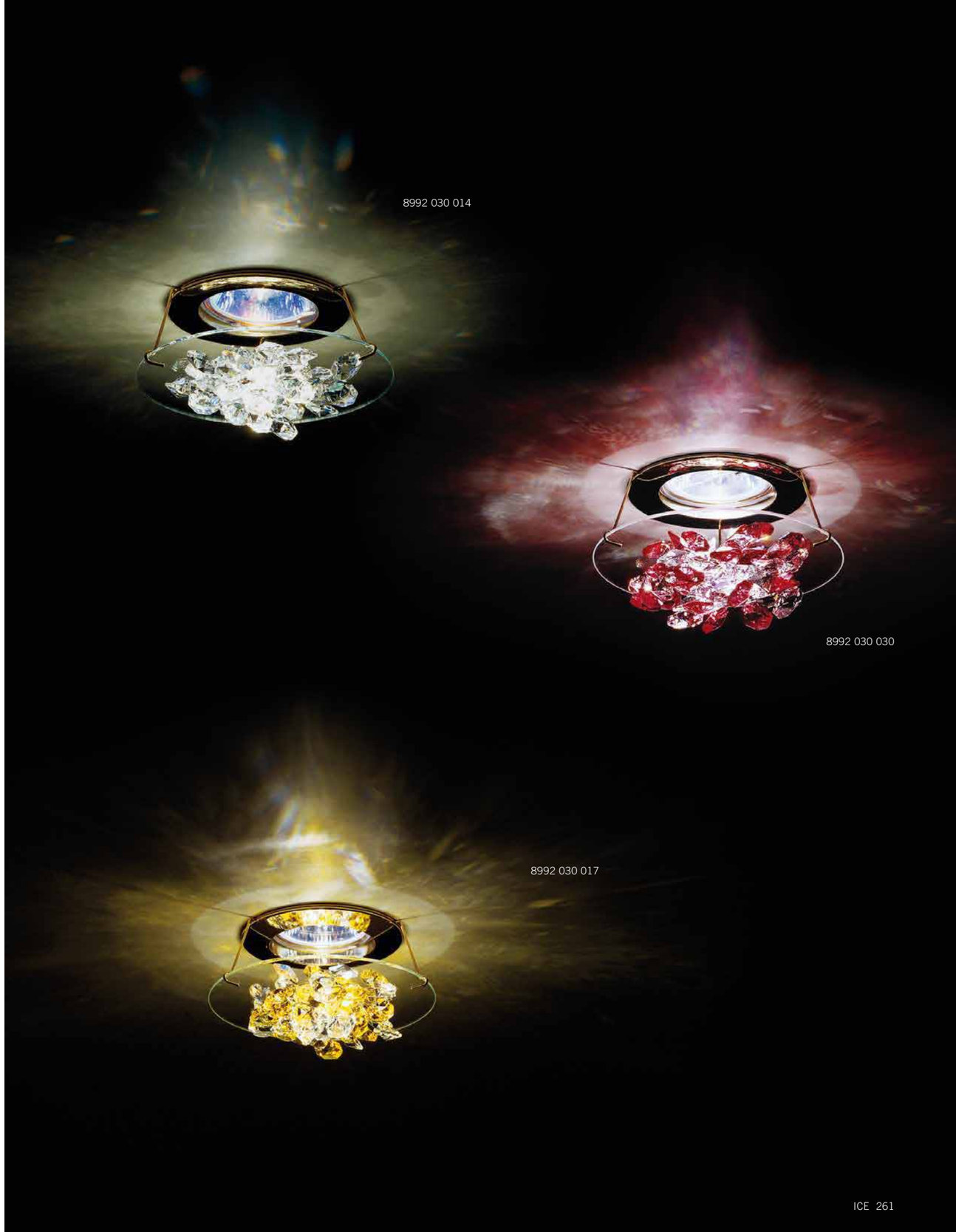
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
A.8992 NR 030 016	vergoldet dorato позолота	Medium Sapphire	max. 35 W макс. 35 Вт	Ø 11 × 4.2 cm Ø 11 × 4.2 см	0.24 kg 0.24 кг
A.8992 NR 020 016	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 016	chrom matt cromato satinato хром–матовый				
A.8992 NR 030 030	vergoldet dorato позолота	Crystal / Boreaux Rot			
A.8992 NR 020 030	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 030	chrom matt cromato satinato хром–матовый				
A.8992 NR 030 019	vergoldet dorato позолота	Rosaline			
A.8992 NR 020 019	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 019	chrom matt cromato satinato хром–матовый				
A.8992 NR 030 017	vergoldet dorato позолота	Crystal / Topaz Light			
A.8992 NR 020 017	chrom cromato хром				
A.8992 NR 040 017	chrom matt cromato satinato хром–матовый				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 502 602	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, Stiftsockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, bispina GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные 35 Вт, 12 В, диам. 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый
A.9950 NR 500 014	LED 5.5 W, 12 V ø 5.1 cm, Sockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36°, Lichtfarbe: warmweiß LED 5.5 W, 12 V, ø 5.1 cm, base GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36°, colore della luce: bianco caldo лампы 5.5 Вт, 12 В, ø 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см



MELODY / FUNTASY / BREATH

—

Melody, Funtasy und Breath verbinden funktionales Licht mit farblich abgestimmten Reflexionen an der Decke. Die beiden asymmetrisch angeordneten Kristallelemente mit ihren zusätzlich applizierten Chatons wirken zudem außergewöhnlich dekorativ. Diese Leuchten eignen sich hervorragend für Räume und Korridore in Hotels ebenso wie in Wohnhäusern.

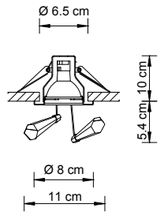
—

Le lampade Melody, Funtasy e Breath offrono un'illuminazione funzionale ed effetti colorati di grande atmosfera. I due elementi asimmetrici in cristallo, realizzati con l'aggiunta di cristalli a taglio chaton, risultano originali e altamente decorativi. Le lampade Melody, Funtasy e Breath creano un'illuminazione particolarmente adatta a stanze e corridoi d'albergo, ma anche agli ambienti domestici.

—

Светильники Melody, Funtasy и Breath при всей необходимой функциональности освещения создают еще и цветные „“атмосферные““ эффекты на потолке. Особо эффектно смотрятся два асимметричных хрустальных элемента с кристаллами в оправе. Эти светильники создают очень эффектное освещение в гостиничных номерах и коридорах, а также в домах.

8992 500 311



MELODY / FUNTASY / BREATH

DECKEN-EINBAULEUCHTE. DOWNLIGHT DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ЛОКАЛЬНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 10 cm / мин. 10 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 6.5 cm / Ø 6.5 см

EXCL. GU5,3 max. 35W 12V III 0,5m WEEE

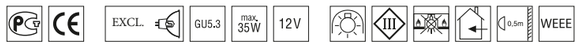
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
MELODY					
A.8992 NR 500 301	vergoldet dorato позолота	Cyrstal AB / Crystal	max. 35 W макс. 35 Вт	Ø 11 × 5.4 cm Ø 11 × 5.4 см	0.24 kg 0.24 кг
A.8992 NR 500 311	chrom cromato хром				
A.8992 NR 500 321	chrom matt cromato satinato хром–матовый				

8992 500 110

MELODY / FUNTASY / BREATH

DECKEN-EINBAULEUCHTE. DOWNLIGHT DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ЛОКАЛЬНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. — min. 10 cm / мин. 10 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка — 1 – 1.5 cm / 1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. — Ø 6.5 cm / Ø 6.5 см



#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
FUNTASY					
A.8992 NR 500 100	vergoldet dorato позолота	Cyrstal / Topaz	max. 35 W макс. 35 Вт	Ø 11 × 5.4 cm Ø 11 × 5.4 см	0.24 kg 0.24 кг
A.8992 NR 500 110	chrom cromato хром				
A.8992 NR 500 120	chrom matt cromato satinato хром–матовый				
BREATH					
A.8992 NR 500 001	vergoldet dorato позолота	Crystal / Sapphire	max. 35 W макс. 35 Вт	Ø 11 × 5.4 cm Ø 11 × 5.4 см	0.24 kg 0.24 кг
A.8992 NR 500 011	chrom cromato хром				
A.8992 NR 500 021	chrom matt cromato satinato хром–матовый				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 502 602	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, Stiftsockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, bispina GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные 35 Вт, 12 В, диам. 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый
A.9950 NR 500 014	LED 5.5 W, 12 V ø 5.1 cm, Sockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36°, Lichtfarbe: warmweiß LED 5.5 W, 12 V, ø 5.1 cm, base GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36°, colore della luce: bianco caldo лампы 5.5 Вт, 12 В, ø 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания: 36°, цвет при освещении: теплый белый

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

8992 500 011

9950 110 500

9950 110 200

9950 110 501

9950 110 201

DIONA

—

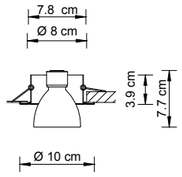
Sie erfüllen den ganzen Raum mit angenehmem Licht und verzaubern ihn mit ihrem pastellblauen Schimmer, der durch die edle Oberfläche des Glasreflektors entsteht. Eingesetzt werden die beiden Spots sehr vielseitig: in Bars, Restaurants und Hotelsuiten, aber auch in privaten Räumen.

—

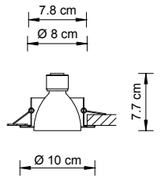
Questi spot a soffitto immergono completamente l'ambiente in una luce gradevole, creando incantevoli riflessi blu pastello attraverso la sottile superficie del riflettore in vetro. I due spot risultano particolarmente versatili e possono essere utilizzati in bar, ristoranti e suite di albergo, ma anche nelle abitazioni.

—

Этот потолочный точечный свет заливает все помещение приятным светом, создавая завораживающее мерцание в пастельно-голубых тонах, исходящее от красивой поверхности стеклянного рефлектора. Оба точечных света находят самое широкое применение: в барах, ресторанах и гостиничных номерах, а также в домашних условиях.



9950 110 500
9950 110 501



9950 110 200
9950 110 201

DIONA TRANSLUCENT / SATINED

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. — min. 8 cm / min. 4.5 cm / мин. 8 см / мин. 4.5 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка — 0.1 – 1.5 cm / 0.1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. — Ø 8 cm / Ø 8 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
DIONA TRANSLUCENT				
A.9950 NR 110 200	Reflektor deckenbündig, Titan silber Riflettore a livello con il soffitto, titanio argentato Рефлектор вровень с поверхностью потолка, серебристый титан	max. 50 W макс. 50 Вт	Ø 10 × 0.3 cm Ø 10 × 0.3 см	0.25 kg 0.25 кг
A.9950 NR 110 500	Reflektor vorstehend, Titan silber Riflettore sporgente, titanio argentato Выступающий наружу рефлектор, серебристый титан		Ø 10 × 3.8 cm Ø 10 × 3.8 см	
DIONA SATINED				
A.9950 NR 110 201	Reflektor deckenbündig, Titan silber Riflettore a livello con il soffitto, titanio argentato Рефлектор вровень с поверхностью потолка, серебристый титан	max. 50 W макс. 50 Вт	Ø 10 × 0.3 cm Ø 10 × 0.3 см	0.25 kg 0.25 кг
A.9950 NR 110 501	Reflektor vorstehend, Titan silber Riflettore sporgente, titanio argentato Выступающий наружу рефлектор, серебристый титан		Ø 10 × 3.8 cm Ø 10 × 3.8 см	

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 500 010	Halogen Niedervolt, 50 W, 12 V Stiftsockel GY6.35, Energy Saver Alogena a bassa tensione, 50 W, 12 V, bispina GY6.35, Energy Saver Галогенные, низковольтные 50 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35, энергосбережение

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

9950 120 200

9950 120 201

9950 120 500

9950 120 501

TABEA

—

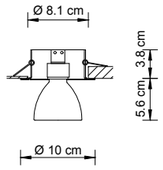
Sie erfüllen den ganzen Raum mit angenehmem Licht und verzaubern ihn mit ihrem pastellblauen Schimmer, der durch die edle Oberfläche des Glasreflektors entsteht. Eingesetzt werden die beiden Spots sehr vielseitig: in Bars, Restaurants und Hotelsuiten, aber auch in privaten Räumen.

—

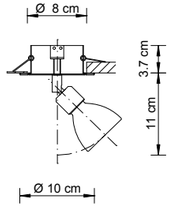
Queste lampade da soffitto riempiono la stanza con una luce avvolgente, creando uno scintillio blu pastello attraverso la superficie fine del riflettore in vetro. Entrambe le lampade sono molto versatili e possono essere utilizzate nei bar, nei ristoranti e nelle suite degli alberghi ma anche a casa.

—

Этот потолочный точечный свет заливает все помещение приятным светом, создавая завораживающее мерцание в пастельно-голубых тонах, исходящее от красивой поверхности стеклянного рефлектора. Оба точечных света находят самое широкое применение: в барах, ресторанах и гостиничных номерах, а также в домашних условиях.



9950 120 200
9950 120 201



9950 120 500
9950 120 501

TABEA TRANSLUCENT / SATINED

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. — 4 cm / мин. 4 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка. — 0.1 – 1.5 cm / 0.1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. — Ø 8 cm / Ø 8 см

EXCL. GY6,35 max. 50 W 12V III 0,5m WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
TABEA TRANSLUCENT				
A.9950 NR 120 200	ohne Dreh-Kippgelenk, Titan silber / Aluminium gebürstet Riflettore fisso, titanio argentato / alluminio satinato Без наклоняемого поворотного варианта, серебристый титан/алюминиевая кисть	max. 50 W макс. 50 Вт	Ø 10 × 11 cm Ø 10 × 11 см	0.285 kg 0.285 кг
A.9950 NR 120 500	mit Dreh-Kippgelenk, Titan silber / Aluminium gebürstet Riflettore orientabile, titanio argentato / alluminio satinato Наклоняемый поворотный вариант, серебристый титан/алюминиевая кисть		Ø 10 × 5.6 cm Ø 10 × 5.6 см	
TABEA SATINED				
A.9950 NR 120 201	ohne Dreh-Kippgelenk, Titan silber / Aluminium gebürstet Riflettore fisso, titanio argentato / alluminio satinato Без наклоняемого поворотного варианта, серебристый титан/алюминиевая кисть	max. 50 W макс. 50 Вт	Ø 10 × 11 cm Ø 10 × 11 см	0.285 kg 0.285 кг
A.9950 NR 120 501	mit Dreh-Kippgelenk, Titan silber / Aluminium gebürstet Riflettore orientabile, titano argentato / alluminio satinato Наклоняемый поворотный вариант, серебристый титан/алюминиевая кисть		Ø 10 × 5.6 cm Ø 10 × 5.6 см	

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 500 010	Halogen Niedervolt, 50 W, 12 V Stiftsockel GY6.35, Energy Saver Alogena a bassa tensione, 50 W, 12 V, bispina GY6.35, Energy Saver Галогенные, низковольтные 50 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35, энергосбережение

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

9950 700 000

9950 700 100

VIEW

—

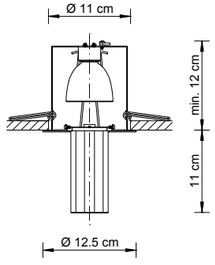
View und Reflect eignen sich besonders gut für Hotelsuiten, Bars und Lobbies, sind aber auch für großzügige Privaträume zu empfehlen. Je nach Modell erhellt die Leuchte den gesamten Raum oder setzt als Wallwasher Akzente.

—

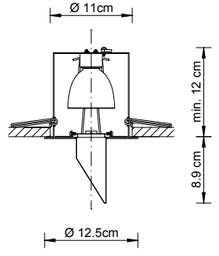
Le lampade View e Reflect sono particolarmente adatte all'illuminazione di suite, bar e hall di alberghi, ma trovano una perfetta collocazione anche in casa per l'illuminazione di ambienti spaziosi. In funzione del modello scelto, queste lampade illuminano l'intera stanza o pongono l'accento su singole pareti.

—

Светильники View и Reflect особенно хорошо смотрятся в гостиничных номерах, барах и вестибюлях. Они же рекомендованы для больших жилых помещений. В зависимости от модели, светильники либо освещают все помещение либо выделяют светом отдельные участки на стене.



700 000



700 100

VIEW / REFLECT

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 12 cm / мин. 12 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 1.25 – 1.5 cm / 1.25 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 11 cm / Ø 11 см

EXCL. GY6.35 max. 50W 12V

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
VIEW					
A.9550 NR 700 000	Edelstahl Acciaio inossidabile lucido нержавеющая сталь	Crystal	max. 50 W макс. 50 Вт	Ø 12.5 × 11 cm Ø 12.5 × 11 см	1.5 kg 1.5 кг
REFLECT					
A.9550 NR 700 100	Edelstahl Acciaio inossidabile lucido нержавеющая сталь	Crystal	max. 50 W макс. 50 Вт	Ø 12.5 × 8.9 cm Ø 12.5 × 8.9 см	1.1 kg 1.1 кг

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 500 010	Halogen Niedervolt, 50 W, 12 V Stiftsockel GY6.35, Energy saver Alogena a bassa tensione, 50 W, 12 V, bispina GY6.35, Energy saver Галогенные, низковольтные, 50 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35, энергосбережение

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

PYRAMIDE / BALL

—

Das abgehängte Kristall der Pyramide und Ball Leuchten bewegt sich schon bei leichtem Luftzug: So entsteht ein dynamisches Lichtspiel an der Decke – für interessante Effekte in Korridoren und Räumen in Hotels und Privathäusern.

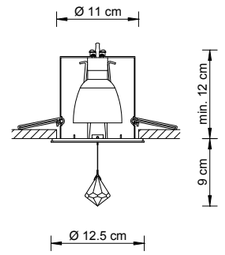
—

I cristalli sospesi delle lampade Pyramide e Ball dondolano al minimo passaggio d'aria, proiettando un dinamico gioco di luci sul soffitto. Sono la soluzione ideale per realizzare interessanti effetti in corridoi, stanze d'albergo e ambienti domestici.

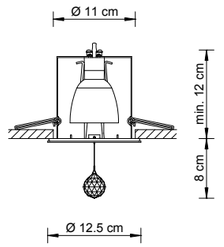
—

Хрустальные подвески светильников Pyramide и Ball покачиваются при легчайшем движении воздуха, создавая динамичную игру света на потолке. Интересные эффекты в коридорах и гостиничных номерах, а также в домах.

9950 650 012



650 012



650 002

PYRAMIDE / BALL

DECKEN-EINBAULEUCHTE. LAMPADA DA INCASSO. УТОПЛЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ СВЕТИЛЬНИК.

Einbautiefe. Profondità d'incasso. Глубина посадки. min. 12 cm / мин. 12 см
Deckenstärke. Spessore soffitto. Толщина потолка 0.1 – 1.5 cm / 0.1 – 1.5 см
Deckenausschnitt. Apertura soffitto. Диаметр отверстия. Ø 11 cm / Ø 11 см

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Ø × Höhe Ø × Altezza Ø × высота	Gewicht Peso вес
PYRAMIDE					
A.9950 NR 650 012	Titan silber, Aluminiumreflektor Titanio argentato Серебристый титан, алюминиевый рефлектор	Crystal	max. 50 W макс. 50 Вт	Ø 12.5 × 9 cm Ø 12.5 × 9 см	0.75 kg 0.75 кг
A.8992 NR 650 012	Edelstahl, Aluminiumreflektor Acciaio temperato Нержавеющая сталь, алюминиевый рефлектор				
BALL					
A.9550 NR 650 002	Titan silber, Aluminiumreflektor Titanio argentato Серебристый титан, алюминиевый рефлектор	Crystal	max. 50 W макс. 50 Вт	Ø 12.5 × 8 cm Ø 12.5 × 8 см	0.75 kg 0.75 кг
A.8992 NR 650 002	Edelstahl, Aluminiumreflektor Acciaio temperato Нержавеющая сталь, алюминиевый рефлектор				

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ТИП ЛАМПЫ.

A.9950 NR 502 600	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, Stiftsockel GY6.35 Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, bispina GY6,35 Галогенные, низковольтные, 35 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6,35
A.9950 NR 500 010	Halogen niedervolt 50 W, 12 V Stiftsockel GY6.35, Energy saver Alogena a bassa tensione 50 W, 12 V, bispina GY6.35, Energy saver Галогенные, низковольтные 50 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35, энергосбережение

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см

9945 020 500

9950 020 501

9950 020 502

SAMBA / ROCK / TANGO

—

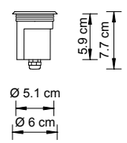
Ob im Innen- oder Außenraum, ob im Korridor, in Lobbies, Restaurants, Diskotheken oder integriert in Treppen: Samba, Rock und Tango sind ideal, um Bodenflächen zu strukturieren und effektvolle Akzente zu setzen. Darüber hinaus überzeugen sie durch die Vorteile der LED-Technologie – durch ihre lange Lebensdauer, niederen Energieverbrauch und sicheren Betrieb. Lieferung mit Installationseinheit.

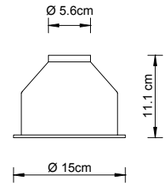
—

Installabili in corridoi, ingressi, ristoranti, discoteche o scalinate interne o esterne, Samba, Rock e Tango risultano ideali per dare struttura alla pavimentazione e creare straordinari accenti di luce. La tecnologia LED offre interessanti vantaggi, tra cui lunga durata, consumi ridotti e sicurezza di funzionamento. Questi articoli vengono forniti con scatola di montaggio.

—

Будь то использование в помещениях и под открытым небом, в коридорах, вестибюлях, ресторанах, на дискотеках или освещение лестниц — светильники Samba, Rock и Tango идеально подходят в местах, где нужно подчеркнуть структуру пола и создать очень эффектную подсветку. Светодиодная технология также дает интересные преимущества благодаря длительному сроку эксплуатации ламп, низкому потреблению электроэнергии и безопасности работы. В комплекте имеется монтажная коробка.





SAMBA / ROCK / TANGO

LED-BODEN-EINBAULEUCHTEN. LED FARETTO CALPESTABILE O A PARETE. LED ТОПЛЕННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Gewicht Peso вес
SAMBA					
A.9945 NR 020 500	Edelstahl V2A / Kunststoff Acciaio temperato V2A Нержавеющая сталь V2A	Crystal	4 LEDs × 0.1 W eingebaut 4 LEDs × 0.1 W integrato 4 светодиодных ламп × макс. 0.1 Вт встроены	≈ 4200 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый	0.2 kg 0.2 кг
ROCK					
A.9945 NR 020 501	Edelstahl V2A / Kunststoff Acciaio temperato V2A Нержавеющая сталь V2A	Crystal	6 LEDs × 0.1 W eingebaut 6 LEDs × 0.1 W integrato 6 светодиодных ламп × макс. 0.1 Вт встроены	≈ 4200 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый	0.2 kg 0.2 кг
TANGO					
A.9945 NR 020 502	Edelstahl V2A / Kunststoff Acciaio temperato V2A Нержавеющая сталь V2A	Sapphire	6 LEDs × 0.1 W eingebaut 6 LEDs × 0.1 W integrato 6 светодиодных ламп × макс. 0.1 Вт встроены	≈ 4200 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый	0.2 kg 0.2 кг
BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.					
A.9943 NR 500 012	Elektronisches Vorschaltgerät (LED) Stabilizzatore elettronico (LED) Электронный дроссель стартёра (LED)		Ausgangsleistung 0.9 – 20 W, Ausgangsstrom 24 V DC, Eingangsspannung 100 – 240 V, 50/60Hz, Maße 6 × 6 × 3.1 cm Potenza d'uscita 0.9 – 20 W, Tensione d'uscita 24 V DC, Tensione d'ingresso 100 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 6 × 6 × 3.1 cm Выходная мощность 0.9 – 20 Вт, Вых. напряжение 24 В пост. т., Входное напряжение 100 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 6 × 6 × 3.1 см		

SWING

—

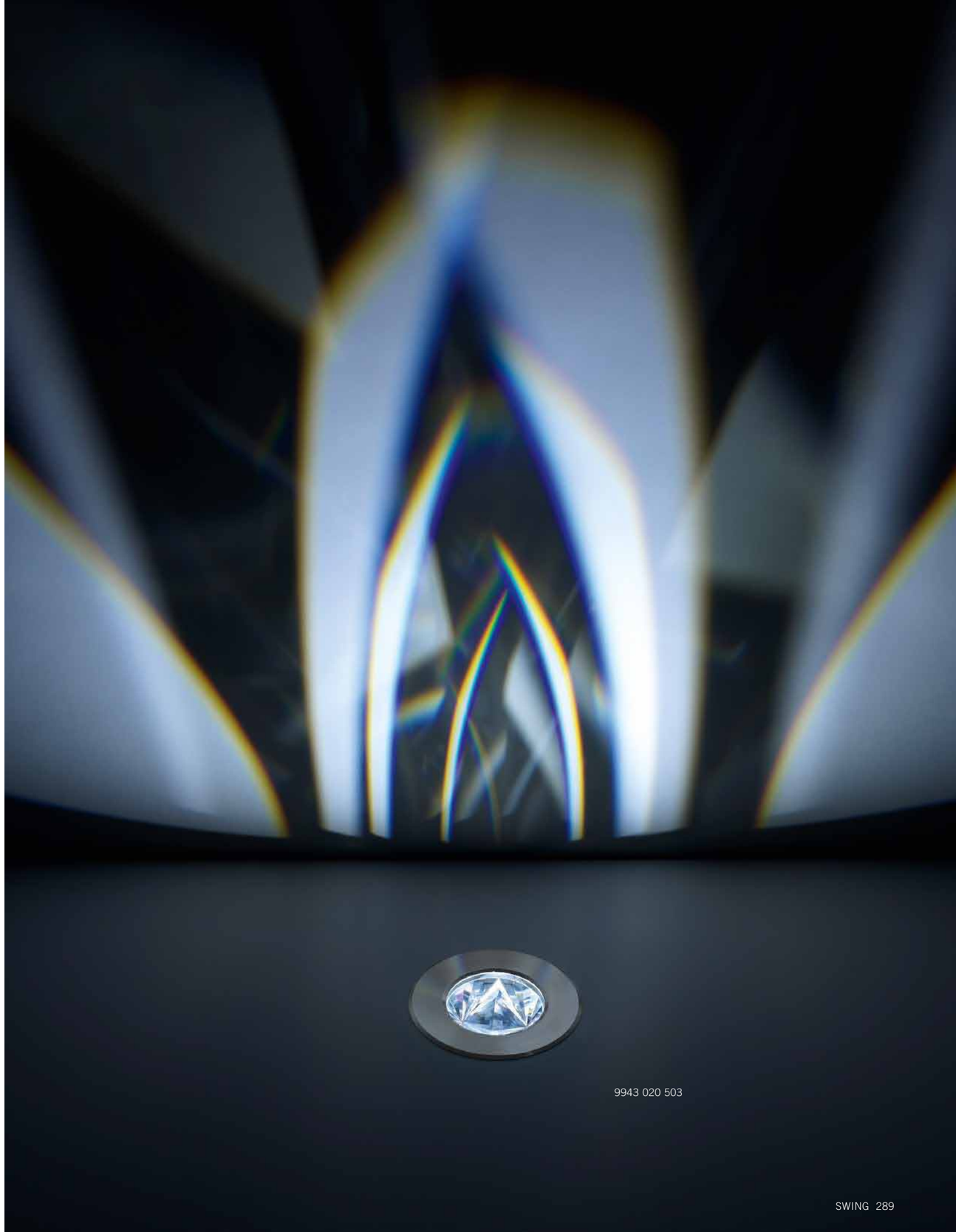
Der Vollschliffkristall im Inneren von Swing lässt vor allem bei der Platzierung in der Nähe einer Wand ein außergewöhnliches Lichtspiel entstehen. Swing eignet sich hervorragend zur Strukturierung oder Akzentuierung von Boden- und Wandflächen. Durch die eingesetzten LEDs sind lange Lebensdauer und niedriger Energieverbrauch garantiert. Lieferung mit Installationseinheit. Leuchte darf mit max. 10KN (1.000 kg) belastet werden.

—

Il cristallo ad alta lucidatura della lampada Swing crea effetti di luce esclusivi, soprattutto se montato vicino a una superficie verticale. Swing è ideale per esaltare la struttura di pavimentazioni e pareti. I LED garantiscono lunga durata e ridotti consumi energetici. Carico massimo sulla lampada: 10kN (1.000 kg) Fornita con scatola di montaggio.

—

Хрусталь в светильнике Swing, изготовленный методом высококачественной шлифовки, создает оригинальные световые эффекты, в частности, при его расположении рядом со стеной. Модель Swing идеально подходит для подчеркивания или выделения поверхности пола и структуры стен. Использование светодиодных ламп позволяет надолго забыть о необходимости их замены и экономить электроэнергию. В комплекте имеется монтажная коробка. Максимальная нагрузка на светильник составляет 10 кН (1.000 кг).



9943 020 503

SWING POWER LED / SWING RGB / SWING LED

LED-BODEN-EINBAULEUCHTEN. LED FARETTO CALPESTABILE O A PARETE. LED ТОПЛЕННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Gewicht Peso вес
SWING POWER LED					
A.9945 NR 020 503	Edelstahl V2A / Kunststoff Acciaio temperato V2A Нержавеющая сталь V2A	Crystal	LED 3 W eingebaut LED 3 W integrato лампы 3 W встроены	≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый	0.65 kg 0.65 кг
SWING RGB					
A.9943 NR 000 062	Edelstahl V2A / Kunststoff Acciaio temperato V2A Нержавеющая сталь V2A	Crystal	RGB LED 4 × 3 a 0.1 W eingebaut RGB LED 4 × 3 a 0.1 W integrato лампы RGB 4 × 3 a 0.1 Вт встроены	individuell individuale индивидуально	0.65 kg 0.65 кг
SWING					
A.9943 NR 000 022	Edelstahl V2A / Kunststoff Acciaio temperato V2A Нержавеющая сталь V2A	Crystal	LED 6 × 0.1 W eingebaut LED 6 × 0.1 W integrato лампы 6 × 0.1 Вт встроены	≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый	0.65 kg 0.65 кг

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

SWING POWER LED / SWING		
A.9943 NR 500 012	Elektronisches Vorschaltgerät (LED) Stabilizzatore elettronico (LED) Электронный дроссель стартёра (LED)	Ausgangsleistung 0.9 – 20 W, Ausgangsstrom 24 V DC, Eingangsspannung 100 – 240 V, 50/60Hz, Maße 6 × 6 × 3.1 cm Potenza d'uscita 0.9 – 20 W, Tensione d'uscita 24 V DC, Tensione d'ingresso 100 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 6 × 6 × 3.1 cm Выходная мощность 0.9 – 20 Вт, Вых. напряжение 24 В пост. т., Входное напряжение 100 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 6 × 6 × 3.1 см
SWING RGB		
A.9943 NR 000 131	Steuereinheit LED RGB IR Centralina LED RGB IR Управление LED RGB IR	Ausgangsleistung 15 W pro Kanal, Ausgangsspannung 24 V DC, Eingangsspannung 24 V DC, Maße 10.3 × 6.7 × 3 cm, Farbanwahl bzw. Farbsteuerung via Infrarotsignal Potenza d'uscita 15 W per canale, Tensione d'uscita 24 V DC, Tensione d'ingresso 24 V DC, Dimensioni 10.3 × 6.7 × 3 cm, I colori possono essere selezionati o controllati attraverso segnale a infrarossi Выходная мощность 15 Вт на контур, Вых. напряжение 24 В пост. т., Входное напряжение 24 В пост. т., Размеры 10.3 × 6.7 × 3 см, Выбор цвета и управление с помощью ИК-пульта
A.9943 NR 000 132	IR-Fernbedienung RGB Telecomando RGB IR Устр-во упр. с пом. ИК-лучей RGB	Maße 17.5 × 3.0 × 2.0 cm Dimensioni 17.5 × 3.0 × 2.0 cm Размеры 17.5 × 3.0 × 2.0 см
SWING POWER LED / SWING RGB / SWING		
A.9943 NR 000 061	Wandhalterung für LED-Einbauleuchten Supporto murale per faretti calpestabili o a parete Кронштейн для утопленных светодиодных светильников	Einbautiefe 8.9 cm, Wandstärke 1 – 1.5 cm, Wandausschnitt Ø 10.2 cm, Anwendung: Trockene Innenräume, Ausschließlich für Wandmontage Profondità d'incasso 8.9 cm, Spessore parete 1 – 1.5 cm, Diametro del foro Ø 10.2 cm, Applicazione: solo ambienti interni e montaggio a parete Глубина посадки 8.9 см, Толщина стенки 1 – 1.5 см, Отверстие в стене диам. 10.2 см, Эксплуатация: в сухих помещениях Только на монтажа на стене

9943 000 063

9943 000 063

9943 000 063

9943 000 023

JAZZ

—

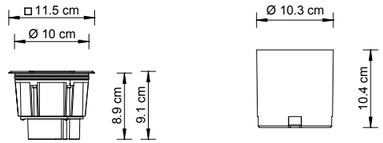
Präzise geschliffene Kristall-Chatons sind symmetrisch auf ein Quadrat appliziert. Diese klare Geometrie von Jazz verbindet sich mit dem Licht und lässt den Kristall funkeln. Jazz passt perfekt zu minimalistischer, moderner Architektur, strukturiert Bodenflächen und setzt bei Treppen Akzente – im Innen- wie im Außenraum. Dank der eingesetzten LEDs hat Jazz eine lange Lebensdauer und einen niedrigen Energieverbrauch. Lieferung mit Installationseinheit. Leuchte darf mit max. 10 kN (1000 kg) belastet werden.

—

Realizzati con taglio chaton ad alta precisione, i cristalli dell'uplight Jazz sono disposti a quadrato. Questa geometria simmetrica sfrutta al meglio la luce per esaltare la brillantezza del cristallo. Jazz riflette perfettamente la moderna architettura minimalista, conferisce particolare struttura al pavimento e accentua qualunque zona su scale interne o esterne. Con i suoi LED integrati, Jazz assicura lunga durata e bassi consumi energetici. Fornita con scatola di montaggio. Carico massimo sulla lampada: 10 kN (1000 kg).

—

Кристаллы в оправе расположены симметрично в форме квадрата. Четкая геометрия светильника Jazz и излучаемый свет заставляют кристаллы искриться. Светильник Jazz идеально вписывается в современный интерьер в минималистическом стиле, подчеркивает фактуру пола и выделяет лестничную конструкцию, как в помещениях, так и под открытым небом. Благодаря светодиодным лампам в светильнике Jazz можно надолго забыть о необходимости замены ламп и экономить электроэнергию. В комплекте имеется монтажная коробка. Макс. нагрузка на светильник 10 кН (1000 кг).



JAZZ / JAZZ RGB LED

LED-BODEN-EINBAULEUCHTEN. LED FARETTO CALPESTABILE O A PARETE. LED ТОПЛЕННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ СВЕТИЛЬНИКИ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Gewicht Peso вес
JAZZ					
A.9943 NR 000 023	Edelstahl V2A / Kunststoff Acciaio temperato V2A Нержавеющая сталь V2A	Crystal	LED 16 × 0.1 W eingebaut LED 16 × 0.1 W integrato лампы 16 × 0.1 Вт встроены	≈ 4000 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый	0.6 kg 0.6 кг
JAZZ RGB					
A.9943 NR 000 063	Edelstahl V2A / Kunststoff Acciaio temperato V2A Нержавеющая сталь V2A	Crystal	RGB LEDs 6 × 3 a 0.1 W eingebaut RGB LEDs 6 × 3 a 0.1 W integrato лампы RGB 6 × 3 a 0.1 Вт встроены	individuell individuale индивидуально	0.6 kg 0.6 кг

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.

JAZZ		
A.9943 NR 500 012	Elektronisches Vorschaltgerät (LED) Stabilizzatore elettronico (LED) Электронный дроссель стартёра (LED)	Ausgangsleistung 0.9 – 20 W, Ausgangsstrom 24 V DC, Eingangsspannung 100 – 240 V, 50/60Hz, Maße 6 × 6 × 3.1 cm Potenza d'uscita 0.9 – 20 W, Tensione d'uscita 24 V DC, Tensione d'ingresso 100 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 6 × 6 × 3.1 cm Выходная мощность 0.9 – 20 Вт, Вых. напряжение 24 В пост. т., Входное напряжение 100 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 6 × 6 × 3.1 см
JAZZ RGB		
A.9943 NR 000 131	Steuereinheit LED RGB IR Centralina LED RGB IR Управление LED RGB IR	Ausgangsleistung 15 W pro Kanal, Ausgangsspannung 24 V DC, Eingangsspannung 24 V DC, Maße 10.3 × 6.7 × 3 cm, Farbanwahl bzw. Farbsteuerung via Infrarotsignal Potenza d'uscita 15 W per canale, Tensione d'uscita 24 V DC, Tensione d'ingresso 24 V DC, Dimensioni 10.3 × 6.7 × 3 cm, I colori possono essere selezionati o controllati attraverso segnale a infrarossi Выходная мощность 15 Вт на контур, Вых. напряжение 24 В пост. т., Входное напряжение 24 В пост. т., Размеры 10.3 × 6.7 × 3 см, Выбор цвета и управление с помощью ИК-пульта
A.9943 NR 000 132	IR-Fernbedienung RGB Telecomando RGB IR Устр-во упр. с пом. ИК-лучей RGB	Maße 17.5 × 3.0 × 2.0 cm Dimensioni 17.5 × 3.0 × 2.0 cm Размеры 17.5 × 3.0 × 2.0 см
JAZZ / JAZZ RGB		
A.9943 NR 000 061	Wandhalterung für LED-Einbauleuchten Supporto murale per faretti calpestabili o a parete Кронштейн для утопленных светодиодных светильников	Einbautiefe 8.9 cm, Wandstärke 1 – 1.5 cm, Wandausschnitt Ø 10.2 cm, Anwendung: Trockene Innenräume, Ausschließlich für Wandmontage Profondità d'incasso 8.9 cm, Spessore parete 1 – 1.5 cm, Diametro del foro Ø 10.2 cm, Applicazione: solo ambienti interni e montaggio a parete Глубина посадки 8.9 см, Толщина стенки 1 – 1.5 см, Отверстие в стене диам. 10.2 см, Эксплуатация: в сухих помещениях Только на монтажа на стене

LUMINAIRES ACCESSORIES

LEUCHTMITTEL. TIPO LAMPADA. ЛАМПЫ.		Passend für. Adatto a / è adatta per. Предназначен для
A.9950 NR 502 600	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, Stiftsockel GY6.35 Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, bispina GY6.35 Галогенные, низковольтные, 35 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35	Ball, Pyramide, Splendid
A.9950 NR 502 602	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, Stiftsockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, ø 5.1 cm, bispina GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные 35 Вт, 12 В, диам. 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания 36°, цвет при освещении теплый белый	Atlas, Breath, Funtasy, Ice, Madison, Melody, Octa, Vaila
A.9950 NR 500 014	LED 5.5 W, 12 V ø 5.1 cm, Sockel GU5.3, Coolspot, Abstrahlwinkel 36°, Lichtfarbe warmweiß LED 5.5 W, 12 V, ø 5.1 cm, base GU5.3, Coolspot, angolo di irradiazione 36°, colore della luce bianco caldo лампы 5.5 Вт, 12 В, ø 5.1 см, цоколь GU5.3, Coolspot, угол рассеивания 36°, цвет при освещении теплый белый	Atlas, Breath, Funtasy, Ice, Madison, Melody, Octa, Urbic, Vaila
A.9950 NR 509 603	Halogen Niedervolt, 35 W, 12 V, ø 3.5 cm, Stiftsockel GU4, Coolspot, Abstrahlwinkel 36° Alogena a bassa tensione, 35 W, 12 V, ø 3.5 cm, bispina GU4, Coolspot, angolo di irradiazione 36° Галогенные, низковольтные, 35 Вт, 12 В, диам. 3.5 см, штырьковый цоколь GU4, Coolspot, угол рассеивания 36°	Octa, Urbic
A.9950 NR 509 605	Halogen Hochvolt, 80 W, 230 V, ø 1.2 cm, Sockel R7s, Länge 7.49 cm, Energy Saver Alogena ad alta tensione, 80 W, 230 V, ø 1.2 cm, base R7s, Länge 7.49 cm, Energy Saver Галогенные, Высоковольтные, 80 Вт, 230 В, диам. 1.2 см, цоколь R7s, длина 7.49 см, энергосбер	Madison
A.9950 NR 509 601	Halogen Hochvolt, 25 W, 230 V, Sockel G9 Alogena ad alta tensione, 25 W, 230 V, base G9 Галогенные, Высоковольтные 25 Вт, 230 В, цоколь G9	Eyris, Mosaix, Verve
A.9950 NR 500 010	Halogen Niedervolt, 50 W, 12 V Stiftsockel GY6.35, Energy Saver Alogena a bassa tensione, 50 W, 12 V, bispina GY6.35, Energy Saver Галогенные, низковольтные 50 Вт, 12 В, штырьковый цоколь GY6.35, энергосбережение	Ball, Diona, Downsquare, Madison, Pyramide, Reflect, Sinar, Tabea
A.9950 NR 500 013	Halogen Hochvolt, 50 W, 230 V, ø 5.1 cm, Sockel GU10, Coolspot, Abstrahlwinkel 35° Alogena ad alta tensione, 50 W, 230 V, ø 5.1 cm, base GU10, Coolspot, angolo di irradiazione 35° Галогенные, Высоковольтные 50 Вт, 230 В, диам. 5.1 см, цоколь GU10, Coolspot, угол рассеивания 35°	Mosaix
A.9950 NR 509 607	Halogen Hochvolt, 100 W, 230 V, Sockel E27 Alogena ad alta tensione, 100 W, 230 V, base E27 Галогенные, Высоковольтные 100 Вт, 230 В, цоколь E27	Ringlet, Turns
A.9950 NR 500 012	Halogen Metalldampflampe (HID) 35 W, Stiftsockel G8.5, Lichtfarbe warmweiß HCI-TC 35/830 WDL Lampadina alogena a vapori metallici (HID) 35 W, bispina G8.5, colore della luce bianco caldo HCI-TC 35 / 830 WDL Металл. галогенид. лампа (газоразр., Выс. интенс.), 35 Вт, штырьковый цоколь G8.5, цвет при освещении нейтральный белыйHCI-TC 35/830 WDL	Downsquare, Madison
A.9950 NR 500 011	Halogen Metalldampflampe (HID) 35 W, Stiftsockel G8.5, Lichtfarbe neutralweiß HCI-TC 35/942 NDL Lampadina alogena a vapori metallici (HID) 35 W, bispina G8.5, colore della luce bianco neutro HCI-TC 35/942 NDL Металл. галогенид. лампа (газоразр., Выс. интенс.), 35 Вт, штырьковый цоколь G8.5, цвет при освещении нейтральный белый HCI-TC 35/942 NDL	Downsquare, Madison
A.9950 NR 500 005	Halogen Metalldampfample (HID) 35 W, Stiftsockel G12, Lichtfarbe warmweiß CDM-T/830 Lampade all'alogenuro di metallo (HID) 35 W, bispina G12, colore della luce vapori metallici bianco caldo CDM-T/830 Металл. галогенид. лампа (газоразр., Выс. интенс.) 35 Вт, штырьковый цоколь G12, цвет при освещении теплый белый CDM-T/830	Elegance
A.9950 NR 500 006	Halogen Metalldampfample (HID) 70 W, Stiftsockel G12, Lichtfarbe warmweiß CDM-T/830 Lampade all'alogenuro di metallo (HID) 70 W, bispina G12, colore della luce bianco caldo CDM-T / 830 Металл. галогенид. лампа (газоразр., Выс. интенс.) 70 Вт, штырьковый цоколь G12, цвет при освещении теплый белый CDM-T/830	Elegance

BETRIEBSGERÄTE. ALIMENTATORI. УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ.			Passend für. Adatto a / è adatta per. Предназначен для
A.9950 NR 500 130	Elektronischer Transformator Trasformatore elettronico Электронный трансформатор	Auggangsleistung 35 – 105 VA, Ausgangsspannung 11.5 V, Eingangsspannung 230 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 12 × 4.2 × 3.1 cm Potenza d'uscita 35 – 105 VA, Tensione d'uscita 11.5 V, Tensione d'ingresso 230 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 12 × 4.2 × 3.1 cm Выходная мощность 35 – 105 ВА, Вых. напряжение 11.5 В, Входное напряжение 230 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 12 × 4.2 × 3.1 см	Atlas, Ball, Breath, Diona, Downsquare, Ice, Funtasy, Madison, Melody, Octa, Pyramide, Sinar, Urbic, Reflect, Vaila, Vega, View
A.9950 NR 500 003	Elektronisches Vorschaltgerät (HID) Stabilizzatore elettronico (HID) Электронный дроссель стартёра (HID)	Ausgangsleistung 35 W, Eingangsspannung 220 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 16 × 8 × 3.5 cm Potenza d'uscita 35 W, Tensione d'ingresso 220 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 16 × 8 × 3.5 cm Выходная мощность 35 Вт, Входное напряжение 220 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 16 × 8 × 3.5 см	Downsquare, Madison, Elegance
A.9950 NR 500 007	Elektronisches Vorschaltgerät (HID) Stabilizzatore elettronico (HID) Электронный дроссель стартёра (HID)	Ausgangsleistung 70 W, Eingangsspannung 220 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 18 × 8 × 3.5 cm Potenza d'uscita 70 W, Tensione d'ingresso 220 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 18 × 8 × 3.5 cm Выходная мощность 70 Вт, Входное напряжение 220 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 18 × 8 × 3.5 см	Elegance
A. 9943 NR 000 120	Elektronisches Vorschaltgerät (LED) Stabilizzatore elettronico (LED) Электронный дроссель стартёра (LED)	Ausgangsleistung max. 5 W, Ausgangsstrom 350 mA, Eingangsspannung 120 – 240 V, 50/60 Hz, Maße 4.5 × 4.5 × 2.6 cm Potenza d'uscita max. 5 W, Tensione d'uscita 350 mA, Tensione d'ingresso 120 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 4.5 × 4.5 × 2.6 cm Вых. мощность макс. 5 Вт, Вых. ток 350 мА, Входное напряжение 120 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 4.5 × 4.5 × 2.6 см	Bloom
A.9943 NR 500 012	Elektronisches Vorschaltgerät (LED) Stabilizzatore elettronico (LED) Электронный дроссель стартёра (LED)	Ausgangsleistung 0.9 – 20 W, Ausgangsstrom 24 V DC, Eingangsspannung 100 – 240V, 50/60 Hz, Maße 6 × 6 × 3.1 cm Potenza d'uscita 0.9 – 20 W, Tensione d'uscita 24 V DC, Tensione d'ingresso 100 – 240 V, 50/60 Hz, Dimensioni 6 × 6 × 3.1 cm Выходная мощность 0.9 – 20 Вт, Вых. напряжение 24 В пост. т., Входное напряжение 100 – 240 В, 50/60 Гц, Размеры 6 × 6 × 3.1 см	Jazz, Rock, Tango, Samba, Swing
A.9943 NR 000 131	Steuereinheit LED RGB IR Centralina LED RGB IR Управление LED RGB IR	Ausgangsleistung 15 W pro Kanal, Ausgangsspannung 24 V DC, Eingangsspannung 24 V DC, Maße 10.3 × 6.7 × 3 cm, Farbanwahl bzw. Farbsteuerung via Infrarotsignal Potenza d'uscita 15 W per canale, Tensione d'uscita 24 V DC, Tensione d'ingresso 24 V DC, Dimensioni 10.3 × 6.7 × 3 cm, I colori possono essere selezionati o controllati attraverso segnale a infrarossi Выходная мощность 15 Вт на контур, Вых. напряжение 24 В пост. т., Входное напряжение 24 В пост. т., Размеры 10.3 × 6.7 × 3 см, Выбор цвета и управление с помощью ИК-пульта	Jazz, Swing
A.9943 NR 000 132	IR-Fernbedienung RGB Telecomando RGB IR Устр-во упр. с пом. ИК-лучей RGB	Maße 17.5 × 3 × 2 cm Dimensioni 17.5 × 3 × 2 cm Размеры 17.5 × 3 × 2 см	Jazz, Swing

SONSTIGES. ALTRO. РАЗНОЕ.			Passend für. Adatto a / è adatta per. Предназначен для
A.9943 NR 000 061	Wandhalterung für LED-Einbauleuchten Supporto murale per faretti calpestabili o a parete Кронштейн для утопленных светодиодных светильников	Einbautiefe 8.9 cm, Wandstärke 1 – 1.5 cm, Wandausschnitt Ø 10.2 cm, Anwendung: Trockene Innenräume, Ausschließlich für Wandmontage Profondità d'incasso 8.9 cm, Spessore parete 1 – 1.5 cm, Diametro del foro Ø 10.2 cm, Applicazione: solo ambienti interni e montaggio a parete Глубина посадки 8.9 см, Толщина стенки 1 – 1.5 см, Отверстие в стене диам. 10.2 см, Эксплуатация: в сухих помещениях Только на монтажа на стене	Jazz, Swing

LIGHTING SYSTEMS

CRYSTAL STARLED

—

Crystal StarLED vereint präzise geschliffenes Kristall und innovative LED-Technologie. Mit außergewöhnlichen Effekten schafft dieses Beleuchtungssystem eine besondere Raumatmosphäre: Es bringt Decken und Wände in Ruheräumen und Hotelsuiten zum Funkeln – ebenso wie in Schlaf-,Woh- und Badezimmern privater Domizile. Funkelnd und strahlend spielt das Kristall mit dem Licht. Leuchtdioden (LEDs) sorgen, dafür, dass Crystal StarLED wirtschaftlich und extrem leicht zu warten ist und eine äußerst lange Lebensdauer hat.

Crystal StarLED ist in verschiedenen Varianten als Set erhältlich. Zudem besteht die Möglichkeit, völlig flexibel aus den einzelnen Elementen ein Beleuchtungssystem zusammenzustellen, das eine optimale und individuelle Lichtgestaltung des jeweiligen Raumes garantiert.

—

Crystal StarLED coniuga la magia del cristallo ad alta precisione di taglio con gli effetti luminosi creati dall'innovativa tecnologia LED. Questo sistema di illuminazione produce riflessi di luce esclusivi e originali capaci di trasformare l'atmosfera di qualunque ambiente. Crystal StarLED fa scintillare soffitti e pareti nelle suite e nelle aree relax degli alberghi, ma può creare la stessa magia anche nelle stanze da letto, nelle sale da pranzo e nei bagni delle abitazioni. Animati dalla luce, i cristalli producono uno straordinario scintillio. I diodi a emissione di luce (LED) garantiscono ridotto consumo, semplicità di manutenzione e lunga durata del sistema Crystal StarLED.

Crystal StarLED è disponibile in vari set o come elementi singoli da combinare insieme per creare un sistema di illuminazione originale e su misura per i singoli ambienti.

—

Светильник Crystal StarLED создан с использованием хрусталя, изготовленного техникойВысокоточной огранки, по инновационной технологии применения светодиодных ламп.
Благодаря необычным эффектам эта система освещения создаетВ помещении особую атмосферу. Она оживляет потолки и стеныВ местах отдыха иВ гостиничных номерах, что такжеВозможноВ домашних спальнях, гостиных иВанных комнатах. Игра мерцающего хрусталя и света. Светодиоды (LED) позволяют приВключении простогоВ обслуживании и долговечного светильника Crystal StarLED экономно пользоваться электроэнергией.

Представлены различныеВарианты комплектации светильника Crystal StarLED. Возможно изменение конфигурации системы освещения с использованием отдельных элементов, добиваясь наиболее привлекательных световых эффектов, неповторимых для каждой комнаты.

DIE VORTEILE

Crystal StarLED zeichnen sich aus durch:

Modularität
Einfache Projektierung durch vorkonfektionierte, einbaufertige Sets

Individuelle Designkonfigurationen oder auch Kombinationen für spezielle Anforderungen: Erweiterung des Beleuchtungssystems durch zusätzliche Kristalle einfach und individuell möglich.
Auch die Reichweite des Systems kann zwischen Netzteil und Verteilermodul mittels eines einfachen 2-poligen Kabels problemlos auf bis zu 15m verlängert werden.

Einfach kombinierbar mit dem LED-Beleuchtungssystem StarLED Deluxe

Unerreichbare Lebensdauer
Keine andere Lichtquelle übertrifft die Lebensdauer von Leuchtdioden (LEDs), optimale Betriebsbedingungen vorausgesetzt. Die Wartungskosten des Systems sinken auf ein Minimum: Sie beschränken sich auf das gelegentliche Reinigen der Kristalle.

Niedriger Energieverbrauch
Crystal StarLED Beleuchtungssysteme verwenden 0,5 W Leuchtdioden (LEDs). LEDs wandeln Strom direkt in Licht um. Der daraus resultierende minimale Energieverbrauch macht sich bei den Betriebskosten positiv bemerkbar.

Sicherer Betrieb
Elektrische Sicherheit des Systems durch Schutzkleinspannung.

VANTAGGI

Le caratteristiche distintive di Crystal StarLED sono:

Modularità
I set preassemblati e pronti da montare semplificano la progettazione.
Configurazioni o combinazioni individuali di design per rispondere a requisiti speciali: il sistema di illuminazione si può ampliare in modo semplice aggiungendo cristalli per realizzare soluzioni individuali ed esclusive.
La gamma dei sistemi tra l'apparecchio di alimentazione e il modulo distributore può essere facilmente ampliata fino a 15 m adottando un cavo a due conduttori.

Facile compatibilità con il sistema di illuminazione StarLED Deluxe

Durata impareggiabile
Se utilizzati in condizioni ottimali, i diodi a emissione di luce (LED) garantiscono una durata superiore a qualunque altra sorgente luminosa. Il costo di manutenzione del sistema è minimo e la manutenzione è limitata alla pulizia occasionale dei cristalli.

Basso consumo energetico
Il sistema di illuminazione Crystal StarLED utilizza diodi a emissione di luce (LED) da 0,5 W. I LED convertono direttamente l'energia in luce. La conseguente riduzione nel consumo energetico si riflette chiaramente sui costi di esercizio.

Funzionamento sicuro
Sistema elettrico sicuro grazie alla bassissima tensione di sicurezza.

преимущества

Отличительные черты светильника Crystal StarLED:

Модульная конструкция

Удобство планирования с использованием предварительно собранных и готовых к сборке комплектов.
Индивидуальные конфигурации или сочетания с учетом конкретных потребностей:
в систему освещения просто добавляются кристаллы, и она приобретает неповторимый оригинальный вид.
Расстояние от источника питания до распределительного блока можно увеличить с помощью двужильного кабеля длиной до 15 м.

Простая совместимость с системой освещения StarLED Deluxe

Непревзойденная надежность
При эксплуатации в оптимальных условиях, никакой другой источник света не служит дольше светодиодов (LED). Расходы на обслуживание такой системы сводятся к минимуму. Обслуживание ограничивается всего лишь очисткой время от времени кристаллов.

низкое потребление электроэнергии
В системах освещения Crystal StarLED используются светодиоды (LED) мощностью 0.5 Вт. Светодиоды преобразуют электроэнергию прямо в свет. Заглянув в квитанцию на оплату электроэнергии, легко будет убедиться в полученной экономии.

безопасность работы
Безопасность электрической системы: безопасное сверхнизкое напряжение (SELV).

TECHNISCHE VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE MONTAGE

Einsatz: in allen trockenen Innenräumen

Deckenstärke: von 0.5 bis 2.5 cm

Deckenhohlraum: mindestens 4.5 cm

Empfohlene Deckenfarbe: helle Farben (weiß, pastellfarben etc.) für optimalen Effekt

Montage: in Holz-/Gipskartondecke (Revisionsöffnung vorsehen)

Umgebungstemperatur:
zwischen 0° und +30 °C

Anschlussspannung:
von 120 bis 240 V, 50/60 Hz

Lichtfarbe: wahlweise in tageslichtweiß (ca. 6700 K) oder neutralweiß (ca. 3400 K)

REQUISITI TECNICI DI INSTALLAZIONE

Utilizzo: in tutti gli ambienti interni asciutti

Spessore del soffitto: tra 0.5 e 2.5 cm

Intercapedine soffitto: almeno 4.5 cm

Colore consigliato del soffitto: colori chiari (bianco, tonalità pastello ecc.) per un effetto ottimale

Installazione: soffitto in legno/cartongesso (occorre prevedere un'apertura per l'ispezione)

Temperatura ambiente: tra 0° e +30°C

Tensione primaria: tra 120 e 240 V, 50/60 Hz

Colori della luce: disponibile con bianco luce diurna (ca. 6700 K) o bianco neutro (ca. 3400 K)

требования к электрооборудованию

Применение: во всех сухих внутренних помещениях

Толщина потолка: от 0.5 до 2.5 см

Углубление в потолке: мин. 4.5 см

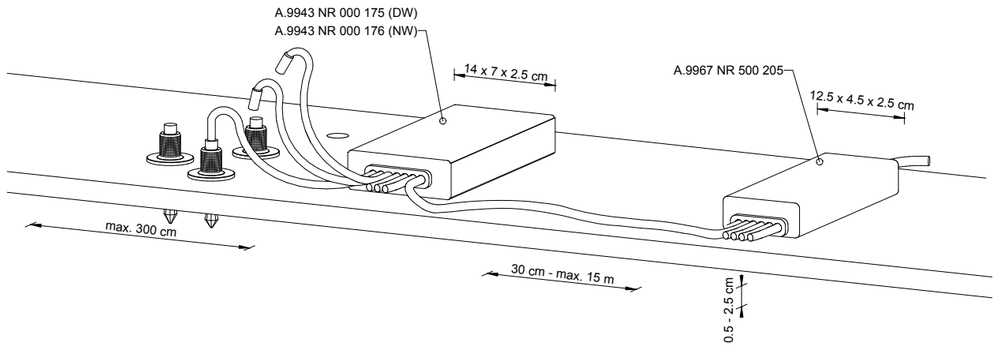
Рекомендованный цвет потолка: цвета при освещении (белый, пастельные тона и т.д.) для оптимального эффекта

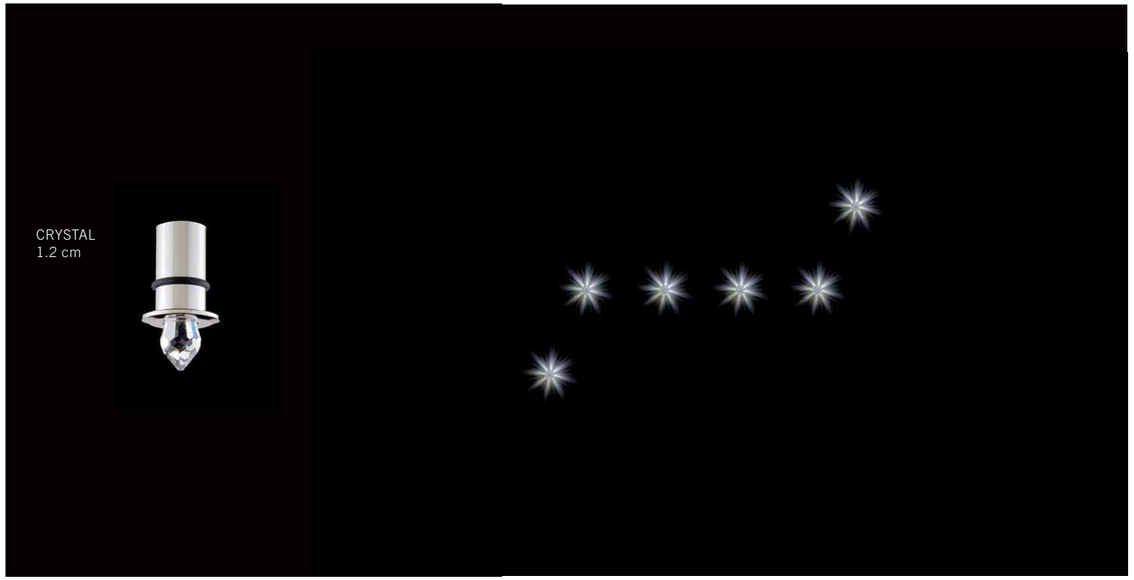
Места установки: деревянный/гипсокартонный потолок (требуется наличие смотрового отверстия)

Температура окружающей среды: от 0 до +30°C

Первичное напряжение: от 120 до 240 В, 50/60 Гц

Цвет при освещении: дневной белый (около 6700 K) или нейтральный белый (около 3400 K)





ANIMA 6 STARS

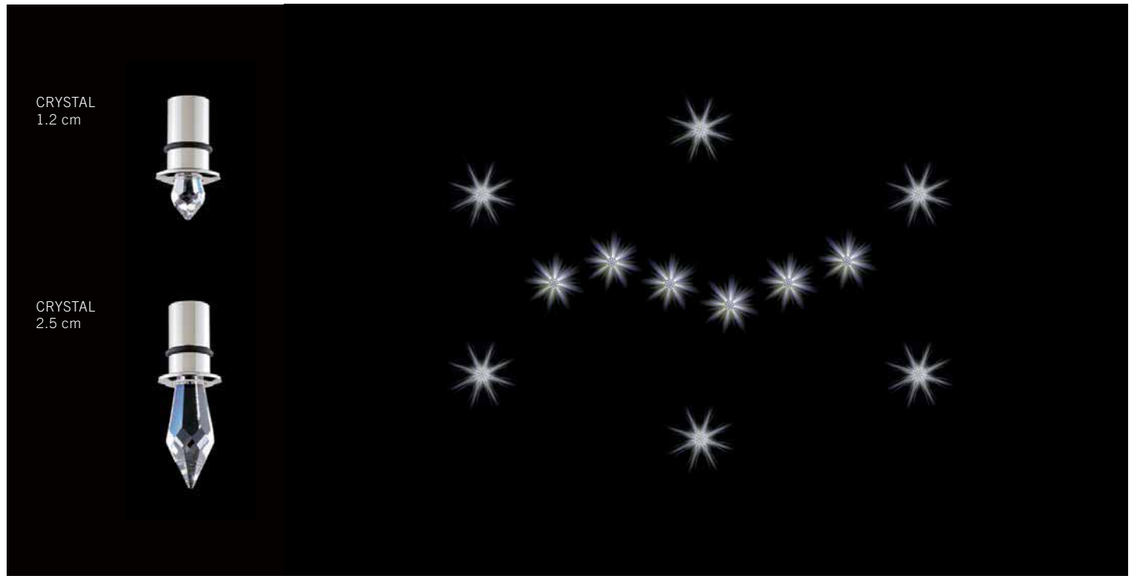
LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
6 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.2 cm, 6 Universal-Montagehülsen, Kunststoff transparent,
1 Elektronischen Netzgerät, Anschlussspannung: 120 – 240 V,
50/60 Hz, Sekundärspannung: 24 V Gleichspannung, Leistung: max. 20 W,
1 Verteiler-Modul mit 6 LED-inserts (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
6 elementi terminali luminosi con cristallo 1.2 cm, 6 manicotti per montaggio universale, plastica trasparente,
1 apparecchio di alimentazione elettronica, Tensione primaria: 120 – 240 V,
50/60 Hz, Tensione secondaria: 24 V tensione continua, Potenza: max. 20 W,
1 modulo distributore con 6 inserti LED (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения включает:
6 осветительных приборов с кристаллом 1.2 см, 6 универсальных монтажных втулок, прозрачный пластик,
1 электронный блок питания, Первичное напряжение: 120 – 240 В,
50/60 Гц, Вторичное напряжение: 24 В пост. т., Мощность: макс. 20 Вт,
1 распределительный блок с 6 светодиод. вставками (подробности см. в разделе аксессуаров).

6x 0,5W · Ta=min. 0°C · Ta=max. +30°C · WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 005	vernickelt nichelato никелировка	Crystal	max. 20 W макс. 20 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	1 – 2 m² 1 – 2 м²	0.94 kg 0.94 кг
A. 9945 NR 000 006				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 001	vergoldet dorato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 002				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



DESIRE 12 STARS

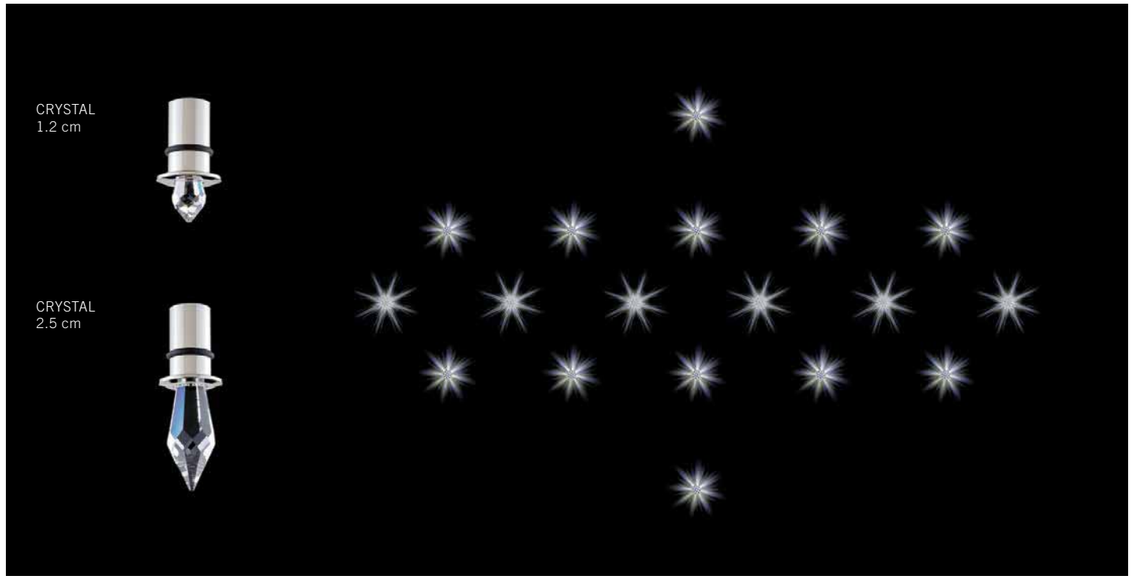
LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
6 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.2 cm, 6 Lichtaustrittselementen mit Kristall 2.5 cm,
12 Universal-Montagehülsen, Kunststoff transparent, 1 Elektronischen Netzgerät,
Anschlussspannung: 120 – 240 V, 50/60 Hz, Sekundärspannung: 24 V Gleichspannung,
Leistung: max. 20 W, 2 Verteiler-Modulen mit je 6 LED-Inserts, (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
6 elementi terminali luminosi con cristallo 1.2 cm, 6 elementi terminali luminosi con cristallo 2.5 cm,
12 manicotti per montaggio universale, plastica trasparente, 1 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione primaria: 120 – 240 V, 50/60 Hz, Tensione secondaria: 24 V tensione continua,
Potenza: max. 20 W, 2 moduli distributore con 6 inserti LED (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения,Включает:
6 осветительных приборов с кристаллом 1.2 см, 6 осветительных приборов с кристаллом 2.5 см,
12 универсальных монтажных втулок, прозрачный пластик, 1 электронный блок питания,
Первичное напряжение: 120 – 240 В, 50/60 Гц, Вторичное напряжение: 24 В пост. т.,
Мощность: макс. 20 Вт, 2 распределительных блока с 6, светодиод. вставками (подробности см. в разделе аксессуаров).

12x 0,5W · Ta=min. 0°C · Ta=max. +30°C · WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 007	vernickelt nichelato никелировка	Crystal	max. 20 W макс. 20 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	2 – 4 m² 2 – 4 м²	1.55 kg 1.55 кг
A. 9945 NR 000 008				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 003	vergoldet dorato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 004				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



RELAX 18 STARS

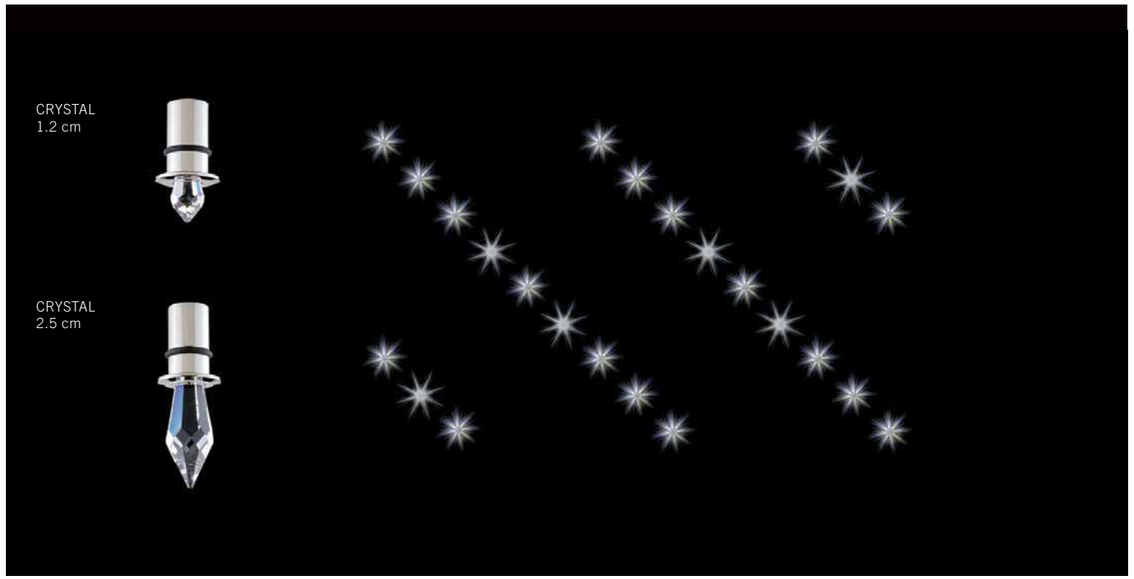
LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
12 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.2 cm, 6 Lichtaustrittselementen mit Kristall 2.5 cm,
18 Universal-Montagehülsen, Kunststoff transparent, 1 elektronischen Netzgerät,
Anschlussspannung: 120 – 240 V, 50/60 Hz, Sekundärspannung: 24 V Gleichspannung,
Leistung: max 20 W, 3 Verteiler-Modulen mit je 6 LED-Inserts (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
12 elementi terminali luminosi con cristallo 1.2 cm, 6 elementi terminali luminosi con cristallo 2.5 cm,
18 manicotti per montaggio universale, plastica trasparente, 1 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione primaria: 120 – 240 V, 50/60 Hz, Tensione secondaria: 24 V tensione continua,
Potenza: max. 20 W, 3 moduli distributore con 6 inserti LED (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения,Включает:
12 осветительных приборов с кристаллом 1.2 см, 6 осветительных приборов с кристаллом 2.5 см,
18 универсальных монтажныхВтулок, прозрачный пластик, 1 электронный блок питания,
Первичное напряжение: 120 – 240 В, 50/60 Гц, Вторичное напряжение: 24 В пост. т.,
Мощность: макс. 20 Вт, 3 распределительных блока с 6 светодиод. вставками (подробности см. в разделе аксессуаров).

18x 0,5W · Ta=min. 0°C · Ta=max. +30°C · WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 009	vernickelt nichelato никелировка	Crystal	max. 20 W макс. 20 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	3 – 6 m^2 3 – 6 $м^2$	2.14 kg 2.14 кг
A. 9945 NR 000 010				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 011	vergoldet dorato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 012				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



SPIRIT 24 STARS

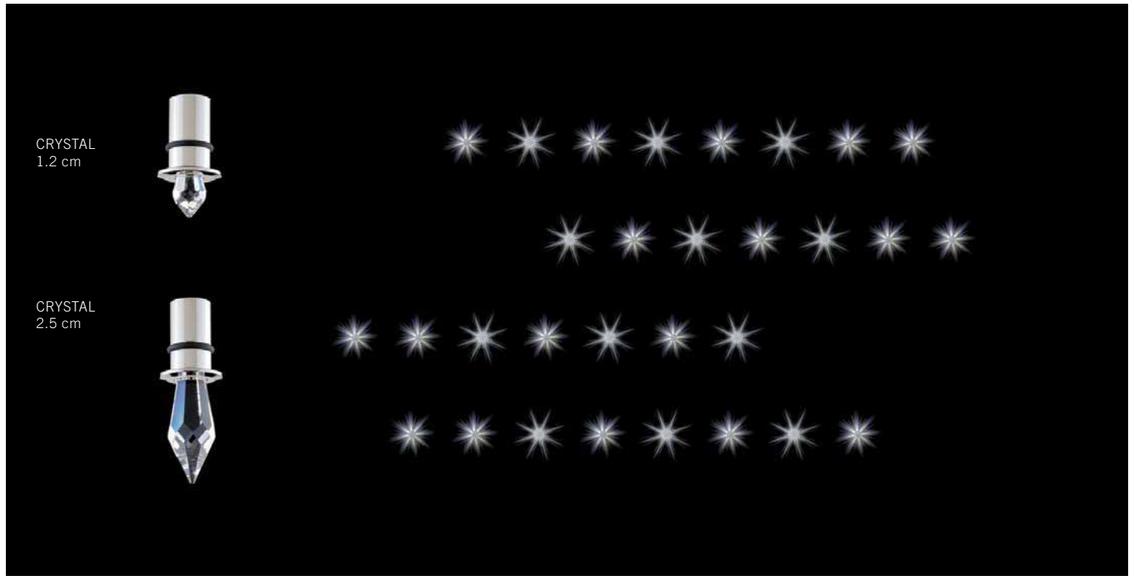
LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
18 Lichtaustrittselementen mit Kristall 2.5 cm,
24 Universal-Montagehülsen, Kunststoff transparent, 1 elektronischen Netzgerät,
Anschlussspannung: 120 – 240 V, 50/60 Hz, Sekundärspannung: 24 V Gleichspannung, Leistung: max. 20 W,
4 Verteiler-Modulen mit je 6 LED-Inserts (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
18 elementi terminali luminosi con cristallo 1.2 cm, 6 elementi terminali luminosi con cristallo 2.5 cm,
24 manicotti per montaggio universale, plastica trasparente, 1 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione primaria: 120 – 240 V, 50/60 Hz, Tensione secondaria: 24 V tensione continua, Potenza: max. 20 W,
4 moduli distributore con 6 inserti LED, (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения,Включает:
18 осветительных приборов с кристаллом 1.2 см, 6 осветительных приборов с кристаллом 2.5 см,
24 универсальных монтажныхВтулок, прозрачный пластик, 1 электронный блок питания,
Первичное напряжение: 120 – 240 В, 50/60 Гц, Вторичное напряжение: 24 В пост. т.,
Мощность: макс. 20 Вт, 4 распределительных блока с 6, светодиод. вставками (подробности см. в разделе аксессуаров).

24x 0,5W · Ta=min. 0°C · Ta=max. +30°C · WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 021	vernickelt nichelato никелировка	Crystal	max. 20 W макс. 20 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	3 – 8 m^2 3 – 8 $м^2$	2.73 kg 2.73 кг
A. 9945 NR 000 022				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 023	vergoldet dorato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 024				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



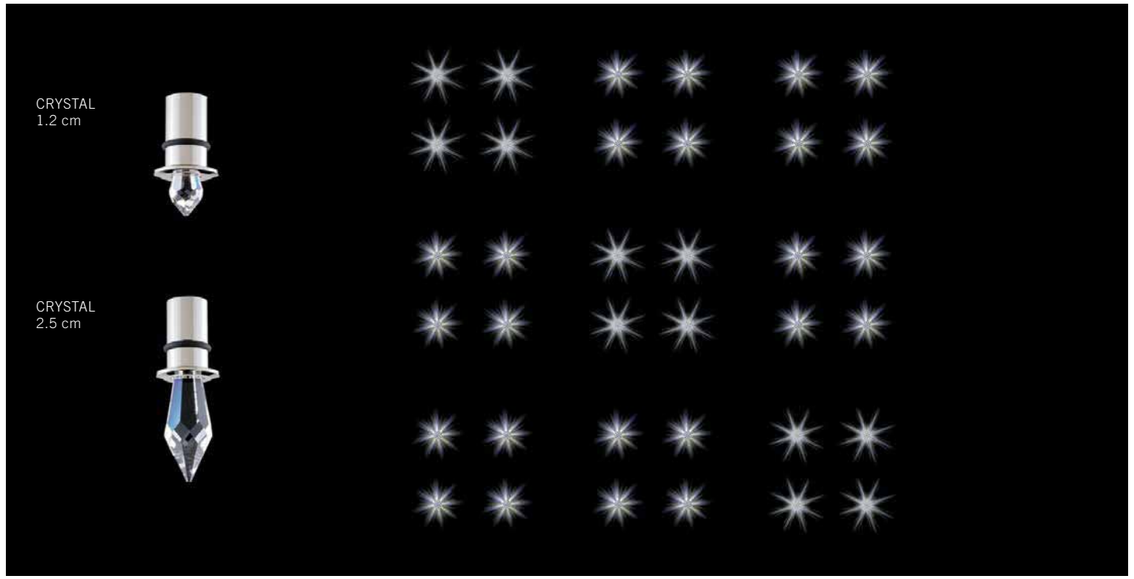
PLEASURE 30 STARS

LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
18 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.2 cm, 12 Lichtaustrittselementen mit Kristall 2.5 cm,
30 Universal-Montagehülsen, Kunststoff transparent, 1 elektronischen Netzgerät,
Anschlussspannung: 120 – 240 V, 50/60 Hz, Sekundärspannung: 24 V Gleichspannung, Leistung: max. 20 W,
5 Verteiler-Modulen mit je 6 LED-Inserts (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
18 elementi terminali luminosi con cristallo 1.2 cm, 12 elementi terminali luminosi con cristallo 2.5 cm,
30 manicotti per montaggio universale, plastica trasparente, 1 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione primaria: 120 – 240 V, 50/60 Hz, Tensione secondaria: 24 V tensione continua,
Potenza: max. 20 W, 5 moduli distributore con 6 inserti LED (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения,Включает:
18 осветительных приборов с кристаллом 1.2 см, 12 осветительных приборов с кристаллом 2.5 см,
30 универсальных монтажныхВтулок, прозрачный пластик, 1 электронный блок питания,
Первичное напряжение: 120 – 240 В, 50/60 Гц, Вторичное напряжение: 24 В пост. т.,
Мощность: макс. 20 Вт, 5 распределительных блока с 6 светодиод. вставками (подробности см. в разделе аксессуаров).

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 025	vernickelt nichelato никелировка	Crystal	max. 20 W макс. 20 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	4 – 10 m² 4 – 10 м²	3.34 kg 3.34 кг
A. 9945 NR 000 026				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 027	vergoldet dorato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 028				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



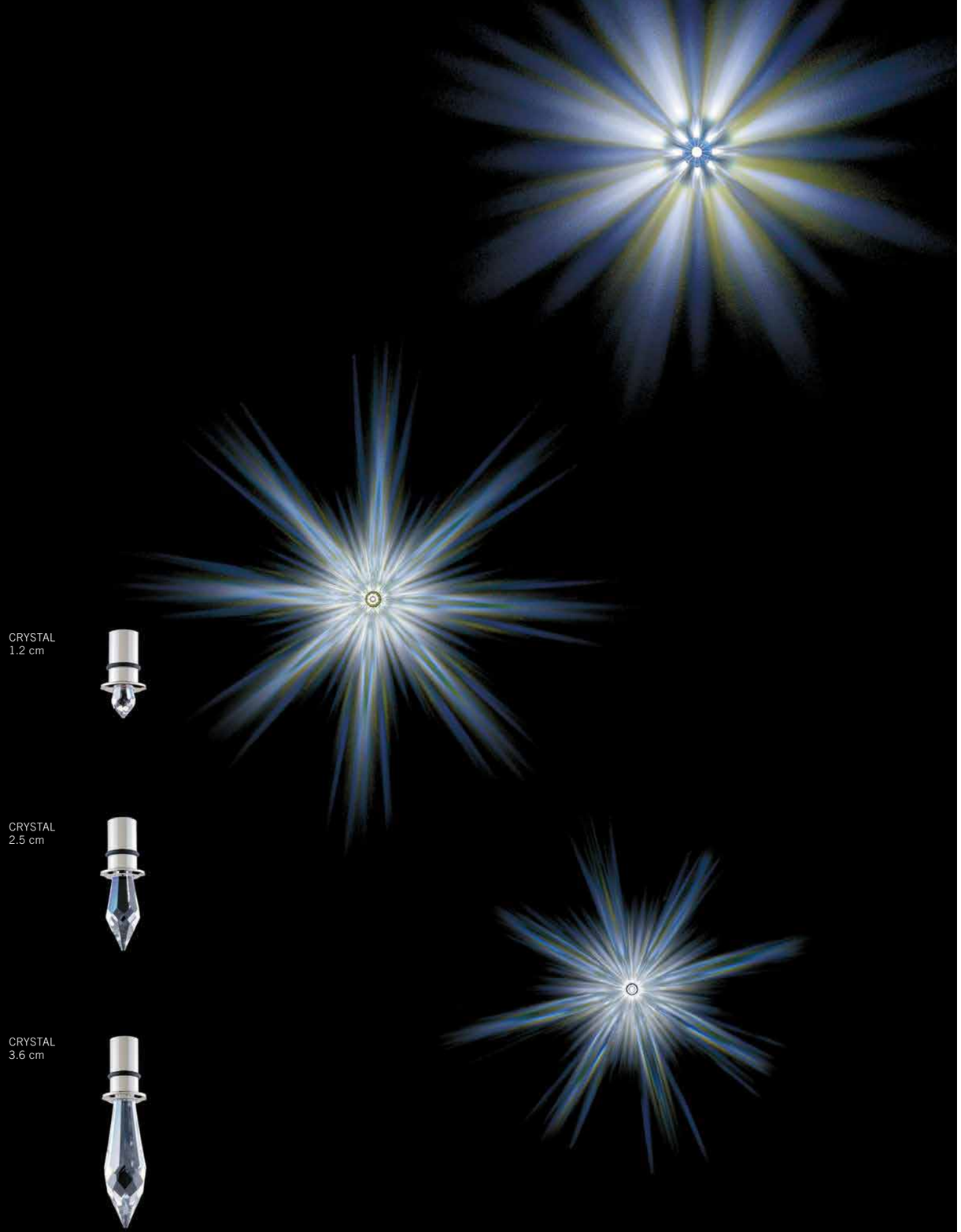
DELIGHT 36 STARS

LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
24 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.2 cm, 12 Lichtaustrittselementen mit Kristall 2.5 cm,
36 Universal-Montagehülsen, Kunststoff transparent, 1 elektronischen Netzgerät,
Anschlussspannung: 120 – 240V, 50/60 Hz, Sekundärspannung: 24 V Gleichspannung,
Leistung: max. 20 W, 6 Verteiler-Modulen mit je 6 LED-Inserts (Technische Details siehe Zubehör).

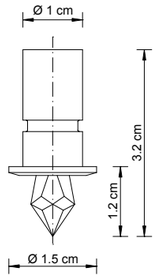
Sistema di illuminazione a LED composto da:
24 elementi terminali luminosi con cristallo 1.2 cm, 12 elementi terminali luminosi con cristallo 2.5 cm,
36 manicotti per montaggio universale, plastica trasparente, 1 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione primaria: 120 – 240 V, 50/60 Hz, Tensione secondaria: 24 V tensione continua,
Potenza: max. 20 W, 6 moduli distributore con 6 inserti LED (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения, Включает:
24 осветительных приборов с кристаллом 1.2 см, 12 осветительных приборов с кристаллом 2.5 см,
36 универсальных монтажныхВтулок, прозрачный пластик, 1 электронный блок питания,
Первичное напряжение: 120 – 240 В, 50/60 Гц, Вторичное напряжение: 24 В пост. т., Мощность: макс. 20 Вт,
6 распределительных блока с 6 светодиод. вставками (подробности см. в разделе аксессуаров).

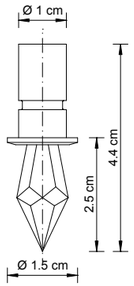
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 017	vernickelt nichelato никелировка	Crystal	max. 20 W макс. 20 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	4 – 10 m² 4 – 10 м²	3.93 kg 3.93 кг
A. 9945 NR 000 018				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 019	vergoldet dorato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 020				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



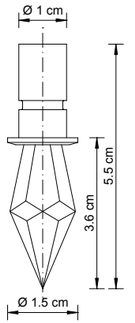
CRYSTAL STARLED COMPONENTS



010 400, 010 402



010 500, 010 502



010 600, 010 602

KRISTALL 1.2 CM

KRISTALL 1.2 CM. CRISTALLO 1.2 CM. КРИСТАЛЛ 1.2 СМ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 010 400	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.0101 kg 0.0101 кг
A.9945 NR 010 402	vernickelt nichelato никелировка		

KRISTALL 2.5 CM

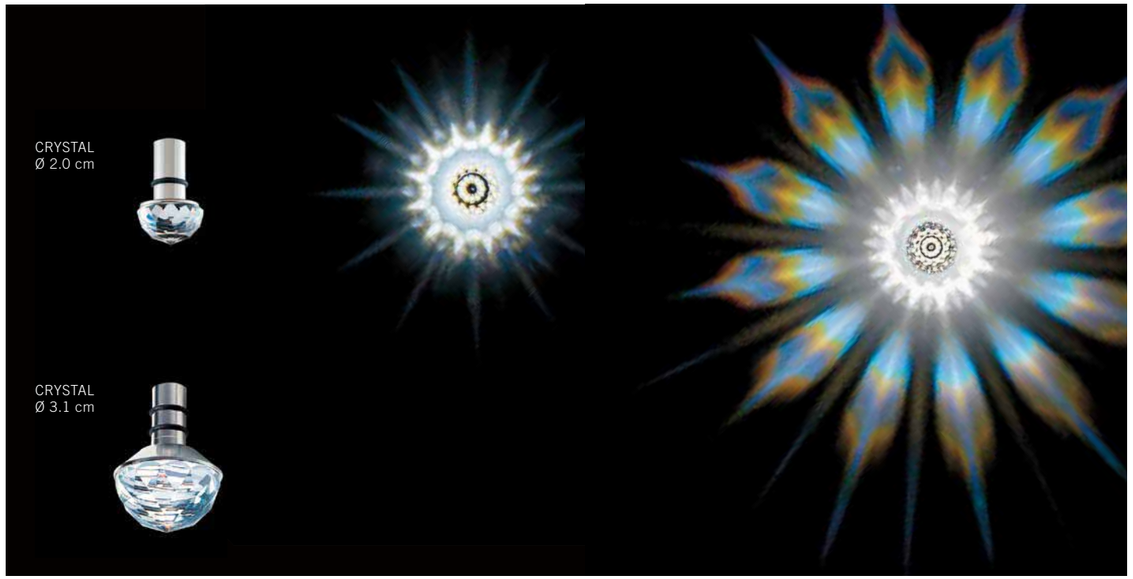
KRISTALL 2.5 CM. CRISTALLO 2.5 CM. КРИСТАЛЛ 2.5 СМ.

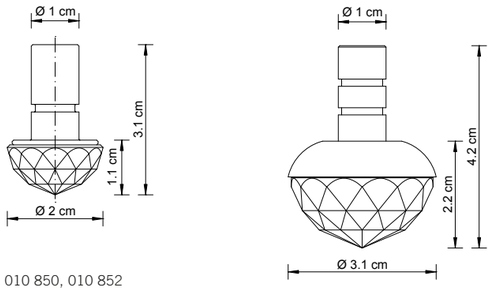
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 010 500	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.0136 kg 0.0136 кг
A.9945 NR 010 502	vernickelt nichelato никелировка		

KRISTALL 3.6 CM

KRISTALL 3.6 CM. CRISTALLO 3.6 CM. КРИСТАЛЛ 3.6 СМ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 010 600	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.0187 kg 0.0187 кг
A.9945 NR 010 602	vernickelt nichelato никелировка		





010 850, 010 852

010 810

KRISTALL Ø 2.0 CM

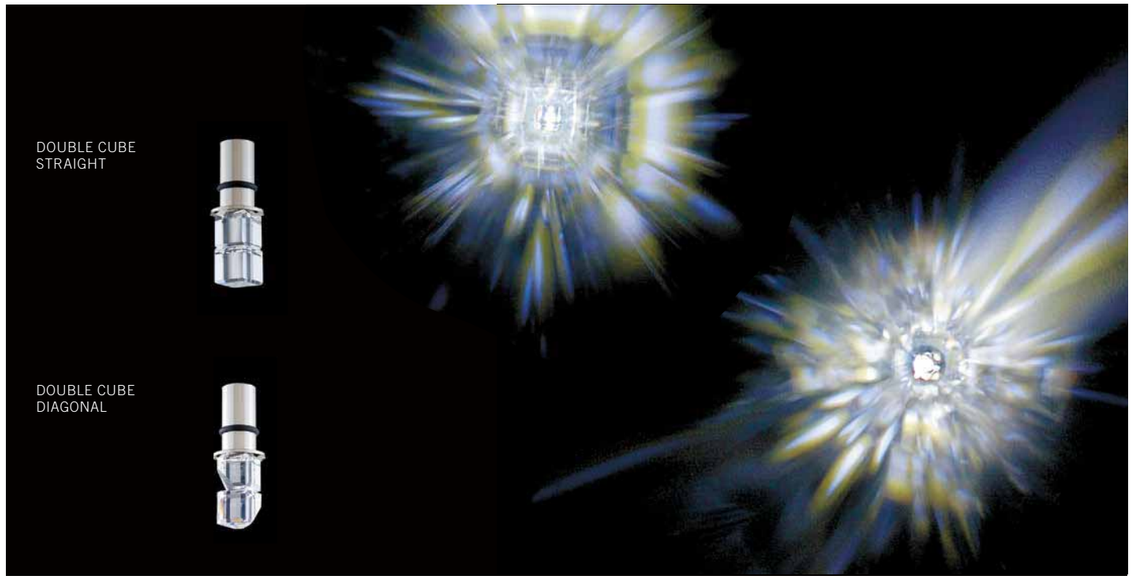
KRISTALL Ø 2.0 CM. CRISTALLO Ø 2.0 CM. КРИСТАЛЛ Ø 2.0 CM.

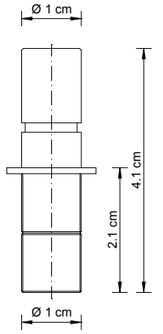
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 010 850	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.0139 kg 0.0139 кг
A.9945 NR 010 852	vernickelt nichelato никелировка		

KRISTALL Ø 3.1 CM

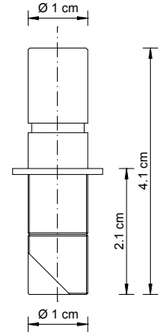
KRISTALL Ø 3.1 CM. CRISTALLO Ø 3.1 CM. КРИСТАЛЛ Ø 3.1 CM.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 010 810	vernickelt nichelato никелировка	Crystal	0.0517 kg 0.0517 кг





015 303



015 403

DOPPELWÜRFEL GERADE

DOPPELWÜRFEL GERADE. CUBO DOPPIO DIRITTO. ДВОЙНОЙ КУБИК ПРЯМОЙ.

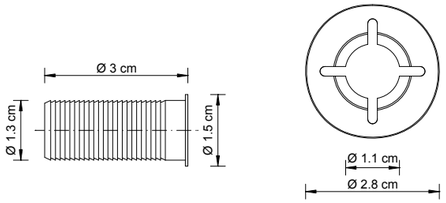
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 015 303	vernickelt nichelato никелировка	Crystal	0.0134 kg 0.0134 кг

DOPPELWÜRFEL SCHRÄG

DOPPELWÜRFEL SCHRÄG. CUBO DOPPIO OBLIQUO. ДВОЙНОЙ КУБИК ДИАГОНАЛЬНЫЙ.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 015 403	vernickelt nichelato никелировка	Crystal	0.0124 kg 0.0124 кг

CRYSTAL STARLED ACCESSORIES

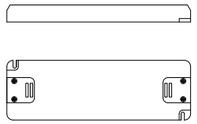


UNIVERSAL-MONTAGEHÜLSE

UNIVERSAL-MONTAGEHÜLSE. MANICOTTO PER MONTAGGIO UNIVERSALE. УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КРЕПЕЖНЫЕ ВТУЛКИ.

Für alle Arten von Decken von 0.5 – 2.5 cm geeignet.
Adatto a tutti i tipi di soffitto da 0.5 – 2.5 cm.
Подходит для любых потолков толщ 0.5 – 2.5 см.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Gewicht Peso вес	Bohrungsdurchmesser Diametro del foro Отверстие в потолке
A.9945 NR 019 034	transparent trasparente прозрачный	0.0015 kg 0.0015 кг	1.25 cm 1.25 см



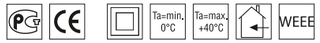
ELEKTRONISCHES NETZGERÄT FÜR STARLED

ELEKTRONISCHES NETZGERÄT FÜR STARLED. APPARECCHIO DI ALIMENTAZIONE ELETTRONICA PER STARLED. ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК ПИТАНИЯ ДЛЯ STARLED.

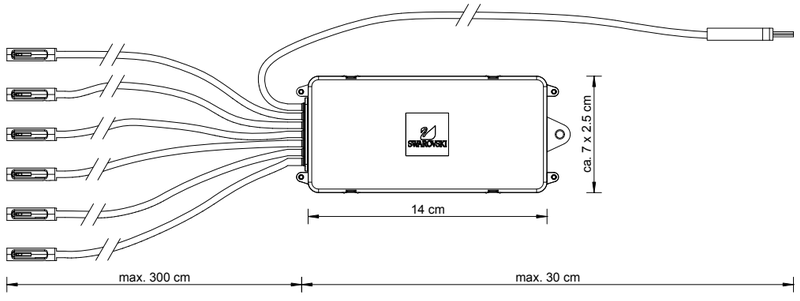
Elektronisches Netzgerät mit Klemme für Netzanschluss 100 – 240 V AC, 50/60 Hz und Klemme für sekundärseitigen Anschluss von bis zu 6 Verteilermodulen. (länderspezifisches Netzanschlusskabel nicht im Lieferumfang – muß bauseitig bereitgestellt werden), Abmessung (L × B × H): 6 × 6 × 3 cm.

Apparecchio di alimentazione elettronica con morsettiera per tensione primaria 100 – 240 V, 50/60 Hz e morsettiera per connessione secondaria fino a 6 moduli distributore. (I cavi di alimentazione specifici per Paese non sono compresi nella fornitura e si intendono a cura del cliente), Dimensioni (L × L × A): 6 × 6 × 3 cm.

Электронный блок питания с соединительным блоком, рассчитанный на напряжение от 100 до 240 В, 50/60 Гц, и соединительный блок для вторичного подключения до 6 распределительных блоков. (Кабели питания, соответствующие стандартам отдельных стран, в комплект поставки не входят. Клиент должен приобрести их самостоятельно), Размеры (Д × Ш × В): 6 × 6 × 3 см.



#	Gewicht Peso вес	Anschlussspannung Tensione primaria Первичное напряжение	Sekundärspannung Tensione secondaria Вторичное напряжение	Leistung Potenza Мощность	Umgebungstemperatur 24Vdc, stabilizzata Температура воздуха
A.9967 NR 500 205	0.35 kg 0.35 кг	120 – 240 V, 50/60 Hz 120 – 240 В, 50/60 Гц	24 V Gleichspannung, stabilisiert 24Vdc, stabilizzata 24 В пост. т., стабилизированное	max. 20 W макс. 20 Вт	– 20 ..... + 50 °C



VERTEILER-MODUL FÜR STARLED

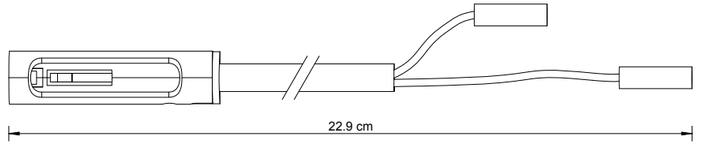
VERTEILER-MODUL 0.5 W. MODULO DISTRIBUTORE PER STARLED. РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ БЛОК ДЛЯ STARLED.

mit integrierten, elektronischen Sicherungen, 1 Kabel (0.3 m) zur Verbindung mit Netzgerät, 6 Kabel (á 3 m) mit je einem LED – Insert á 0,5 W.
Verteiler – Modul: 14 cm × 7 × 2.5 cm (L × W × H), LED – Insert: 2.9 × 0.733 cm (L × ø).

con fusibili elettronici di sicurezza integrati, 1 cavo (0.3 m) per il collegamento all'apparecchio di alimentazione, 6 cavi (3 m ciascuno) con un inserto LED 0.5 W per cavo
Modulo distributore: 14 cm × 7 × 2.5 cm (L × L × A), Inserto LED: 2.9 × 0.733 cm (L × ø).

со встроенными электронными предохранителями, 1 провод (0.3 м) для подключения к блоку питания, 6 проводов (по 3 м) с одной светодиодной вставкой мощностью 0.5 Вт на провод.
Распределительный блок: 14 × 7 × 2.5 см (Д × Ш × В), Светодиодная вставка: 2.9 × 0.733 см (Д × диам).

#	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Gewicht Peso вес
A.9943 NR 000 175	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	0.58 kg 0.58 кг
A.9943 NR 000 176	≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый	



REPAIR-KIT 0.5 W

REPAIR-KIT 0.5 W. KIT PER LE RIPARAZIONI 0.5 W. РЕМОНТНЫЙ КОМПЛЕКТ 0.5 ВТ.

Für den einfachen und schnellen Austausch defekter LED – Inserts durch autorisietes Fachpersonal.
Das Kit beinhaltet 6 LED – Inserts mit je 20 cm Kabel und Quetschhülse.

Per la sostituzione facile e veloce di inserti LED difettosi da parte del personale specializzato autorizzato.
Il kit contiene 6 inserti LED con ognuno 20 cm di cavo e una custodia salvaspazio.

для быстрой и простой замены неисправных светодиодных вставок имеющими соответствующее разрешение и обученными специалистами. В комплекте предусмотрено 6 светодиодных вставок, каждая из которых снабжена 20 см проводом и подпружиненной втулкой.

#	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Gewicht Peso вес
A.9943 NR 000 029	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	0.051 kg 0.051 кг
A.9943 NR 000 030	≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый	

CRYSTAL STARLED DELUXE

—

Lichtaustrittselemente mit großen Kristallen und leistungsstarken Leuchtdioden (LEDs) kennzeichnen Crystal StarLED Deluxe. Dieses großzügige Beleuchtungssystem eignet sich hervorragend, um auch in höheren Räumen und bei größerer Umgebungshelligkeit kraftvolle Lichtreflexionen (bis zu einem Meter Durchmesser) zu erreichen – zudem wird der Kristall aufgrund seiner Größe stärker als Gestaltungselement wahrgenommen.

Die reine Brillanz perfekt geschliffener Kristalle verbindet sich mit kraftvollen Leuchtdioden. So entsteht ein äußerst effektvolles, wirtschaftliches und wartungsfreundliches Beleuchtungssystem mit unerreichbarer Lebensdauer.

Crystal StarLED Deluxe ist in drei Set-Konfigurationen erhältlich. Zudem besteht die Möglichkeit, völlig flexibel aus den einzelnen Elementen ein Beleuchtungssystem zusammenzustellen, das eine optimale und individuelle Lichtgestaltung des jeweiligen Raumes garantiert. Auch in Kombination mit Crystal StarLED lassen sich außergewöhnliche Effekte erzielen.

—

Crystal StarLED Deluxe è caratterizzato da elementi terminali di cristallo di grandi dimensioni e potenti diodi a emissione luminosa (LED). Questo sistema di illuminazione su larga scala è ideale per ottenere grandi riflessi di luce (fino a un metro di diametro) in ambienti con soffitti alti e laddove è richiesta una luminosità intensa. Inoltre, le grandi dimensioni del cristallo fanno di queste lampade un elemento di design ad alta valenza decorativa.

La pura brillantezza dei cristalli ad alta lucidatura si combina alla potenza dei LED per creare un sistema di illuminazione efficace, economico, a bassa manutenzione e di durata superiore.

Crystal StarLED Deluxe è disponibile in tre configurazioni. I singoli elementi di questo sistema altamente versatile possono anche essere combinati in modo diverso per realizzare una soluzione esclusiva, espressamente studiata per illuminare un particolare ambiente. Per realizzare effetti straordinari consigliamo di usare questo sistema insieme a Crystal StarLED.

—

Осветительная арматура с крупными кристаллами и мощными светодиодами (LED) — таковы отличительные особенности светильника Crystal StarLED Deluxe. Эта крупная система освещения прекрасно подойдет для создания мощных световых отражений (диаметром до одного метра) в помещениях с высокими потолками и в местах с довольно ярким интерьером. Крупный кристалл сам по себе служит эффектным украшением.

Идеально отшлифованные кристаллы, затмевающие своим блеском, и мощные светодиоды создают в этой экономичной и не требующей значительного ухода системе освещения обворожительные эффекты.

Светильник Crystal StarLED Deluxe представлен в трех конфигурациях. Также можно задать любую приемлемую конфигурацию системы освещения, используя дополнительные элементы, и в результате чего создать оригинальный эффект освещения в конкретных условиях. Замечательных эффектов можно также добиться в сочетании со светильником Crystal StarLED

DIE VORTEILE

Crystal StarLED Deluxe zeichnet sich aus durch:

Modularität
einfache Projektierung durch vorkonfektionierte, einbaufertige Sets

individuelle Design-Konfigurationen oder auch Kombinationen für spezielle Anforderungen:
Erweiterung des Beleuchtungssystems durch zusätzliche Kristalle einfach und individuell möglich.
Auch die Reichweite des Systems kann zwischen Netzteil und Verteilermodul mittels eines einfachen 2-poligen Kabels problemlos auf bis zu 15m verlängert werden.

Unerreichbare Lebensdauer
Keine andere Lichtquelle übertrifft die Lebensdauer von LEDs, optimale Betriebsbedingungen vorausgesetzt. Die Wartungskosten des Systems sinken auf ein Minimum: Sie beschränken sich auf das gelegentliche Reinigen der Kristalle.

Niedriger Energieverbrauch
Crystal StarLED Deluxe Beleuchtungssysteme verwenden 1 W LEDs. LEDs wandeln Strom direkt in Licht um.
Der daraus resultierende minimale Energieverbrauch macht sich bei den Betriebskosten positiv bemerkbar.

Sicherer Betrieb
Elektrische Sicherheit des Systems durch Schutzkleinspannung.

VANTAGGI

Le caratteristiche distintive di Crystal StarLED Deluxe sono:

Modularità
I set preassemblati e pronti da montare semplificano la pianificazione.
Configurazioni o combinazioni individuali di design per rispondere a requisiti speciali:
il sistema di illuminazione si può ampliare in modo semplice aggiungendo cristalli per realizzare soluzioni individuali ed esclusive.
La gamma dei sistemi tra l'apparecchio di alimentazione e il modulo distributore può essere facilmente ampliata fino a 15 m adottando un cavo a due conduttori.

Durata impareggiabile
Se utilizzati in condizioni ottimali, i diodi a emissione di luce (LED) garantiscono una durata superiore a qualunque altra sorgente luminosa. Il costo di manutenzione del sistema è minimo e la manutenzione è limitata alla pulizia occasionale dei cristalli.

Basso consumo energetico
Il sistema di illuminazione Crystal StarLED Deluxe utilizza LED da 1 W. I LED convertono direttamente l'energia in luce. Il conseguente consumo energetico minimo si riflette chiaramente sui costi di esercizio.

Funzionamento sicuro
Sistema elettrico sicuro grazie alla bassissima tensione di sicurezza.

ПРЕИМУЩЕСТВА

Отличительные черты светильника Crystal StarLED Deluxe:

МОДУЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ
Удобство планирования с использованием предварительно собранных и готовых к сборке комплектов
Индивидуальные конфигурации или сочетания с учетом конкретных потребностей:
в систему освещения просто добавляются кристаллы, и она приобретает неповторимый оригинальный вид.
Расстояние от источника питания до распределительного блока можно увеличить с помощью двужильного кабеля длиной до 15 м.

НЕПРЕВЗОЙДЕННАЯ НАДЕЖНОСТЬ
Никакой другой источник света не выдержит конкуренции со светодиодами, если их эксплуатировать в оптимальных условиях. Расходы на обслуживание системы минимальны, ведь требуется всего лишь временами очищать кристаллы.

НИЗКОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
В системах освещения Crystal StarLED Deluxe используются светодиоды мощностью 1 Вт. Светодиоды преобразуют электроэнергию прямо в свет. Заглянув в квитанцию на оплату электроэнергии, легко будет убедиться в полученной экономии.

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ
Безопасность электрической системы: безопасное сверхнизкое напряжение (SELV).

TECHNISCHE VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE MONTAGE

Einsatz: in allen trockenen Innenräumen

Deckenstärke: 0.5 – 2.5 cm

Deckenhohlraum: mindestens 4.5 cm

Empfohlene Deckenfarbe: helle Farben (weiß, pastellfarben etc.) für optimalen Effekt

Montage: in Holz-/Gipskartondecke (Revisionsöffnung vorsehen)

Umgebungstemperatur:
zwischen 0° und +30°C

Anschlussspannung:
100 – 240 V, 50/60 Hz

Lichtfarbe: wahlweise in tageslichtweiß (ca. 6700 K) oder neutralweiß (ca. 3400 K) erhältlich

REQUISITI TECNICI DI INSTALLAZIONE

Utilizzo: in tutti gli ambienti interni asciutti

Spessore del soffitto: 0.5 – 2.5 cm

Intercapedine soffitto: almeno 4.5 cm

Colore consigliato del soffitto: colori chiari (bianco, tonalità pastello ecc.) per un effetto ottimale

Installazione: in soffitti in legno/cartongesso (prevedere un'apertura per l'ispezione)

Temperatura ambiente: tra 0° e +30°C

Tensione primaria:
tra 100 e 240 V, 50/60 Hz

Colori della luce: disponibile con bianco luce diurna (ca. 6700 K) o bianco neutro (ca. 3400 K)

ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЮ

Применение: во всех сухих внутренних помещениях

Толщина потолка: 0.5 – 2.5 cm

Углубление в потолке: минимум 4.5 см

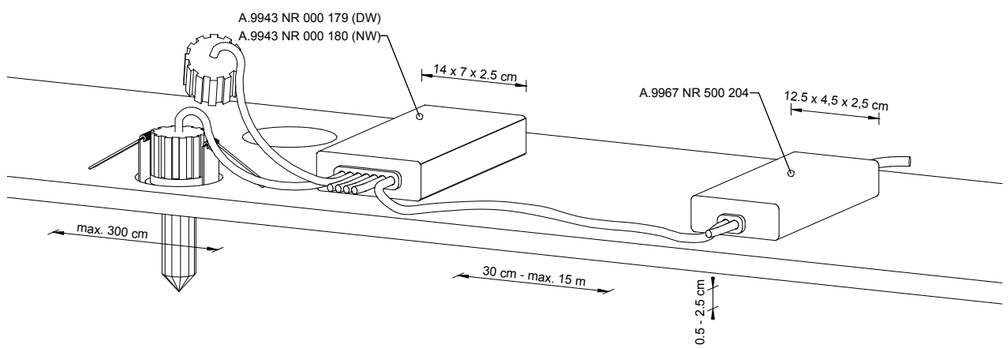
Рекомендованный цвет потолка: цвета при освещении (белый, пастельные тона и т.д.) для оптимального эффекта

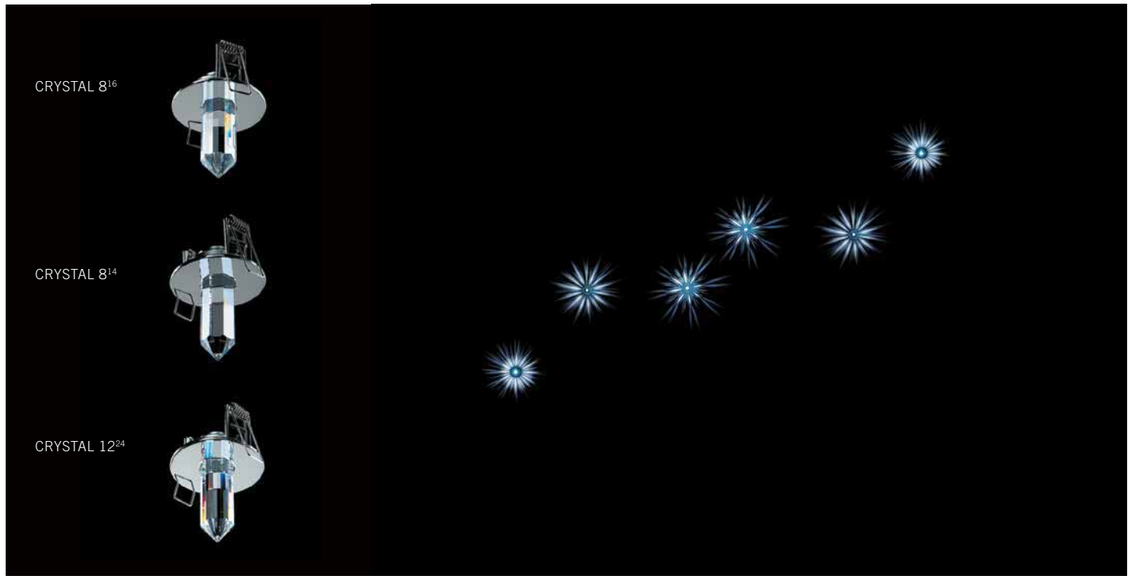
Монтаж: деревянный/гипсокартонный потолок (требуется наличие смотрового отверстия)

Температура окружающей среды:
от 0 до +30°C

Первичное напряжение:
от 100 до 240 В, 50/60 Гц

Цвет при освещении: дневной белый (около 6700 K) или нейтральный белый (около 3400 K)





GRACE 6 CRYSTALS

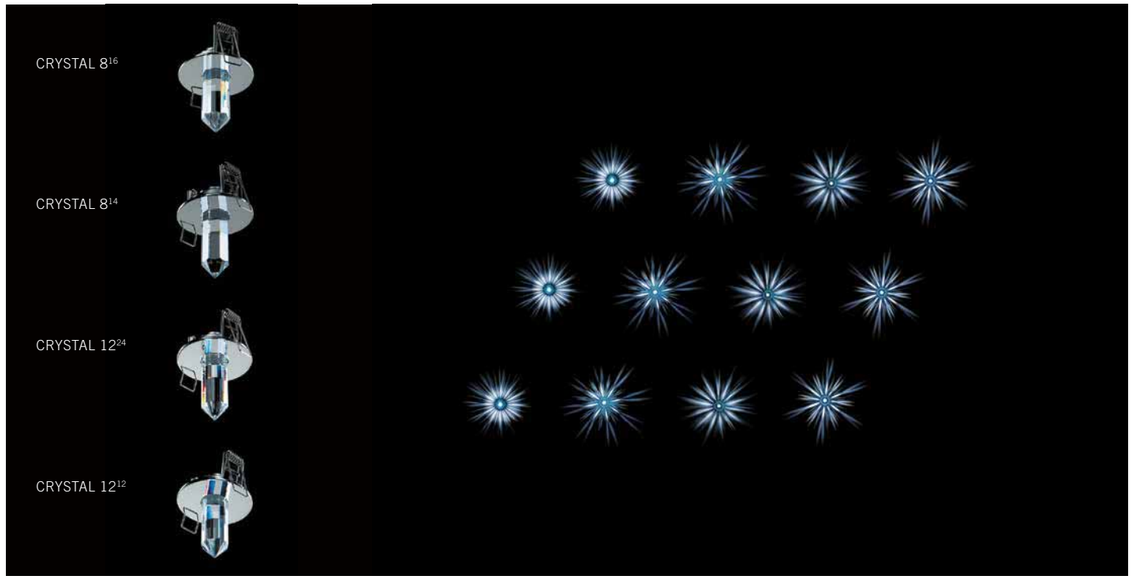
LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
2 Lichtaustrittselementen Kristall 8^{14}, 2 Lichtaustrittselementen Kristall 8^{16},
2 Lichtaustrittselementen Kristall 12^{24}, 1 elektronischen Netzgerät,
Anschlussspannung: 100 – 240 V, 50/60 Hz, Ausgang: 350 mA konstant, Leistung: max. 10 W,
1 Verteiler-Modul mit 6 × 1 W LED-Aufsätzen (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
2 elementi terminali luminosi cristallo 8^{14}, 2 elementi terminali luminosi cristallo 8^{16},
2 elementi terminali luminosi cristallo 12^{24}, 1 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione primaria: 100 – 240V, 50/60 Hz, Intensità luminosa emessa: corrente costante 350 mA, Potenza: max. 10 W,
1 modulo distributore da con 6 × 1 W inserti LED (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения, Включает:
2 осветительных прибора с кристаллом 8^{14}, 2 осветительных прибора с кристаллом 8^{16},
2 осветительных прибора с кристаллом 12^{24}, 1 электронный блок питания,
Первичное напряжение: 100 – 240В, 50/60 Гц, Выходная мощность: 350 мА постоянного тока, Мощность: макс. 10 Вт,
1 распределительный блок с 6 × 1 W светодиод. вставками (подробности см. в разделе аксессуаров).

6x 1W · Ta=min. 0°C · Ta=max. +30°C · WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 051	verchromt cromato позолота	Crystal	max. 10 W макс. 10 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	5 – 15 m^2 5 – 15 $м^2$	2.81 kg 2.81 кг
A. 9945 NR 000 053				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 050	vergoldet dorato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 052				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



GLORY 12 CRYSTALS

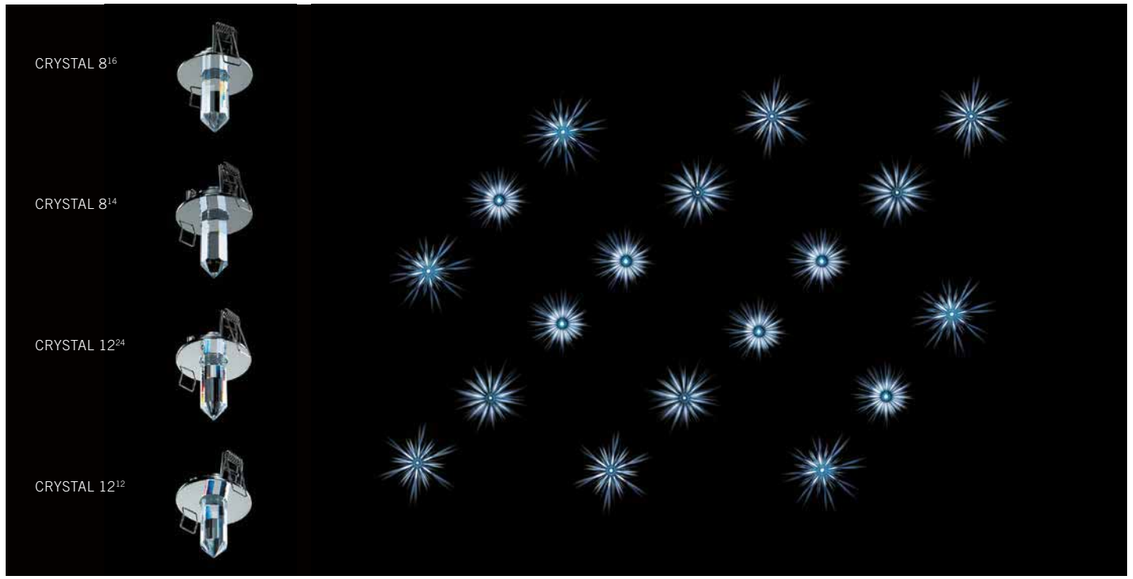
LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
3 Lichtaustrittselementen Kristall 8^{14}, 3 Lichtaustrittselementen Kristall 8^{16}, 3 Lichtaustrittselementen Kristall 12^{12},
3 Lichtaustrittselementen Kristall 12^{24}, 3 Lichtaustrittselementen Kristall 12^{24}, 2 elektronischen Netzgeräten,
Anschlussspannung: 100 – 240 V, 50/60 Hz, Ausgang: 350 mA konstant,
Leistung: max 10 W, 2 Verteiler-Modulen mit je 6 × 1 W LED-Aufsätzen (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
3 elementi terminali luminosi cristallo 8^{14}, 3 elementi terminali luminosi cristallo 8^{16}, 3 elementi terminali luminosi cristallo 12^{12},
3 elementi terminali luminosi cristallo 12^{24}, 2 apparecchi di alimentazione elettronica,
Tensione primaria: 100 – 240 V, 50/60 Hz, Intensità luminosa emessa: corrente costante 350 mA, Potenza: max. 10 W,
2 moduli distributore da con 6 × 1 W inserti LED (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения, Включает:
3 осветительных прибора с кристаллом 8^{14}, 3 осветительных прибора с кристаллом 8^{16}, 3 осветительных прибора с кристаллом 12^{12},
3 осветительных прибора с кристаллом 12^{24}, 2 электронных блока питания,
Первичное напряжение: 100 – 240 В, 50/60 Гц, Выходная мощность: 350 мА постоянного тока,
Мощность: макс. 10 Вт, 2 распределительных блока с 6 × 1 Вт светодиод. вставками (подробности см .в разделе аксессуаров).

12x 1W · Ta=min. 0°C · Ta=max. +30°C · WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 055	verchromt cromato позолота	Crystal	max. 20 W макс. 20 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	12 – 15 m^2 12 – 15 $м^2$	5.27 kg 5.27 кг
A. 9945 NR 000 057				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 054	vergoldet dorato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 056				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



GLAMOUR 18 CRYSTALS

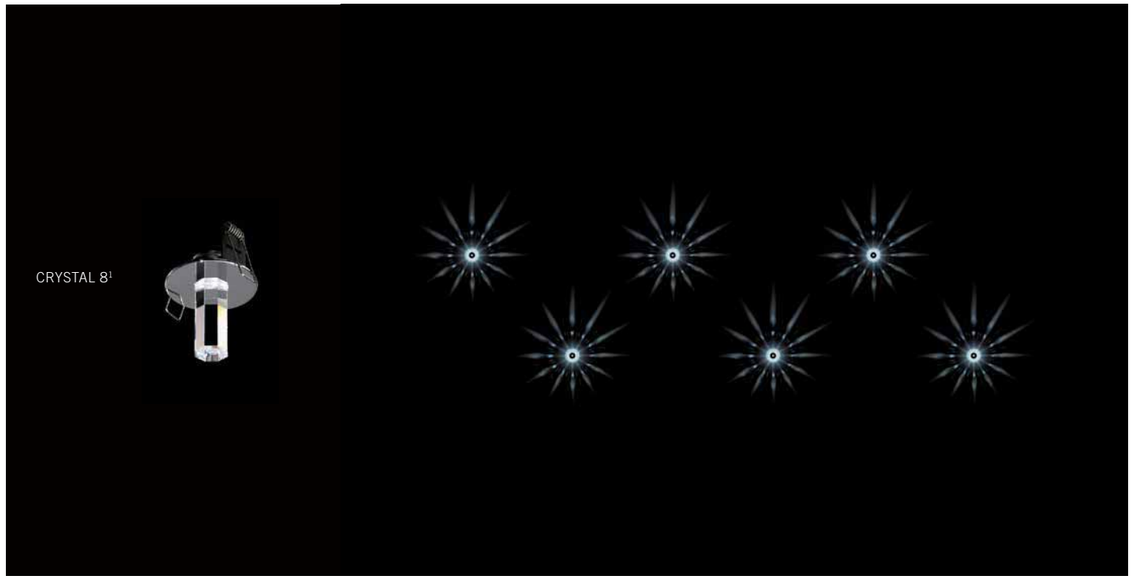
LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
4 Lichtaustrittselementen Kristall 8^{14}, 4 Lichtaustrittselementen Kristall 8^{16}, 4 Lichtaustrittselementen Kristall 12^{12},
6 Lichtaustrittselementen Kristall 12^{24}, 3 elektronischen Netzgeräten,
Anschlussspannung: 100 – 240 V, 50/60 Hz, Ausgang: 350 mA konstant, Leistung: max. 10 W,
3 Verteiler-Modulen mit je 6 × 1 W LED-Aufsätzen (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
4 elementi terminali luminosi cristallo 8^{14}, 4 elementi terminali luminosi cristallo 8^{16}, 4 elementi terminali luminosi cristallo 12^{12},
6 elementi terminali luminosi cristallo 12^{24}, 3 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione primaria: 100 – 240 V, 50/60 Hz, Intensità luminosa emessa: corrente costante 350 mA, Potenza: max. 10 W,
3 moduli distributore da con 6 × 1 W inserti LED (per ulteriori dati tecnici vedi pagine accessori).

Светодиодная система освещения,Включает:
4 осветительных прибора с кристаллом 8^{14}, 4 осветительных прибора с кристаллом 8^{16}, 4 осветительных прибора с кристаллом 12^{12},
6 осветительных прибора с кристаллом 12^{24}, 3 электронный блок питания,
Первичное напряжение: 100 – 240 В, 50/60 Гц, Выходная мощность: 350 мА постоянного тока, Мощность: макс. 10 Вт,
3 распределительных блока, с 6 × 1 Вт светодиод. вставками, (подробности см .в разделе аксессуаров).

18x 1W | Ta=min. 0°C | Ta=max. +30°C | WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 059	verchromt cromato позолота	Crystal	max. 10 W макс. 10 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	25 – 30 m^2 25 – 30 $м^2$	7.73 kg 7.73 кг
A. 9945 NR 000 061				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 058	vergoldet dorato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 060				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



ALPHA 6 CRYSTALS

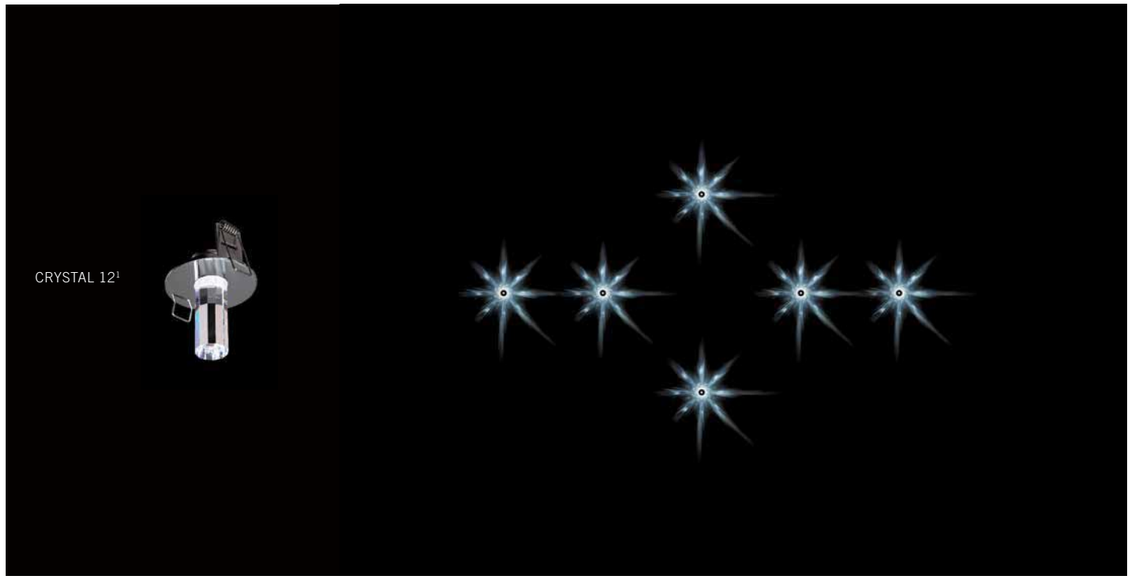
LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
6 Lichtaustrittselementen Kristall 8^{1}, 1 Elektronischen Netzgerät,
Anschlussspannung: 100 – 240 V / 50/60 Hz, Ausgang: 350 mA konstant,
Leistung: max 10 W, 1 Vertelier-Modul mit je 6 × 1 W LED-Aufsätzen (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
6 elementi terminali luminosi cristallo 8^{1}, 1 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione di collegamento: 100 – 240 V / 50/60 Hz, Intensità luminosa emessa: corrente costante 350 mA, Potenza: max. 10 W,
1 modulo distributore da con 6 × 1 W inserti LED (per ulteriori dati tecniciVedi accessori).

Светодиодная система освещения,Включает:
6 осветительных приборов с кристаллом 8^{1}, 1 электронный блок питания,
блокомВтычных соединителей, Первичное напряжение: 100 – 240 В, 50/60 Гц, Выходная мощность: 350 мА постоянного тока,
Мощность: макс. 10 Вт, 1 распределительный блок с 6 × 1 Вт светодиод. вставками (подробности см. в разделе аксессуаров).

6x 1W | Ta=min. 0°C | Ta=max. +30°C | WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 101	vergoldet dorato позолота	Crystal	max. 10 W макс. 10 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	5 – 15 m^2 5 – 15 $м^2$	2.83 kg 2.83 кг
A. 9945 NR 000 102				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 103	verchromt cromato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 104				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



BETA 6 CRYSTALS

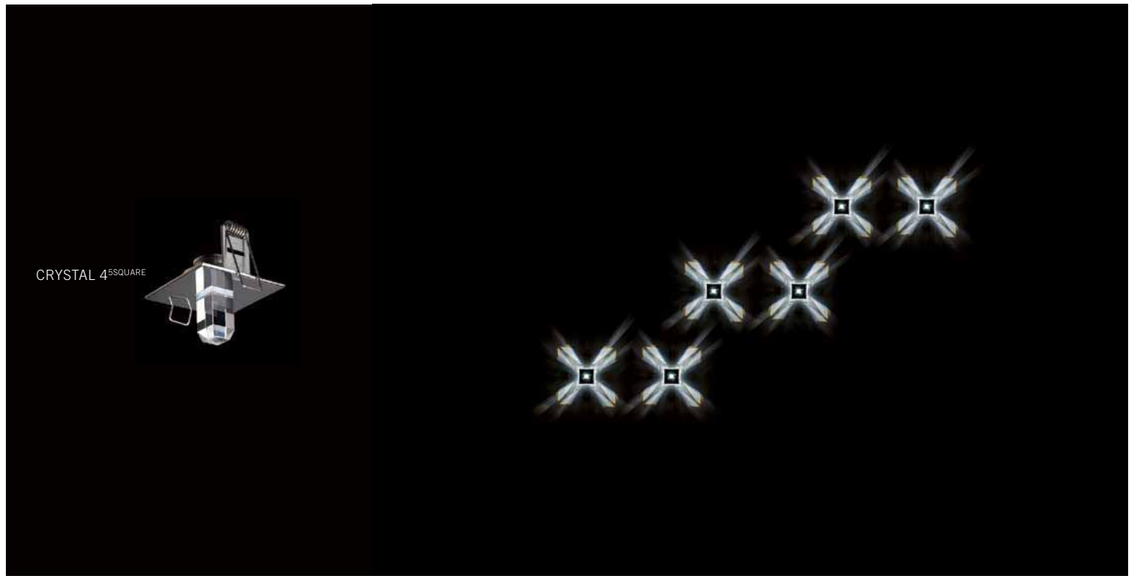
LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
6 Lichtaustrittselementen Kristall 12¹, 1 elektronischen Netzgerät,
Anschlussspannung: 100 – 240 V / 50/60 Hz, Ausgang: 350 mA konstant,
Leistung: max. 10 W, 1 Verteiler-Modul mit 6 × 1 W LED-Aufsätzen (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
6 elementi terminali luminosi cristallo 12¹, 1 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione di collegamento: 100 – 240 V / 50/60 Hz, Intensità luminosa emessa: corrente costante 350 mA, Potenza: max. 10 W,
1 modulo distributore da con 6 × 1 W inserti LED, (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения,Включает:
6 осветительных приборов с кристаллом 12¹, 1 электронный блок питания,
Первичное напряжение: 100 – 240 В, 50/60 Гц, Выходная мощность: 350 мА постоянного тока,
Мощность: макс. 10 Вт, 1 распределительный блок с 6 × 1 Вт светодиод. вставками, (подробности см. в разделе аксессуаров).

6x 1W · Ta=min. 0°C · Ta=max. +30°C · WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 111	vergoldet dorato позолота	Crystal	max. 10 W макс. 10 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	5 – 15 m² 5 – 15 м²	2.83 kg 2.83 кг
A. 9945 NR 000 112				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 113	verchromt cromato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 114				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



GAMMA 6 CRYSTALS

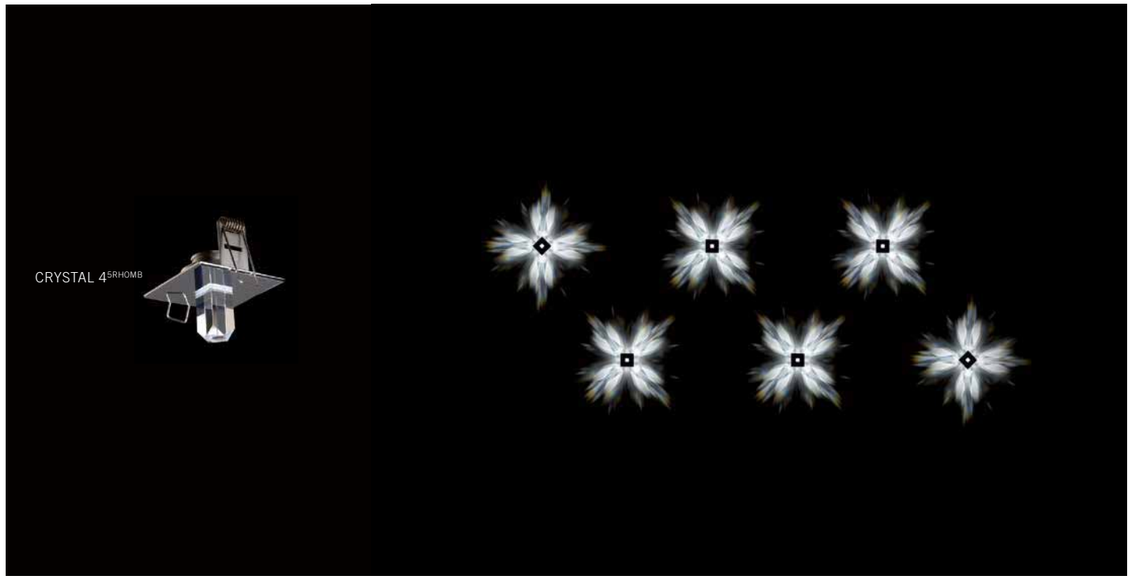
LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
6 Lichtaustrittselementen Kristall 4[5square], 1 elektronischen Netzgerät,
Anschlussspannung: 100 – 240 V / 50/60 Hz, Ausgang: 350 mA konstant, Leistung: max 10 W,
1 Verteiler-Modul mit 6 × 1 W LED-Aufsätzen (Technische Details siehe Zubehör).

Sistema di illuminazione a LED composto da:
6 elementi terminali luminosi cristallo 4[5square], 1 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione di collegamento: 100 – 240 V / 50/60 Hz, Intensità luminosa emessa: corrente costante 350 mA, Potenza: max. 10 W,
1 modulo distributore da con 6 × 1 W inserti LED (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения,Включает:
6 осветительных приборов с кристаллом 4[5square], 1 электронный блок питания,
Первичное напряжение: 100 – 240 В, 50/60 Гц, Выходная мощность: 350 мА постоянного тока,
Мощность: макс. 10 Вт, 1 распределительный блок с 6 × 1 Вт светодиод. вставками (подробности см. в разделе аксессуаров).

6x 1W · Ta=min. 0°C · Ta=max. +30°C · WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 121	vergoldet dorato позолота	Crystal	max. 10 W макс. 10 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	5 – 15 m² 5 – 15 м²	2.65 kg 2.65 кг
A. 9945 NR 000 122				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 123	verchromt cromato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 124				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		



DELTA 6 CRYSTALS

LED-Beleuchtungssystem, bestehend aus:
6 Lichtaustrittselementen Kristall 4 5rhomb, 1 Elektronischen Netzgerät,
Anschlussspannung: 100 – 240 V / 50/60 Hz, Ausgang: 350 mA konstant, Leistung: max 10 W,
1 Verteiler-Modu mit 6 × 1 W LED-Aufsätzen (Technische Details siehe Zubehör).

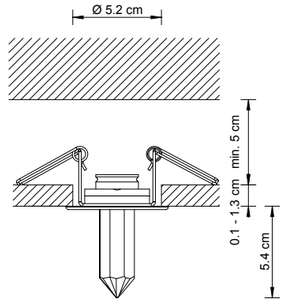
Sistema di illuminazione a LED composto da:
6 elementi terminali luminosi cristallo 4 5rhomb, 1 apparecchio di alimentazione elettronica,
Tensione di collegamento: 100 – 240 V / 50/60 Hz, Intensità luminosa emessa: corrente costante 350 mA, Potenza: max. 10 W,
1 modulo distributore da con 6 × 1 W inserti LED (per ulteriori dati tecnici vedi accessori).

Светодиодная система освещения,Включает:
6 осветительных приборов с кристаллом 4 5rhomb, 1 электронный блок питания,
Первичное напряжение: 100 – 240 В, 50/60 Гц, Выходная мощность: 350 мА постоянного тока,
Мощность: макс. 10 Вт, 1 распределительный блок с 6 × 1 Вт светодиод. вставками (подробности см. в разделе аксессуаров).

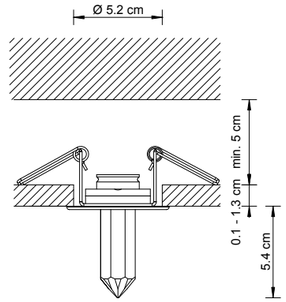
6x 1W | LED | Ta=min. 0°C | Ta=max. +30°C | WEEE

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9945 NR 000 131	vergoldet dorato позолота	Crystal	max. 10 W макс. 10 Вт	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	5 – 15 m² 5 – 15 м²	2.65 kg 2.65 кг
A. 9945 NR 000 132				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		
A. 9945 NR 000 133	verchromt cromato позолота			≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый		
A. 9945 NR 000 134				≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый		

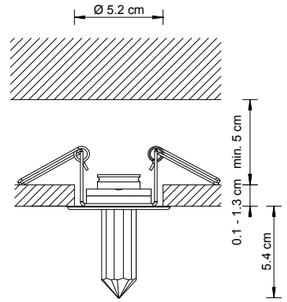
STARLED DELUXE COMPONENTS



000 031
000 032



000 033
000 034



000 038
000 039

CRYSTAL 8¹⁴

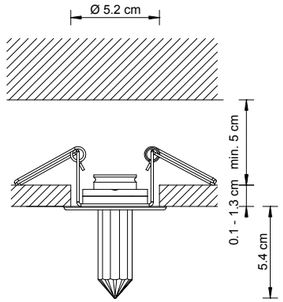
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект
A.9945 NR 000 031	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.19 kg 0.19 кг	attraktive Sternabbildung (Durchmesser ca. 0.9 m) crea l'immagine di una stella splendente (diametro circa 0.9 m) интересный "звездный" рисунок (диам. ок. 0.9 м)
A.9945 NR 000 032	verchromt cromato хромовое покрытие			

CRYSTAL 8¹⁶

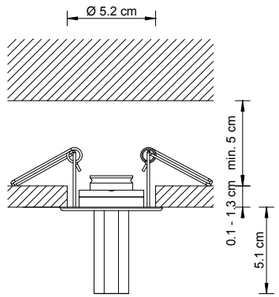
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект
A.9945 NR 000 033	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.19 kg 0.19 кг	attraktive Sternabbildung (Durchmesser ca. 0.9 m) crea l'immagine di una stella splendente (diametro circa 0.9 m) интересный "звездный" рисунок (диам. ок. 0.9 м)
A.9945 NR 000 034	verchromt cromato хромовое покрытие			

CRYSTAL 12¹²

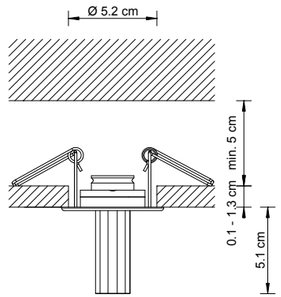
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект
A.9945 NR 000 038	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.19 kg 0.19 кг	attraktive Sternabbildung (Durchmesser ca. 0.9 m) crea l'immagine di una stella splendente (diametro circa 0.9 m) интересный "звездный" рисунок (диам. ок. 0.9 м)
A.9945 NR 000 039	verchromt cromato хромовое покрытие			



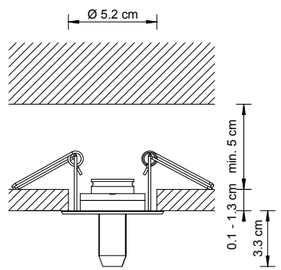
000 040
000 041



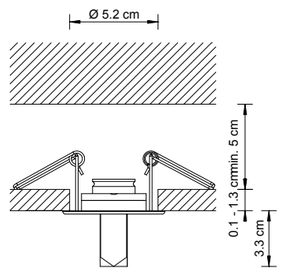
000 140
000 141



000 142
000 143



000 144
000 145



000 146
000 147

CRYSTAL 12[24]

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект
A.9945 NR 000 040	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.19 kg 0.19 кг	attraktive Sternabbildung (Durchmesser ca. 0.9 m) crea l'immagine di una stella splendente (diametro circa 0.9 m) интересный "звездный" рисунок (диам. ок. 0.9 м)
A.9945 NR 000 041	verchromt cromato хромовое покрытие			

CRYSTAL 8[1]

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект
A.9945 NR 000 140	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.19 kg 0.19 кг	attraktive Sternabbildung (Durchmesser ca. 0.9 m) crea l'immagine di una stella splendente (diametro circa 0.9 m) интересный "звездный" рисунок (диам. ок. 0.9 м)
A.9945 NR 000 141	verchromt cromato хромовое покрытие			

CRYSTAL 12[1]

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект
A.9945 NR 000 142	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.19 kg 0.19 кг	attraktive Sternabbildung (Durchmesser ca. 0.9 m) crea l'immagine di una stella splendente (diametro circa 0.9 m) интересный "звездный" рисунок (диам. ок. 0.9 м)
A.9945 NR 000 143	verchromt cromato хромовое покрытие			

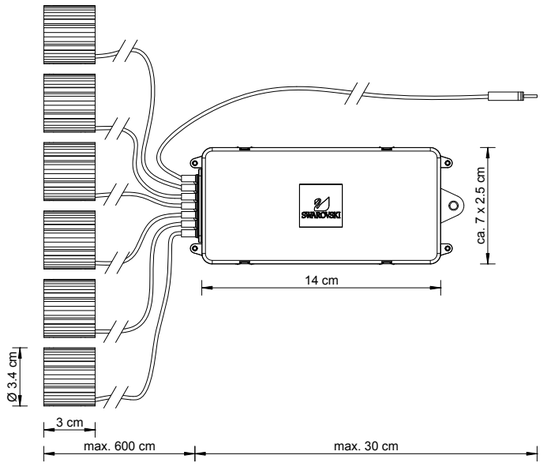
CRYSTAL 4[5 SQUARE]

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект
A.9945 NR 000 144	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.16 kg 0.16 кг	moderne Lichtreflexionen (Durchmesser ca. 0.7 m) moderni riflessi di luce (diametro circa 0.7 m) Эффект современный рисунок отражения (диам. ок. 0.7 м)
A.9945 NR 000 145	verchromt cromato хромовое покрытие			

CRYSTAL 4[5 RHOMB]

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект
A.9945 NR 000 146	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.16 kg 0.16 кг	moderne Lichtreflexionen (Durchmesser ca. 0.7 m) moderni riflessi di luce (diametro circa 0.7 m) Эффект современный рисунок отражения (диам. ок. 0.7 м)
A.9945 NR 000 147	verchromt cromato хромовое покрытие			

CRYSTAL STARLED DELUXE ACCESSORIES



VERTEILER-MODUL FÜR STARLED DELUXE

VERTEILER-MODUL FÜR STARLED DELUXE. MODULO DISTRIBUTORE STARLED DELUXE. РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЙ БЛОК ДЛЯ STARLED DELUXE.

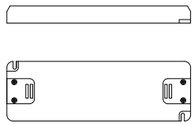
mit integrierten, elektronischen Sicherungen, 1 Kabel (0.3 m) zur Verbindung mit Netzgerät, 6 Kabeln (á 3 m) mit je einem LED – Aufsatz.
Verteiler – Modul: 14 × 7 × 2.5 cm (L × B × H). LED – Aufsatz: 1 W LED inkl. Kühlkörper, 3 cm × ø 34 cm.

Con fusibili elettronici integrati, 1 cavo (0.3 m) per il collegamento all'apparecchio di alimentazione, 6 cavi (da 3 m) ciascuno con un inserto LED.
Modulo distributore: 14 × 7 × 2.5 cm (L × L × A). Adattatore LED: 1 W LED compreso dissipatore, 3 cm × Ø 3.4 cm.

со встроенными электронными предохранителями, 1 провод (0.3 м) для подключения к блоку питания, 6 проводов (по 3 м)
каждый со светодиодной вставкой. Размеры: 14 × 7 × 2.5 см (Д × Ш × В). Адаптер для светодиода: лампа 1 Вт с теплоотводом, 3 см × диам. 3.4 см.

CE · LED 6x 1W · III · Ta=min. 0°C · Ta=max. +30°C · WEEE

#	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Gewicht Peso вес
A.9943 NR 000 179	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	1.34 kg 1.34 кг
A.9943 NR 000 180	≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый	



ELEKTRONISCHES NETZGERÄT

ELEKTRONISCHES NETZGERÄT. APPARECCHIO DI ALIMENTAZIONE ELETTRONICA. ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК ПИТАНИЯ.

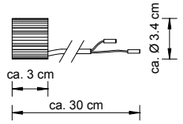
Eigenständiges elektronisches LED – Netzgerät mit Zugentlastung und Klemme für Netzanschluss 100 – 240 V AC, 50 / 60 Hz (durchschleifbar), und Zugentlastung und Klemme für sekundärseitigen Anschluss von 1 StarLED Deluxe – Verteilermodul. (länderspezifisches Netzanschlusskabel nicht im Lieferumfang – muß bauseitig bereitgestellt werden) Abmessung (L × B × H): 11.5 × 3.5 × 2 cm.

Apparecchio di alimentazione elettronica indipendente a LED con fermacavo e morsettiera per tensione di collegamento 100 – 240 V, 50/60 Hz (collegata) e fermacavo e morsettiera per il collegamento secondario di 1 modulo distributore StarLED Deluxe. (I cavi di alimentazione specifici per Paese non sono compresi nella fornitura e si intendono a cura del cliente.)
Dimensioni (L × L × A): 11.5 × 3.5 × 2 cm.

Независимый электронный блок питания светодиодов с защитой кабеля от изгиба и соединительным блоком, рассчитанный на напряжение от 100 до 240 В, 50/60 Гц (сквозное крепление), а также защита кабеля от изгиба и соединительный блок для вторичного подключения 1 распределительного блока StarLED Deluxe. (Кабели питания, соответствующие стандартам отдельных стран, в комплект поставки не входят. Клиент должен приобрести их самостоятельно). Габариты (Д × Ш × В): 11.5 × 3.5 × 2 см.

PS · CE · Ta=min. 0°C · Ta=max. +40°C · WEEE

#	Gewicht Peso вес	Anschlussspannung Tensione primaria Первичное напряжение	Ausgang Intensità luminosa emessa Выходная мощность	Leistung Potenza Мощность	Betriebstemperatur Temperatura di funzionamento Рабочая температура
A.9967 NR 500 204	0.35 kg 0.35 кг	100 – 240 V, 50/60 Hz 100 – 240 В, 50/60 Гц	24 V DC, 350 mA konstant 24 V DC, corrente costante 350 mA 24 В, 350 мА постоянного тока	max. 10 W макс. 10 Вт	0 – 40°C



REPAIR-KIT FÜR STARLED DELUXE

REPAIR-KIT FÜR STARLED DELUXE. KIT PER LE RIPARAZIONI STARLED DELUXE. РЕМОНТНЫЙ КОМПЛЕКТ ДЛЯ STARLED DELUXE.

Für den einfachen und schnellen Austausch defekter LED – Inserts durch autorisietes Fachpersonal.
Das Kit beinhaltet 1 LED – Insert mit je 27 cm Kabel und Quetschhülse.

Per la sostituzione facile e veloce di inserti LED difettosi da parte del personale specializzato autorizzato.
Il kit contiene 1 inserti LED con ognuno 27 cm di cavo e una custodia salvaspazio.

для быстрой и простой замены неисправных светодиодных вставок имеющими соответствующее разрешение и обученными специалистами.
В комплекте предусмотрено 1 светодиодных вставок, каждая из которых снабжена 27 см проводом и подпружиненной втулкой.

LED 0,5W

#	Lichtfarbe Colore della luce Цвет при освещении	Gewicht Peso вес
A.9943 NR 000 035	≈ 6700 K tageslichtweiß bianco luce diurna дневной белый	0.058 kg 0.058 кг
A.9943 NR 000 036	≈ 3400 K neutralweiss bianco neutro нейтральный белый	

CRYSTAL STARRY SKY

—

Crystal Starry Skies verbinden die Vorteile faseroptischer Beleuchtung mit dem Funkeln präzise geschliffenen Kristalls.
So entsteht eine helle Lichtatmosphäre mit strahlenden Akzenten. Crystal Starry Skies sind besonders dort ideal, wo es auf hohe Flexibilität und besonders einfache Wartung ankommt – bei großflächigen Anwendungen und hohen Räumen.

Crystal Starry Skies sind in vier dekorativen Varianten erhältlich. Zudem besteht die Möglichkeit, völlig flexibel aus den einzelnen Elementen ein Beleuchtungssystem zusammenzustellen, das eine optimale und individuelle Lichtgestaltung des jeweiligen Raumes garantiert.

—

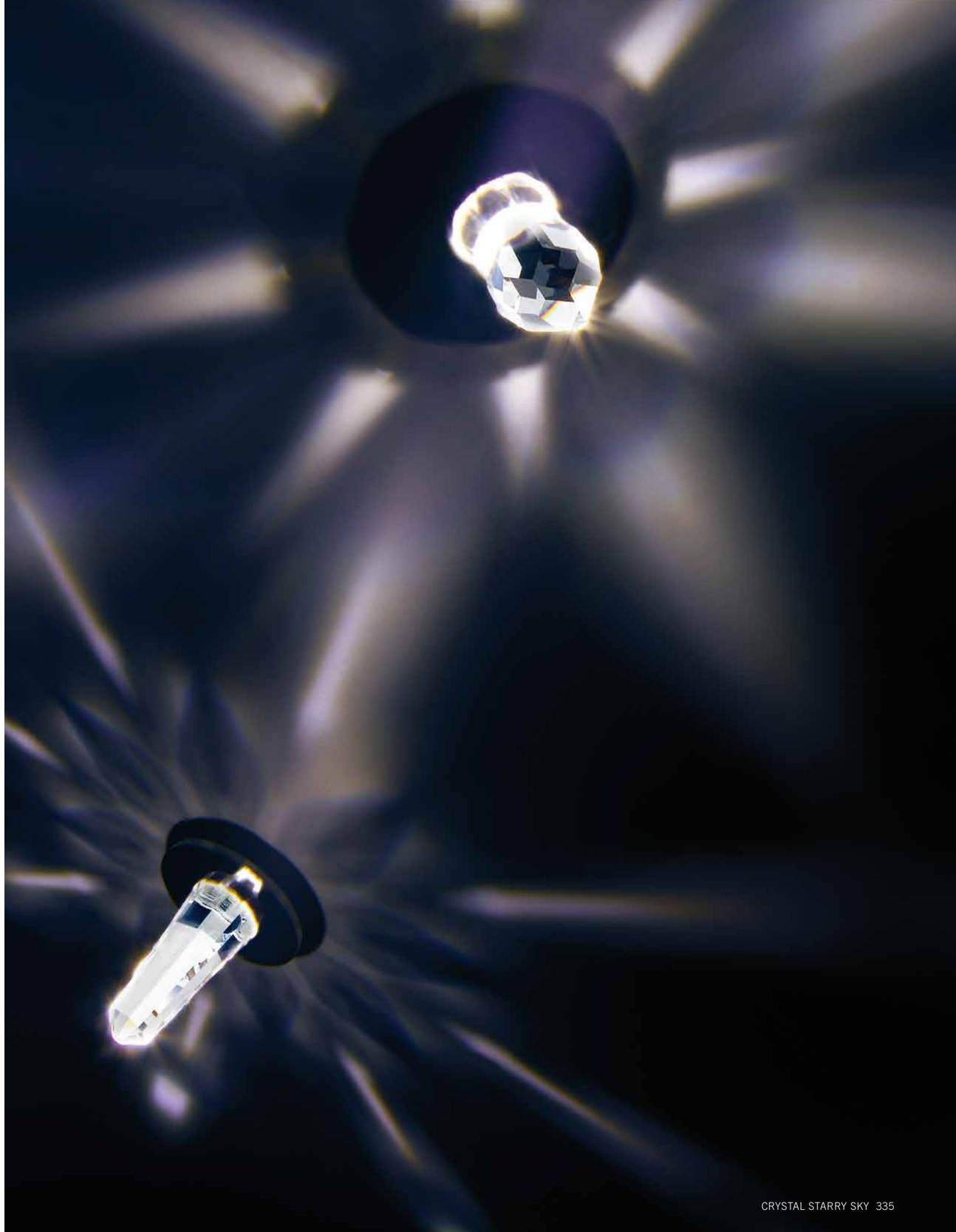
I Crystal Starry Skies offrono i vantaggi dell'illuminazione a fibre ottiche combinati con la brillantezza del cristallo ad alta precisione di taglio per creare atmosfere con accenti radianti. I Crystal Starry Skies sono particolarmente adatti agli ambienti dove è richiesta grande versatilità di illuminazione e massima facilità di manutenzione, in particolare ambienti spaziosi e sale con soffitti alti.

I Crystal Starry Skies sono disponibili in quattro varietà decorative. Inoltre è possibile creare un sistema di illuminazione particolarmente versatile mediante la combinazione di singoli elementi, garantendo la soluzione individuale più adatta a ogni ambiente.

—

В светильнике Crystal Starry Sky сочетаются эффективность оптоволоконного освещения с блеском хрусталя, изготовленного методом высокоточной огранки. Создается яркая атмосфера с лучистыми акцентами. Светильники Crystal Starry Sky идеально подходят в ситуациях, когда требуется гибкость в использовании и легкость обслуживания — на больших площадях и в помещениях с высокими потолками.

Светильники Crystal Starry Sky представлены в четырех вариантах оформления. Также можно подобрать наиболее подходящее для себя решение, собрав систему освещения из отдельных компонентов с учетом особенностей освещаемого помещения.



DIE VORTEILE

Crystal Starry Skies zeichnen sich aus durch:

Flexible Lichtgestaltung
Mit nur einem Lichtprojektor kann ein faseroptischer Lichtleiter mit bis zu 465 Lichtleiterkabeln versorgt werden. Das breite Spektrum an Glasfaser-Lichtleitern ermöglicht eine flexible Lichtgestaltung durch:

variable Durchmesser und unterschiedliche Längen

die Möglichkeit des Feinmischens zum Ausgleich von Intensitätsunterschieden

die Vielfalt an Lichtaustrittselementen mit Kristall

Wartungsfreundlichkeit
Glasfaseroptische Beleuchtungssysteme werden von einem zentralen, an einer leicht zugänglichen Stelle positionierten Lichtprojektor gespeist. Beim Ausfall des Beleuchtungssystems muss lediglich ein Leuchtmittel pro System ausgetauscht werden. Die Wartung beschränkt sich auf die gelegentliche Reinigung der Lichtaustrittselemente und dem fallweisen Tausch des Leuchtmittels im Lichtprojektor.

Dynamische Farbeffekte
Der Einsatz eines Lichtprojektors mit Farb- oder Effektrad oder auch der Einsatz von Lichtaustrittselementen mit Multicolor-Effekt erlauben statische oder wechselnde dekorative Effekte.

Sicherer Betrieb
Glasfaser-Lichtleiter und Lichtaustritts-elemente mit Kristall sind nicht stromführend und besonders gut geeignet für den Einsatz in Feuchträumen. UV-Strahlung und Wärme werden vom Glasfaser-Lichtleiter gefiltert; so entsteht kaltes, UV-freies Licht. Glasfaser-Lichtleiter haben eine halogenfreie und selbstverlöschende Ummantelung und entsprechen somit den gängigen Brandschutzauflagen.

VANTAGGI

Le caratteristiche distintive dei Crystal Starry Skies:

Illuminazione flessibile
Con un solo proiettore luminoso può essere fornito un fascio di fibre ottiche con un massimo di 465 bracci.
L'ampia gamma di fasci di fibre ottiche consente un'illuminazione flessibile con:

diametri variabili e lunghezze diverse

l'opzione di un mix ad alta precisione per controbilanciare le differenze di intensità

un'ampia gamma di elementi terminali con cristallo

Sistema a bassa manutenzione
L'illuminazione a fibre ottiche viene prodotta da un proiettore luminoso centrale posizionato in un punto facilmente accessibile. In caso di guasto al sistema di illuminazione, è sufficiente sostituire una sola lampadina per sistema. La manutenzione si limita alla pulizia occasionale delle lampade e alla sostituzione delle lampadine del proiettore luminoso quando necessario.

Effetti cromatici dinamici
L'uso di un proiettore luminoso con disco rotante consente di creare effetti cromatici o geometrici dinamici, mentre l'impiego di lampade multicolore permette di realizzare effetti decorativi statici.

Azionamento sicuro
Fasci di fibre ottiche e elementi terminali sono non conduttivi e particolarmente idonei all'uso in ambienti interni umidi. Radiazioni UV e calore sono filtrati dal conduttore a fibra ottica creando un'illuminazione fredda e priva di raggi UV. La guaina dei cavi a fibra ottica è priva di alogeni e autoestinguente e soddisfa quindi gli attuali standard per la prevenzione degli incendi.

ПРЕИМУЩЕСТВА

Характеристики светильников Crystal Starry Sky:

ГИБКИЙ ИСТОЧНИК СВЕТА
При использовании только одного прожектора осветительный кабель из оптоволокна можно дополнить максимум 465 оптоволоконными кабелями.
Широкий ассортимент оптоволоконных кабелей открывает большие возможности в освещении:

различные диаметры и длина;

возможность комбинирования для компенсации разницы в интенсивности освещения;

широкий ассортимент хрустальной осветительной арматуры.

СИСТЕМА, НЕ ТРЕБУЮЩАЯ ТЩАТЕЛЬНОГО УХОДА
В оптоволоконных системах освещения предусмотрен центральный прожектор, расположенный в легкодоступном центре. При сбое в работе системы освещения необходимо заменять по одной лампе в каждой системе. Обслуживание ограничено лишь очисткой время от времени осветительной арматуры и заменой ламп в прожекторе.

ДИНАМИЧНЫЕ ЦВЕТОВЫЕ ЭФФЕКТЫ
Использование прожектора с колесом для смены цветов или создания световых эффектов либо использование осветительной арматуры с многоцветным эффектом позволяет создавать статические или динамичные эффекты.

БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ
Оптоволоконные кабели и хрустальная осветительная арматура не проводит ток и потому особенно удобна при использовании во влажных помещениях. Ультрафиолетовые лучи и тепло отфильтровываются оптоволоконным проводником — создается холодный, не содержащий УФ-лучи свет. Оболочка оптоволоконных кабелей не содержит галогена и обладает самозатухающимися свойствами, а потому отвечает действующим стандартам пожарной безопасности.

TECHNISCHE VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE MONTAGE

Einsatz: in allen trockenen Innenräumen

Deckenstärke: von 0.5 bis 2.5 cm

Deckenhohlraum: mindestens 5.0 cm (ohne Projektor)

Empfohlene Deckenfarbe: helle Farben (weiß, pastellfarben etc.) für optimalen Effekt

Montage: in Holz-/Gipskartondecke (Revisionsöffnung für Projektor vorsehen)

Umgebungstemperatur:
zwischen -20° und +80°C

REQUISITI TECNICI DI INSTALLAZIONE

Utilizzo: in tutti gli ambienti interni asciutti

Spessore del soffitto: tra 0.5 e 2.5 cm

Intercapedine soffitto: almeno 5.0 cm (senza proiettore luminoso)

Colore consigliato del soffitto:
colori chiari (bianco, tonalità pastello ecc.) per un effetto ottimale

Installazione: soffitto in legno/cartongesso (prevedere un'apertura per l'ispezione)

Temperatura ambiente: tra -20° e +80°C

ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЮ

Применение: во всех сухих внутренних помещениях

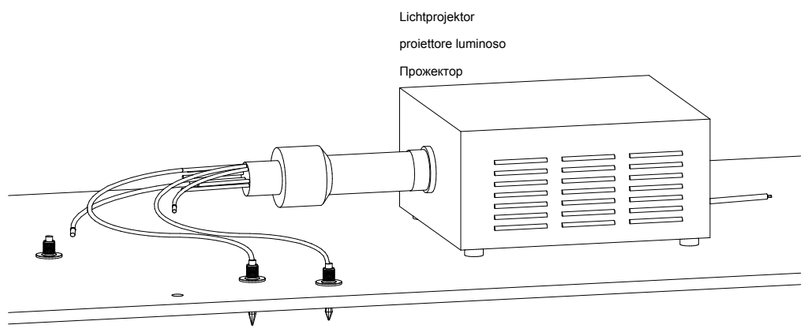
Толщина потолка: от 0.5 до 2.5 см

Углубление в потолке: мин. 5.0 см (без прожектора)

Рекомендованный цвет потолка: цвета при освещении (белый, пастельные тона и т.д.) для оптимального эффекта

Монтаж: деревянный/гипсокартонный потолок (требуется наличие смотрового отверстия)

Температура окружающей среды:
от -20 до +80°C



CRYSTAL
1.2 cm

CRYSTAL
1.65 cm

ORION 35 STARS

Faseroptisches Beleuchtungssytem, bestehend aus:
20 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.2 cm, 15 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.65 cm,
35 Universal-Montagehülsen, Kunststoff transparent, 1 Lichtporjektor High-Lux 100 W (Halogen),
1 Glasfaserbündel Size 1.5 (Ø 0.14 cm), 35 Arme, (20 à 2 m, 15 à 3.5 m), (Glasfaserbündel enthält zusätzlich 2 Reservearme).

Sistema di illuminazione a fibre ottiche composto da:
20 elementi terminali luminosi con cristallo 1.2 cm, 15 elementi terminali luminosi con cristallo 1.65 cm,
35 manicotti per montaggio universale, plastica trasparente, 1 proiettore luminoso High-Lux 100 W (alogeno),
1 fascio di fibre ottiche misura 1.5 (Ø 0.14 cm), 35 bracci (20 da 2 m, 15 da 3.5 m), (il fascio di fibre ottiche contiene 2 bracci addizionali di riserva).

Оптоволоконная система освещения, включает:
20 приборов с кристаллом 1.2 см, 15 приборов с кристаллом 1.65 см, 35 универсальных монтажных втулок,
прозрачный пластик, 1 прожектор высокой яркости 100 Вт (галогенная), 1 стекловолоконный жгут, размер 1.5 (диам. 0.14 см),
35 концов, (20 по 2 м, 15 по 3.5 м), (стекловолоконный жгут с 2-мя свободными концами).

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Wattage Vataje Watts	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9930 NR 000 901	vergoldet dorato позолота	Crystal	Halogen 100 W alogeno 100 W галогенная макс. 100 Вт	2 – 8 m^2 2 – 8 $м^2$	6.7 kg 6.7 кг
A. 9930 NR 000 902	vernickelt nichelato никелировка				
A. 9930 NR 000 903	chrom matt cromato satinato матовый хром				
A. 9930 NR 000 904	weiß bianco белый				

SPHERICAL
LENS
Ø 0.74 cm

CRYSTAL
1.2 cm

CRYSTAL
1.65 cm

GALAXY 70 STARS

Faseroptisches Beleuchtungssystem, bestehend aus:
30 Lichtaustrittselementen mit Kugellinse Ø 0.74 cm, 20 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.2 cm,
20 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.65 cm, 70 Universal-Montagehülsen, Kunststoff transparent,
1 Lichtprojektor High-Lux 100 W (Halogen), 1 Glasfaserbündel Size 1.5 (Ø 0.14 cm), 70 Arme à 3 m,(Glasfaserbündel enthält zusätzlich 3 Reservearme)
oder 1 Glasfaserbündel Size 1.5 (Ø 0.14 cm),70 Arme (30 à 4 m, 40 à 6 m), (Glasfaserbündel enthält zusätzlich 2 Reservearme).

Sistema di illuminazione a fibre ottiche composto da:
30 elementi terminali luminosi con lente sferica Ø 0.74 cm, 20 elementi terminali luminosi con cristallo 1.2 cm
20 elementi terminali luminosi con cristallo 1.65 cm, 70 manicotti per montaggio universale, plastica trasparente, 1 proiettore luminoso High-Lux 100 W (alogeno)
1 fascio di fibre ottiche misura 1.5 (Ø 0.14 cm), 70 bracci da 3 m, (il fascio di fibre ottiche contiene 3 bracci addizionali di riserva)
oppure 1 fascio di fibre ottiche misura 1.5 (Ø 0.14 cm), 70 bracci (30 da 4 m, 40 da 6 m), (il fascio di fibre ottiche contiene 2 bracci addizionali di riserva).

Оптоволоконная система освещения, включает:
30 приборов со сферическими линзами диам. 0.74 см, 20 приборов с кристаллом 1.2 см, 20 приборов с кристаллом 1.65 см,
70 универсальных монтажных втулок, прозрачный пластик, 1 прожектор высокой яркости 100 Вт (галогенная), 1 стекловолоконный жгут,
размер 1.5 (диам. 0.14 см), 70 концов по 3 м, (стекловолоконный жгут с 3-мя свободными концами)
или 1 стекловолоконный жгут, размер 1.5 (диам. 0.14 см), 70 концов (30 по 4 м, 40 по 6 м), (стекловолоконный жгут с 2-мя свободными концами).

FASERLÄNGE 70 ARME À 3 M. LUNGHEZZA DELLE FIBRE 70 BRACCI DA 3 M. ДЛИНА ВОЛОКНА 70 КОНЦОВ ПО 3 М.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9930 NR 001 007	vergoldet dorato позолота	Crystal	Halogen 100 W alogeno 100 W галогенная макс. 100 Вт	2 – 10 m² 2 – 10 м²	8.35 kg 8.35 кг
A. 9930 NR 001 001	vernickelt nichelato никелировка				
A. 9930 NR 001 017	chrom matt cromato satinato матовый хром				
A. 9930 NR 001 018	weiß bianco белый				

FASERLÄNGE 30 ARME À 4 M UND 40 ARME À 6 M. LUNGHEZZA DELLE FIBRE 30 BRACCI DA 4 M E 40 BRACCI DA 6 M. ДЛИНА ВОЛОКНА 30 КОНЦОВ ПО 4 М И 40 ПО 6 М

A. 9930 NR 001 015	vergoldet dorato позолота	Crystal	Halogen 100 W alogeno 100 W галогенная макс. 100 Вт	2 – 10 m² 2 – 10 м²	9.85 kg 9.85 кг
A. 9930 NR 001 016	vernickelt nichelato никелировка				
A. 9930 NR 001 019	chrom matt cromato satinato матовый хром				
A. 9930 NR 001 020	weiß bianco белый				

SPHERICAL
LENS
Ø 0.74 cm

CRYSTAL
1.2 cm

CRYSTAL
1.65 cm

UNIVERSE 100 STARS

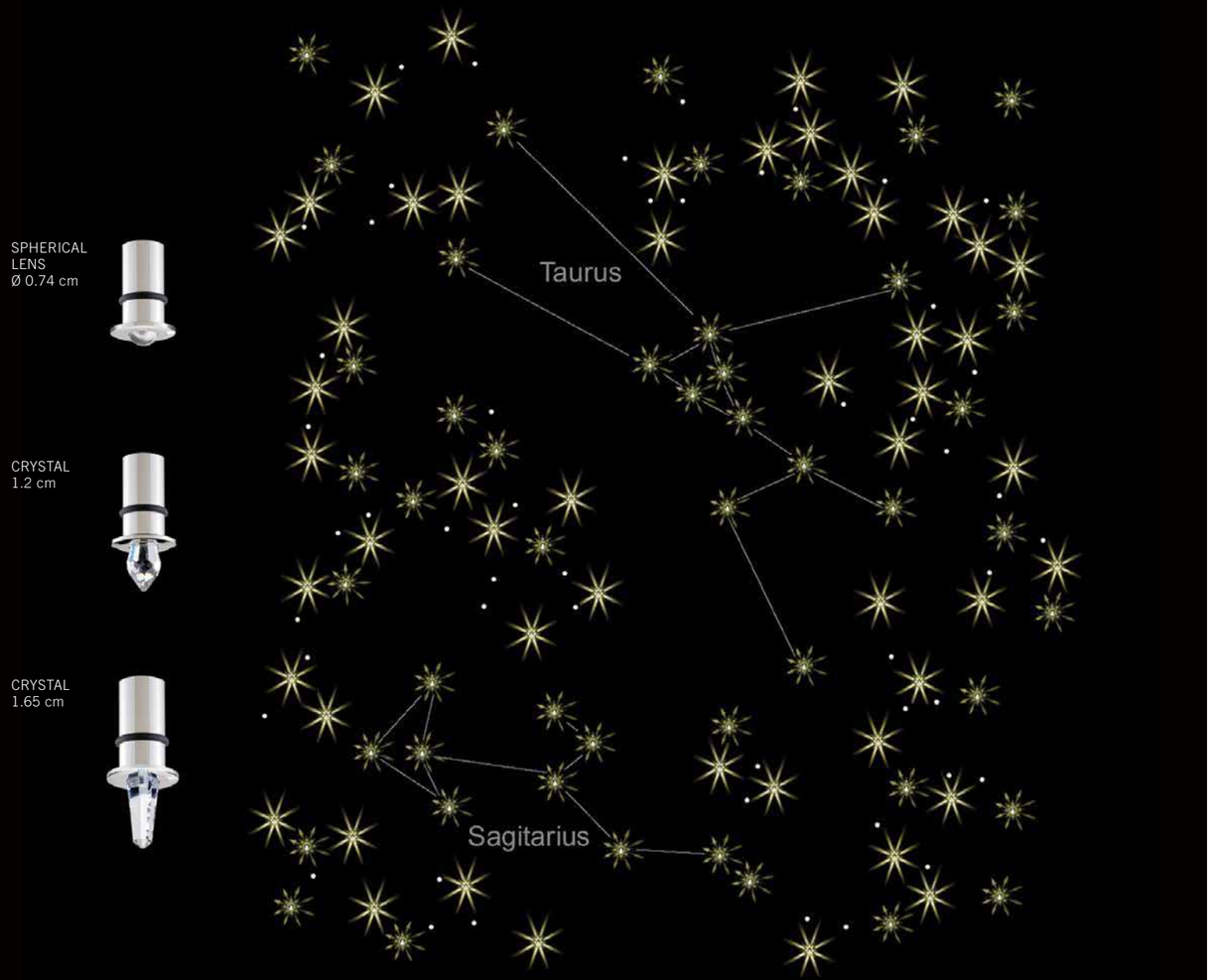
Faseroptisches Beleuchtungssytem, bestehend aus:
40 Lichtaustrittselementen mit Kugellinse Ø 0.74 cm, 30 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.2 cm,
30 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.65 cm, 100 Univeral-Montagehülsen, Kunststoff transparent, 1 Lichtprojektor High-Lux 100 W (Halogen)
oder 1 Lichtprojektor High-Lux 150 W (HID), 1 Glasfaserbündel Size 1.5 (Ø 0.14 cm), 100 Arme (40 à 3 m, 60 à 5 m), (Glasfaserbündel enthält zusätzlich 2 Reservearme).

Sistema di illuminazione a fibre ottiche composto da:
40 elementi terminali luminosi con lente sferica Ø 0.74 cm, 30 elementi terminali luminosi con cristallo 1.2 cm, 30 elementi terminali luminosi con cristallo 1.65 cm,
100 manicotti per montaggio universale, plastica trasparente,1 proiettore luminoso High-Lux 100 W (alogeno) oppure 1 proiettore luminoso High-Lux 150 W (HID),
1 fascio di fibre ottiche misura 1.5 (Ø 0.14 cm), 100 bracci (40 da 3 m, 60 da 5 m), (il fascio di fibre ottiche contiene 2 bracci addizionali di riserva).

Оптоволоконная система освещения, включает: 40 приборов со сферическими линзами диам. 0.74 см,
30 приборов с кристаллом 1.2 см, 30 приборов с кристаллом 1.65 см, 100 универсальных монтажных втулок, прозрачный пластик
1 прожектор высокой яркости 100 Вт (галогенный) или 1 прожектор высокой яркости 150 Вт (разрядная лампа высокой интенсивности),
1 стекловолоконный жгут, размер 1.5 (диам. 0.14 см), 100 концов (40 по 3 м, 60 по 5 м), (стекловолоконный жгут с 2-мя свободными концами).

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9930 NR 001 002	vergoldet dorato позолота	Crystal	Halogen 100 W alogeno 100 W галогенная 100 Вт	5 – 20 m² 5 – 20 м²	10.75 kg 10.75 кг
A. 9930 NR 001 008	vernickelt nichelato никелировка				
A. 9930 NR 001 021	chrom matt cromato satinato матовый хром				
A. 9930 NR 001 022	weiß bianco белый				

A. 9930 NR 001 009	vergoldet dorato позолота	Crystal	HID 150 W HID 150 W газоразряд 150 Вт	5 – 20 m² 5 – 20 м²	14.45 kg 14.45 кг
A. 9930 NR 001 010	vernickelt nichelato никелировка				
A. 9930 NR 001 023	chrom matt cromato satinato матовый хром				
A. 9930 NR 001 024	weiß bianco белый				



STARDUST 150 STARS

Faseroptisches Beleuchtungsstyem, bestehend aus:
50 Lichtaustrittselementen mit Kugellinse Ø 0.74 cm, 50 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.2 cm,
50 Lichtaustrittselementen mit Kristall 1.65 cm, 150 Universal-Montagehülsen, Kunststoff transparent,
1 Lichtprojektor High-Lux 100 W (Halogen) oder 1 Lichtprojektor High-Lux 150 W (HID), 1 Glasfaserbündel Size 1.5 (Ø 0.14 cm),
150 Arme, (60 à 5 m, 60 à 8 m, 30 à 10 m), (Glasfaserbündel enthält zusätzlich 2 Reservearme).

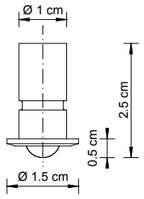
Sistema di illuminazione a fibre ottiche composto da:
50 elementi terminali luminosi con lente sferica Ø 0.74 cm, 50 elementi terminali luminosi con cristallo 1.2 cm,
50 elementi terminali luminosi con cristallo 1.65 cm, 150 manicotti per montaggio universale, plastica trasparente,
1 proiettore luminoso High-Lux 100 W (alogeno) oppure 1 proiettore luminoso High-Lux 150 W (HID), 1 fascio di fibre ottiche misura
1.5 (Ø 0.14 cm), 150 bracci (60 da 5 m, 60 da 8 m, 30 da 10 m), (il fascio di fibre ottiche contiene 2 bracci addizionali di riserva).

Оптоволоконная система освещения, включает:
50 приборов со сферическими линзами диам. 0.74 см, 50 приборов с кристаллом 1.2 см, 50 приборов с кристаллом 1.65 см,
150 универсальных монтажных втулок, прозрачный пластик, 1 прожектор высокой яркости 100 Вт (галогенная)
или 1 прожектор высокой яркости 150 Вт (газоразряд.), 1 стекловолоконный жгут, размер 1.5 (диам. 0.14 см),
150 концов (60 по 5 м, 60 по 8 м, 30 по 10 м), (стекловолоконный жгут с 2-мя свободными концами).

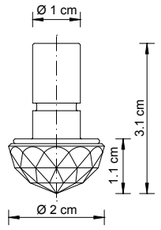
#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Watt Watt ватт	Geeignet für Flächen von Superficie consigliata Рекомендованная площадь	Gewicht Peso вес
A. 9930 NR 001 101	vergoldet dorato позолота	Crystal	Halogen 100 W alogeno 100 W галогенная макс. 100 Вт	25 – 60 m² 25 – 60 м²	17.9 kg 17.9 кг
A. 9930 NR 001 102	vernickelt nichelato никелировка				
A. 9930 NR 001 109	chrom matt cromato satinato матовый хром				
A. 9930 NR 001 110	weiß bianco белый				

A. 9930 NR 001 103	vergoldet dorato позолота	Crystal	HID 150 W HID 150 W газоразряд макс. 150 Вт	25 – 60 m² 25 – 60 м²	21.6 kg 21.6 кг
A. 9930 NR 001 104	vernickelt nichelato никелировка				
A. 9930 NR 001 111	chrom matt cromato satinato матовый хром				
A. 9930 NR 001 112	weiß bianco белый				

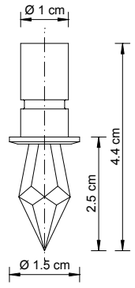
CRYSTAL STARRY SKY COMPONENTS



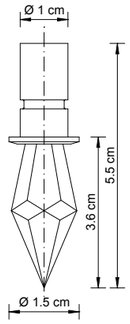
010 300
010 302
010 305
010 307



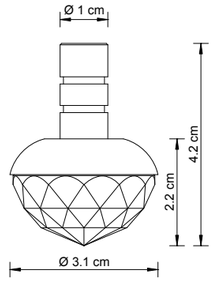
010 850
010 852



010 500
010 502



010 600
010 602



010 810

KUGELLINSE Ø 0.74 CM

KUGELLINSE Ø 0.74 CM. LENTE SFERICA Ø 0.74 CM. СФЕРИЧЕСКАЯ ЛИНЗА ДИАМ. 0.74 СМ.

Empfohlene Glasfaser: Size 1.5 (Ø 0.14 cm).
Fibra ottica raccomandata: misura 1.5 (Ø 0.14 cm).
Рекомендованный стекловолоконный жгут: размер 1.5 (диам. 0.14 см).

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект	Verwendung Utilizzo Применение
A.9942 NR 010 300	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.0102 kg 0.0102 кг	dekorativer und funktionaler Lichtpunkt (Abstrahlwinkel: 2 × 12°) punto luminoso decorativo e funzionale (angolo di irradiazione: 2 × 12°) Декоративный и функциональный точечный источник света (угол рассеивания: 2 × 12°)	Sternenhimmel, Raum, Akzent, Sauna und Duschbeleuchtung etc. cieli stellati, illuminazione d'ambiente, d'accento, di saune e di docce ecc. Starry Sky, комнаты, выделение светом, освещение в саунах и душевых и т.д.
A.9942 NR 010 302	vernickelt nichelato никелировка				
A.9942 NR 010 305	chrom matt cromato satinato матовый хром				
A.9942 NR 010 307	weiß bianco белый				

KRISTALL Ø 2 CM

KRISTALL Ø 2 CM. CRISTALLO Ø 2 CM. КРИСТАЛЛ ДИАМ. 2 СМ.

Empfohlene Glasfasern: Size 1.5, 3, 8, 14 (Ø 0.14, 0.2, 0.3 und 0.4 cm).
Fibra ottica raccomandata: misura 1.5, 3, 8. 14 (Ø 0.14, 0.2, 0.3 e 0.4 cm).
Рекомендованный стекловолоконный жгут: размер 1.5, 3, 8, 14 (диам. 0.14, 0.2, 0.3 и 0.4 см).

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект	Verwendung Utilizzo Применение
A.9942 NR 010 850	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.0143 kg 0.0143 кг	dekorative und funktionale Abbildung (Abstrahlwinkel: 2 × 20°) punto luminoso decorativo e funzionale (angolo di irradiazione: 2 × 20°) Декоративный и функциональный рисунок (угол рассеивания: 2 × 20°)	Sternenhimmel, Raum, Akzent, Sauna und Duschbeleuchtung etc. cieli stellati, illuminazione d'ambiente, d'accento, di saune e di docce ecc. Starry Sky, комнаты, выделение светом, освещение в саунах и душевых и т.д.
A.9942 NR 010 852	vernickelt nichelato никелировка				

KRISTALL Ø 2.5 CM

KRISTALL Ø 2.5 CM. CRISTALLO Ø 2.5 CM. КРИСТАЛЛ ДИАМ. 2.5 СМ.

Empfohlene Glasfaser: Size 1.5 (Ø 0.14 cm).
Fibra ottica raccomandata: misura 1.5 (Ø 0.14 cm).
Рекомендованный стекловолоконный жгут: размер 1.5 (диам. 0.14 см).

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект	Verwendung Utilizzo Применение
A.9942 NR 010 500	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.014 kg 0.014 кг	Sternabbildung an der Decke. Immagine stellata sul soffitto. "Звездный" рисунок на потолке.	Sternenhimmel cieli stellati Starry Sky
A.9942 NR 010 502	vernickelt nichelato никелировка				

KRISTALL Ø 3.6 CM

KRISTALL Ø 3.6 CM. CRISTALLO Ø 3.6 CM. КРИСТАЛЛ ДИАМ. 3.6 СМ.

Empfohlene Glasfaser: Size 1.5 (Ø 0.14 cm).
Fibra ottica raccomandata: misura 1.5 (Ø 0.14 cm).
Рекомендованный стекловолоконный жгут: размер 1.5 (диам. 0.14 см).

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект	Verwendung Utilizzo Применение
A.9942 NR 010 600	vergoldet dorato позолота	Crystal	0.0191 kg 0.0191 кг	Sternabbildung an der Decke. Immagine stellata sul soffitto. "Звездный" рисунок на потолке.	Sternenhimmel cieli stellati Starry Sky
A.9942 NR 010 602	vernickelt nichelato никелировка				

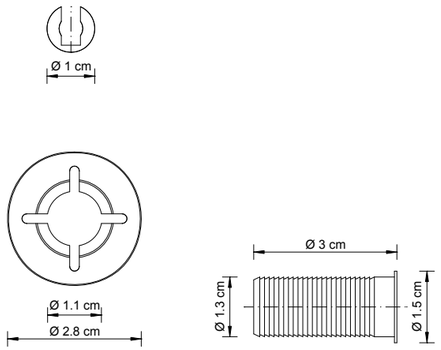
KRISTALL Ø 3.1 CM

KRISTALL Ø 3.1 CM. CRISTALLO Ø 3.1 CM. КРИСТАЛЛ ДИАМ. 3.1 СМ.

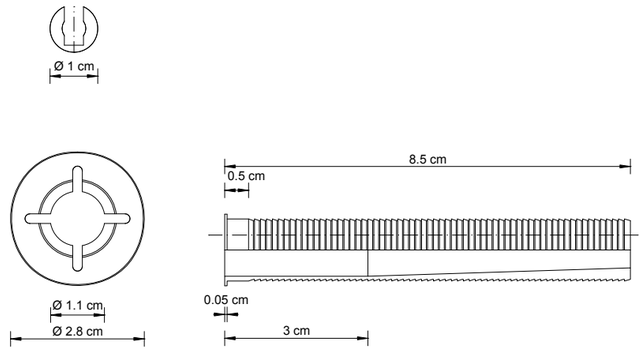
Empfohlene Glasfaser: Size 8 oder 14 (Ø 0.3 oder 0.4 cm). Size 14: 2 × 12°.
Fibra ottica: misura 8 o 14 (Ø 0.3 o 0.4 cm). Misura 14: 2 × 15°.
Рекомендованный стекловолоконный жгут: Размер 8 или 14 (диам. 0.3 или 0.4 см). Размер 14: 2 × 15°.

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Effekt Effetto Эффект	Verwendung Utilizzo Применение
A.9942 NR 010 810	vernickelt nichelato никелировка	Crystal	0.0521 kg 0.0521 кг	dekorative und funktionale Abbildung. punto luminoso decorativo e funzionale. декоративный и функциональный рисунок.	Raum- und Akzentbeleuchtung etc. illuminazione d'ambiente e d'accento ecc. Комната, подчеркивающий свет и проч.

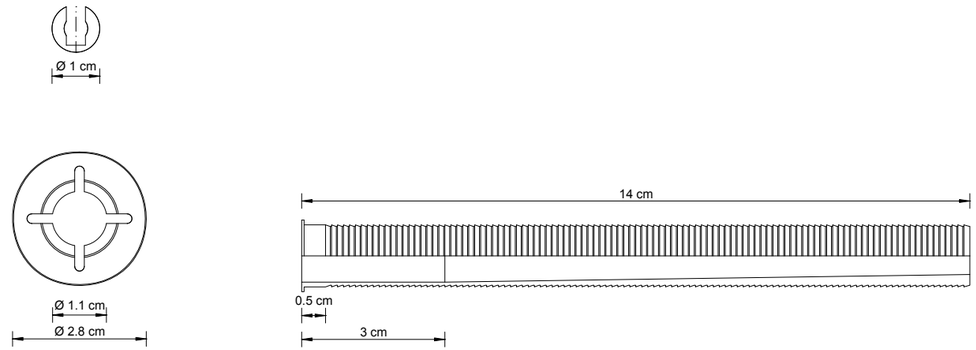
CRYSTAL STARRY SKY ACCESSORIES



019 034



019 039



019 036

UNIVERSAL-MONTAGEHÜLSE

UNIVERSAL-MONTAGEHÜLSE. MANICOTTO PER MONTAGGIO UNIVERSALE. УНИВЕРСАЛЬНАЯ КРЕПЕЖНАЯ ВТУЛКА.

Für alle Lichtaustrittselemente und alle Arten von Decken geeignet. Temperaturbeständig bis 60° C.
Per tutti gli elementi terminali luminosi e tutti i tipi di soffitti. Resistente alla temperatura fino a 60° C.
Подходит для любых осветительных приборов и любых потолков. Температурная стойкость – до 60° C.

#	Ausführung Finiture Версия	Gewicht Peso вес	Verwendung Utilizzo Применение	Deckenausschnitt Diametro del foro Отверстие в потолке
A.9942 NR 019 034	Kunststoff transparent Plastica trasparente прозрачный пластик	0.015 kg 0.015 кг	für Sternenhimmel, Duschen. ottimale per cieli stellati, docce, piscine coperte. Оптимально для Starry Sky, душевых, бассейнов.	1.25 cm 1.25 см

UNIVERSAL-MONTAGEHÜLSE 8.5 CM

UNIVERSAL-MONTAGEHÜLSE 8.5 CM. MANICOTTO PER MONTAGGIO UNIVERSALE 8.5 CM. УНИВЕРСАЛЬНАЯ КРЕПЕЖНАЯ ВТУЛКА 8.5 СМ.

Geeignet für alle Lichtaustrittselemente. Temperaturbeständig bis 110° C.
Idoneo per tutti gli elementi terminali luminosi. Resistente alla temperatura fino a 110° C.
Подходит для любых осветительных приборов. Температурная стойкость – до 110° C.

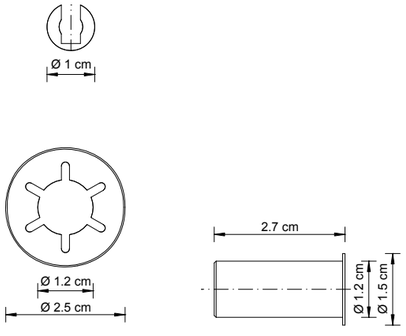
#	Ausführung Finiture Версия	Gewicht Peso вес	Verwendung Utilizzo Применение	Deckenausschnitt Diametro del foro Отверстие в потолке
A.9942 NR 019 039	Kunststoff weiß Plastica bianco белый пластик	0.0042 kg 0.0042 кг	für Einsatz in Saunen und Dampfbädern bzw. bei Deckenstärken über 2.5 cm. ideale per l'impiego in saune e bagni turchi, nonché con spessori del soffitto di oltre 2.5 cm. Идеально подходит для саун, парных и в местах с толщиной потолков более 25 мм.	1.3 cm 1.3 см

UNIVERSAL-MONTAGEHÜLSE 14 CM

UNIVERSAL-MONTAGEHÜLSE 14 CM. MANICOTTO PER MONTAGGIO UNIVERSALE 14 CM. УНИВЕРСАЛЬНАЯ КРЕПЕЖНАЯ ВТУЛКА 14 СМ.

Geeignet für alle Lichtaustrittselemente. Temperaturbeständig bis 110° C.
Idoneo per tutti gli elementi terminali luminosi. Resistente alla temperatura fino a 110° C.
Подходит для любых осветительных приборов. Температурная стойкость – до 110° C.

#	Ausführung Finiture Версия	Gewicht Peso вес	Verwendung Utilizzo Применение	Deckenausschnitt Diametro del foro Отверстие в потолке
A.9942 NR 019 036	Kunststoff weiß Plastica bianco белый пластик	0.0076 kg 0.0076 кг	für Einsatz in Saunen und Dampfbädern bzw. bei Deckenstärken über 2.5 cm. ideale per l'impiego in saune e bagni turchi, nonché con spessori del soffitto di oltre 2.5 cm. Идеально подходит для саун, парных и в местах с толщиной потолков более 25 мм.	1.3 cm 1.3 см

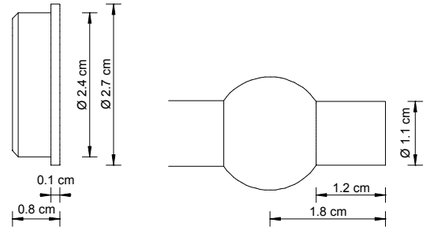


UNIVERSAL-MONTAGEHÜLSE METALL VERGOLDET

UNIVERSAL-MONTAGEHÜLSE METALL VERGOLDET. MANICOTTO PER MONTAGGIO UNIVERSALE METALLO DORATO.
УНИВЕРСАЛЬНАЯ МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ПОЗОЛОЧЕННАЯ КРЕПЕЖНАЯ ВТУЛКА.

Für alle Lichtaustrittselemente und alle Arten von Decken.
Per tutti gli elementi terminali luminosi e tutti i tipi di soffitti.
Подходит для любых осветительных приборов и любых потолков.

#	Ausführung Finiture Версия	Gewicht Peso вес	Verwendung Utilizzo Применение	Deckenausschnitt Diametro del foro Отверстие в потолке
A.9942 NR 019 030	Metall vergoldet Metallo dorato	0.006 kg 0.006 кг	für Sauna, Liftkabinen, Prismen und bei Faserstärke Size 8 und größer. ideale per saune, cabine ascensori, prismi e per spessori delle fibre misura 8 ed oltre. Оптимален для саун, кабин лифтов, призм и для стекловолоконных жгутов, размер 8 и более.	1.2 cm 1.2 см



MINIOPTIK

MINIOPTIK. MINIOTTICA. МИНИЛИНЗА.

Empfohlene Glasfaser: Size 3, 8, 14 (Ø 0.2, 0.3, 0.4 cm). Abstrahlwinkel: von 2 × 12° bix 2 × 26° (abhängig wom Faserdurchmseser). Schwenkbereich: 2 × 35°. Ausschnitt: 2.4 cm. Hinweis: Halterung in Montagering nur für Holz- oder Gispskartondecken Justierschlüssel (A.9967 NR 230 837) zur Einstellung der Optiken verfügbar. Inkl. Montagering. Für Size 8 und 14 sind auf Wunsch kurze Endhülsen (Crimp – Hülsen) für die Glasfasern erhältlich.

Fibra ottica: misura 3, 8, 14 (Ø 0.2, 0.3 e 0.4 cm). Angolo di irradiazione: da 2 × 16° a 2 × 26° modificabile (dipendente dal diametro della fibra ottica). Zona di brandeggio: 2 × 35°. Diametro del foro: 2.4 cm. Nota: supporto nell'anello di montaggio solo per controsoffitti o pannelli in legno e cartongesso. Chiave di regolazione disponibile (A.9967 NR 230 837). Compreso anello di montaggio. Per le misure 8 e 14 sono disponibili, su richiesta, boccole terminali corte (crimp) per le fibre ottiche.

Рекомендованный стекловолоконный жгут: Размер 3, 8, 14 (диам. 0.2, 0.3, 0.4 см). Угол рассеивания: От 2 × 16° до 2 × 26° (с учетом размера волокон). Угол поворота: 2 × 35°. Отверстие в потолке: 2.4 см. Примечание: Фиксатор в крепежном кольце только для деревянных и гипсокартонных потолков. Имеется регулировочный ключ (A.9967 NR 230 837) для регулировки положения линз. вкл. крепежное кольцо. Короткий наконечник для размера 8 и 14 — по запросу (зажимные наконечники).

#	Ausführung Rifinitura отделка	Kristall Cristallo хрусталь	Gewicht Peso вес	Verwendung Utilizzo Применение
A.9942 NR 020 700	weiß, Montagering weiß bianco, anello di montaggio bianco белый, белое крепежное кольцо	Crystal	0.012 kg 0.012 кг	Raum- und Akzentbeleuchtung, Zonierungen, Vitrinenbeleuchtung etc. illuminazione generale, d'accento, zonale, quadri, espositori ecc. Общее освещение, подсветка, зональное освещение, картины и витрины, другое.
A.9942 NR 020 701	schwarz, Montagering schwarz nero, anello di montaggio nero черный, черное крепежное кольцо			
A.9942 NR 020 703	chrom, Montagering transparent nichelato, anello di montaggio trasparente хром, полупрозрачное крепежное кольцо			

LIGHT GUIDES

LICHTLEITER FÜR FASEROPTISCHE BELEUCHTUNGSSYSTEME

Glasfaser-Lichtleiter bestehen aus einem gemeinsamen Ende und Einzelarmen mit optischen Durchmessern von 1 bis 0.73 cm. Abhängig vom Durchmesser können bis zu 465 Arme in ein Glasfaser-Bauteil konfektioniert werden (vgl. Tabelle unten). Glasfaser-Bauteile Size 3/4, 1.5 und 3 beinhalten 2 Reservearme.

EIGENSCHAFTEN

- Hohe Transmission
- Ausgezeichnete Farbeigenschaften
- Erfüllung europäischer Brandschutznormen
- Elektrische Sicherheit
- Wartungsfrie
- Unbegrenzte Lebensdauer (keine - Degeneration oder Alterung)
- Übertragungslänge bis 12 m
- Betriebstemperatur –20 bis +80°C
- Feinmischung möglich
- modernste Heißumformtechnologie

GUIDE DI LUCE CON SISTEMI DI ILLUMINAZIONE A FIBRE OTTICHE

I fasci di fibre ottiche sono composti da un terminale e da bracci diametro ottico ottici da 1 a 0.73 cm. A seconda del diametro si possono riunire fino a 465 bracci in un unico fascio di fibre (v. tabella sotto).
I fasci di fibra ottiche contengono due bracci di riserva di misura 3/4, 1.5 e 3.

CARATTERISTICHE

- Trasmissione elevata
- Caratteristiche cromatiche straordinarie
- Conformità agli standard europei per la prevenzione degli incendi
- Sicurezza elettrica
- Nessuna manutenzione richiesta
- Durata illimitata (nessun invecchiamento o degrado)
- Lunghezza trasmissione: fino a 12 m
- Temperatura di esercizio: da 20 a +80°C
- Possibilità di miscela fine

СВЕТОВОДЫ ДЛЯ ОПТОВОЛОКОННЫХ СИСТЕМ ОСВЕЩЕНИЯ

Стекловолоконные световоды имеют общий конец и несколько отдельных концов оптического диаметра от 1 до 0.73 см. В зависимости от диаметра, в один оптоволоконный жгут можно включить до 465 концов. Кроме того, оптоволоконные жгуты, размером от 3/4 до 3, имеют по два свободных конца.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- высокая передающая способность;
- отличные цветопередающие характеристики;
- соответствие европейским стандартам пожарной безопасности;
- электрическая безопасность;
- отсутствие необходимости в уходе;
- неограниченный срок службы (не ухудшаются свойства, не изнашивается);
- длина передачи до 12 м;
- рабочая температура от –20 до +80°C;
- Возможна высокая степень перераспределения
- новейшая технология формоизменения в горячем состоянии.

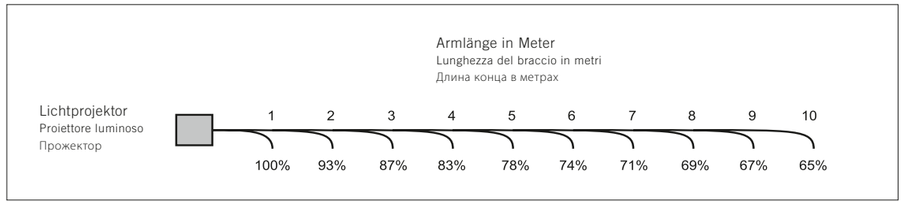
AUSFÜHRUNGSFORMEN

AUSFÜHRUNGSFORMEN. VERSIONI. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ СТЕКЛОВОЛОКОННЫХ КОНЦОВ

Fasertyp (Größe) Tipo di fibra (dimensioni) Тип волокна (размер)	Optischer Ø (Einzelarm) Diametro ottico (braccio singolo) Оптич. диам. (один конец)	Außen Ø (Einzelarm) Diametro esterno (braccio singolo) Наруж. диам. (один конец)	Endhülsen Ø (Einzelarm) * Cartucce finali Ø (braccio singolo) * Диаметр наконечника (один конец) *	kleinste zulässige Biegeradien ** Raggi di curvature minimi consentiti ** Мин. допустимый радиус изгиба **	Min. – Max. Armanzahl Num. minimo – massimo di bracci мин. – макс. кол – во концов	Feinmischung empfehlenswert É consigliabile la miscela fine высококач. рандомизация рекомендуется
Size 3/4 Misura 3/4 Размер 3/4	0.1 cm	0.220 ± 0.010 cm	0.3 cm	0.5 cm	58 – 465	–
Size 1 1/2 Misura 11/2 Размер 11/2	0.14 cm	0.270 ± 0.010 cm	0.35 cm	0.8 cm	32 – 265	–
Size 3 Misura 3 Размер 3	0.2 cm	0.385 ± 0.015 cm	0.5 cm	1.5 cm	15 – 130	–
Size 8 Misura 8 Размер 8	0.3 cm	0.485 ± 0.015 cm	0.5 cm	2 cm	7 – 59	✓
Size 14 Misura 14 Размер 14	0.4 cm	0.635 ± 0.015 cm	0.5 cm	2.5 cm	4 – 34	✓

VERBLEIBENDE LICHTWERTE

VERBLEIBENDE LICHTWERTE (LÄNGENABHÄNGIG). LUMINOSITÀ RESIDUA (SUBORDINATA ALLA LUNGHEZZA).
ВЕЛИЧИНЫ ОСТАТОЧНОГО СВЕТА (С УЧЕТОМ ДЛИНЫ КОНЦА)



* Auf diese Endhülsen-Ø sind alle dekorativen und funktionalen Lichtaustrittselemente abgestimmt. Skizzen aller erhältlichen Endhülsen – siehe Montageanleitung.

** Bei Faserängen über 50 cm.

* Tutti gli elementi luminosi decorativi e funzionali sono adeguati a questi Ø delle boccole terminali. Schemi di tutte le boccole disponibili – vedi istruzioni di montaggio.

** Con lunghezze di fibra oltre 50 cm.

* Вся декоративная и функциональная осветительная арматура подстраивается под такие диаметры наконечников. Рисунки всех доступных наконечников – см. указания по монтажу.

** При длине волокон свыше 50 см

LICHTLEITER

LICHTLEITER. GUIDE DI LUCE. СВЕТОВОДЫ.

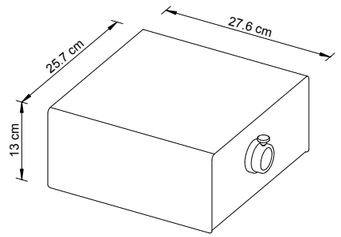
Die hier angeführten Glasfaser – Lichtleiter sind Lagerware und somit kurzfristig verfügbar. Individual – Lichtleiter, auch mit abgestuften Armlängen und / oder unterschiedlichen Faserdurchmessern sind auf Anfrage erhältlich.

Le guide di luce qui indicate sono pronte a magazzino e pertanto immediatamente disponibili.
Su richiesta sono disponibili guide di luce individuali, anche con diverse lunghezze dei bracci e/o diversi diametri delle fibre.

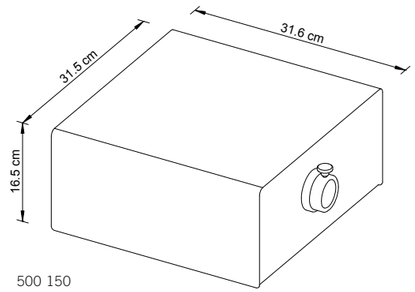
Приведенные здесь стекловолоконные световоды отпускаются со склада, могут быть доставлены в короткий срок.
Отдельные световоды, также с разной длиной концов и/или разным диаметром волокон — по запросу.

#	Size Misura Размер	Faserdurchmesser Fibra Ø Диам. волокна	Armanzahl Bracci/totale Всегоконцов	Einzelarme Bracci sing. Один конец	Armlänge Lunghezza Длина конца	Gewicht Peso вес
A.9945 NR 115 010	1 1/2	Ø 0.014 cm	35	20 15	200 350	1.38 kg
A.9945 NR 115 110	1 1/2	Ø 0.014 cm	60		400	2.88 kg
A.9945 NR 115 119	1 1/2	Ø 0.014 cm	70	30 40	400 600	3.98 kg
A.9945 NR 115 122	1 1/2	Ø 0.014 cm	80		500	4.4 kg
A.9945 NR 115 141	1 1/2	Ø 0.014 cm	150	60 60 30	500 800 1000	11.15 kg

PROJECTORS



500 100



500 150

HIGH-LUX 100 W HALOGEN

HIGH-LUX 100 W HALOGEN. HIGH – LUX 100 W ALOGENO. ГАЛОГЕННАЯ ПОВЫШ. ЯРКОСТИ, 100 ВТ.

Anmerkung: Lichtprojektor zum Anschluss an den Stromkreis mit Kaltgerätekabel vorbereitet.
Nota: proiettore luminoso predisposto per il collegamento al circuito elettrico con cavo di alimentazione primario.
Примечание: Прожектор готов к подключению к электрической сети с использованием провода для первичного напряжения.

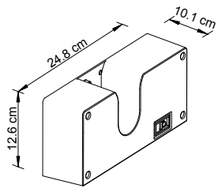
#	Ausführung Finiture Версия	L × B × H L × L × A Д × Ш × В	Versorgungsspannung Alimentazione Напряжение питания	Gewicht Peso вес
A.9943 NR 500 100	mit integriertem elektronischem Transformator con trasformatore elettronico integrato встроенный электронный трансформатор	27.6 × 25.7 × 13.0 cm 27.6 × 25.7 × 13.0 см	230 – 240 V, 50 – 60 Hz 230 – 240 В, 50 – 60 Гц	4.87 kg 4.87 кг

HIGH-LUX 150 W HID

HIGH-LUX 150 W HID. HIGH – LUX 150 W HID. ПОВЫШЕННОЙ ЯРКОСТИ 150 ВТ (ГАЗОРАЗР).

Anmerkung: Lichtprojektor zum Anschluss an den Stromkreis mit Kaltgerätekabel vorbereitet.
Nota: proiettore luminoso predisposto per il collegamento al circuito elettrico con cavo di alimentazione primario.
Примечание: Прожектор готов к подключению к электрической сети с использованием провода для первичного напряжения.

#	Ausführung Finiture Версия	L × B × H L × L × A Д × Ш × В	Versorgungsspannung Alimentazione Напряжение питания	Gewicht Peso вес
A.9943 NR 500 150	mit integriertem elektronischem Vorschaltgerät con ballast elettronico integrato встроенный электронный балласт	31.6 × 31.5 × 16.5 cm 31.6 × 31.5 × 16.5 см	220 – 240 V, 50 – 60 Hz 220 – 240 В, 50 – 60 Гц	8.58 kg 8.58 кг



FARBMODUL FÜR HIGH-LUX LICHTPROJEKTOREN

FARBMODUL FÜR HIGH-LUX LICHTPROJEKTOREN. MODULO PER LUCE COLORATA PER PROIETTORI LUMINOSI HIGH – LUX.
МОДУЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ЦВЕТОМ ДЛЯ ПРОЖЕКТОРОВ С ЛАМПАМИ ПОВЫШЕННОЙ ЯРКОСТИ.

Acht Farben (gelb, rot, grün, blau, magenta, cyan, pink, und weiß); kontinuierlicher Farbwechsel;
stufenlos einstellbare Umdrehungsgeschwindigkeit (Einstellregler für Geschwindigkeit am Farbmodul vorhanden);
Anschlussbuchse für externen Schalter für Start/Stopp – Betrieb.

Otto colori (giallo, rosso, verde, blu, magenta, ciano, rosa e bianco); cambio di colore continuo;
velocità di rotazione regolabile senza soluzione di continuità (il regolatore di impostazione della velocità si trova nel proiettore);
presa di connessione per interruttore esterno per modo avvio/arresto.

Восемь цветов (желтый, красный, зеленый, голубой, пурпурный, циан, розовый и белый)
Постоянная смена цвета с разной скоростью (регулятор скорости вращения на прожекторе);
соединительное гнездо для внешнего выключателя (пуск/остановка).

#	Ausführung Finiture Версия	Gewicht Peso вес
A.9943 NR 500 001	Acht Farben, kontinuierlicher Farbwechsel Otto colori, cambio di colore continuo Восемь цветов, непрерывная смена цвета	0.85 kg 0.85 кг

EFFEKTMODUL FÜR HIGH-LUX LICHTPROJEKTOREN

EFFEKTMODUL FÜR HIGH-LUX LICHTPROJEKTOREN. MODULO PER EFFETTO SPECIALE PER PROIETTORI LUMINOSI HIGH – LUX.
МОДУЛЬ СОЗДАНИЯ ЭФФЕКТОВ ДЛЯ ПРОЖЕКТОРОВ ПОВЫШЕННОЙ ЯРКОСТИ.

Das rotierende Effektrad ermöglicht eine unregelmäßige Lichteinspeisung in den
Lichtleiter, was zu abwechselndem Aufleuchten und Abdunkeln einzelner Lichtpunkte führt
(Flickereffekt). Kontinguierliche Rotation mit stufenios einstellbarer
Umdrehungsgeschwindigkeit (Einstellregler für Geschwindigkeit am Effektmodul vorhanden).
Anschlussbuchse für Start/Stopp – Betrieb.

La ruota girevole per effetto speciale consente di immettere la luce nei conduttori ottici in
modo irregolare, provocando alternativamente l'illuminazione e l'oscuramento dei
singoli punti luce (effetto sfarfallio). Rotazione continua, con velocità di rotazione regolabile
senza soluzione di continuità (regolatore di impostazione della velocità nel proiettore).
Presa di connessione per interruttore esterno per modo avvio/arresto.

Вращающееся колесо для создания эффектов позволяет прерывисто подавать свет в
световод, что приводит к изменчивости подсветки и затемнению отдельных световых точек
(эффект мигания). Постоянно вращение с разной (регулируемой) скоростью (регулятор
скорости вращения на прожекторе); соединительное гнездо для внешнего выключателя
(пуск/остановка).

#	Ausführung Finiture Версия	Gewicht Peso вес
A.9943 NR 500 004	Flickereffekt Effetto sfarfallio эффект мерцания	0.85 kg 0.85 кг

ACCESSORIES FOR LIGHT PROJECTORS

ZUBEHÖR FÜR FASEROPTISCHE BELEUCHTUNGSSYSTEME

ZUBEHÖR FÜR FASEROPTISCHE BELEUCHTUNGSSYSTEME. ACCESSORI PER SISTEMI DI ILLUMINAZIONE A FIBRE OTTICHE.
АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ОПТОВОЛОКОННЫЕ СИСТЕМЫ ОСВЕЩЕНИЯ.

Produkt Prodotto Изделие	#	Ausführung Finiture Версия
Leuchtmittel für High – Lux 100 W Halogen Lampadina per High – Lux 100 W Alogeno Лампа для Галогенная повыш. яркости, 100 Вт	A.9942 NR 059 112	100 W / 12 V, GY6.35 100 W / 12 V, GY6.35 100 Вт / 12 В, GY6.35
Leuchtmittel für High – Lux 150 W HID Lampadina per High – Lux 150 W HID Лампа для Газоразрядная, выс. интенс., повыш. яркости 150 Вт	A.9942 NR 059 113	150 W, G12 4200 K, neutralweiß 150 W, G12, 4200 K, bianco neutro 150 Вт, G12, 4200 K, нейтральный белый
Leuchtmittel für High – Lux 150 W HID Lampadina per High – Lux 150 W HID Лампа для Газоразрядная, выс. интенс., повыш. яркости 150 Вт	A.9942 NR 059 114	150 W, G12, 3000 K, warmweiß 150 W, G12, 3000 K, bianco caldo 150 Вт, G12, 3000 K, теплый белый
Leuchtmittel für High – Lux 150 W HID Lampadina per High – Lux 150 W HID Лампа для Газоразрядная, выс. интенс., повыш. яркости 150 Вт	A.9943 NR 000 015	CDM SA/T 150 W, G12, 4200 K neutralweiß CDM SA/T 150 W, G12, 4200 K, bianco neutro CDM SA/T 150 Вт, G12, 4200 K, нейтральный белый
Anschlußkabel für High – Lux Lichtprojecktoren, EU Cavo di raccordo per proiettori luminosi High – Lux, EU Соединительный кабель для Прожекторы повыш. яркости, EU	A.9943 NR 000 503	Länge: 2 m Lunghezza: 2 m Длина: 2 м
Anschlußkabel für High – Lux Lichtprojecktoren, UK Cavo di raccordo per proiettori luminosi High – Lux, UK Соединительный кабель для Прожекторы повыш. яркости, UK	A.9943 NR 000 507	Länge: 2 m Lunghezza: 2 m Длина: 2 м
Anschlußkabel für High – Lux Lichtprojecktoren, CH Cavo di raccordo per proiettori luminosi High – Lux, CH Соединительный кабель для Прожекторы повыш. яркости, CH	A.9943 NR 000 506	Länge: 2 m Lunghezza: 2 m Длина: 2 м

ARCHITECTURAL ELEMENTS

CRYSTAL PANELS

LICHTEFFEKTE

Crystal Panels entfalten ihre volle Wirkung, wenn sie vom Licht berührt werden: von natürlichem oder künstlichem Licht. Ganz besondere Effekte ergeben sich, wenn Crystal Panels selbst beleuchtet sind. Hierzu eignen sich sowohl die Glasfaser- als auch die LED-Technologie. Crystal Panels Implosion, Andromeda und Northern Lights sind für faseroptische Beleuchtung vorbereitet. Implosion LED sind mit LED-Beleuchtungselementen und Transformatoren versehen. Individuell gestaltete Crystal Panels können mit faseroptischer Beleuchtung oder LED ausgestattet werden.

TECHNISCHE HINWEISE

Crystal Panels im Isolierverbund sind mit einem Druckausgleichsventil ausgestattet. Dieses bleibt während des Flugtransportes geöffnet und ist sofort nach Zustellung zu schließen, um die Dichtheit des Crystal Panels wiederherzustellen. Der Rahmen oder die Haltekonstruktion des Crystal Panel sind bauseits zu organisieren, die statischen Berechnungen sind von einem Ziviltechniker / Statiker durchzuführen.

EFFETTI DI LUCE

Gli Crystal Panels si mostrano in tutta la loro bellezza quando sono illuminati dalla luce naturale o artificiale. Gli spettacolari effetti di luce proiettati dagli Crystal Panels possono essere creati sia mediante la tecnologia LED, sia mediante le fibre ottiche. Gli Crystal Panels Implosion, Andromeda e Northern Lights sono predisposti per l'illuminazione a fibre ottiche. Le formelle Implosion LED vengono fornite con elementi LED a spina e trasformatori. Gli Crystal Panels realizzati su capitolato del cliente possono essere illuminati utilizzando l'una o l'altra tecnologia.

INFORMAZIONI TECNICHE

Gli Crystal Panels vengono arredate con una valvola compensatrice di pressione nel composto isolante. Questa valvola resta aperta durante il trasporto via aria, ma deve essere chiusa immediatamente alla consegna per ripristinare la tenuta degli Crystal Panels. Spetta al cliente provvedere alla cornice o alla struttura di fissaggio degli Crystal Panels. I calcoli statici devono essere affidati a un tecnico professionista/ingegnere calcolatore.

СВЕТОВЫЕ ЭФФЕКТЫ

Панели Crystal Panels проявляются во всей своей красе при естественном или искусственном освещении. Впечатляющие эффекты создаются при подсветке самих панелей с кристаллами. Для этого подходит и оптоволокно, и светодиодная технология. Панели Implosion, Andromeda и Northern Lights сконфигурированы для оптоволоконного освещения. В комплект Implosion LED входят светодиодные элементы и трансформаторы. Панели Crystal Panels, выполненные на заказ, могут быть оснащены оптоволокном или светодиодами.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В панелях Crystal Panels предусмотрен клапан компенсации давления в электроизоляционном компаунде. Он остается открытым при транспортировке самолетом и должен быть закрыть сразу после доставки для восстановления изоляции панели. Каркас панели или несущая конструкция должна быть собрана покупателем; при этом нужны расчеты статической нагрузки, выполняемые инженерами/специалистами по анализу напряжения от нагрузки.

GLOSSAR

Optiwhite: weißes Flachglas

Stopsol: beschichtetes Flachglas (Tiefeneffekt)

Spiegel: Floatspiegel (farblos), andere Spiegelfarben auf Anfrage

Sicherheitsverbund / Sicherheitsglas: z.B. Optiwhite/Stopsol oder Optiwhite/ Optiwhite in Gießharzverbund (für Überkopf-Anwendungen)

ESG: Einscheiben-Sicherheitsglas (gehärtet)

Anmerkung: Komponenten für faseroptische Beleuchtung nicht im Lieferumfang enthalten; Für Lichtprojektoren und Glasfaser-Lichtleiter siehe Zubehör.

LEGENDA

Optiwhite: vetro bianco in lastre

Stopsol: vetro stratificato in lastre (effetto profondità)

Specchio: specchio float (incolore), altri colori dello specchio su richiesta

Composito di sicurezza: vetro di sicurezza costituito, per esempio da Optiwhite e Stopsol in composito in resina di getto (maggior sicurezza per il montaggio a soffitto)

ESG: vetro di sicurezza temprato

Nota: componenti per l'illuminazione a fibre ottiche non forniti; per i proiettori luminosi e le guide di luce vedi accessori.

Обозначения

Optiwhite: листовое стекло особого белого цвета

Stopsol: листовое стекло с покрытием для эффекта глубины

Зеркало: бесцветное полированное листовое зеркало, цветные зеркала на заказ.

Укрепляющий состав: небьющееся стекло, например, Optiwhite и Stopsol, со слоем смолы (для безопасности использования в подвешенном положении)

Исполнение ESG: однопанельное небьющееся стекло (закаленное)

Примечание: осветительные элементы для оптоволоконного освещения в комплект не входят; касательно прожекторов и световодов для оптоволокна читайте раздел, посвященный аксессуарам.

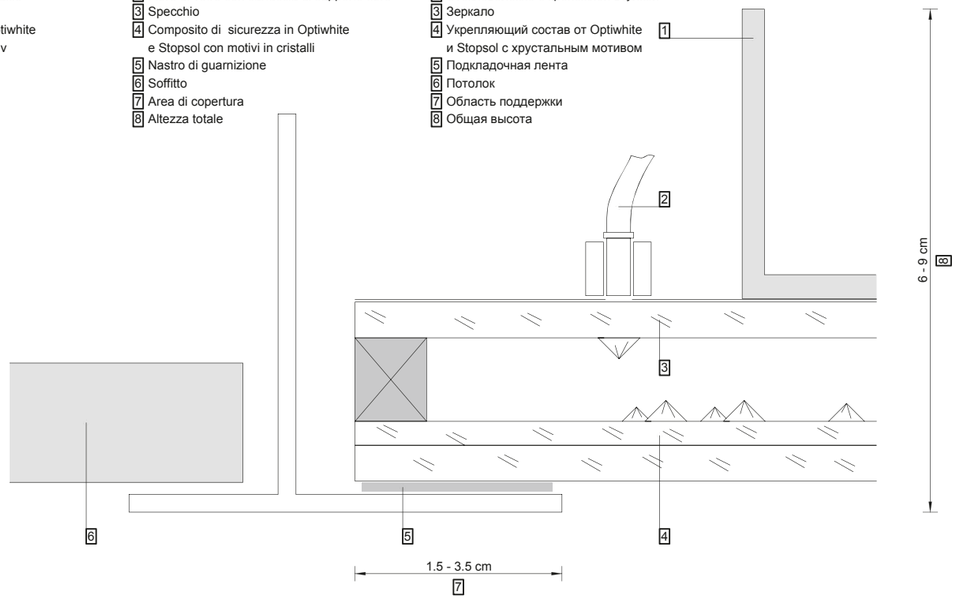
SECTION PLANS

Deckenelement für faseroptische Beleuchtung. Elemento a soffitto per l'illuminazione a fibre ottiche. Потолочный элемент сконфигурирован для освещения с помощью оптоволокна.

1 Metallverstrebung ab einer Größe von 150 x 150 cm
2 Glasfaser mit Faser-Haltehülse
3 Spiegel
4 Sicherheitsverbund aus Optiwhite und Stopsol mit Kristallmotiv
5 Vorlegeband
6 Decke
7 Auflagefläche
8 Gesamthöhe

1 Rinforzo in metallo a partire da una dimensione di 150 x 150 cm
2 Fibre di vetro con cartuccia di supporto fibre
3 Specchio
4 Composito di sicurezza in Optiwhite e Stopsol con motivi in cristalli
5 Nastro di guarnizione
6 Soffitto
7 Area di copertura
8 Altezza totale

1 Металлический кронштейн начиная с размера 150 x 150 см
2 Стекловолокно с крепежной втулкой
3 Зеркало
4 Укрепляющий состав от Optiwhite и Stopsol с хрустальным мотивом
5 Подкладочная лента
6 Потолок
7 Область поддержки
8 Общая высота

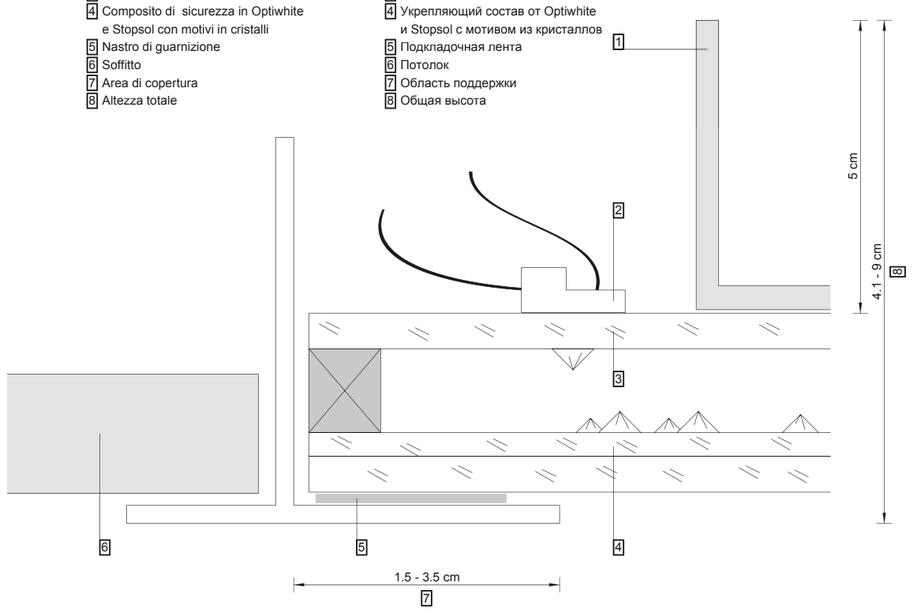


Deckenelement LED beleuchtet. Elemento a soffitto illuminata a LED. ПОТОЛОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ со светодиодной подсветкой.

1 Metallverstrebung ab einer Größe von 150 x 150 cm
2 LED
3 Spiegel
4 Sicherheitsverbund aus Optiwhite und Stopsol mit Kristallmotiv
5 Vorlegeband
6 Decke
7 Auflagefläche
8 Gesamthöhe

1 Rinforzo in metallo a partire da una dimensione di 150 x 150 cm
2 LED
3 Specchio
4 Composito di sicurezza in Optiwhite e Stopsol con motivi in cristalli
5 Nastro di guarnizione
6 Soffitto
7 Area di copertura
8 Altezza totale

1 Металлический кронштейн начиная с размера 150 x 150 см
2 Светодиод
3 Зеркало
4 Укрепляющий состав от Optiwhite и Stopsol с мотивом из кристаллов
5 Подкладочная лента
6 Потолок
7 Область поддержки
8 Общая высота

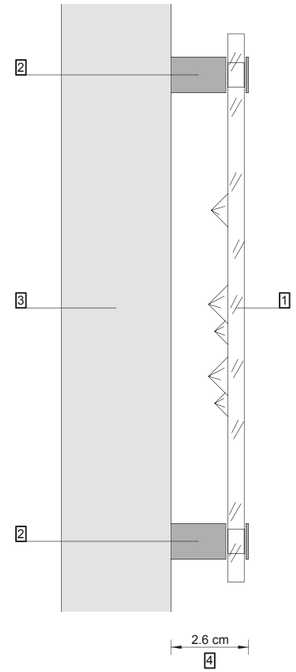


Crystal Signs

1 0.6 cm Optiwhite Glas mit 2 bzw. 4 diagonalen Lochbohrungen und Kristallmotiv
2 Edelstahlhalterungen
3 Wand
4 Wandabstand

1 Vetro Optiwhite da 0.6 cm con 2 o 4 fori diagonali e motivi in cristalli
2 Fissaggi in acciaio inox
3 Parete
4 Distanza dalla parete

1 Стекло Optiwhite толщиной 0.6 см с двумя или четырьмя просверленными по диагонали отверстиями и мотив из кристаллов
2 Крепления из нержавеющей стали
3 Стенка
4 Отступ от стенки

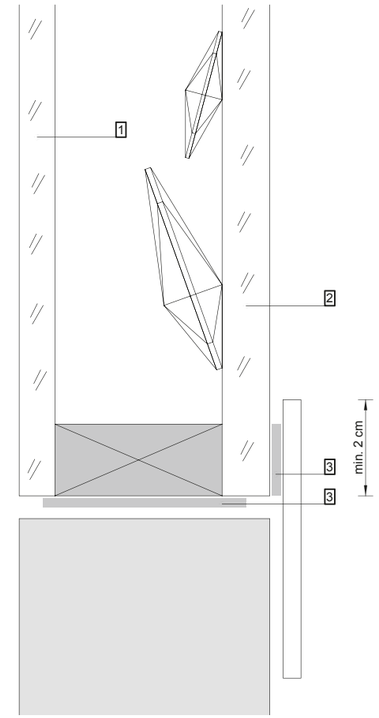


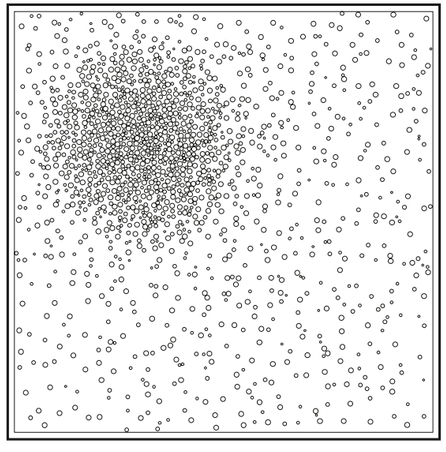
Crystal Ground

1 0.6 cm Spiegel
2 0.8 cm Optiwhite mit Kristallmotiv
3 Vorlegeband

1 0.6 cm Specchio
2 0.8 cm Optiwhite con motivi in cristalli
3 Nastro di guarnizione

1 0.6 см Зеркало
2 0.8 см Стекло Optiwhite с мотивом из кристаллов
3 Подкладочная лента





IMPLOSION FOL 59.5 CM

DECKENELEMENT 59.5 × 59.5 CM. ELEMENTO A SOFFITTO 59.5 × 59.5 CM. ПОТОЛОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ 59.5 × 59.5 CM.

Vorbereitet für faseroptische Beleuchtung.
Aufbau: Sicherheitsverbund aus 0.4 cm Optiwhite und 0.6 cm Stopsol, 1.2 cm Abstandhalter mit Druckausgleichsventil,
0.4 cm Spiegel mit 30 Faser-Haltehülsen für Size 1.5, Motiv aus ca. 570 handgesetzten Kristallen.

Configurato per l'illuminazione a fibre ottiche.
Costruzione: Composito di sicurezza in 0.4 cm di Optiwhite e 0.6 cm di Stopsol, distanziatore da 1.2 cm con valvola di compensazione della pressione,
specchio da 0.4 cm con 30 cartucce di supporto fibre per misura 1.5, motivo formato da 570 cristalli incastonati a mano.

Сконфигурирован для освещения с помощью оптоволокна.
Конструкция: Изолирующий укрепляющий состав – 0.4 см Optiwhite и 0.6 см Stopsol, 1.2 см прокладка с клапаном для компенсации давления,
0.4 см зеркало с 30 втулками для крепления волокон размера 1.5, мотив из примерно 570 кристаллов, установленных вручную.

#	Ausführung Finiture Версия	Kristall Cristallo Хрусталь	Gesamthöhe Altezza totale Общая высота	Auflagefläche Superficie d'appoggio Область поддержки	Gewicht Peso Вес
A.9938 NR 300 059	mit Tiefeneffekt con effetto profonditá с эффектом глубины	Crystal	max. 6.0 cm (inkl. Fasern) max. 6.0 cm (incluse le fibre) макс. 6.0 см (вкл. волоконные концы)	mind. 1.5 cm rundum di almeno 1.5 cm da ogni parte вокруг мин. 1.5 см	ca. 15 kg около 15 кг

IMPLOSION FOL 100 CM

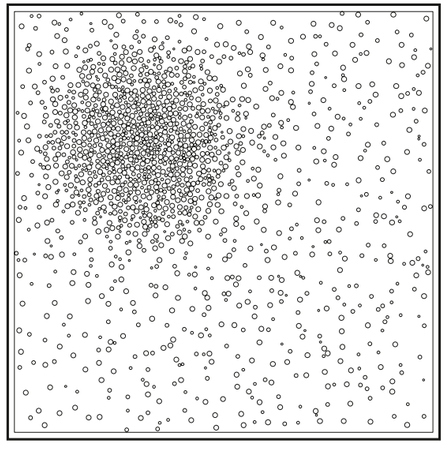
DECKENELEMENT 100 × 100 CM. ELEMENTO A SOFFITTO 100 × 100 CM. ПОТОЛОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ 100 × 100 CM.

Vorbereitet für faseroptische Beleuchtung.
Aufbau: Sicherheitsverbund aus 0.4 cm Optiwhite (ESG) und 0.6 cm Stopsol, 1.2 cm Abstandhalter mit Druckausgleichsventil,
0.6 cm Spiegel mit 60 Faser-Haltehülsen für Size 1.5, Motiv aus ca. 1600 handgesetzten Kristallen.

Configurato per l'illuminazione a fibre ottiche.
Costruzione: Composito di sicurezza in 0.4 cm di Optiwhite (ESG) e 0.6 cm di Stopsol, distanziatore da 1.2 cm con valvola di compensazione della pressione,
specchio da 0.6 cm con 60 cartucce di supporto fibre per misura 1.5, motivo formato da 1600 cristalli incastonati a mano.

Сконфигурирован для освещения с помощью оптоволокна.
Конструкция: Изолирующий укрепляющий состав – 0.4 см Optiwhite (ESG) и 0.6 см Stopsol, 1.2 см прокладка с клапаном для компенсации давления,
0.6 см зеркало с 60 втулками для крепления волокон размера 1.5, мотив из примерно 1600 кристаллов, установленных вручную.

#	Ausführung Finiture Версия	Kristall Cristallo Хрусталь	Gesamthöhe Altezza totale Общая высота	Auflagefläche Superficie d'appoggio Область поддержки	Gewicht Peso Вес
A.9938 NR 300 100	mit Tiefeneffekt con effetto profonditá с эффектом глубины	Crystal	max. 6.0 cm (inkl. Fasern) max. 6.0 cm (incluse le fibre) макс. 6.0 см (вкл. волоконные концы)	mind. 2.0 cm rundum di almeno 2.0 cm da ogni parte вокруг мин. 2.0 см	ca. 42 kg около 42 кг



IMPLOSION LED 59.5 CM

DECKENELEMENT 59.5 × 59.5 CM. ELEMENTO A SOFFITTO 59.5 × 59.5 CM. ПОТОЛОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ 59.5 × 59.5 CM.

LED-beleuchtet.
Aufbau: Sicherheitsverbund aus 0.4 cm Optiwhite und 0.6 cm Stopsol, 1.2 cm Abstandhalter mit Druckausgleichsventil,
0.4 cm Spiegel mit 30 LED-Lichtpunkten, inklusive Transformator. Motiv aus ca. 570 handgesetzten Kristallen.

Illuminato a LED.
Costruzione: Composito di sicurezza, costituito da 0.4 cm di Optiwhite e 0.6 cm di Stopsol; distanziatore da 1.2 cm e valvola di compensazione della pressione,
specchio da 0.4 cm con 30 punti luce a LED, incluso trasformatore. Motivo formato da 570 cristalli incastonati a mano.

Светодиодная подсветка.
Конструкция: Изолирующий укрепляющий состав – 0.4 см Optiwhite и 0.6 см Stopsol, 1.2 см прокладка с клапаном для компенсации давления,
0.4 см зеркало с 30 светодиодными элементами, включая трансформатор. Мотив из приблизительно 570 кристаллов, установленных вручную.

#	Ausführung Finiture Версия	Kristall Cristallo Хрусталь	Gesamthöhe Altezza totale Общая высота	Auflagefläche Superficie d'appoggio Область поддержки	Gewicht Peso Вес
A.9932 NR 700 059	mit Tiefeneffekt con effetto profonditá с эффектом глубины	Crystal	max. 4.1 cm макс. 4.1 см	mind. 1.5 cm rundum di almeno 1.5 cm da ogni parte вокруг мин. 1.5 см	ca. 15 kg около 15 кг

IMPLOSION LED 100 CM

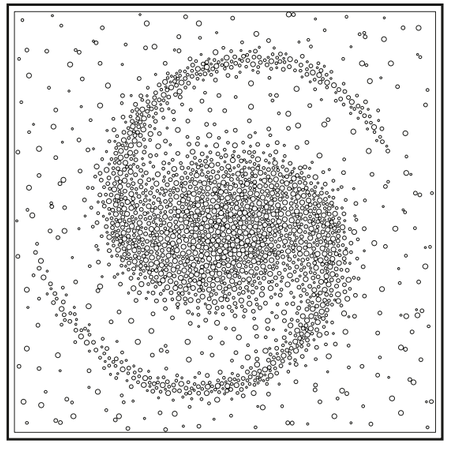
DECKENELEMENT 100 × 100 CM. ELEMENTO A SOFFITTO 100 × 100 CM. ПОТОЛОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ 100 × 100 CM.

LED-beleuchtet.
Aufbau: Sicherheitsverbund aus 0.4 cm Optiwhite (ESG) und 0.6 cm Stopsol, 1.2 cm Abstandhalter mit Druckausgleichsventil,
0.6 cm Spiegel mit 60 LED-Lichtpunkten, inklusive Transformator. Motiv aus ca. 1600 handgesetzten Kristallen.

Illuminato a LED.
Costruzione: Composito di sicurezza, costituito da 0.4 cm di Optiwhite (ESG) e 0.6 cm di Stopsol; distanziatore da 1.2 cm e valvola di compensazione della pressione,
specchio da 0.6 cm con 60 punti luce a LED, incluso trasformatore. Motivo formato da 1600 cristalli incastonati a mano.

Светодиодная подсветка.
Конструкция: Изолирующий укрепляющий состав – 0.4 см Optiwhite (ESG) и 0.6 см Stopsol, 1.2 см прокладка с клапаном для компенсации давления,
0.6 см зеркало с 60 светодиодными элементами, включая трансформатор. Мотив из приблизительно 1600 кристаллов, установленных вручную.

#	Ausführung Finiture Версия	Kristall Cristallo Хрусталь	Gesamthöhe Altezza totale Общая высота	Auflagefläche Superficie d'appoggio Область поддержки	Gewicht Peso Вес
A.9932 NR 700 100	mit Tiefeneffekt con effetto profonditá с эффектом глубины	Crystal	max. 4.3 cm макс. 4.3 см	mind. 2.0 cm rundum di almeno 2.0 cm da ogni parte вокруг мин. 2.0 см	ca. 42 kg около 42 кг



ANDROMEDA FOL 59.5 CM

DECKENELEMENT 59.5 × 59.5 CM. ELEMENTO A SOFFITTO 59.5 × 59.5 CM. ПОТОЛОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ 59.5 × 59.5 CM.

Vorbereitet für faseroptische Beleuchtung.
Aufbau: Sicherheitsverbund aus 0.4 cm Optiwhite und 0.6 cm Stopsol, 1.2 cm Abstandhalter mit Druckausgleichsventil, 0.4 cm Spiegel mit 30 Faser-Haltehülsen für Size 1.5, Motiv aus ca. 950 handgesetzten Kristallen.

Configurato per l'illuminazione a fibre ottiche.
Costruzione: Composito di sicurezza in 0.4 cm di Optiwhite e 0.6 cm di Stopsol, distanziatore da 1.2 cm con valvola di compensazione della pressione, specchio da 0.4 cm con 30 cartucce di supporto fibre per misura 1.5, motivo formato da 950 cristalli incastonati a mano.

Сконфигурирован для освещения с помощью оптоволокна.
Конструкция: Изолирующий укрепляющий состав – 0.4 см Optiwhite и 0.6 см Stopsol, 1.2 см прокладка с клапаном для компенсации давления, 0.4 см зеркало с 30 втулками для крепления волокон размера 1.5, мотив из примерно 950 кристаллов, установленных вручную.

#	Ausführung Finiture Версия	Kristall Cristallo Хрусталь	Gesamthöhe Altezza totale Общая высота	Auflagefläche Superficie d'appoggio Область поддержки	Gewicht Peso Вес
A.9938 NR 400 059	mit Tiefeneffekt con effetto profonditá с эффектом глубины	Crystal	max. 6.0 cm (inkl. Fasern) max. 6.0 cm (incluse le fibre) макс. 6.0 см (вкл. волоконные концы)	mind. 1.5 cm rundum di almeno 1.5 cm da ogni parte вокруг мин. 1.5 см	ca. 15 kg около 15 кг

ANDROMEDA FOL 100 CM

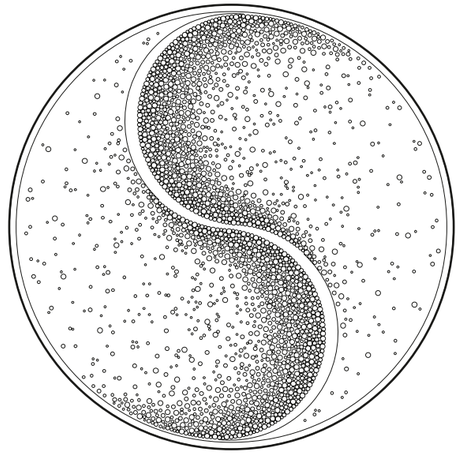
DECKENELEMENT 100 × 100 CM. ELEMENTO A SOFFITTO 100 × 100 CM. ПОТОЛОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ 100 × 100 CM.

Vorbereitet für faseroptische Beleuchtung.
Aufbau: Sicherheitsverbund aus 0.4 cm Optiwhite (ESG) und 0.6 cm Stopsol, 1.2 cm Abstandhalter mit Druckausgleichsventil, 0.6 cm Spiegel mit 60 Faser-Haltehülsen für Size 1.5, Motiv aus ca. 1700 handgesetzten Kristallen.

Configurato per l'illuminazione a fibre ottiche.
Costruzione: Composito di sicurezza in 0.4 cm di Optiwhite (ESG) e 0.6 cm di Stopsol, distanziatore da 1.2 cm con valvola di compensazione della pressione, specchio da 0.6 cm con 60 cartucce di supporto fibre per misura 1.5, motivo formato da 1700 cristalli incastonati a mano.

Сконфигурирован для освещения с помощью оптоволокна.
Конструкция: Изолирующий укрепляющий состав – 0.4 см Optiwhite (ESG) и 0.6 см Stopsol, 1.2 см прокладка с клапаном для компенсации давления, 0.6 см зеркало с 60 втулками для крепления волокон размера 1.5, мотив из примерно 1700 кристаллов, установленных вручную.

#	Ausführung Finiture Версия	Kristall Cristallo Хрусталь	Gesamthöhe Altezza totale Общая высота	Auflagefläche Superficie d'appoggio Область поддержки	Gewicht Peso Вес
A.9938 NR 400 100	mit Tiefeneffekt con effetto profonditá с эффектом глубины	Crystal	max. 6.0 cm (inkl. Fasern) max. 6.0 cm (incluse le fibre) макс. 6.0 см (вкл. волоконные концы)	mind. 2.0 cm rundum di almeno 2.0 cm da ogni parte вокруг мин. 2.0 см	ca. 42 kg около 42 кг



NORTHERN LIGHTS FOL 100 CM

DECKENELEMENT Ø 100 CM. ELEMENTO A SOFFITTO Ø 100 CM. ПОТОЛОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ Ø 100 CM.

Vorbereitet für faseroptische Beleuchtung.
Aufbau: Sicherheitsverbund aus 0.4 cm Optiwhite (ESG) und 0.6 cm Stopsol, mit sandgestrahltem «S», 1.2 cm Abstandhalter mit Druckausgleichsventil, 0.6 cm Spiegel mit 60 Faser-Haltehülsen für Size 1.5, Motiv aus ca. 2500 handgesetzten Kristallen.

Configurato per l'illuminazione a fibre ottiche.
Costruzione: Composito di sicurezza ESG (vetro di sicurezza temprato), costituito da 0.4 cm di Optiwhite e 0.6 cm di Stopsol, con sabbiatura «S», distanziatore da 1.2 cm con valvola di compensazione della pressione, specchio da 0.6 cm con 60 cartucce di supporto fibre per misura 1.5, motivo formato da 2500 cristalli incastonati a mano.

Сконфигурирован для освещения с помощью оптоволокна.
Конструкция: Изолирующий укрепляющий состав – 0.4 см Optiwhite (ESG) и 0.6 см Stopsol, «S»-образный дизайн (пескоструйная обработка), 1.2 см прокладка с клапаном для компенсации давления, 0.6 см зеркало с 60 втулками для крепления волокон размера 1.5, мотив из примерно 2500 кристаллов, установленных вручную.

#	Ausführung Finiture Версия	Kristall Cristallo Хрусталь	Gesamthöhe Altezza totale Общая высота	Auflagefläche Superficie d'appoggio Область поддержки	Gewicht Peso Вес
A.9938 NR 520 100	mit Tiefeneffekt con effetto profonditá с эффектом глубины	Crystal	max. 6.0 cm (inkl. Fasern) max. 6.0 cm (incluse le fibre) макс. 6.0 см (вкл. волоконные концы)	mind. 2.0 cm rundum di almeno 2.0 cm da ogni parte вокруг мин. 2.0 см	ca. 30 kg около 30 кг

NORTHERN LIGHTS FOL 150 CM

DECKENELEMENT Ø 150 CM. ELEMENTO A SOFFITTO Ø 150 CM. ПОТОЛОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ Ø 150 CM.

Vorbereitet für faseroptische Beleuchtung.
Aufbau: Sicherheitsverbund aus 0.6 cm Optiwhite (ESG) und 0.6 cm Stopsol, mit sandgestrahltem «S», 1.2 cm Abstandhalter mit Druckausgleichsventil, 0.6 cm Spiegel mit 100 Faser-Haltehulsen für Size 1.5, Motiv aus ca. 4800 handgesetzten Kristallen vorbereitet für faseroptische Beleuchtung.

Configurato per l'illuminazione a fibre ottiche.
Costruzione: Composito di sicurezza ESG (vetro di sicurezza temprato), costituito da 0.6 cm di Optiwhite e 0.6 cm di Stopsol, con sabbiatura «S», distanziatore da 1.2 cm con valvola di compensazione della pressione, specchio da 0.6 cm con 100 cartucce di supporto fibre per misura 1.5, motivo formato da 4800 cristalli incastonati a mano.

сконфигурирован для освещения с помощью оптоволокна.
Конструкция: Изолирующий укрепляющий состав – 0.6 см Optiwhite (ESG) и 0.6 см Stopsol, «S»-образный дизайн (пескоструйная обработка), 1.2 см прокладка с клапаном для компенсации давления, 0.6 см зеркало с 100 втулками для крепления волокон размера 1.5, мотив из примерно 4800 кристаллов, установленных вручную.

#	Ausführung Finiture Версия	Kristall Cristallo Хрусталь	Gesamthöhe Altezza totale Общая высота	Auflagefläche Superficie d'appoggio Область поддержки	Gewicht Peso Вес
A.9938 NR 520 150	mit Tiefeneffekt con effetto profonditá с эффектом глубины	Crystal	max. 9.0 cm (inkl. Fasern und 1 Metallverstrebung) max. 9.0 cm (inclusi le fibre e 1 rinforzo metallico) макс. 9.0 см (вкл. волоконные концы и 1 металл. кронштейн)	mind. 3.0 cm rundum di almeno 3.0 cm da ogni parte вокруг мин. 3.0 см	ca. 75 kg около 75 кг

CRYSTAL SIGNS 20 × 20 CM

WANDELEMENT 20 × 20 CM, UNBELEUCHTET. ELEMENTO A PARETE 20 × 20 CM, NON ILLUMINATA. НАСТЕННЫЙ ЭЛЕМЕНТ 20 × 20 СМ, БЕЗ ПОДСВЕТКИ.

Aufbau: 0.6 cm Optiwhite Glas mit 2 diagonalen Lochbohrungen und 2 Edelstahlhalterungen.
Costruzione: Optiwhite da 0.6 cm con 2 fori diagonali e 2 supporti in acciaio legato.
Конструкция: 0.6 см Optiwhite с 2 отверстиями по диагонали и 2 приспособления из специальной стали.

#	Motiv Motivo Мотив	Kristall Cristallo Хрусталь	Ausführung Misure Версия
A.9938 NR 000 016	RESTAURANT RISTORANTE РЕСТОРАН	Crystal	20 × 20 cm 20 × 20 см
A.9938 NR 000 017	TELEFON TELEFONO ТЕЛЕФОН		
A.9938 NR 000 018	WC DAMEN WC SIGNORE ЖЕНСКИЙ ТУАЛЕТ		
A.9938 NR 000 019	WC HERREN WC SIGNORI МУЖСКОЙ ТУАЛЕТ		
A.9938 NR 000 020	WC BEHINDERTE WC HANDICAPPATO ТУАЛЕТ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ		
A.9938 NR 000 445	INDIVIDUELLES DESIGN LOGO PERSONALIZZATO ВАШ ДИЗАЙН		

CRYSTAL SIGNS 30 × 20 CM

WANDELEMENT 30 × 20 CM, UNBELEUCHTET. ELEMENTO A PARETE 30 × 20 CM, NON ILLUMINATA. НАСТЕННЫЙ ЭЛЕМЕНТ 30 × 20 СМ, БЕЗ ПОДСВЕТКИ.

Aufbau: 0.6 cm Optiwhite Glas mit 4 diagonalen Lochbohrungen und 4 Edelstahlhalterungen.
Costruzione: Optiwhite da 0.6 cm con 4 fori diagonali e 4 supporti in acciaio legato.
Конструкция: 0.6 см Optiwhite с 4 отверстиями по диагонали и 4 приспособления из специальной стали.

#	Motiv Motivo Мотив	Kristall Cristallo Хрусталь	Ausführung Misure Версия
A.9938 NR 000 144	BAR	Crystal	30 × 20 cm 30 × 20 см
A.9938 NR 000 145	ROOM		
A.9938 NR 000 146	SUITE		
A.9938 NR 000 147	RESTAURANT		
A.9938 NR 000 066	RECEPTION		
A.9938 NR 000 067	CAFE		
A.9938 NR 000 368	INDIVIDUELLES DESIGN LOGO PERSONALIZZATO ВАШ ДИЗАЙН		

CRYSTAL GROUND

WANDELEMENT. FORMELLA A PARETE. НАСТЕННЫЙ ЭЛЕМЕНТ.

Aufbau: 0.8 cm Optiwhite ESG 2.4 cm Abstandhalter mit Druckausgleichsventil 0.6 cm Spiegel.
Motiv: klare octagons (1.8 cm) und pears (3.8 cm).

Costruzione: Optiwhite (ESG) di 0.8 cm, distanziatore di 2.4 cm con valvola di compensazione della pressione, specchio di 0.6 cm.
Motivo: ottagoni (1.8 cm) e gocce (3.8 cm) trasparenti.

Конструкция: 0.8 см Optiwhite ESG 2.4 см прокладка с клапаном для компенсации давления 0.6 см зеркало.
Мотив: прозрачные кристалли формы «октагон» (1.8 см) и «груша» (3.8 см).

#	Kristall Cristallo Хрусталь	Max. Abmessung Max. Dimensione Макс. размеры	Gesamttiefe Altezza totale Общая высота	Auflagefläche Superficie di appoggio Область поддержки	Gewicht / m² Peso / m² Вес / м²
auf Anfrage su richiesta по запросу	Crystal	250 × 120 cm 250 × 120 см	ca. 4.0 cm около 4.0 см	ca. 2.5 cm около 2.5 см	ca. 40 kg около 40 кг

APPENDIX

LIGHTING CENTERPIECES
CRYSTAL AND FINISH OVERVIEW

AUSFÜHRUNG.
RIFINITURA.
ОТДЕЛКА.

BK1 – BLACK

BK2 – EARTH BLACK

BR1 – GOLDEN BRONZE

CH1 – CHROME

GY1 – GLIMMER GRAY

GY2 – OPAL GRAY

SI1 – GLIMMER SILVER

SS1 – STAINLESS STEEL

WH1 – WHITE

WH2 – PRISTINE WHITE

WH3 – GLOSS WHITE

KRISTALL.
CRISTALLO.
ХРУСТАЛЬ.

AB – AURORA BOREALIS

S – CRYSTAL

SAT – CRYSTAL SATIN

TK – CRYSTAL GOLDEN TEAK

WOP – WHITE OPAL

LEDER.
PELLE.
КОЖА.

LB1 – GRIZZLY BLACK

LC1 – CHINOOK

LI1 – ICEBERG

LR1 – RED FOX

LS1 – SNOWSHOE

LW1 – WHITE PASS

BESTELLUNGEN.
ORDINI.
ЗАКАЗЫ.

Ersetzen Sie **_** durch **E** oder **N**
Sostituire **_** con **E** o **N**
Замените **_** на **E** или **N**

E = **220** – **240V** (→ SNT191**E**-BK1S)
N = **110** – **130V** (→ SNT191**N**-BK1S)

LUMINAIRES AND LIGHTING SYSTEMS
CRYSTAL AND FINISH OVERVIEW

AUSFÜHRUNG.
RIFINITURA.
ОТДЕЛКА.

CHROM
CROMATO
ХРОМ

SCHWARZ
NERO
ЧЕРНЫЙ

CHROM MATT
CROMATO SATINATO
МАТОВЫЙ ХРОМ

TITAN SILBER
TITANIO ARGENTATO
СЕРЕБРИСТЫЙ ТИТАН

CHROM-CHROM MATT
CROMATO-CROMATO SATINATO
ХРОМ–МАТОВЫЙ ХРОМ

VERGOLDET
DORATO
ПОЗОЛОТА

EDELSTAHL
ACCIAIO INOSSIDABILE LUCIDO
НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ

VERNICKELT
NICHELATO
НИКЕЛИРОВКА

GOLD GREIGE
ORO-GREIGE
СЕРОВАТО-БЕЖЕВЫЙ С ПОЗОЛОТОЙ

WEISS
BIANCO
БЕЛЫЙ

GRAU
GRIGIO
СЕРЫЙ

KRISTALL.
CRISTALLO.
ХРУСТАЛЬ.

ANTIQUE GREEN

MEDIUM SAPPHIRE

BORDEAUX

MOON

CRYSTAL

ROSALINE

CRYSTAL AB

TOPAZ

JET

SAPPHIRE

LIGHT TOPAZ

PICTOGRAMS

Die Kennzeichnung CE («Certified Europe» bzw. «Communauté Européene») bestätigt die Konformität mit den «grundlegenden Anforderungen» zutreffender europäischer Normen.

Il contrassegno CE («Certified Europe« e/o «Communauté Européenne») garantisce la conformità con i «principali requisiti» delle norme europee.

Знак сертификации CE («Certified Europe» или «Communauté Européene») подтверждает соответствие данного изделия основным требованиям соответствующих европейских стандартов.

In Übereinstimmung mit den Sicherheitsbestimmungen für die Ukraine.
In conformità alle direttive di sicurezza dell'Ucraina.
Избегайте добавления каких-либо чистящих средств.

Niedervolt Halogenlampe.
Lampada alogena a basso voltaggio.
Низковольтная галогенная лампа.

Niedervolt-Halogen-Reflektorlampe mit Kaltlichtspiegel.
Lampada alogena dicroica a basso voltaggio.
Низковольтная галогенная зеркальная лампа с интерферированным зеркальным покрытием.

Hochvolt-Halogen-Reflektorlampe mit Kaltlichtspiegelbeschichtung.
Lampada alogena dicroica ad alto voltaggio.
Высоковольтная галогенная зеркальная лампа с интерферированным зеркальным покрытием.

Halogen-Metalldampflampe.
Lampada all'alogenuro di metallo.
Металлическая галогенидная лампа.

LED-Lampe.
Lampada a LED.
Светодиодная лампа.

Leuchte der Schutzklasse I: Anschluss des Schutzleiters erforderlich.
Classe di protezione I: (necessaria connessione del conduttore di terra).
Осветительный прибор класса защиты I: требуется подключение провода PE.

Leuchte der Schutzklasse II: Die Leuchte hat durch entsprechende Isolierungen keine berührbaren Metallteile, die im Fehlerfall Spannung führen können. Kein Schutzleiter vorhanden.

Lampade con grado di protezione II: Grazie al relativo isolamento, la lampada non ha contatto con altre parti metalliche che in caso di guasto potrebbero trasmettere corrente. Non è disponibile nessun conduttore di protezione.

Лампы, класс защиты II: Благодаря наличию необходимой изоляции в лампе недоступен контакт с металлическими элементами, которые могут вызвать поражение электрическим током. Защитным проводом не оснащен.

Leuchte der Schutzklasse III: Betrieb an Schutzkleinspannung (SELV), die ein Sicherheitstransformator nach EN 61558-2-6 erzeugt.

Lampada con classe di protezione III: Funzionamento con bassissima tensione di sicurezza (SELV) fornita da un trasformatore di sicurezza isolante conformemente allo standard EN 61558-2-6.

Осветительный прибор класса защиты III: эксплуатация при безопасном сверхнизком напряжении (SELV), применение трансформатора с защитной изоляцией согласно EN 61558-2-6.

Anschlussspannung.
Tensione di collegamento.
Напряжение в месте подключения.

Entspricht den verbindlichen GOST-Normen von Weißrussland, Kasachstan und der Russischen Föderation.

Conforme alla certificazione GOST obbligatoria per Bielorussia, Kazakistan e Federazione Russia.

Соответствует ГОСТ Беларуси, Казахстана и Российской Федерации.

Sofern nicht anders angegeben, entsprechen alle Leuchten und Beleuchtungssysteme der Schutzart IP20 (geschützt gegen feste Fremdkörper größer als 12 mm, kein Schutz gegen Wasser und Feuchtigkeit).

Se non indicato diversamente tutte le lampade e i sistemi di illuminazione corrispondono alla classe di protezione IP 20 (protetto da corpi estranei solidi di dimensioni maggiori di 12 mm, nessuna protezione) contro l'acqua e l'umidità.

При отсутствии иных указаний, все светильники и системы освещения соответствуют классу безопасности IP20 (защита от твердых посторонних тел крупнее 12 мм, отсутствие защиты от воды и влаги).

Leuchte entspricht der Schutzart IP67
(Staubdicht, Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen).

La lampada corrisponde alla classe di protezione IP 67
(protetto contro le polveri, protezione contro l'immersione temporanea).

Светильник соответствует классу безопасности IP67
(пыленепроницаемость, защита от воды при временном погружении в нее).

Einbauleuchte, nicht geeignet zur direkten Montage auf normal entflammbaren Baustoffen.

Lampada a incasso, non idonea per montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.

Утопленный светильник, не предназначенный для монтажа непосредственно на обычных горючих материалах.

Niederdruckleuchtmittel – zum Betrieb in Leuchten ohne Schutzabdeckung geeignet.
Lampada a bassa pressione – da impiegare in lampade prive di copertura di protezione.
Лампа низкого давления, пригодна для светильников без защитной крышки.

max. Leuchtmittelbestückung.
Consumo di forza massimale.
Макс. мощность.

Mindestabstand zum beleuchteten Objekt 0,5 m.
Distanza minima dall'oggetto illuminato 0,5 m.
Мин. расстояние до освещаемого объекта: 0,5 м.

Mindest- / Maximal-Umgebungstemperatur.
Temperatura ambiente minima / massima.
Мин./макс. температура окружающей среды.

Montage nur in trockenen Räumen.
Montaggio solo in ambienti secchi.
Монтаж только в сухих помещениях.

KUNDENINFORMATION: Dieses Produkt von Swarovski unterliegt der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) des Europäischen Parlaments und des Rats der EU. Dieses Gerät ist nach dem 13. August 2005 in den Handel gekommen und sollte nicht im Rahmen des normalen Hausmülls entsorgt werden. Nutzen Sie zur Entsorgung dieses Geräts bitte die entsprechenden Rücknahmesysteme in Ihrer Gemeinde und beachten Sie auch alle weiteren Vorschriften in diesem Zusammenhang.

INFORMAZIONI PER IL CLIENTE: i prodotti Swarovski contrassegnati da questo simbolo sono soggetti alla Direttiva 2002/96/CEE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) approvata dal Parlamento Europeo e dal Consiglio dell'UE. Questi dispositivi sono stati immessi sul mercato dopo il 13 agosto 2005 e non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Smaltire questi dispositivi attraverso idonei programmi di restituzione implementati nella propria comunità e conformemente a tutte le norme vigenti in materia.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ: На данное изделие компании Swarovski распространяется действие Директивы 2002/96/ЕС Европейского Парламента и Совета Европы касательно утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE); оно выпущено в продажу после 13 августа 2005 года и не допускается его утилизация вместе с неотсортированными городскими отходами. При необходимости утилизации данного изделия его необходимо доставить в пункты сбора отходов категории WEEE, а в иных случаях соблюдать все действующие нормативные требования.

SWAROVSKI LIGHTING WORLDWIDE

NORTH AND SOUTH AMERICA

SWAROVSKI LIGHTING, LTD.
61 Industrial Boulevard
Plattsburgh, New York 12901-1908
USA
Tel. +1 518 563 7500
Fax. +1 518 563 4228
info@swarovski-lighting.com

EUROPE

SWAROVSKI INTERNATIONAL DISTRIBUTION AG
Swarovski Lighting
Dröschistrasse 15
P.O. Box 567
FL-9495 Triesen
Principality of Liechtenstein
Tel. +423 399 5656
Fax +423 399 6666
lighting.europe@swarovski.com

GERMANY
Tel. +800 42 22000
Fax +423 399 6666

AUSTRIA
Tel. +43 5224 500 5656
Fax +43 5224 500 5666

FRANCE
Tel. +33 1 44 76 15 53
Fax +33 1 44 76 15 54

GREAT BRITAIN
Tel. +44 845 607 0341
Fax +44 845 607 0342

AFRICA / MIDDLE EAST / ASIA PACIFIC / INDIA

SWAROVSKI MIDDLE EAST FZE
Swarovski Lighting
P.O. Box 17128
Jebel Ali Free Zone R/A 6
Dubai
UAE
Tel. +971 4 881 65 62
Fax +971 4 881 56 23
lighting.me@swarovski.com

SWAROVSKI GREATER CHINA LIMITED
Swarovski Lighting – Asia Pacific
9/F Fortis Tower, 1063 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong
Tel.: +852 2969 6435
Fax: +852 2979 0129
lighting.ap@swarovski.com

SWAROVSKI INDIA PRIVATE LIMITED
Swarovski Lighting
18/9, Saleh centre-103,
Cunningham road,
Bangalore – 560052, INDIA
Tel.: +91 80 3027 9867 70
Fax: +91 80 3027 9866
lighting.india@swarovski.com

You can find worldwide sales companies and sales representatives here:
ARCHITECTURE.SWAROVSKI.COM/SALESCOMPANIES

PUBLISHER: Swarovski Lighting, Ltd.

© 2013 Swarovski Lighting, Ltd.

Konzeption und Umsetzung: Swarovski Corporate Creative Services, Wattens

Alle Rechte vorbehalten. Die Veröffentlichung, Übertragung sowie jede andere Art der Vervielfältigung der Inhalte oder von Teilen hiervon ist in jeder Form verboten, wenn Swarovski nicht vorher schriftlich zustimmt. Preisänderungen sowie technische Änderungen vorbehalten. Keine Haftung für Druck- oder Satzfehler. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Mit Erscheinen dieser Preisliste/dieses Kataloges verlieren alle bisherigen Preise/Angaben ihre Gültigkeit. Über die länderspezifische Verfügbarkeit des dargestellten Sortiments informieren wir gerne auf Anfrage. Alle Maßangaben in cm/inch. Die aktuell gültigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie auf unserer Homepage architecture.swarovski.com/TC

Impaginazione e concezione: Swarovski Corporate Creative Services, Wattens

Tutti i diritti riservati. Sono vietate la diffusione, la trasmissione, così come ogni altro tipo di riproduzione del contenuto del presente o di una sua parte, in qualsiasi forma, in mancanza di autorizzazione scritta fornita da Swarovski. L'azienda si riserva di apportare variazioni di prezzo e tecniche. Si declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa o tipografici. Si applicano le condizioni commerciali generali. Con la pubblicazione di questo listino prezzi/catalogo, tutti i precendeti prezzi/informazioni perdono validità. Informazioni sulla disponibilità nei singoli paesi degli assortimenti raffigurati saranno fornite su richiesta. Tutte le misure sono indicate in cm/inch. Le condizioni commerciali generali, attualmente applicate, sono reperibili sulla homepage dell'azienda: architecture.swarovski.com/TC

РУКОВОДСТВО ХУДОЖЕСТВЕННЫМИ ПРОЕКТАМИ И ИХ РЕАЛИЗАЦИЯ: Swarovski Corporate Creative Services, Wattens

Авторские права защищены. Публикация, передача, а также любой вид размножения содержимого или его частей в любой форме запрещено при отсутствии предварительного письменного согласия компании Swarovski. Допускаются изменения цены и изменения в технической части. Ответственность не несется за опечатки или ошибки в наборе. Действуют „Общие коммерческие условия». С выпуском этого прайс-листа/каталога, предыдущие прайс-листы/информации прекращают свое действие. О наличии товаров в представленном в конкретной стране ассортименте мы готовы предоставить по запросу. Все размеры указаны в cm/inch. Имеющие в настоящий момент силу „Общие коммерческие условия» приведены на нашей домашней странице ARCHITECTURE.SWAROVSKI.COM/TC

INDEX

ALPHA	Lighting Systems	325
ANDROMEDA	Architectural Elements	370
ANIMA	Lighting Systems	304
ATLAS	Luminaires	248
BALL	Luminaires	280
BETA	Lighting Systems	326
BLOOM	Luminaires	194
BREATH	Luminaires	262
CANDELLA	Lighting Centerpieces	22
CIRCLE	Luminaires	210
CRYSTAL EMPIRE	Lighting Centerpieces	94
CRYSTAL GROUND	Architectural Elements	374
CRYSTALLINE ICICLES	Lighting Centerpieces	82
CRYSTALON	Lighting Centerpieces	2
DECONSTRUCT	Lighting Centerpieces	72
DELIGHT	Lighting Systems	309
DELTA	Lighting Systems	328
DESIRE	Lighting Systems	305
DIONA	Luminaires	268
DOWNSQUARE	Luminaires	144
ELEGANCE	Luminaires	252
ENLACE	Lighting Centerpieces	16
EYRIS	Luminaires	220
FUNTASY	Luminaires	262
GALAXY	Lighting Systems	341
GAMMA	Lighting Systems	327
GLAMOUR	Lighting Systems	324
GLORY	Lighting Systems	323
GRACE	Lighting Systems	322
ICE	Luminaires	256
IMPLOSION	Architectural Elements	368
INSIDE/OUT	Lighting Centerpieces	56
JAZZ	Luminaires	292
MADISON	Luminaires	120
MELODY	Luminaires	262
MOSAIX	Luminaires	200
NORTHERN LIGHTS	Architectural Elements	371
OCTA	Luminaires	172
ORION	Lighting Systems	339
PLEASURE	Lighting Systems	308
PYRAMIDE	Luminaires	280
REFLECT	Luminaires	276
RELAX	Lighting Systems	306
REVEALED	Lighting Centerpieces	34
RINGLET	Luminaires	232
ROCK	Luminaires	284
SAMBA	Luminaires	284
SIGN	Architectural Elements	372
SINAR	Luminaires	182
SPIRIT	Lighting Systems	307
SPLENDID	Luminaires	236
STARDUST	Architectural Elements	345
STRANDELIER	Lighting Centerpieces	104
SWING POWER LED	Luminaires	288
TABEA	Luminaires	272
TANGO	Luminaires	284
TURNS	Luminaires	228
UNIVERSE	Lighting Systems	343
URBIC	Luminaires	142
VAILA	Luminaires	240
VEGA	Luminaires	244
VERVE	Luminaires	214
VIEW	Luminaires	276

ARCHITECTURE.SWAROVSKI.COM

© 2013 SWAROVSKI LIGHTING, LTD. SWA-MG220-DE3-2013